



leon

Uživatelská
průručka



Zvolili ste si značku SEAT. Ďakujeme Vám za Vašu dôveru.

Vážený vodič,

S radosťou Vás vítame do rodiny užívateľov vozidiel SEAT LEON.

Nový LEON predstavuje najnovší model výrobného programu značky SEAT. Ide o vozidlo zodpovedajúce súčasnej úrovni automobilovej techniky, s moderným a športovo ladeným dizajnom. Ponúka vyváženú úroveň kvality, vysokého jazdného komfortu a maximálnej bezpečnosti jazdy.

Ucelená škála vysoko kvalitného vybavenia, pohodlný interiér a objemný batožinový priestor robí z nového SEAT-u LEON veľmi atraktívne vozidlo.

Úroveň aktívnej a pasívnej bezpečnosti nového LEONA samozrejme spĺňa všetky platné medzinárodné predpisy o bezpečnosti vozidiel.

Vozidlo a jeho dizajn sú novým výrazom nadšenia pre motorizmus.

Vaše vozidlo a životné prostredie

Vybrali ste si vozidlo dôkladné po všetkých stránkach - aj až kým ide o vzťah k životnému prostrediu.

Vaše nové vozidlo bolo vyvíjané tak, aby ovplyvňovalo životné prostredie podľa možnosti čo najmenej.

Veríme, že pre životné prostredie je možné dnes urobiť viac, ak pri výrobe Vášho nového vozidla upustíme napr. od niektorých doterajších postupov. Všade, kde je to len možné, sme ustúpili od používania materiálov, ktoré sú pre životné prostredie škodlivé, napr. CFC freónov v plastoch, kadmia alebo azbestu.

Pri lakovaní sa stále viac upúšťa od používania chemických rozpúšťadiel a neustále vzrastá podiel vodou riediteľných farieb.

Všetky ponúkané motory sa prirodzene vyznačujú nízkym obsahom emisií vo výfukových plynách.

Sú mimoriadne tiché a úsporné. Toto všetko tiež závisí od Vášho štýlu jazdy. Rady a odporúčania k tejto téme je možné nájsť v tejto príručke. Odkaz na príslušnú kapitolu nájdete v abecednom registri pod titulkom „Životné prostredie“.

Vaše nové vozidlo bolo konštruované tak, aby ho bolo možné likvidovať šetrne vzhľadom na životné prostredie.

Plastové diely majú osobitné označenie, čo v neskoršej dobe uľahčí rozlíšenie materiálu a jeho opätovné spracovanie.

Niektoré z týchto dielov sú dokonca vyrobené zo 100 % recyklovaných dielov.

Vaše vozidlo z hľadiska bezpečnosti

Vaše nové vozidlo určuje merítka v oblasti bezpečnosti. Ponúka neobvykle vysoký stupeň aktívnej aj pasívnej bezpečnosti.

K aktívnej bezpečnosti prispieva dôkladný návrh konštrukčných skupín vozidla - od hnacieho ústrojenstva až po ergonomicky usporiadaný interiér. Pasívnu bezpečnosť zvyšuje optimálne navrhnutá čelná deformačná zóna karosérie a priestor pre cestujúcich, rovnako ako systém bezpečnostných pásov, volant alebo sedadlá.

Toto všetko je výsledkom našej filozofie bezpečnosti cestujúcich.

Keďže pre nás bezpečnosť vozidla znamená ochranu jeho užívateľov.

Uvedme niekoľko príkladov.

Konštrukcia karosérie je nielen mimoriadne pevná, ale v prípade nehody tiež systematicky prenáša energiu nárazu z prednej časti karosérie smerom dozadu.

Výstužné prvky v dverách, špeciálne priečne výstuže a spevnené prahy, to je len niekoľko príkladov, ktoré ilustrujú pevnosť karosérie.

Celková pasívna bezpečnosť vozidla bola prísne testovaná množstvom rôznych nárazových skúšok.

Skúšky boli vykonávané podľa našich vlastných kritérií, ktoré svojimi nárokmi predčia požiadavky plynúce zo súčasných platných predpisov a sú v celom rade bodov dokonca prísnejšie ako predpisy platné v USA.

Tiež sedadlá vo Vašom novom vozidle zaručujú účinnú ochranu cestujúcich.

Majú robustnú nosnú štruktúru a kvalitné pevné povahy. Sú navrhnuté tak, aby Vás v prípade nehody, ak ste správne pripútaný bezpečnostnými pásmi, zadržali na mieste.

Vaše vozidlo je vybavené bezpečnostným stĺpikom riadenia, ktorého zväčšená deformačná dĺžka významne znižuje riziko preniknutia stĺpika do interiéru a prispieva tak k zvýšenej úrovni pasívnej bezpečnosti.

Systém Airbagov SEAT je optimálnym doplnkom k zapnutým bezpečnostným pásmom. Airbagy sú aktivované signálom z elektronického snímača a chránia vodiča i spolujazdca.

Vaše vozidlo a naše servisné zabezpečenie

Jedna z najväčších a najvýkonnejších servisných organizácií na svete je pripravená postarať sa o Vašho LEONA, kedykoľvek budete potrebovať technickú pomoc.

Len v Európe existuje sieť približne 3000 oficiálnych servisných zastúpení značky SEAT, poskytujúcich kvalitné servisné práce za primerané ceny a v súlade so smernicami spoločnosti SEAT.

Oficiálne predajné a servisné zastúpenia značky SEAT Vám zaručia bezproblémovú a spoľahlivú prevádzku Vašho vozidla. Za týmto účelom poskytujú:

- záruku na vozidlo po dobu 1 roka pri najjazdení neobmedzeného množstva kilometrov a vo väčšine krajín navyše rozsah ďalších záruk a služieb, ako napríklad:
- 12-ročnú záruku na prehrdzavenie karosérie
- 1 rok bezplatných záručných servisných služieb

- 1-ročnú záruku na všetky originálne diely SEAT a príslušenstvo schválené výrobcom

- služby spojené s príslušenstvom SEAT, t. j. ponuku odskúšaného a spoločnosťou SEAT schváleného príslušenstva a jeho odbornú montáž, viď upozornenie na strane 3.52.

Oficiálne servisné zastúpenia značky SEAT Vám ochotne poskytnú podrobné informácie o uvedených službách a o prípadných odlišnostiach platných v jednotlivých krajinách. Prečítajte si tiež pozorne pokyny v časti „Plán kontrol a údržby“.

Prajeme Vám bezpečnú, spoľahlivú a príjemnú jazdu.

SEAT, S.A

Užívateľská príručka

Pozorne si prečítajte túto príručku a ďalšie priložené informácie. Rýchlo sa tak zoznámite s vedením a ovládaním Vášho vozidla.

Starostlivosť o vozidlo, pravidelná údržba a správne zaobchádzanie pomáhajú udržiavať hodnotu Vášho vozidla a v mnohých prípadoch sú predpokladom k možnosti uplatnenia záruky.

Z dôvodu bezpečnosti venujte tiež pozornosť informáciám v kapitole „Príslušenstvo, úpravy a výmena súčastí“ na strane 3.52.

Aj ostatné kapitoly sú dôležité. Správne zaobchádzanie s vozidlom, rovnako ako pravidelné servisné prehliadky a starostlivosť o vozidlo pomáhajú udržiavať hodnotu vozidla a často sú podmienkou platnosti poskytovanej záruky.

Poznámka záverom:

Ak budete Vaše vozidlo predávať, nezabudnite odovzdať úplnú sadu dokumentácie k vozidlu novému majiteľovi, pretože dokumentácia je súčasťou vozidla.

Skôr ako začnete čítať ďalej

Úroveň vybavenia vozidla

Príručka opisuje najširšie možné vybavenie vozidla, predpokladané v čase tlače tejto príručky. Niektoré prvky vybavenia môžu byť do určitého času nedostupné alebo budú k dispozícii iba na vybraných trhoch.



Prvky vybavenia označené týmto symbolom sú dodávané iba s niektorými modelmi alebo ako zvlášť ne príplatkové vybavenie niektorých modelov, alebo je možné dostať ich iba na vybraných trhoch.

Poznámky týkajúce sa životného prostredia



Texty nasledujúce za týmto symbolom a vytlačené kurzívou obsahujú dôležité poznámky týkajúce sa životného prostredia.

Obsah

Na niekoľkých nasledujúcich stranách nájdete obsah tejto užívateľskej príručky, t. j. zoznam všetkých bodov, ktoré sú ďalej v príručke postupne podrobnejšie popísané.

Abecedný register

Na konci tejto príručky uvádzame abecedný register pojmov.

Potrebné informácie ľahko nájdete vyhľadaním kľúčového slova v registri.

Určenie smeru

Až na výnimky sa všetky určenia smeru (vľavo, vpravo, vpredu, vzadu) v tejto príručke vždy vzťahujú k smeru jazdy vozidla.

Výnimka: prípadný osobitný opis riadiacich manévrov.

Výstrahy a upozornenia

Všetky časti textu vytlačené hrubým písmom na tomto farebnom pozadí a nadpisy „Pozor!“ upozorňujú na možné riziká nehody alebo zranenia.

Text vytlačený hrubo varuje pred možným poškodením vozidla alebo obsahuje zvlášť dôležité informácie o tom, ako správne zaobchádzať s Vaším vozidlom.

Obsah

Nižšie

uvádzame stručný súhrn obsahu jednotlivých oddielov, do ktorých je táto užívateľská príručka rozdelená.

1. Bezpečnosť na prvom mieste

Táto časť poskytuje informácie o vybavení Vášho vozidla, týkajúce sa pasívnej bezpečnosti, t. j. o prvkoch, ako sú bezpečnostné pásy, Airbagy, detské sedačky a opierky hlavy.

2. Návod na obsluhu

Oddiel poskytuje informácie o usporiadaní ovládacích prvkov na mieste vodiča, o možnostiach rôzneho nastavenia sedadla, o tom, ako vo vnútri vozidla vytvoríme príjemnú klímu a ďalej informácie o spúšťaní motora.

3. Praktické rady

Ako jazdiť hospodárne s ohľadom na životné prostredie, pokyny pre údržbu a starostlivosť o vozidlo a návody na odstraňovanie jednoduchých závad (napr. výmena žiaroviek), ktoré môžete zvládnuť sami.

4. Technické údaje

Údaje, hodnoty, rozmery a množstvá (napr. spotreba paliva), týkajúce sa Vášho vozidla.

OBSAH

Úvod	1.2
Bezpečnostné pásy	1.3
System airbagov	1.17
Bezpečnosť detí	1.24
Predné sedadlá	1.30
Opierky hlavy	1.31

Úvod do problematiky

Vážený užívateľ vozidla SEAT,

V nasledujúcom oddieli nájdete dôležité informácie, rady a upozornenia, týkajúce sa pasívnej bezpečnosti Vášho nového vozidla SEAT LEON.

Podrobne je tu popísané všetko, čo by ste mali o danej problematike vedieť, t. j. hovorí sa tu napr. o bezpečnostných pásoch, systéme Airbagov, opierkach hlavy, detských sedačkách a o bezpečnosti detí vo vozidle.

V záujme vlastnom aj všetkých spolucestujúcich vo vozidle venujte, prosíme, osobitnú pozornosť všetkým upozorneniam a výstrahám uvedeným v tomto oddieli.

Jazdite opatrne.

Bezpečnostné pásy

Prečo používať bezpečnostné pásy?

Je dokázané, že pri nehode poskytujú bezpečnostné pásy cestujúcim dobrú ochranu. Preto je ich používanie vo väčšine krajín povinné a ustanovené vyhláškou.

Pozor!

- Bezpečnostnými pásmi sa pripútajte pred každou jazdou, aj v mestskej premávke. To platí aj pre cestujúcich na zadných sedadlách.

Aj tehotné ženy by mali používať bezpečnostné pásy. Je to jediný spôsob, ako pri nehode poskytnúť ochranu nenarodenému dieťaťu. Podrobnejšie informácie k tomuto bodu vid' strana 1.11.

- Správne nastavenie pásov a ich poloha voči telu zásadným spôsobom ovplyvňujú ochranný účinok pásov.

Správne zapínanie pásov je opísané na nasledujúcich stranách.

Ako bezpečne v automobile prepravovať deti je opísané na strane 1.24.



Obrázok hore ilustruje vozidlo idúce proti pevnej bariére (stene). Cestujúci vo vozidle nie sú pripútaní bezpečnostnými pásmi. Fyzikálnu podstatu čelného nárazu vozidla možno zjednodušene vysvetliť.

Ak sa vozidlo pohybuje, prináleží vlastnému vozidlu aj cestujúcim vo vnútri vozidla určitá tzv. pohybová energia.

Hodnota pohybovej energie závisí predovšetkým od rýchlosti pohybu vozidla (a teda aj cestujúcich) a na hmotnosti vozidla a cestujúcich.

Čím je vyššia rýchlosť a hmotnosť vozidla, tým väčšie množstvo energie musí byť pri náraze vozidla pohltené.



Bez ohľadu na to, rýchlosť vozidla zohráva dôležitejšiu úlohu. Ak sa zvýši napríklad rýchlosť z 25 km/h na 50 km/h, vzrastie pohybová energia štvornásobne.

Pretože cestujúci na našom obrázku nie sú pripútaní bezpečnostnými pásmi, je pri nehode vozidla celá pohybová energia cestujúcich pohľtená iba ich nárazom na predmety nachádzajúce sa pre nimi napr. volant, prístrojová doska, čelné sklo predného, predné sedadlá. Následky môžu byť vážne, môže dôjsť k ťažkým zraneniam.



Už pri náraze rýchlosťou iba 30 až 50 km/h môžu zotrvačné sily pôsobiace na telo pasažiera ľahko prekročiť hodnotu 10 000 N. To sa rovná hmotnostnému ekvivalentu jednej tony (1000 kg).

Sily pôsobiace na telo sa so vzrastajúcou rýchlosťou ďalej zvyšujú, napr. pri dvojnásobnej rýchlosti vzrastú zotrvačné sily štvornásobne.

Cestujúci, ktorí nemajú zapnuté bezpečnostné pásky nie sú žiadnym spôsobom „spojení“ s vozidlom.

Pri čelnom náraze preto ich telo pokračuje v pohybe dopredu rýchlosťou rovnakou, ako bola rýchlosť vozidla v okamihu pred nárazom.



V prípade čelného nárazu sú nepripútani cestujúci vrhnutí zotrvačnou silou smerom dopredu a narážajú na prvky interiéru vozidla, najmä volant, prístrojovú dosku alebo čelné sklo.

Nepripútani cestujúci môžu byť dokonca vyrvrstvení von z vozidla. To môže viesť k vážnym zraneniam.

Dost rozšírený je názor, že pri ľahšej dopravnej nehode môžete svoje telo chrániť svojimi ramenami. Je to však mylný názor. Aj pri nízkej nárazovej rýchlosti sú sily pôsobiace na telo priveľmi veľké na to, aby ich bolo možné zachytiť ramenami.



Dôležité je tiež pripútanie cestujúcich na zadných sedadlách, aj títo môžu byť pri dopravnej nehode vyrvrstvení von z vozidla. Osoba, ktorá sedí na zadnom sedadle a nie je pripútaná bezpečnostnými pásmi ohrozuje nie len seba, ale aj cestujúcich na predných sedadlách.



Ochranný účinok bezpečnostných pásov

Riadne zapnuté bezpečnostné pásy udržuju cestujúcich v správnej polohe voči sedadlu. Pri náraze pásy výrazne znížia pohybovú energiu cestujúcich.

Súčasne predchádzajú nekontrolovateľnému pohybu cestujúcich proti interiéru vozidla, ktorého dôsledkom môže byť vážne zranenie cestujúcich.

Cestujúci, ktorí sú vo vozidle riadne pripútaní (t. j. majú bezpečnostný pás zapnutý a správne upevnený voči telu) významne ľahšia z účinkov pásov, t. j. najmä zo skutočnosti, že pásy pohltia všetku alebo podstatnú časť ich pohybovej energie. Čelná deformačná zóna karosérie a ďalšie prvky pasívnej bezpečnosti, napríklad Airbagy, tiež zabezpečujú zníženie pohybovej energie vozidla a cestujúcich. Zostávajúca pohybová energia tela cestujúceho, pohltená kolíziou častí tela s prvkami interiéru, je potom obmedzená na čo možno najmenšiu hodnotu a riziko vzniku zranení je výrazne znížené.

Vyššie uvedeným príkladom bola opísaná situácia pri čelnom náraze. Samozrejme rovnako platia fyzikálne zákony aj pri iných druhoch nárazov a závery sú rovnako použiteľné aj pre vozidlá, ktoré sú vybavené systémom Airbagov.

Toto je dôvodom, prečo **je potrebné** pripútať sa bezpečnostnými pásmi pred každou jazdou, aj v prípadoch, že idete tak povedané „iba za roh“. Presvedčte sa, či sú riadne pripútaní aj Vaši spolucestujúci.

Na predchádzajúcich stranách ste sa teda dozvedeli o funkcii bezpečnostných pásov pri dopravnej nehode.

Štatistiky dopravných nehôd jednoznačne dokazujú, že pri vážnej dopravnej nehode je riziko zranenia nižšie a šanca na prežitie vyššia, ak sú bezpečnostné pásy riadne zapnuté.

Preto je používanie bezpečnostných pásov vo väčšine krajín povinné.

Opis spôsobu správneho zapínania bezpečnostných pásov a opis funkcie Airbagov je uvedený na nasledujúcich stranách.

Všeobecné zásady

- Bezpečnostnými pásmi sa pripútajte pred každou jazdou, aj v mestskej premávke. Toto platí aj pre cestujúcich na zadných sedadlách.

- Maximálny ochranný účinok bezpečnostných pásov môže byť dosiahnutý iba v prípade, ak sú pásy správne zapnuté.

- Presvedčte sa, prosím, či ste si pásy zapli presne tak, ako je to opísané v tejto kapitole.

Vedenie pásu, napríklad pod ramenom, môže pri nehode podstatne zvýšiť riziko vzniku zranenia.

- Pás nesmie byť prekrútený alebo o čokoľvek zachytený a nesmie byť v styku s akoukoľvek ostrou hranou.

- Jedným pásom nesmú byť pripútané dve osoby (alebo viac osôb) a to ani deti. Zvlášť nebezpečné je pripútať dieťa sediace v lone inej osoby.



- Popruh zapnutého pásu nesmie byť vedený cez tvrdé alebo krehké predmety (okuliare, guľčkové pero a pod.), ktoré môžu spôsobiť zranenie.

- Objemné a veľmi voľné oblečenie (napr. plášť prehodený cez sako) zabraňuje správnomu, dostatočne priliehavému vedeniu pásu a jeho plnohodnotnej funkcii.

- Bezpečnostné pásy poskytujú maximálny ochranný účinok iba pri správnom sedení (t. j. správnej polohe voči sedadlu) – viď. tiež str. 2.56.

Pozor!

Venujte pozornosť výstrahám a upozorneniam na nasledujúcich stranách.

- Počas jazdy majte nohy vždy v normálnej polohe, t. j. v priestore pre nohy, nikdy nie na prístrojovej doske alebo na sedadle.
- Popruhy bezpečnostných pásov musia byť udržiavané čisté, pretože nečistoty môžu narušiť správnu funkciu navíjačov pásov (viď. tiež str. 3.31).
- Otvor pre jazýček spony v kotviacom zámku pásu nesmie byť zablokovaný papierom alebo hocičím iným, inak nedôjde k správnej zaisteniť jazýčka v zámku pásu.
- Bezpečnostné pásy pravidelne kontrolujte. Ak nájdete akékoľvek poškodenie na popruhu pásu, spojoch, navíjačoch, sponke alebo zámku pásu, musí byť bezpečnostný pás vymenený servisným zastúpením značky SEAT.

● Bezpečnostné pásy nesmú byť z vozidla demontované alebo akýmkoľvek spôsobom upravované. Nepokúšajte sa pásy demontovať.

● Pásky, ktoré boli pri nehode vystavené zafixovaniu a došlo tým k ich plastickej deformácii (natiahnutiu), musia byť vymenené v servisnom zastúpení značky SEAT.

Upozornenie

Funkcia bezpečnostných pásov vo vybavení vozidiel pre určité exportné krajiny sa môže odlišovať od opisu trojbodových a dvojbodových pásov na nasledujúcich stranách.

Ako sa bezpečnostné pásy správne zapínajú?

Zapnutie trojbodového pásu

Pred zapnutím bezpečnostného pásu nastavte polohu predného sedadla primerane vašej výške.

Samonavíjací pás neobmedzuje Váš pohyb, ak je pás z navíjača odvíjaný pozvoľna. Pri náhlom brzdení však dôjde k zablokovaniu pásu.

Mechanizmus navíjača zablokuje pás tiež v prípade zrýchlenia, pri prudkom klesaní alebo v zákrutách.

Pozor!

Pri nehode je ochranný účinok bezpečnostného pásu iba vtedy maximálny, ak je operadlo sedadla vo vzpriamenej polohe a pás obopína telo čo najtesnejšie.



- Uchopte pás za sponu s jazýčkom a pomaly ho ťahajte cez hrudník a boky.
- Vložte jazýček spony do zámku a zatlačte ho, až kým počuteľne nezaklapne (správne zaistenie jazýčka v zámku vyskúšajte potiahnutím za pás!).

Pozor!

Spona pásu musí byť zapnutá v zámku určenom pre dané sedadlo a pás. Inak je ochranný účinok pásu nepriaznivo ovplyvnený a zvyšuje sa riziko vzniku zranenia!



Pozor!

Ramenná časť bezpečnostného pásu musí byť vedená približne cez stred ramena - v žiadnom prípade nie cez krk - a musí tesne priliehať na telo.

Panvová časť pásu musí tesne obopínať boky (panvu), nesmie byť vedená cez oblasť brucha. V prípade potreby pás dotiahnite potiahnutím za jeho ramennú časť.

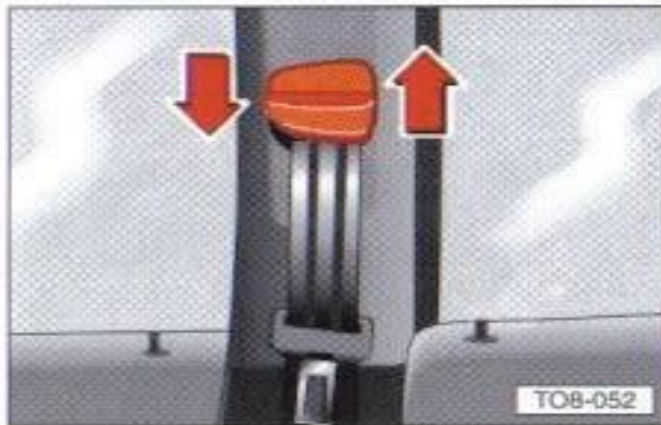


Pozor!

- Presvedčte sa, či je pás správne zapnutý.

Nesprávne zapnutý pás môže byť naopak pri nehode príčinou zranenia.

- Zranenie môže spôsobiť veľmi voľný pás, pretože pri nehode vymrští pohybová energia Vaše telo smerom dopredu a po prekonaní určitej dráhy, keď sa vymedzí vôľa pásu, pás telo prudko zachytí.



Pomocou **výškového nastavenia** je možné trojbodové pásy na predných a zadných sedadlách vhodne nastaviť, aby sa pás dal viesť cez telo správnym spôsobom.

- Výškové nastavenie uskutočnite tak, že stlačíte posuvný nastaviteľný kotevný bod vo vyznačenom smere, držíte ho stlačený a posúvate ho hore alebo dolu tak, aby ramenná časť pásu viedla približne cez stred ramena, ako je vyznačené na obrázkoch na predchádzajúcej strane. **V žiadnom prípade nesmie byť pás vedený cez krk.**
- Po nastavení výšky pás prudko potiahnite, aby ste sa uistili, že kotevný bod pásu je správne zaistený.

Upozornenie

Na predných sedadlách je správne vedenie pásu možné docieľiť aj pomocou výškového nastavenia sedadiel*.



Pozor!

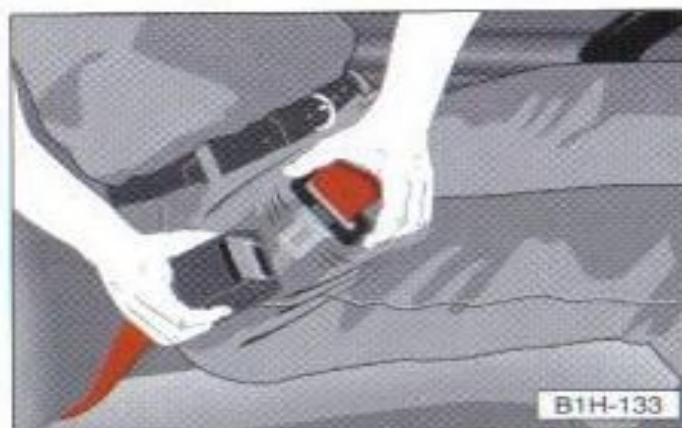
Aj tehotné ženy majú byť vždy pripútané bezpečnostným pásom. Panvová časť pásu musí byť vedená čo najnižšie cez boky, aby pás nevyvíjal žiadny tlak na oblasť brucha.



Odopnutie trojbodového pásu

Pás odopneme stlačením červeného tlačidla na zámku pásu. Jazyček spony pásu vyskočí zo zámku.

Uchopte sponu pásu a pustite ju v smere ku dverám tak, aby sa pás bez problémov vracal späť do navijáča. Plastový gombík v páse zachytí sponu vo vhodnej ľahko dosiahnuteľnej polohe.



Dvojbodový bezpečnostný pás*

Prostredné miesto na zadnom sedadle je vybavené dvojbodovým bezpečnostným pásom.

Zámok sa používa rovnakým spôsobom ako pri trojbodovom samonavijacom páse.

Z bezpečnostných dôvodov má byť nepoužívaný dvojbodový pás vždy upevnený na to určenou príchytkou.

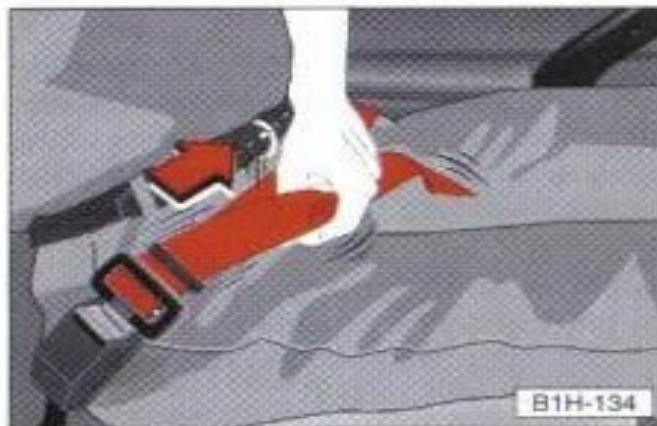
Pozor!

- Panvová časť pásu musí tesne obopínať boky - nesmie byť vedená cez oblasť brucha. V prípade potreby pás povoľte.
- Aj tehotné ženy majú byť vždy pripútané bezpečnostným pásom. Panvová časť pásu musí byť vedená čo najnižšie cez boky, aby pás nevyvíjal žiadny tlak na oblasť brucha.



Ak chcete pás predĺžiť, pridržiňte sponu pásu vo vhodnom uhle voči popruhu pásu a popruh sponou natiahnite na potrebnú dĺžku - viď obrázok.

Nastavenie pásov je ľahšie, ak jazýček a protifaľnú stranu spony zatlačíte k sebe.



Ak chcete pás skrátiť, potiahnite voľný koniec popruhu pásu.

Prečnievajúci voľný koniec popruhu pričyťte k pásu posuvným plastovým pútkom.

Napínače bezpečnostných pásov*

Bezpečnosť **pripútaných** osôb na miestach vodiča a spolujazdca zvyšujú napínače bezpečnostných pásov, ktorými sú vybavené navijáče predných trojbodových pásov. Napínače dopĺňajú systém Airbagov.

Napínače sú aktivované pomocou snímača pri dostatočne prudkom čelnom náraze. Signál zo snímača aktivuje pyrozložie v oboch napínačoch.

Plyny, ktoré vzniknú horením pyrozloží uvedú do pohybu mechanizmus napínača, ktorý vzápätí otáča navijáč a pás pritiahne.

Pozor!

Vykonávať akékoľvek opravy systému napínačov alebo demontáž a montáž častí systému za účelom iných opráv, prísluší výhradne servisnému zastúpeniu značky SEAT.

Funkčnosť napínačov je obmedzená jedným použitím. Ak boli napínače kedykoľvek aktivované, musí byť celý systém nahradený novým.

Ak vaše vozidlo predávate, odozdajte túto príručku novému majiteľovi.

Upozornenie

Pri aktivácii napínačov sa uvoľní dym. Dym neznamena vznik požiaru vo vozidle.

Pri likvidácii vozidla alebo systému napínačov bezpečnostných pásov je veľmi dôležité dodržiavať príslušné bezpečnostné predpisy. Pracovníci servisných zastúpení značky SEAT sú s týmito predpismi oboznámení a na požiadanie Vás o nich môžu podrobne informovať.

Upevnenie detskej sedačky

Pozor!

Detská sedačka, v ktorej sedí dieťa proti smeru jazdy môže byť použitá iba v prípade, ak je Airbag spolujazdca deaktivovaný v servisnom zastúpení značky SEAT. Inak dieťaťu hrozí vážne nebezpečenstvo.

O takejto úprave sa poraďte vo Vašom servisnom zastúpení značky SEAT.

Ak už nie je detská sedačka potrebná, nechajte Airbag spolujazdca znova aktivovať.

Bezpečnostné blokovanie pásu* na upevnenie detskej sedačky.

Pri niektorých modeloch je prostredné miesto zadného sedadla vybavené trojbodovým bezpečnostným pásom*, ktorý je možné trvalo zablokovat'. Tento pás zabezpečuje pevné uchytienie detskej sedačky vo vozidle.

Použitie bezpečnostného blokovania pásu* pre detskú sedačku

- Pripevnite detskú sedačku bezpečnostným pásom. Postupujte podľa pokynov výrobcu sedačky.
 - Ťahom za ramennú časť odviňte pás z navíjača v celej jeho dĺžke.
 - Pás nechajte späť navíjať, až kým detskú sedačku pevne neupevní. Navíjanie pásu spredu spôsobí počuteľné „klopanie“.
- Teraz nie je možné pás odvinúť – **presvedčte sa o tom pritiahnutím za pás!**

Odblokovanie bezpečnostného pásu* pre detskú sedačku*

Stlačte červené tlačidlo na zámku bezpečnostného pásu. Jazyček spony pásu sa uvoľní zo zámku. Úplným navinutím sa pás automaticky odblokuje.



Upevnenie detských sedačiek pomocou systému ISOFIX

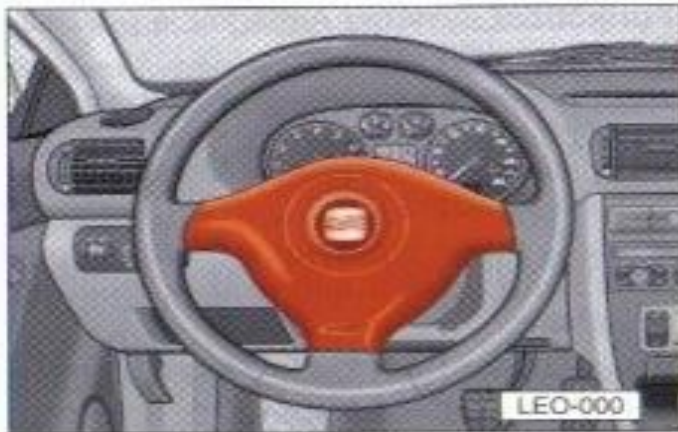
Na karosérii medzi podvozkom a zadným sedadlom sa nachádzajú štyri upevňovacie oká (viď šípky).

Tieto oká môžete použiť na upevnenie najviac dvoch detských sedačiek so systémom ISOFIX. Po upevnení detskej sedačky musíte dôkladne skontrolovať jej správne uloženie (presvedčte sa o tom tak, že ju skúsíte potiahnuť). Detské sedačky so systémom ISOFIX si môžete zakúpiť vo všetkých servisných zastúpeniach značky SEAT.

Pozor!

Pre zaistenie bezpečnosti si starostlivo prečítajte inštrukcie pre používanie detských sedačiek so systémom ISOFIX a kapitolu „Bezpečnosť detí“ v Užívateľskej príručke SEAT LEON.

System Airbagov *



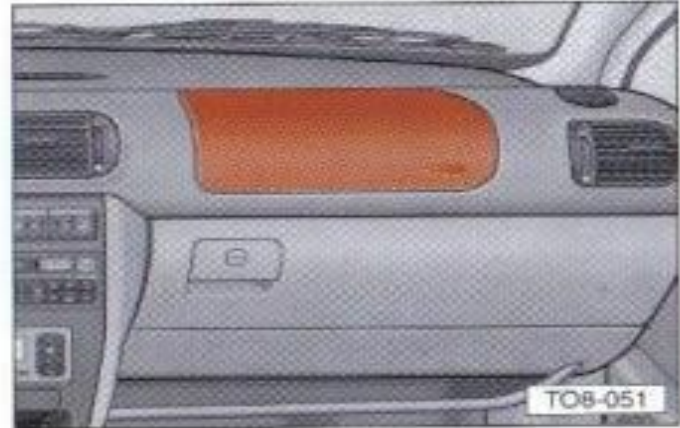
Čelné Airbagy predstavujú záchytný systém, ktorý dopĺňa trojbodové bezpečnostné pásy. V prípade vážneho čelného nárazu poskytujú zvýšenú ochranu hlavy a hrudníka vodiča a spolujazdca.

Bezpečnostné pásy popri bežnej ochranej funkcii (pohltenie pohybovej energie) plnia aj ďalšiu úlohu. Touto úlohou je udržanie tela vodiča a spolujazdca v takej polohe, aby ochranný účinok Airbagu bol čo najväčší.

Airbag nenahrádza bezpečnostný pás, ale je jednou zo súčastí koncepcie pasívnej bezpečnosti vozidla. Vezmite, prosím, na vedomie, že najlepší ochranný účinok je možné docieľiť iba v prípade, ak je cestujúci vo vozidle pripútaný bezpečnostným pásom.

Bezpečnostné pásy majú byť preto používané vždy, nielen kvôli dodržaniu predpisov, ale predovšetkým z dôvodov bezpečnosti!

Vid' tiež upozornenie na stranách 1.3 až 1.16.



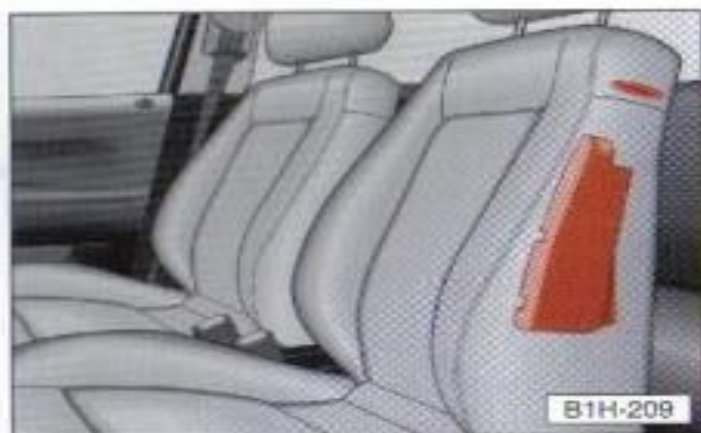
Airbag vodiča sa nachádza v centrálnej časti volantu.

Airbag spolujazdca sa nachádza v prístrojovej doske nad odkladacou priehradkou.

Oba Airbagy sú označené symbolom „AIRBAG“.

Pozor!

Bezpečnostné pásy a Airbagy môžu poskytovať maximálnu ochranu iba vtedy, ak je sedadlo nastavené do správnej polohy.



Bočné Airbagy sú umiestnené v rámoch operadiel predných sedadiel (viď obrázok) a upozorňujú na nich symboly „AIRBAG“ v hornej časti operadla.

Zloženie systému

System modulu Airbagu sa skladá z týchto základných prvkov:

- elektronická riadiaca jednotka
- dva čelné airbagy
- dva bočné airbagy
- výstražná kontrolka systému Airbagov v paneli prístrojov.

Funkčnosť systému Airbagov je priebežne elektronicky testovaná.

- Pri každom zapnutí elektrického obvodu v spínacej skrinke sa asi na 3 sekundy rozsvieti kontrolka systému Airbagov (prebieha diagnostika).
- Ak je jeden z airbagov deaktivovaný, kontrolka systému airbagov bude blikať 12 sekúnd.

V systéme Airbagov je závada, ak:

- pri zapnutí zapaľovania sa kontrolka nerozsvieti
- po zapnutí zapaľovania kontrolka po 3 sekundách nezhasne
- kontrolka po zapnutí zapaľovania zhasne a znova sa rozsvieti
- kontrolka svieti alebo blikať počas jazdy.

Pozor!

Ak sa vyskytne v systéme závada, musí byť systém bezodkladne skontrolovaný v servisnom zastúpení značky SEAT.

Inak hrozí nebezpečenstvo, že systém Airbagov nebude pri náraze aktivovaný.

Kedy sú airbagy aktivované?

Systém Airbagov je navrhnutý tak, aby k ich aktivácii došlo pri vážnom **čelnom náraze**.

Pri **silnom bočnom náraze** je aktivovaný bočný Airbag na tej strane vozidla, na ktorej došlo k nárazu.

Pri určitých nárazoch môže dôjsť k aktivácii bočného aj čelných Airbagov.

Systém Airbagov sa neaktivuje **pri malých čelných a bočných nárazoch**, pri nárazoch zozadu a pri prevrátení vozidla. V týchto prípadoch sú osoby vo vozidle chránené bezpečnostnými pásmi.

V závislosti od okolností nárazu je aktivácia Airbagov rozličná. Aktivácia je závislá od nasledujúcich faktorov: druh objektu, s ktorým dôjde ku zrážke (tvrdý alebo mäkký objekt), uhol nárazu, rýchlosť vozidla atď.

Bezpečnostné pásy popri bežnej ochrannej funkcii (pohltenie pohybovej energie) plnia aj ďalšiu úlohu. Touto úlohou je udržanie tela vodiča a spolujazdca v takej polohe, aby ochranný účinok Airbagu bol čo najväčší. Ak je spomalenie vozidla pod hranicou, určenou riadiacou jednotkou, Airbag sa neaktivuje. Napriek tomu môže byť vozidlo pri náraze deformované.

Aktiváciu (naplnenie) Airbagu sprevádza vznik dymu. Ide o normálny jav a neznamená to, že došlo k požiaru vo vozidle.



Čelné Airbagy

Pri aktivácii sa Airbagy naplnia plynmi, ktoré vzniknú pri horení pyrozloží v generátoroch plynov (viď obrázok).

Pri kontakte s naplneným Airbagom (viď obrázok) sa pohyb cestujúcich na predných sedadlách dopredu spomalí a najmä ich náraz je mäkkší. Znižuje sa tým riziko vzniku zranení hlavy a hornej časti trupu cestujúcich.

Špeciálne navrhnutý vankúš Airbagu umožňuje riadený únik plynov pri zatažení nárazom cestujúceho a tým je tlmený náraz hlavy a hornej časti trupu. Aktiváciu (plnenie) Airbagu sprevádza výskyt dymu. Ide o normálny jav a neznamená to, že došlo k požiaru vo vozidle.

Airbag sa pri nehode naplní v zlomku sekundy tak, aby bol vo vhodnom okamihu k dispozícii jeho doplnkový ochranný účinok.

Na strane 1.18 môžete nájsť informácie o funkčnosti a možných závadach systému Airbagov.

Venujte pozornosť výstrahám a upozorneniam na nasledujúcich stranách.

Všeobecné zásady

- Je nevyhnutné udržiavať od volantu a prístrojovej dosky minimálnu vzdialenosť 25 cm, aby v prípade aktivácie Airbagov bol ochranný účinok pre cestujúcich na predných sedadlách čo najväčší. Predné sedadlá majú byť vždy správne nastavené, úmerne výške cestujúceho.
- Ak nemáte zapnutý bezpečnostný pás, alebo sa pri jazde nakláňate dopredu, alebo sedíte v nesprávnej polohe, ste počas nehody vystavený väčšiemu riziku zranenia od pniaceho sa Airbagu.
- Na prednom sedadle nie je dovolené prepravovať nezabezpečené dieťa. Aktivácia Airbagu pri nehode môže byť príčinou vážneho zranenia alebo smrti dieťaťa. Ďalšie dôležité informácie viď kapitola „Bezpečnosť detí“ na strane 1.24.
- Medzi cestujúcimi na predných sedadlách a Airbagom sa nesmie nachádzať žiadna ďalšia osoba, zviera alebo predmet.
- Funkčnosť Airbagu je obmedzená jedným použitím. Ak došlo k aktivácii Airbagu, musí byť systém vymenený.

- Kryt Airbagu v strednej časti volantu a kryt Airbagu spolujazdca v prístrojovej doske nesmie byť prelepený žiadnou nálepkou alebo iným spôsobom zakrytý alebo upravený. Tieto diely čistite iba suchou alebo vodou zvlhčenou handričkou.

Žiadny iný predmet, napríklad telefón, držiak na nápoje a pod. nesmie byť upevnený na module Airbagu.

- Prvky systému Airbagov nesmú byť akýmkoľvek spôsobom upravované.
- Všetky práce, týkajúce sa systému Airbagov, vrátane demontáže a montáže prvkov systému z dôvodu iných servisných prác (napr. demontáž volantu) môžu byť vykonávané iba pracovníkmi servisného zastúpenia značky SEAT.
- Ak vozidlo predávate, odovzdajte kompletnú dokumentáciu o vozidle novému majiteľovi. Nezabudnite, prosím, na dokumentáciu od Airbagu spolujazdca, ktorý môže byť deaktivovaný.

Upozornenie

Ak je vozidlo alebo jednotlivé diely systému Airbagov likvidované, je potrebné dodržiavať príslušné platné bezpečnostné predpisy. S týmito predpismi sú oboznámení pracovníci servisných zastúpení značky SEAT.



Bočné Airbagy

Pri aktivácii sa Airbagy naplnia plynmi, ktoré vzniknú pri horení pyrozloží v generátoroch plynov.

Airbag sa pri nehode naplní v zlomku sekundy tak, aby bol vo vhodnom okamihu k dispozícii jeho doplnkový ochranný účinok.

Naplnený Airbag tlmí náraz a znižuje riziko zranenia hornej časti tela na strane vystavenej nárazu.

Na strane 1.18 môžete nájsť informácie o funkčnosti a možných závadach systému Airbagov.

Výstrahy a upozornenia

- Všetky práce, týkajúce sa systému Airbagov, vrátane demontáže a montáže prvkov systému z dôvodu iných servisných prác (napr. demontáž predného sedadla) môžu byť vykonávané iba pracovníkmi servisného zastúpenia značky SEAT. Inak môže byť narušená správna funkcia systému.
- Ak nemáte zapnutý bezpečnostný pás, alebo sa pri jazde nakláňate dopredu, alebo sedíte v nesprávnej polohe, ste počas nehody vystavený väčšiemu riziku zranenia od plniaceho sa Airbagu.
- Počas jazdy by ste mali vždy sedieť v polohe určenej správne zapnutým bezpečnostným pásom, aby mohol byť ochranný účinok bočného Airbagu plne využitý.
- Medzi cestujúcimi na predných sedadlách a Airbagom sa nesmie nachádzať žiadna ďalšia osoba, zviera alebo predmet. Kvôli bočným Airbagom nesmú byť na dverách upevnené žiadne doplnky, napr. držiak na nápoje a pod.

Venujte pozornosť výstrahám a upozorneniam na nasledujúcich stranách.

- Na odkladacích háčikoch smú byť zavesené iba ľahké kusy odevu. Vo vreckách nesmú byť ponechané žiadne ťažké predmety alebo predmety s ostrými hranami.
- Bočné strany operadiel nesmú byť vystavené nadmernému tlaku, alebo nevhodnému zaobchádzaniu (neprimerané nárazy, „vrážanie“ do operadiel a pod.). To by mohlo viesť k poškodeniu systému a nefunkčnosti bočného Airbagu!
- V žiadnom prípade nesmie byť sedadlo vodiča a spolujazdca vybavené poťahom. Bočný Airbag je umiestnený v operadle sedadla a akýkoľvek neschválený poťah sedadla by mohol vážne ovplyvniť ochranný účinok Airbagu. Ďalšie informácie viď kapitola „Prislušenstvo, úpravy a výmena súčastí“.

- Akékoľvek poškodenie pôvodných poťahov sedadiel, poškodenie švov v mieste uloženia modulu bočného Airbagu musí byť čo najskôr opravené servisom zastúpení značky SEAT.
- Funkčnosť Airbagu je obmedzená jedným použitím. Ak došlo k aktivácii Airbagu, musí byť systém vymenený.
- Ak sa deti počas jazdy predkláňajú, alebo sedia v nesprávnej polohe, vystavujú sa pri nehode zvýšenému riziku zranenia. To platí najmä pre deti sediace v okamihu nehody a aktivácii Airbagov na prednom sedadle spolujazdca. Môže dôjsť ku vzniku vážnych až kritických zranení.

Deaktivácia Airbagu

Airbag je možné deaktivovať v nasledujúcich prípadoch:

- vo **výnimočných** prípadoch, ak je použitá detská sedačka, (v ktorej dieťa sedí proti smeru jazdy) na sedadle spolujazdca.
- **ak nie je možné dodržať minimálnu vzdialenosť 25 cm** medzi volantom a trupom vodiča napriek tomu, že sedadlo vodiča je v správnej polohe.
- v prípade fyzickej prekážky, špeciálnej pomôcky, ktorá je potrebná v priestore medzi volantom a vodičom.
- ak je inštalovaný iný druh sedadla (napr. ortopedické sedadlo bez bočného Airbagu).

V servisnom zastúpení značky SEAT vám ochotne poradia, kedy je vhodné deaktivovať Airbag spolujazdca vo Vašom vozidle.

Ak bol Airbag deaktivovaný, servisné zastúpenie značky SEAT umiestni na prístrojovú dosku nálepku o tom, že je Airbag deaktivovaný. Táto skutočnosť bude tiež zapísaná v Pláne kontrol a údržby.

Deaktivácia Airbagu spolujazdca, ak je použitá detská sedačka

Airbag spolujazdca musí byť deaktivovaný v prípade, ak je použitá detská sedačka, v ktorej dieťa sedí proti smeru jazdy.

Odporúčame vám, aby ste detskú sedačku používali na zadnom sedadle. Predídete tým deaktivácii Airbagu spolujazdca.

Ak detská sedačka už nie je potrebná, nechajte Airbag spolujazdca uviesť späť do funkčného stavu (opäť vykoná servisné zastúpenie značky SEAT).

Ak používate detskú sedačku, prečítajte si pozorne kapitolu „Bezpečnosť detí“ na strane 1.24.

Pozor!

Airbag spolujazdca musí byť deaktivovaný v prípade, ak je použitá detská sedačka, v ktorej dieťa sedí proti smeru jazdy. Toto môže byť príčinou mnohých zranení alebo aj straty života. Ak si želáte deaktivovať Airbag spojite sa so servisným zastúpením značky SEAT.

Bezpečnosť detí

Deti mladšie ako 12 rokov majú obvyčajne cestovať na zadnom sedadle¹⁾. Podľa ich veku, výšky a hmotnosti musia byť chránené alebo detským upevňovacím systémom, alebo štandardnými bezpečnostnými pásmi vo vybavení vozidla. Z dôvodov bezpečnosti má byť detský upevňovací systém umiestnený na zadnom sedadle za spolujazdcom.

Fyzikálne zákony platiace pri nehode, tak ako sú opísané na stranách 1.3 až 1.6, samozrejme platia aj pre detských pasažierov.

Na rozdiel od dospelých, nie je svalová a kostrová sústava detí ešte úplne vyvinutá. Preto sú deti vystavené väčšiemu riziku zranenia.

V snahe znížiť toto riziko je potrebné prepravovať deti iba v špeciálnych detských upevňovacích systémoch!

Pozor!

- Všetci cestujúci, najmä deti, musia byť vo vozidle počas jazdy pripútaní.
- Nikdy deťom nedovoľte počas jazdy stáť alebo kľačať. Pri nehode dôjde k ich vymršteniu a môžu utrpieť vážne zranenia.

● Ak sa deti počas jazdy predkláňajú, alebo sedia v nesprávnej polohe sú vystavené zvýšenému riziku zranenia. To platí najmä pre deti sediace v okamihu nehody a aktivácie Airbagov na prednom sedadle spolujazdca. Môže dôjsť ku vzniku vážnych až kritických zranení.

● Vhodný detský upevňovací systém môže Vašmu dieťaťu poskytnúť určitú mieru ochrany!

● Nenechávajte Vaše dieťa v detskej sedačke bez dozoru.

● Deti, ktoré sú nižšie ako 150 cm nesmú používať štandardné bezpečnostné pásy bez detského upevňovacieho systému. Inak môže dôjsť k poraneniu ich brušnej oblasti a krku.

¹⁾ Rešpektujte platné predpisy.

Používajte iba schválené detské upevňovacie systémy, ktorých vhodnosť použitia pre deti je preskúšaná.

Detskými upevňovacími systémami sa zaoberá predpis EHK 44 (ECE-R 44)²⁾. Podľa tohto predpisu sa upevňovacie systémy delia do štyroch kategórií :

kategória 0: 0-10 kg

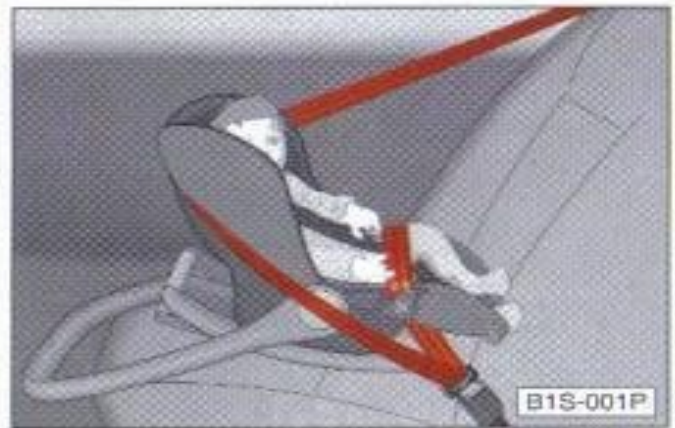
kategória 1: 9-18 kg

kategória 2: 15-25 kg

kategória 3: 22-36 kg

Detské upevňovacie systémy testované podľa predpisu EHK 44 a sú zreteľne označené značkou testu (veľké E v krúžku a číslo testu pod ním).

²⁾ Predpis EHK (Európska hospodárska komisia)



Kategória 0

Je určená pre deti do hmotnosti 10 kg. Najvhodnejšie sú sedačky, ktoré je možné nastaviť do polohy na ležanie (viď obrázok).

Pozor!

Detská sedačka, v ktorej dieťa sedí proti smeru jazdy, smie byť použitá na sedadle spolujazdca len vtedy, ak bol Airbag spolujazdca deaktivovaný v servisnom zastúpení značky SEAT. Inak môže dôjsť k vážnemu zraneniu dieťaťa.

O úprave sa poraďte vo Vašom servisnom zastúpení značky SEAT.

Ak už detská sedačka nie je potrebná, nechajte Airbag spolujazdca uviesť späť do funkčného stavu (opäť vykoná servisné zastúpenie značky SEAT).



Kategória 1

Je určená pre deti s hmotnosťou od 9 do 18 kg. Najvhodnejšie sú detské sedačky s bezpečnostným panelom (viď obrázok alebo sedačky), v ktorých sedia deti proti smeru jazdy.

Pozor!

Detská sedačka, v ktorej dieťa sedí proti smeru jazdy, môže byť použitá na sedadle spolujazdca iba v prípade, že bol Airbag spolujazdca deaktivovaný. Inak môže dôjsť k vážnemu zraneniu dieťaťa. O úprave sa poraďte vo Vašom servisnom zastúpení značky SEAT.

Ak už detská sedačka nie je potrebná, nechajte Airbag spolujazdca uviesť do funkčného stavu (opäť vykoná servisné zastúpenie značky SEAT).



Kategória 2

Je určená pre deti s hmotnosťou od 15 do 25 kg. Najvhodnejšie sú detské sedačky kombinované s trojbodovým bezpečnostným pásom.

Pozor!

Ramenná časť bezpečnostného pásu musí byť vedená približne cez stred ramena – v žiadnom prípade nie cez krk – a musí tesne priliehať na telo.

Panvová časť pásu musí tesne obopínať boky (panvu), nesmie byť vedená cez oblasť brucha. V prípade potreby dotiahnite pás potiahnutím za jeho ramennú časť.



Kategória 3

Je určená pre deti s hmotnosťou od 22 do 36 kg a výškou do 150 cm. Najvhodnejšie sú sedačky kombinované s trojbodovým bezpečnostným pásom.

Pozor!

Ramenná časť bezpečnostného pásu musí byť vedená približne cez stred ramena – v žiadnom prípade nie cez krk – a musí tesne priliehať na telo. Panvová časť pásu musí tesne obopínať boky dieťaťa, nesmie byť vedená cez oblasť brucha. V prípade potreby pás dotiahnite potiahnutím za jeho ramennú časť.

Deti vyššie ako 150 cm môžu používať štandardné bezpečnostné pásy bez sedačky.



Pozor!

Deti sa nesmú v žiadnom prípade prepravovať sediac v lone inej osoby.

Ak používate bezpečnostné pásy, venujte pozornosť aj kapitole „Bezpečnostné pásy“.

Upozornenie

- Odporúčame používať detské upevňovacie systémy z ponuky originálneho príslušenstva SEAT. Pod názvom „Peke“¹⁾ sú v ponuke upevňovacie systémy pre všetky vekové skupiny detí. Tieto systémy spĺňajú všetky požiadavky stanovené predpisom EHK 44 (ECE-R-44) a boli navrhnuté a testované na použitie vo vozidlách SEAT.
- Pri inštalácii a používaní upevňovacieho systému rešpektujte platné predpisy a pokyny výrobcu systému.

Pozor!

- Osobitnú pozornosť vyžadujú upevňovacie systémy, ktoré sú priskrutkované spoločne so štandardnými bezpečnostnými pásmi. Skrutky musia byť zaskrutkované v celej dĺžke a utiahnuté momentom 40 Nm.
- Správnu funkciu bezpečnostných pásov je potom potrebné skontrolovať. Pásom nesmie hroziť poškodenie akoukoľvek súčasťou vybavenia s ostrými hranami.
- Detský upevňovací systém smie byť obsadený iba jedným dieťaťom.

Upevnenie detskej sedačky

Detská sedačka

Pri niektorých modeloch je prostredné miesto zadného sedadla vybavené trojbodovým bezpečnostným pásom*, ktorý je možné trvalo zablokovať. Tento pás zabezpečuje pevné uchytenie detskej sedačky vo vozidle.

Pozor!

Detská sedačka, v ktorej dieťa sedí proti smeru jazdy smie byť použitá na sedadle spolujazdca iba vtedy, ak bol Airbag spolujazdca deaktivovaný v servisnom zastúpení značky SEAT. Inak môže dôjsť k vážnemu zraneniu dieťaťa.

O úprave sa poraďte vo Vašom servisnom zastúpení značky SEAT.

Ak už detská sedačka nie je potrebná, nechajte Airbag spolujazdca uviesť späť do funkčného stavu (opäť vykoná servisné zastúpenie značky SEAT).

¹⁾ Neplatí pre všetky exportné krajiny.



Upevnenie detských sedačiek pomocou systému ISOFIX

Na karosérii medzi podvozkom a zadným sedadlom sa nachádzajú štyri upevňovacie oká (viď šípky).

Tieto oká môžete použiť na upevnenie najviac dvoch detských sedačiek so systémom ISOFIX. Po upevnení detskej sedačky musíte dôkladne skontrolovať jej správne uloženie (presvedčte sa o tom tak, že ju skúsíte potiahnuť). Detské sedačky so systémom ISOFIX si môžete zakúpiť vo všetkých servisných zastúpeniach značky SEAT.

Pozor!

Pre zaistenie bezpečnosti si starostlivo prečítajte inštrukcie pre používanie detských sedačiek so systémom ISOFIX a kapitolu „Bezpečnosť detí“.

Predné sedadlá

Správne nastavenie sedadiel je dôležité pre:

- bezpečné a rýchle dosiahnutie na ovládacie prvky
- uvoľnenú, čo najmenej unavujúcu polohu tela
- maximálny ochranný účinok bezpečnostných pásov a Airbagov

Pozor!

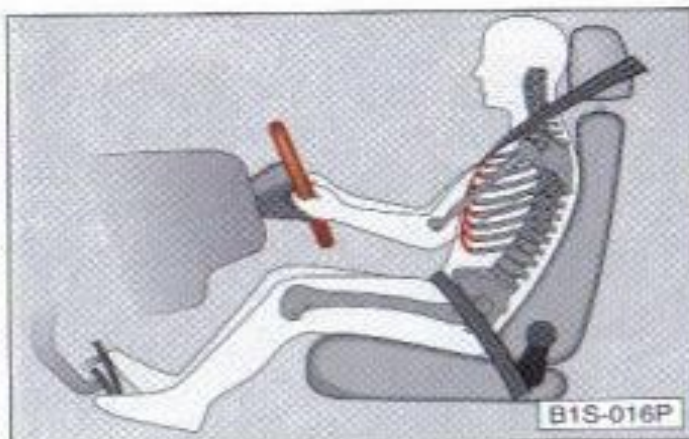
Je nevyhnutné udržiavať od volantu a prístrojovej dosky minimálnu vzdialenosť 25 cm, aby v prípade aktivácie Airbagov bol ochranný účinok pre cestujúcich na predných sedadlách čo najväčší. Predné sedadlá majú byť vždy správne nastavené, úmerne výške cestujúceho.

Informácie o nastavení sedadiel viď strany 2.57 a 2.58. Venujte tiež pozornosť informáciám na tejto strane, ktoré sa týkajú základných polôh sedadla vodiča a spolujazdca.

Pozor!

V priestore pre nohy sa nesmie voľne nachádzať žiadny predmet, pri prudkom brzdení by mohol zablokovať pedále.

To by Vám znemožnilo ďalšie brzdenie, radenie alebo zrýchlenie.



Sedadlo vodiča

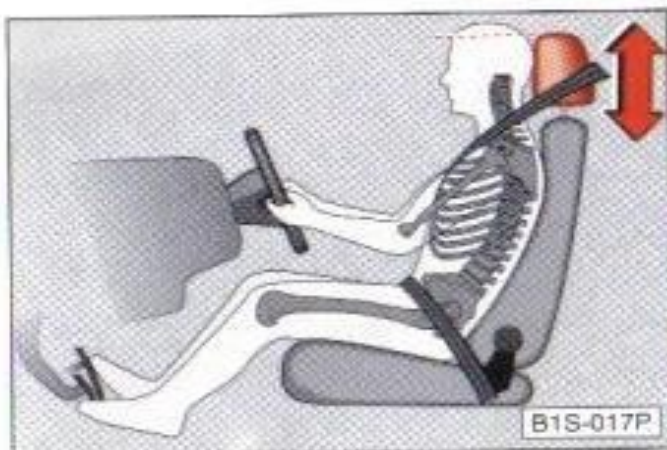
Odporúčame Vám nastaviť sedadlo vodiča nasledujúcim spôsobom:

- sedadlo nastavte v pozdĺžnom smere (dopredu/dozadu) tak, aby boli nohy pri úplnom stlačení pedálov mierne pokrčené.
- operadlo nastavte tak, aby ste sa mohli celkom oprieť a pritom aby ste dosiahli na hornú časť venca volantu s mierne pokrčenými rukami.

Sedadlo spolujazdca

Odporúčame Vám nastaviť sedadlo spolujazdca nasledujúcim spôsobom:

- operadlo nastaviť do vzpriamenej polohy
- pohodlne umiestniť nohy v priestore na to určenom
- súčasne posunúť sedadlo čo najviac dozadu.



Opierky hlavy sú výškovo nastaviteľné. Opierku je potrebné nastaviť primerane k výške osoby sediacej na sedadle. **Správne nastavené opierky hlavy poskytujú spolu s bezpečnostnými pásmi účinnú ochranu.** Opierky hlavy na predných sedadlách dovoľujú aj nastavenie sklonu.

Nastavenie výšky

- Opierku uchopíme obidvoma rukami za boky a potiahneme smerom hore alebo zatlačíme smerom dolu.
- Najlepšia ochranný účinok poskytujú opierky vtedy, ak je horná hrana opierky minimálne v úrovni očí.

OBSAH

SEDADLO VODIČA

Usporiadanie prednej časti interiéru	2.3/2.5
Panel prístrojov	2.6
Kontrolky	2.13

OTVÁRANIE A UZATVÁRANIE

Kľúče	2.23
Dvere	2.26
Centrálne uzamykanie*	2.27
Dvere batožinového priestoru	2.31
Alarm*	2.32
Rádiové diaľkové ovládanie*	2.33
Elektrické ovládanie okien*	2.36
Strešné okno* / Skladacia strecha*	2.40

OSVETLENIE A VIDITELNOSŤ

Spínače	2.42
Slnečné clony	2.45
Ovládacia páčka smerových a stretávacích / diaľkových svetiel ...	2.46
Vnútorne osvetlenie	2.47
Stierače a ostrekovače čelného skla	2.48
Stierače čelného skla	2.50
Spätné zrkadlá	2.52

SEDADLÁ, BATOŽINOVÝ PRIESTOR A STREŠNÝ NOSIČ

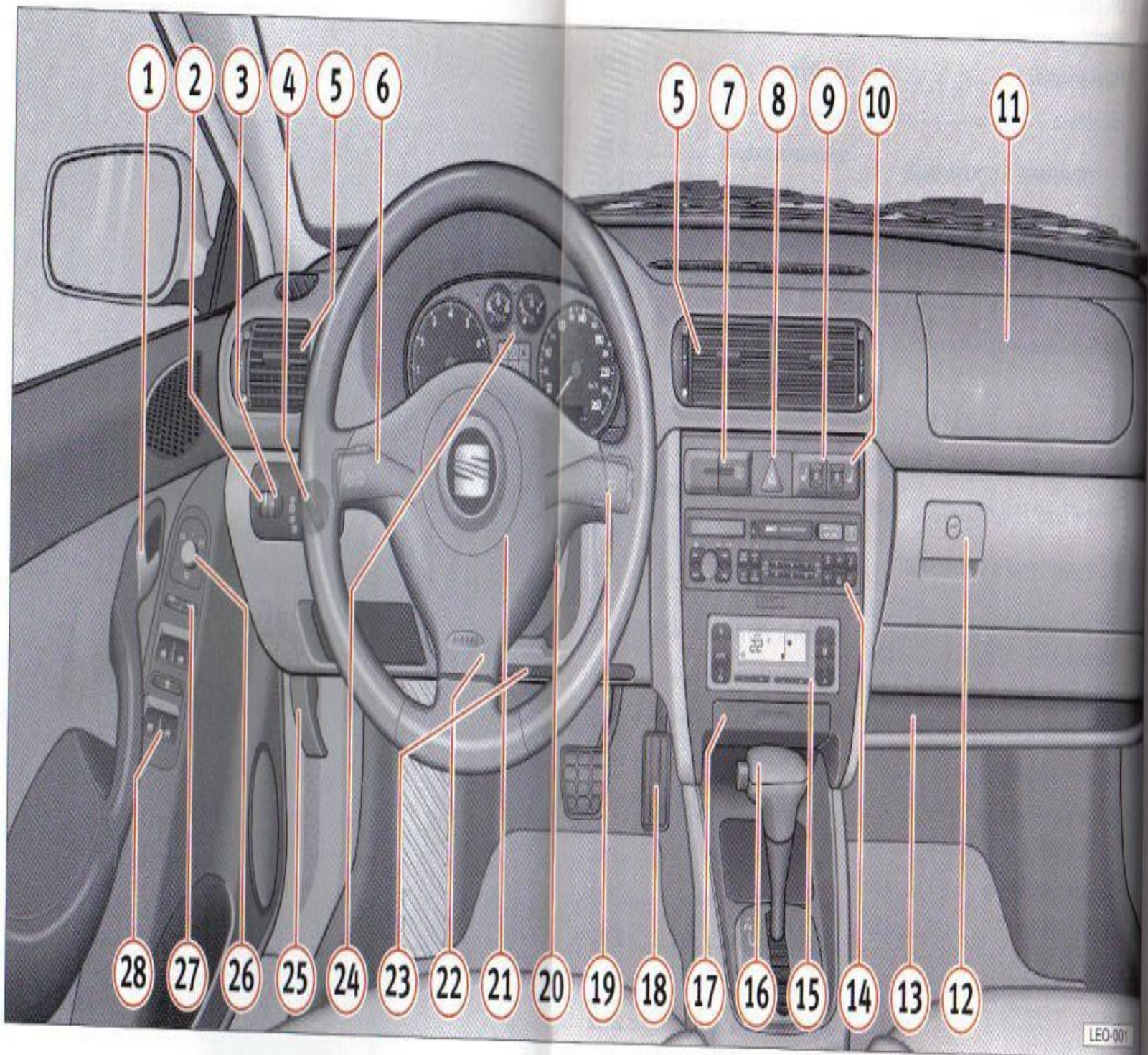
Predné sedadlá	2.56
Opierky hlavy*	2.65
Lakťová opierka	2.66
Vyhrievanie sedadiel*	2.70
Nastaviteľný volant*	2.70
Pedále	2.71
Batožinový priestor	2.71
Odkladacia plocha	2.73
Zadné sedadlo	2.74
Strešný nosič*	2.76
Popolníky*	2.77
Zapaľovač / Elektrické spotrebiče ...	2.78
Odkladacia priehradka	2.78
Držiak na nápoje	2.79

KÚRENIE, VETRANIE A KLIMATIZÁCIA

Kúrenie a vetranie	2.80
Klimatizácia*	2.83
CLIMATRONIC	2.91

PREVÁDZKA VOZIDLA

Manuálna prevodovka	2.95
Automatická prevodovka	2.95
Ručná (parkovacia) brzda	2.100
Spínacia skrinka	2.101
Spúšťanie motora	2.102
Vypnutie motora	2.104
Tempomat*	2.105



LEO-001

Pozícia	Strana	
1– Kľučka otvárania dverí	2.26	20– Spínacia skrinka a zámok stĺpiku riadenia
2– Otočný ovládač osvetlenia panelu prístrojov*	2.43	2.101
3– Otočný ovládač sklonu svetlometov*	2.43	21– Airbag vodiča* / Klaksón
4– Spínač svetiel	2.42	1.17
5– Výstupné otvory vzduchu	2.80 / 2.85 / 2.90	22– Páčka nastavenia volantu*
6– Ovládacia páčka smerových a stretávacích / diaľkových svetiel	2.46	2.70
7– Spínač vyhrievania zadného skla	2.43	23– Odkladací priestor na dokumentáciu k vozidlu
8– Spínač výstražných svetiel	2.44	2.79
9– Otočný ovládač pre vyhrievanie ľavého sedadla	2.70	24– Panel prístrojov a kontrolky
10– Otočný ovládač pre vyhrievanie pravého sedadla	2.70	2.13
11– Airbag spolujazdca*	1.17	25– Páčka otvárania veka motorového priestoru
12– Odkladacia priehradka	2.78	3.35
13– Odkladací priestor	2.78	26– Ovládač elektricky ovládaných spätných zrkadiel*
14– Rádio / príprava na rádio ¹⁾ , navigačný systém ¹⁾	3.84	2.52
15– Ovládací panel		27– Tlačidlo centrálneho uzamykania*
– kúrenie / vetranie	2.81	2.29
– klimatizácia*	2.84	28– Spínač elektrického ovládania okien
– systém Climatronic*	2.91	2.36
16– Radiaca páka / páka predvoľby manuálnej / automatickej prevodovky	2.95	
17– Popolník / Zapaľovač	2.77 / 2.78	
18– Pedále	2.71	
19– Ovládacia páčka stieračov a ostrekovačov / ovládač palubného počítača*	2.48 / 2.9	

- Niektoré prvky vybavenia uvedené vyššie sú dodávané iba pri určitých modeloch, alebo sú súčasťou doplnkového vybavenia.
- Ovládacie prvky pri modeloch s pravostranným riadením sa môžu od opísanej ľavostrannej verzie trochu odlišovať. Symboly kontroliek sú pri oboch verziách rovnaké.

¹⁾ K vozidlám vybaveným navigačným systémom alebo rádiom SEAT sa dodáva príručka týkajúca sa uvedeného vybavenia. Ak je vozidlo vybavené rádiom dodatočne, dodržiavajte pokyny podľa kapitoly „Príslušenstvo, úpravy a výmena súčastí“ v oddiele „Praktické rady“.

Panel prístrojov




Usporiadanie prístrojov závisí od daného modelu a od motora, akým je vozidlo vybavené.

Strana

1 – Otáčkomer*	2.6
2 – Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny	2.7
3 – Ukazovateľ zásoby paliva	2.8
4 – Rýchlomer	2.8
5 – Digitálne hodiny* palubný počítač alebo ukazovateľ vonkajšej teploty	2.8 2.9
6 – Ukazovateľ polohy páky predvoľby* / zobrazovací displej rádia* ukazovateľ vonkajšej teploty	2.11 2.12
7 – Rýchlomer s ukazovateľom servisných intervalov *	2.11/2.12 2.12

1 – Otáčkomer*

Ručička otáčkomeru nesmie v žiadnom prípade zasahovať do červenej oblasti stupnice.

 **Včasným zaraďovaním vyšších prevodových stupňov znížite spotrebu paliva a hladinu hluku.**

Nižší rýchlostný stupeň zaraďte najneskôr v okamihu, keď beh motora prestáva byť pravidelný (kľudný).

Počas zábehu neprevádzkujte motor vo vysokých otáčkach.

2 – Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny



Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny je funkčný len pri zapnutom zapaľovaní.

Po zapnutí zapaľovania niekoľko sekúnd bliká kontrolka teploty chladiacej kvapaliny (c) – prebieha kontrola funkcie ukazovateľa teploty chladiacej kvapaliny (diagnostika).

a – Studený motor

Vyvarujte sa vytáčaniu motora do vysokých otáčok a motor veľmi nezafažujte.

b – Normálna prevádzková oblasť

Pri bežnej prevádzke by sa mala ručička ukazovateľa teploty chladiacej kvapaliny pohybovať v strede rozsahu stupnice.

Ak je motor veľmi zafažený a vonkajšia teplota vzduchu je vysoká, môže sa ručička ukazovateľa pohybovať v pravej časti rozsahu stupnice.

Motoru nehrozí prehriatie, kým nezačne blikáť výstražná kontrolka (c).

c – Výstražná kontrolka teploty chladiacej kvapaliny

Ak počas jazdy kontrolka bliká a súčasne je počuť tón zvukovej signalizácie, skontrolujte najprv teplotu chladiacej kvapaliny pohľadom na ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny.

Ak sa pohybuje ručička ukazovateľa teploty chladiacej kvapaliny v normálnej prevádzkovej oblasti, doplňte pri najbližšej príležitosti chladiacu kvapalinu.



Ak je ručička v pravej časti stupnice ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny, je teplota chladiacej kvapaliny veľmi vysoká.

Zastavte, vypnite motor a pokúste sa zistiť príčinu – viď strana 3.43.

Pozor!

Rešpektujte výstrahy a upozornenia na strane 3.43

Prídavné svetlomety umiestnené pred vstupný otvor chladiaceho vzduchu narušujú jeho prúdenie. Pri vysokej vonkajšej teplote a vysokom zafažení hrozí prehriatie motora.



3 – Ukazovateľ zásoby paliva

Ukazovateľ zásoby paliva je funkčný len pri zapnutom zapaľovaní.

Objem palivovej nádrže je približne 55 litrov.

Ak ručička dosiahne úroveň rezervy (červená oblasť – vid' šípka na obrázku) a rozsvieti sa kontrolka zásoby paliva **d**, zostáva v nádrži približne 7 litrov paliva.

4 – Rýchlomer

Rýchlomer je vybavený digitálnym počítadlom celkovej prejdenej vzdialenosti, denným počítadlom prejdenej vzdialenosti a ukazovateľom servisných intervalov*.

Počas zábehu vozidla dodržiavajte pokyny uvedené na strane 3.15.

5 – Digitálne hodiny*

Digitálne hodiny sa nastavujú pomocou tlačidla, umiestneného vpravo dolu vedľa otáčkomeru.

- Nastavenie hodín sa vykonáva otočením nastavovacieho tlačidla proti smeru hodinových ručičiek. Ak otočíte nastavovacie tlačidlo jedenkrát, posunie sa čas o jednu hodinu. Ak držíte tlačidlo otočené, mení sa údaj hodín plynulo ďalej.

- Nastavenie minút sa vykonáva otočením tlačidla v smere hodinových ručičiek. Ak otočíte nastavovacie tlačidlo jedenkrát, posunie sa čas o jednu minútu. Ak podržíte tlačidlo otočené, mení sa údaj minút plynulo ďalej.

Nastavovacím tlačidlom je možné nastaviť hodiny na sekundu presne.

- Nastavovacím tlačidlom otočením doprava nastavíte na hodinách o jednu minútu menej, ako je čas, ktorý chcete presne nastaviť.

- Nastavovacie tlačidlo otočte znovu doprava v tom okamihu, kedy presný čas dosiahne celú minútu.

- Otočením nastavovacieho tlačidla doľava nastavíte hodiny na potrebnú hodnotu.

Ukazovateľ vonkajšej teploty

Vonkajšia teplota sa zobrazuje len pri zapnutom zapaľovaní.

Pri teplote od +5 do -5 °C je pri údají o teplote zobrazený symbol snehovej vločky.

Tento symbol upozorňuje vodiča na nebezpečenstvo vytvárania námrazy na vozovke a nabáda ho k zvýšenej opatrnosti.

Ak vozidlo stojí, alebo sa pohybuje nízkou rýchlosťou, môže sa na displeji zobrazovať teplota o niečo vyššia než aká v skutočnosti je. Príčinou je sálanie tepla od motora.



5 – Palubný počítač*

Tlačidlo voľby zobrazovanej funkcie (viď šípka) a nulovacie tlačidlo „Reset“ sú integrované v ovládacej páčke predných stieračov.

Ak je displej palubného počítača aktívny (zapnuté zapalovanie), je možné funkcie počítača zobrazovať postupne opakovaným stlačením hornej alebo dolnej časti tlačidla voľby funkcie.

Údaje o čase jazdy, priemernej spotrebe paliva a priemernej rýchlosti môžete z pamäte vymazať stlačením nulovacieho tlačidla (Reset) na čas dlhší, ako jedna sekunda. Alarm sledujúci čas jazdy (viď ďalej), je možné vypnúť krátkym stlačením tlačidla voľby zobrazovanej funkcie.

Ak zapnete zapalovanie, na displeji sa zobrazí posledná zvolená funkcia.

Pri odpojení akumulátora vozidla sa všetky uložené informácie vymažú.

Palubný počítač má šesť zobrazovacích funkcií:

- okamžitá spotreba paliva
- dojazd na zostávajúcu zásobu paliva
- čas jazdy (najviac 23:59)
- priemerná spotreba paliva
- priemerná rýchlosť
- vonkajšia teplota



Údaje o spotrebe paliva, dojazde a rýchlosti sú zobrazované v jednotkách SI (metrická sústava). Iné jednotky sú použité v niektorých exportných verziách (spotreba v mpg – míle na galón, dojazd v mi – míle, rýchlosť v mph – míľ za hodinu).

Príklad na obrázku je vo funkcii zobrazenia okamžitej spotreby paliva.

l/100km – Okamžitá spotreba paliva

Pri tejto funkcii sa na displeji zobrazuje okamžitá spotreba paliva v l/100km.

Počítač vypočítava aktuálnu hodnotu okamžitej spotreby po prejení každých 30 metrov. Ak vozidlo stojí, je zobrazená posledná hodnota uložená v pamäti.

Ak je funkcia zobrazenia okamžitej spotreby nastavená pri spustení motora, zobrazuje sa priemerná hodnota namiesto okamžitej, až do prejdenia vzdialenosti 30 až 40 metrov.

Funkciu zobrazenia okamžitej spotreby môžete využiť na prispôsobenie spôsobu jazdy tak, aby zodpovedal Vašej predstave o spotrebe paliva.

km – Dojazd

Dojazd je zobrazený s presnosťou na 10 km. Hodnota znamená vzdialenosť, ktorú prejdete na zostávajúcu zásobu paliva v nádrži pri predpoklade, že nezmeníte doterajší spôsob jazdy.

Dojazd je počítaný na základe priemernej spotreby paliva na posledných 30 kilometrov jazdy. Ak budete jazdiť úspornejším spôsobom, zobrazená hodnota sa zvýši.

h – Čas jazdy

Zobrazuje sa celkový čas jazdy, ktorý uplynul od posledného vymazania údajov v pamäti. Údaj zostáva po vypnutí zapalovania uložený. Ak jazda pokračuje, pripočíta sa čas novej jazdy k uloženej hodnote. Maximálny zobraziteľný čas jazdy na displeji je 23 hodín a 59 minút.

Ak chcete počítať čas jazdy od určitého okamihu, vymažte predchádzajúcu hodnotu stlačením tlačidla „Reset“.

Alarm sledujúci čas jazdy

Po dvoch hodinách nepretržitej jazdy sa funkcia v danom okamihu nastavenej na displeji automaticky prepne na zobrazenie času jazdy. Súčasne sa začne prerušovane zobrazovať údaj „2:00“, ktorý upozorňuje vodiča na vhodnosť prerušenia jazdy a prestávku vo vedení vozidla.

Alarm je možné vypnúť krátkym stlačením voliaceho tlačidla (hornej alebo dolnej) časti alebo tlačidla „Reset“. Ak zostane zapaľovanie zapnuté, alebo je prestávka kratšia ako 10 minút, bude sa upozornenie alarmu opakovať po každej ďalšej hodine jazdy. Automaticky sa bude zobrazovať údaj „3:00“, „4:00“ atď.

Ak vodič zastane a vypne zapaľovanie na čas dlhší ako 10 minút, alarm sa vynuluje.

Ø l/100 km – Priemerná spotreba paliva

Zobrazuje sa priemerná spotreba paliva za čas od posledného vymazania pamäte a nie okamžitá spotreba paliva.

Údaj o priemernej spotrebe zostáva po vypnutí zapaľovania uložený v pamäti. Ak jazda pokračuje, výpočet naväzuje na uložené hodnoty.

Pamäť vymažete stlačením tlačidla „Reset“. Displej zobrazuje nulu až do prejdenia ďalších približne 30 metrov.

Ø km/h – Priemerná rýchlosť jazdy

Zobrazuje sa priemerná rýchlosť jazdy od posledného vymazania pamäte. Údaj o priemernej rýchlosti zostáva po vypnutí zapaľovania uložený v pamäti. Ak jazda pokračuje, výpočet naväzuje na uložené hodnoty.

Pamäť vymažete stlačením tlačidla „Reset“.

6 – Ukazovateľ polohy páky predvoľby*

Na displeji sa zobrazuje poloha páky predvoľby automatickej prevodovky – vid strana 2.97

– Rádio*

Zobrazujú sa rovnaké údaje ako sú zobrazené na displeji rádia.

7 – Počítadlo celkovej prejdenej / dennej prejdenej vzdialenosti

Počítadlo v hornom riadku počíta celkovú prejdenú vzdialenosť, v spodnom riadku dennú prejdenú vzdialenosť.

Posledná číslica denného počítadla znamená násobok v 100 m.

Denné počítadlo je možné vynulovať stlačením nulovacieho tlačidla vedľa rýchlo-meru.

7 – Ukazovateľ servisných intervalov*

Ak má byť vykonaný určitý servisný úkon, na displeji sa po spustení motora približne 20 sekúnd prerušovane zobrazuje symbol servisného úkonu.

Ukazovateľ začne upozorňovať na potrebu servisného úkonu s predstihom 3 000 km.

- **Servisný ukazovateľ* sa zobrazuje 20 sekúnd.** Ukazovateľ začne upozorňovať na potrebu servisného úkonu.

- Servis km 3000 sa zobrazuje 20 sekúnd. Ukazovateľ začne upozorňovať na potrebu servisného úkonu s predstihom 3 000 km. Táto hodnota klesá v kroku 100 km a potom sa na displeji zobrazí len „Service“.

Po vykonaní servisného úkonu musí byť ukazovateľ znovunastavený.

Nastavenie vykoná pracovník servisného zastupenia značky SEAT podľa nasledujúceho postupu:

- Vypnite zapalovanie.
- Zapnite zapalovanie pri súčasne stlačení nulovacím tlačidlom počítadla dennej prejdenej vzdialenosti. Na displeji sa zobrazí symbol „Service“.
- Nastavovacie tlačidlo na nastavovanie hodín otočte v smere hodinových ručičiek a držte ho, kým sa ukazovateľ servisného intervalu nevynuluje. Na displeji sa zobrazí príslušný počet kilometrov.

Upozornenie

- Nevykonávajte vynulovanie ukazovateľov pred uplynutím servisného intervalu. Inak bude ukazovateľ upozorňovať na potrebu vykonania servisu v nesprávnom čase.

- Pri odpojení akumulátora vozidla údaje zostávajú uložené v pamäti.

- Ak je potrebné vymeniť vadný panel prístrojov, musí byť ukazovateľ servisného intervalu príslušne znovunastavený. Tento úkon vykoná servisné zastúpenie značky SEAT. Ak ukazovateľ nie je znovunastavený, je potrebné servisné úkony vykonávať podľa Plánu kontrol a údržby a nie podľa ukazovateľa. Podľa ukazovateľa je možné riadiť sa až po ďalšom vykonaní servisného úkonu a znovunastavení ukazovateľa.

Ukazovateľ závad

Ak sa na vozidle vyskytne záhada panelu prístrojov (zistená vlastnou diagnostikou), objaví sa na displeji symbol „FAIL“. Záhadu nechajte čo najskôr odstrániť v servisnom zastupení značky SEAT.

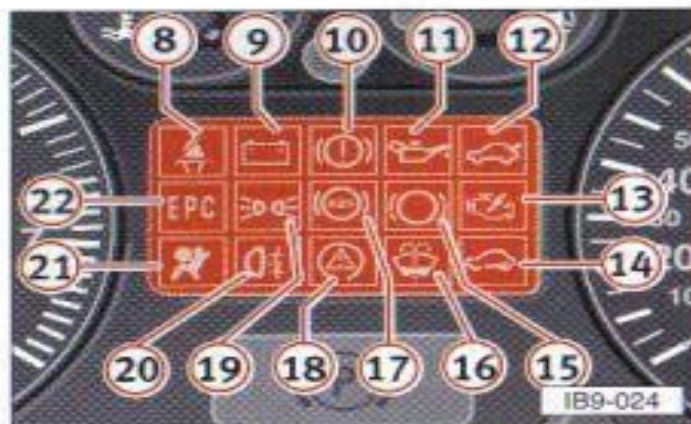
Kontrolky



Usporiadanie kontroliek závisí od príslušného modelu a od motora vozidla. Symboly znázornené v texte zodpovedajú symbolom na kontrolkách.

	Strana
1 – Kontrolka smerových svetiel	2.15
2 – Kontrolka teploty / hladiny chladiacej kvapaliny* ..	2.15
3 – Kontrolka smerových svetiel prípojného vozidla (prívesu)*	2.16
4 – Kontrolka zásoby paliva*	2.16
5 – Kontrolka diaľkových svetiel	2.16
6 – Kontrolky displeja	2.16
7 – Horný displej: Poloha páky predvoľby*	2.16
Spodný displej: Rádio*	2.16

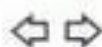
Kontrolky



	Strana
8 – Kontrolka bezpečnostných pásov*	2.17
9 – Kontrolka alternátora	2.17
10 – Kontrolka bŕzd / ručnej brzdy ..	2.18
11 – Kontrolka tlaku oleja	2.18
12 – Kontrolka dverí batožinového priestoru	2.19
13 – Kontrolka vlastnej diagnostiky*	2.19
14 – Kontrolka elektronického imobilizéra	2.19
15 – Kontrolka opotrebenia trecích segmentov bŕzd*	2.19
16 – Kontrolka hladiny kvapaliny pre ostrekovače čelného skla* ..	2.19
17 – Kontrolka protiblokovacieho systému bŕzd (ABS)*	2.20
18 – Kontrola protiprekľzového systému ASR*/ ESP Elektronický stabilizačný program	2.21
19 – Kontrolka parkovacích a stretávacích svetiel	2.21
20 – Kontrolka koncového svetla do hmly	2.22
21 – Kontrolka Airbagov*	2.22
22 – Kontrolka predohrevu / Kontrolka EPC*	2.22



1 – Smerové svetlá



Kontrolka prerušovane svieti súčasne so smerovými svetlami. Ak sa vyskytne v sústave smerových svetiel závada. Kontrolka bliká s približne dvojnásobnou frekvenciou ako pri správnej funkcii (neplatí s pripojným vozidlom).

Ďalšie podrobnosti sú uvedené na strane 2.46.

2 – Teplota / hladina chladiacej kvapaliny



Kontrolka sa rozsvieti po zapnutí zapaľovania na dobu niekoľkých sekúnd, kým prebieha diagnostika.

Ak kontrolka potom nezhasne, rozsvieti sa, alebo bliká počas jazdy, je dosiahnutá veľmi vysoká teplota chladiacej kvapaliny, alebo je nízka jej hladina v expanznej nádržke. Ako dodatočné upozornenie sa trikrát ozve zvukový výstražný signál.

Zastavte, vypnite motor a skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny v expanznej nádržke. Ak je to potrebné, kvapalinu doplňte.

Výstrahy a upozornenia

- Nikdy neotvárajte veko motorového priestoru, ak vidíte, že z motorového priestoru uniká para alebo chladiaca kvapalina – hrozi nebezpečenstvo popálenia! Počkejte, kým para alebo kvapalina prestane unikať.
- Nedotýkajte sa ventilátora chladenia. Môže sa neočakávane rozbehnúť aj keď je motor vypnutý.
- Predchádzajte poraneniam horúcou chladiacou kvapalinou, dodržiavajte preto nasledujúce pokyny:
 - Pri otváraní expanznej nádržky chladiacej kvapaliny postupujte veľmi opatrne. Ak je motor zohriaty, je chladiaca kvapalina pod tlakom – hrozi nebezpečenstvo popálenia. Pred otvorením uzáveru expanznej nádržky počkajte, kým motor vychladne!
 - Chráňte si tvár a ruky pred unikajúcou parou alebo horúcou kvapalinou tým spôsobom, že uzáver nádržky uchopíte pomocou väčšieho kusu hrubšej látky.
- Zabráňte, aby chladiaca kvapalina odkvapkala na horúce výfukové potrubie alebo inú horúcu časť motora. Nemrznúca zložka chladiacej kvapaliny by mohla začať horieť.

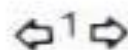
Ďalšie podrobnosti viď strana 3.42.

Ak je hladina chladiacej kvapaliny v poriadku, môžu byť problémy spôsobené poruchou ventilátora chladenia. Skontrolujte poistku ventilátora chladenia a podľa potreby ju vymeňte – viď strana 3.74.

Ak je hladina chladiacej kvapaliny aj poistka ventilátora chladenia v poriadku, a kontrolka svieti ďalej, **nepokračujte v jazde** a privolajte odbornú pomoc.

Ak sú problémy spôsobené iba ventilátorom chladenia a hladina chladiacej kvapaliny je v poriadku, môžete po zhasnutí kontrolky pokračovať v jazde do najbližšieho servisného zastúpenie značky SEAT. Aby sa mohlo využiť náporové chladenie prúdom vzduchu, nejazdite veľmi rýchlo a nenechajte motor naštartovaný pri stojacom vozidle.

3 – Smerové svetlá pripojného vozidla



Kontrolka bliká pri zapnutí smerových svetiel vtedy, ak je za vozidlom pripojený príves.

Ak sa vyskytne v sústave smerových svetiel prívesu alebo vozidla závada, kontrolka neblinká.

4 – Zásoba paliva*



Kontrolka sa rozsvieti, ak zostáva v nádrži približne 7 litrov paliva.

5 – Diaľkové svetlá



Kontrolka svieti pri zapnutých diaľkových svetlách alebo pri zapnutí svetelného výstražného znamenia.

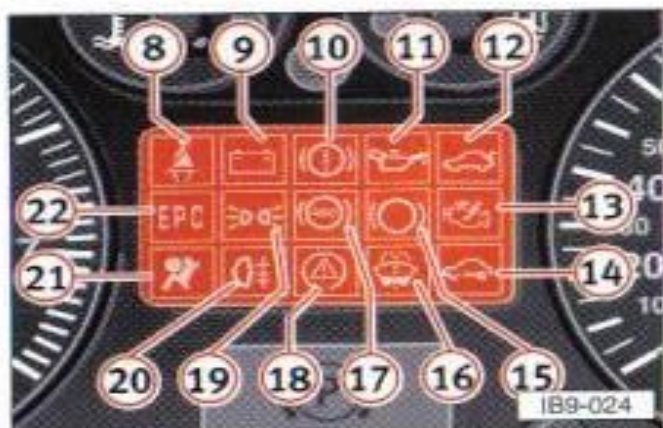
6 – Kontrolky displeja

7 – Ukazovateľ polohy páky predvoľby*

Na displeji sa zobrazuje poloha páky predvoľby automatickej prevodovky – viď strana 2.97

7 – Rádio

Zobrazujú sa rovnaké údaje ako sú zobrazené na displeji rádia.



8 – Bezpečnostný pás*



Kontrolka (iba pre niektoré exportné krajiny) sa rozsvieti po zapnutí zapaľovania a upozorňuje Vás na potrebu pripútať sa bezpečnostným pásom.

Ak nie je pás zapnutý, ozve sa po zapnutí zapaľovania zvukový výstražný signál. Ozýva sa po dobu 6 sekúnd alebo do zapnutia pásu.

Vid' kapitolu „Bezpečnostné pásy“ na strane 1.3 a nasledujúcich.

9 – Alternátor



Kontrolka sa rozsvieti pri zapnutí zapaľovania a musí zhasnúť po spustení motora.

Alternátor je poháňaný polyklinovým remeňom s dlhou životnosťou.

Ak kontrolka svieti počas jazdy, **zastavte, vypnite motor** a skontrolujte polyklinový remeň.

Ak je remeň **uvoľnený** alebo roztrhnutý, **v jazde nepokračujte**. V takomto prípade nepracuje ani vodné čerpadlo, ktorého pohon súčasne remeň zabezpečuje. Remeň je potrebné napnúť alebo vymeniť.

Ak kontrolka svieti aj napriek tomu, že remeň je v poriadku (nie je roztrhnutý, ani uvoľnený), môžete pokračovať v normálnej jazde do najbližšieho servisného zastúpenie značky SEAT.

Pretože akumulátor sa pri takýchto podmienkach postupne vybíja, vypnite všetky elektrické spotrebiče vozidla, ktoré v danej chvíli nie sú pre prevádzku vozidla nevyhnutné.

10 – Brzdová sústava

Kontrolka sa rozsvieti, ak je veľmi nízka hladina brzdovej kvapaliny.

Zapaľovanie musí byť zapnuté.

Na vozidlách vybavených ABS* sa kontrolka rozsvieti na dobu niekoľkých sekúnd po zapnutí zapaľovania alebo spustení motora. Ak sa v systéme ABS* vyskytne porucha, rozsvieti sa kontrolka brzdovej sústavy spoločne s kontrolkou ABS.

Pozor!

Ak kontrolka po určenom čase nezhasne, alebo sa rozsvieti počas jazdy, signalizuje tým veľmi nízku hladinu brzdovej kvapaliny v nádržke. Brzdovú sústavu dajte ihneď prekontrolovať v servisnom zastúpení značky SEAT.

Počítajte s väčšou silou potrebnou na stlačenie brzdového pedálu a predĺžením brzdnej dráhy.

Ak je na ABS záhada, zadné kolesá sa môžu skôr zablokováť. Za istých okolností to môže spôsobiť nestabilitu zadnej časti vozidla. V takom prípade s vozidlom ihneď navštívte najbližšie servisné zastúpenie značky SEAT. Jazdite s najväčšou opatrnosťou, s prihliadnutím na zmenenú účinnosť brzd.

Ručná brzda

Kontrolka brzdovej sústavy sa rozsvieti aj pri zapnutom zapaľovaní a zatiahnutej ručnej brzde. Po uvoľnení ručnej brzdy musí kontrolka zhasnúť.

11 – Tlak oleja

Kontrolka sa rozsvieti po zapnutí zapaľovania na dobu niekoľkých sekúnd, kým prebieha diagnostika.

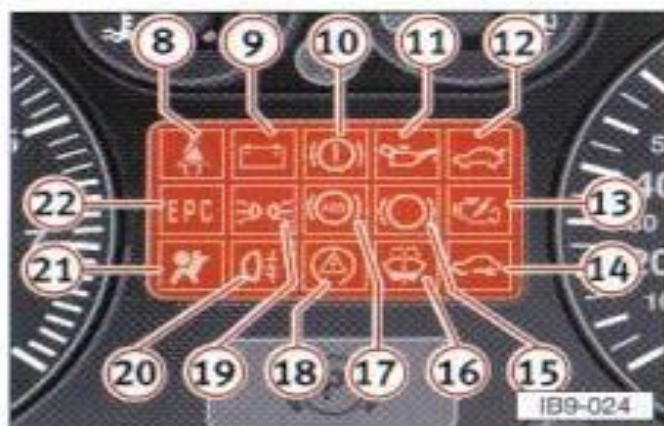
Ak kontrolka potom nezhasne, ozve sa ako dodatočné upozornenie trikrát výstražný zvukový signál. **Nespúšťajte motor! Skontrolujte hladinu motorového oleja a podľa potreby olej doplňte.**

Ak sa kontrolka rozsvieti, alebo začne blikať počas jazdy, ozvú sa pri otáčkach nad 1 500 min⁻¹ výstražné zvukové signály ako dodatočné upozornenie. **Zastavte a vypnite motor! Skontrolujte hladinu motorového oleja a podľa potreby olej doplňte** – viď strana 3.40.

Ak je hladina oleja v poriadku, a kontrolka napriek tomu bliká, **nepokračujte v jazde**. Motor nenechajte v prevádzke ani vo voľnobežných otáčkach. Privolajte odbornú pomoc.

Upozornenie

Kontrolka tlaku motorového oleja nesleduje výšku hladiny oleja. Hladinu oleja je preto potrebné v pravidelných intervaloch kontrolovať, odporúčame pri každom doplňovaní paliva.



12 – Dvere batožinového priestoru



Kontrolka* svieti ak je otvorené alebo zle uzatvorené dvere batožinového priestoru.

13 – Systém vlastnej diagnostiky*



Kontrolka sa rozsvieti pri poruche v elektrickej sústave motora. **S vozidlom ihneď navštívte servisné zastúpenie značky SEAT.**

14 – Elektronický imobilizér



Pri zapnutí zapaľovania sa z kľúča automaticky prenáša kód imobilizéra. Toto je potvrdené krátkym rozsvietením kontrolky. Ak je použitý iný kľúč kontrolka bliká trvalo. Vozidlo nie je schopné jazdy. Viď tiež strana 2.25.

15 – Signalizácia opotrebenia trecích segmentov brzd*



Kontrolka sa rozsvieti po zapnutí zapaľovania na dobu približne 3 sekundy počas testu ich funkčnosti. Ak sa kontrolka rozsvieti počas jazdy, ozýva sa zároveň výstražný zvukový signál.

Ak kontrolka po zapnutí zapaľovania zostane svietiť (viac ako 3 sekundy) a ozýva sa zvukový výstražný signál, znamená to, že trecie segmenty brzd sú opotrebované. **V takom prípade navštívte s vozidlom servisné zastúpenie značky SEAT a nechajte si skontrolovať alebo vymeniť trecie segmenty predných alebo zadných brzd.***

16 – Kvapalina pre ostrekovače čelného skla*



Kontrolka sa rozsvieti, ak poklesne hladina kvapaliny v nádržke ostrekovačov čelného skla pod určitú úroveň.

Kvapalinu pre ostrekovače čelného skla a predných svetlometov* doplňte – viď strana 3.51.

17 – Protiblokovací systém bŕzd (ABS)*



Kontrolka monitoruje funkciu systému ABS a systému EDS* (elektronická uzávierka diferenciálu).

ABS*



Kontrolka sa rozsvieti na niekoľko sekúnd pri zapnutí zapaľovania alebo pri spustení motora. Kontrolka zhasne po vykonaní automatického testu systému.

Ak sa kontrolka pri zapnutí zapaľovania nerozsvieti, alebo naopak po niekoľkých sekundách nezhasne, alebo sa rozsvieti počas jazdy, v systéme sa vyskytla záhada.

Záhada v systéme ABS je signalizovaná nasledujúcimi spôsobmi:

- **Svieti iba kontrolka ABS.** Samotná brzdová sústava je naďalej funkčná, vozidlom je teda možné brzdiť ale bez účinku ABS. **Čo najskôr navštívte servisné zastupenie značky SEAT.**

- **Kontrolka ABS svieti súčasne s kontrolkou brzdovej sústavy.** Nefunkčný je nielen systém ABS, ale je možné očakávať zmeny v činnosti brzdovej sústavy pri normálnom brzdení.

Pozor!

Ak je na ABS záhada, zadné kolesá sa môžu skôr zablokovat'. Za istých okolností to môže spôsobiť nestabilitu zadnej časti vozidla.

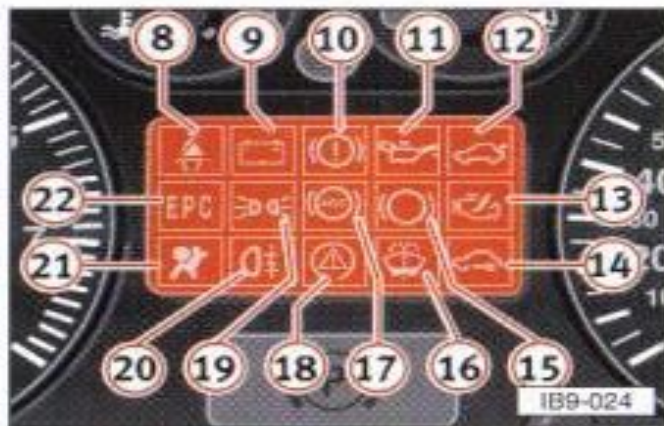
V takom prípade s vozidlom ihneď navštívte najbližšie servisné zastupenie značky SEAT. Jazdite s najväčšou opatrnosťou, s prihliadnutím na zmenenú účinnosť bŕzd.

Vo verziách modelov vybavených protipreklzovým systémom alebo elektronickým stabilizačným programom, kontrolka ASR / ESP sa tiež rozsvieti, ak je v systéme ABS záhada. Ďalšie podrobnosti sú uvedené na strane 3.12 a 3.13.

Elektronická uzávierka diferenciálu (EDS)*

Systém EDS pracuje v spojení so systémom ABS. Záhadu v systéme EDS signalizuje rozsvietenie kontrolky systému ABS. **S vozidlom čo najskôr navštívte servisné zastupenie značky SEAT.**

Ďalšie podrobnosti o systéme EDS sú uvedené na strane 3.11.



18 – Protipreklzový systém (ASR)



Kontrolka sa rozsvieti po zapnutí zapalovania a mala by zhasnúť asi po 2 sekundách.

Ak je systém ASR pri rozjazde vozidla v činnosti, kontrolka sa rozsvieti.

Ak je systém vypnutý alebo je zistená závada v systéme, kontrolka trvalo svieti.

Systém ASR pracuje v kombinácii s ABS, takže v prípade závady v systéme ABS, sa kontrolka ASR rozsvieti.

Viac informácií nájdete na strane 3.12.

18 – Elektronický stabilizačný program (ESP)



Kontrolka sa rozsvieti po zapnutí zapalovania a mala by zhasnúť asi po 2 sekundách.

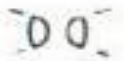
Ak je systém ESP v činnosti pri jazde vozidla, kontrolka sa rozsvieti.

Ak je systém vypnutý alebo je zistená závada v systéme, kontrolka trvalo svieti.

Systém ESP pracuje v kombinácii s ABS, takže v prípade závady v systéme ABS, kontrolka ESP sa rozsvieti.

Viac informácií nájdete na strane 3.13.

19 – Stretávacie, parkovacie a obrysové svetlá



Kontrolka (zelená) signalizuje rozsvietené stretávacie, parkovacie alebo obrysové svetlá. Svetlá aj pri vypnutom zapalovaní.

20 – Koncové svetlo do hmly*

Kontrolka svieti pri zapnutom zadnom koncovom svetle do hmly. Ďalšie podrobnosti viď strana 2.42.

21 – Airbag*

Kontrolka svieti približne 3 sekundy po zapnutí zapaľovania. Ak je vo vozidle **deaktivovaný airbag spolujazdca** (viď strana 1.18), kontrolka bliká ďalších 12 sekúnd.

Ak kontrolka po uvedenom čase nezhasne, alebo sa rozsvieti, prerušovane sa rozsvetuje, alebo „preblikáva“ počas jazdy, vyskytla sa v systéme airbagov záhada. Systém je potrebné dať ihneď skontrolovať v servisnom zastúpení značky SEAT. Ďalšie upozornenie nájdete na stranách 1.17 a 1.23.

22 – Žhaviace sviečky

(iba vznetové motory)

Pri studenom motore sa kontrolka rozsvieti po zapnutí zapaľovania.

Ak sa kontrolka nerozsvieti, je v sústave predohrevu motora porucha. V tom prípade privolajte odbornú pomoc.

Ak kontrolka zhasne, okamžite spúšťajte motor, viď strana 2.103.

Ak je motor zohriaty na prevádzkovú teplotu, kontrolka sa nerozsvieti. Motor môžete hneď spúšťať.

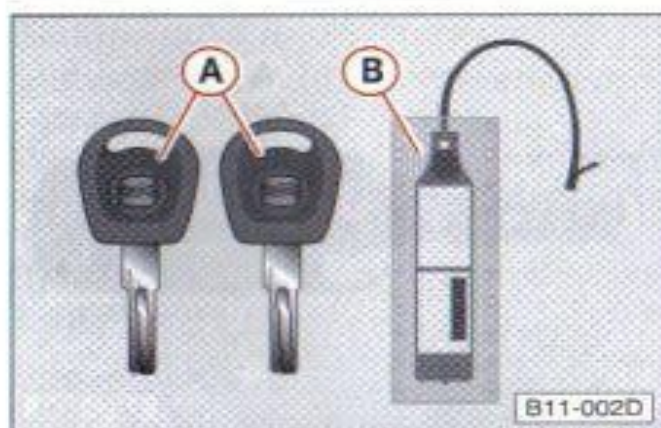
Upozornenie

Ak sa počas jazdy vyskytne porucha v systéme riadenia vznetového motora, je signalizovaná blikaním kontrolky. Motor je potrebné dať čo najskôr skontrolovať v servisnom zastúpení značky SEAT.

22 – Elektronický pedál akcelerátora (EPC)

Pri záhode v systéme elektronického akcelerátora sa kontrolka rozsvieti. Poruchu nechajte odstrániť v oficiálnom servisnom zastúpení SEAT.

Kľúče



Vozidlo je dodávané s dvoma kusmi kľúčov **A**, kľúč je jednotný pre všetky zámky vo vozidle.

Ku kľúčom je navyše priložený štítok **B** s číselným kódom kľúča a s bezpečnostným kódom imobilizéra.

Pozor!

- Kedykoľvek opúšťate vozidlo – aj na krátku chvíľu – vždy vyberte kľúč zo spínacej skrinky. Dôležité je to najmä vtedy, ak zostanú vo vozidle deti. Mohli by spustiť motor alebo zapnúť iné elektrické zariadenie, napríklad elektricky ovládané okná a mohlo by dôjsť k ich zraneniu!
- Pred vytiahnutím kľúča zo spínacej skrinky zapalovania počkajte, až kým vozidlo nezastane. Inak môže dôjsť k uzamknutiu riadenia.

Náhradné kľúče

Z bezpečnostných dôvodov môžete získať náhradné kľúče iba v oficiálnom servisnom zastúpení značky SEAT.

Štítok kľúčov

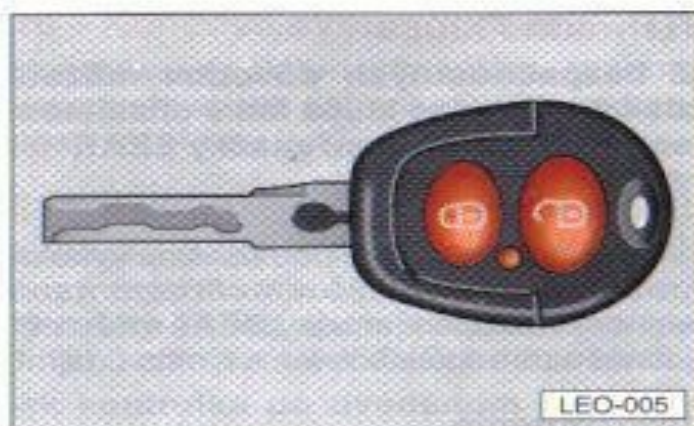
Štítok obsahuje údaje potrebné na vyhotovenie náhradných kľúčov. V oficiálnom servisnom zastúpení značky SEAT môžu objednať náhradné kľúče len s týmito údajmi.

Upozornenie

Štítok uschovajte oddelene od kľúčov. Bez údajov na štítku nie je možné získať náhradné kľúče.

Ak vozidlo predávate, odovzdajte kupujúcemu spoločne s kľúčmi aj štítok.

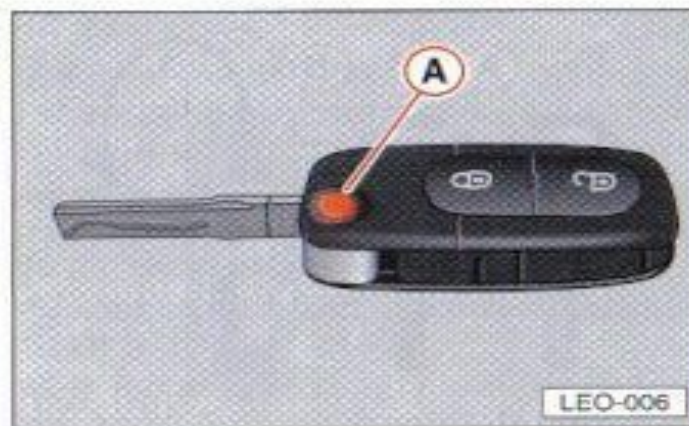
Kľúče s diaľkovým ovládaním



U vozidiel s diaľkovým ovládaním* sú dodávané tiež dva kusy kľúčov, jeden kľúč je klasický (pozri predchádzajúcu stranu) a druhý je s diaľkovým ovládaním (pozri stranu 2.33).

Upozornenie

U niektorých vozidiel môže byť kľúč diaľkového ovládania skladací. Jeho funkcie sú rovnaké ako u klasického kľúča s diaľkovým ovládaním. Pozri stranu 2.34.



Skladací kľúč

Čepeľ kľúča **vyklopíme** stlačením tlačidla **A**. Pružina sa uvoľní a čepeľ kľúča sa rozloží.

Kľúč sklopíme stlačením tlačidla **A** a súčasným zatlačením čepele kľúča, až kým sa kľúč úplne neuzavrie.

Elektronický imobilizér

Imobilizér zabraňuje neoprávneným osobám používať Váš automobil.

Mikročip, umiestnený v kľúči, imobilizér automaticky deaktivuje pri vložení nesprávneho kľúča do spínacej skrinky.

Systém sa automaticky aktivuje pri vypnutí zapalovania.

Upozornenie

Motor je teda možné spustiť iba originálnym (spoločnosťou SEAT dodaným), príslušne nakódovaným kľúčom.

Bezproblémovú prevádzku Vášho vozidla je možné zaručiť iba pri používaní originálnych kľúčov.

Dvere

Dvere vodiča a spolujazdca sa dajú otvoriť kľúčom **zvonku**.

Pri odomykaní sa vysunú poistky zámkov dverí.

Ak na vozidle s elektricky spúšťanými oknami pridržíte kľúč v zámku dverí vodiča pootočený v odomykacej polohe, všetky okná sa súčasne otvárajú.

Pri uzamykaní sa poistky dverí zasunú.

Ak na vozidle s elektricky spúšťanými oknami pridržíte kľúč v zámku vodiča pootočený v uzamykacej polohe, všetky okná vrátane strešného – sa uzatvoria.

Dvere spolujazdca a zadné dvere sa dajú uzamknúť zvonku bez použitia kľúča.

Stlačte poistku zámku a dvere zatvorte.

Dvere vodiča, ak sú otvorené, sa týmto spôsobom (stlačením poistky zámky dverí a zatvorením) uzamknúť nedajú. Je tým bránené uzamknutiu („zabuchnutím“) kľúča vo vozidle.

Pozor!

- Pri uzatváraní elektricky ovládaných okien a strešného okna zvonka buďte veľmi opatrný!
- Neopatrné uzatváranie zvonka môže spôsobiť vážne zranenia, obzvlášť u detí.
- Nikdy nenechávajte deti samé vo vozidle, keď ho uzamykáte. Pomoc zvonka v prípade problému môže byť skomplikovaná.

Zvnútra sa dajú všetky dvere uzatvoriť stlačením poistky zámku.

Pozor!

Dvere uzamknuté počas jazdy bránia cudzím osobám vniknúť do Vášho vozidla, ak zastavíte napríklad pred svetelnou signalizáciou. V prípade núdze však môžu sťažiť prístup do vozidla pri poskytovaní pomoci.

Centrálne uzamykanie*

Ak zamknete alebo odomknete niektoré z predných dverí, centrálne uzamykanie súčasne uzamkne alebo odomkne všetky dvere spolu s dverami batožinového priestoru .

Centrálne uzamykanie je vybavené funkciou **dvojitého uzamykania**. Ak je vozidlo uzamknuté zvonku, zablokujú sa vnútorné poistky zámkov. Tým je zabránené vniknutie do vozidla.

System môže byť ovládaný **zvonka** tiež iným kľúčom alebo rádiovým diaľkovým ovládaním.

Ovládacie miesta centrálneho uzamykania

zvonku:

Zámok dverí vodiča, spolujazdca alebo rádiové diaľkové ovládanie*.

zvnútra:

Tlačidlo centrálneho uzamykania umiestnené v skupine ovládačov na krycom paneli dverí vodiča (viď strana 2.25).

Odomykanie

Ak chcete vozidlo **odomknúť**, otočte kľúčom v zámku predných dverí do odomykacej polohy. Poistky všetkých zámkov dverí na vnútornej strane dverí sa vysunú.

Funkcia dvojitého uzamykania a alarm* sa ihneď vypne. Kontrolka na dverách vodiča prestane blikať.

Po otvorení dverí sa vnútorné osvetlenie zapne (ak je prepnuté na spínanie dverovými spínačmi) na približne 30 sekúnd.

Ak sa v systéme centrálneho uzamykania vyskytne porucha, dajú sa všetky zámky ovládať bežným spôsobom. Nedá sa však aktivovať režim dvojitého uzamknutia.

Na vozidlách s elektrickým spúšťaním okien sa pri pridržaní kľúča v odomykacej polohe v predných dverách predné okná otvoria.

Upozornenie

Ak sa v systéme centrálneho uzamykania vyskytne porucha zadné dvere **sa nedajú** uzamknúť zvonka.

Zámok predných dverí, zámok dverí batožinového priestoru a zámok spínacej skrinky zapalovania sú vybavené voľne otočnými vložkami*. To bráni pokusom o odomknutie zámku iným predmetom, ako príslušným kľúčom. Vložka sa v tom prípade voľne pretáča, bez toho aby došlo k odomknutiu dverí alebo zapnutiu zapalovania.

Ak je príslušný kľúč úplne zasunutý v zámku a vložka sa voľne otáča, kľúč vytiahnite, znovu zasunite a odomknite vozidlo. Zámky sa tým nepoškodia.

Uzamykanie

● Ak chcete vozidlo **uzamknúť**, vložte kľúč do zámku niektorých predných dverí a **jedenkrát** ním **otočte** do uzamykacej polohy. Všetky dvere, dvere batožinového priestoru a veko palivovej nádrže sa uzamknú. Súčasne sa aktivuje alarm* a na dverách vodiča sa rozbliká kontrolka a všetky smerové svetlá krátko bliknú.

Pri uzamknutí vozidla sa vnútorné osvetlenie, prepnuté na spínanie dverovými spínačmi, vypne.

Aktívny stav dvojitého uzamykania je signalizovaný blikajúcou kontrolkou (diódou) umiestnenou v krycom paneli dverí vodiča pri poistke zámku.

Pozor!

● Nikto, osobitne deti, nesmú zostať vo vozidle, ak je uzamknuté zvonku, pretože dvere už nie je možné zvnútra otvoriť. To platí najmä pri vozidlách, ktoré sú vybavené elektrickým spúšťaním okien, ktoré sa tiež nedajú spustiť (viď strana 2.36).

● Nikdy nenechávajte deti samé vo vozidle, keď ho uzamykáte. Pomoc zvonka v prípade problému môže byť skomplikovaná.

● Kľúčom vsunutým do niektorého zámku otočte **dvakrát za sebou** počas jednej sekundy:

Všetky dvere aj dvere batožinového priestoru sa uzatvoria. Dvojité uzamknutie a alarm* však zostanú neaktívne (viď strana 2.28).

Ak vozidlo nie je uzamknuté v režime dvojitého uzamknutia, dá sa otvoriť zvnútra. To sa vykoná dvojnásobným potiahnutím kľučky dverí. Prvým potiahnutím sa vysunie poistka zámku dverí – dvere sú odomknuté. Druhým potiahnutím kľučky dverí sa dvere otvoria.

● Na vozidlách vybavených elektricky spúšťanými oknami alebo elektricky spúšťaným strešným oknom sa dajú pri uzamykaní dverí automaticky uzatvoriť všetky otvorené okná. Stačí pridržať kľúč v uzamykacej polohe, kým sa všetky okná celkom neuzatvoria (najprv sa uzatvárajú okná dverí, potom strešné okno).

● Dvere sa dajú tiež uzamknúť **stlačením poistky zámku**. Týmto spôsobom sa však vykoná iba jednoduché uzamknutie (nedá sa aktivovať režim dvojitého uzamykania).

● Ak sú dvere vodiča otvorené alebo nezatvorené úplne, nedá sa vozidlo uzamknúť. Ak uzamykáme vozidlo zámkom dverí spolujazdca alebo zámkom batožinového priestoru, musia byť okrem dverí vodiča úplne uzatvorené aj tieto dvere.

Ak v priebehu 30 sekúnd neuzamknete alebo neotvoríte dvere, vozidlo sa uzamkne automaticky – nemôže sa teda stať to, že vozidlo zostane nedopatrením odomknuté.



Tlačidlo centrálného uzamykania

Tlačidlo centrálného uzamykania umožňuje uzamknúť / odomknúť celé vozidlo zvnútra. Tlačidlo je umiestnené v skupine ovládačov v krycom paneli dverí vodiča pod kľučkou (viď obrázok).

Uzamykanie

Stlačením pravej časti (A) tlačidla sa uzamknú všetky dvere a dvere batožinového priestoru. Teraz sa nedajú otvoriť. Týmto spôsobom sa dá zabrániť vniknutiu do vozidla zvonku, napr. pri zastavení pred svetelnou signalizáciou.

Ak sú dvere vodiča **otvorené**, nedajú sa uzamknúť. Predchádza sa tým neželanému uzatvoreniu („zabuchnutiu“) vozidla.

Pri uzamykaní tlačidlom A sa režim dvojitého uzamknutia a alarm* **neaktivujú**.

Odomykanie

Stlačením ľavej časti (B) tlačidla sa všetky dvere a dvere batožinového priestoru (v závislosti od polohy zámku) odomknú.

Upozornenie

Ak je vozidlo uzamknuté s pomocou tlačidla, dajú sa jednotlivé dvere otvoriť samostatne. Ak potiahnete kľučku dverí – vysunie sa poistka zámku, dvere sú odomknuté. Druhým potiahnutím kľučky môžete dvere otvoriť.

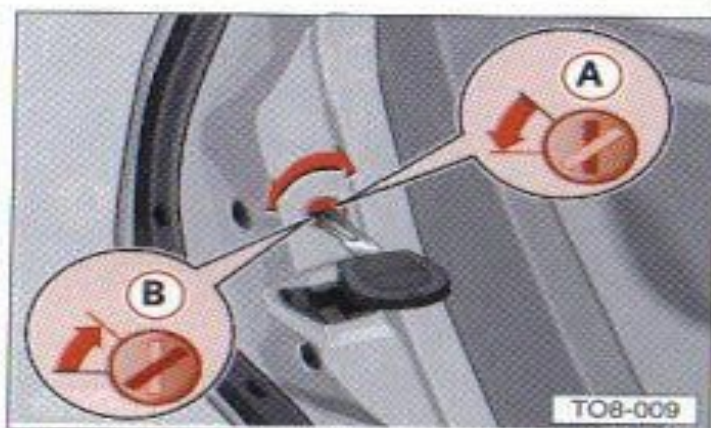
Tlačidlo centrálného uzamykania je možné používať aj pri vypnutom zapaľovaní.

Pozor!

- Stlačením tlačidla centrálného uzamykania umiestneného v krycom paneli dverí vodiča sa automaticky súčasne uzamknú všetky ostatné dvere, veko palivovej nádrže a dvere batožinového priestoru. Uzamknuté dvere však môžu v prípade núdze brániť prístupu pomocou zvonku. Nikdy nenechávajte vo vozidle deti bez dozoru.
- Dvere uzamknuté počas jazdy bránia cudzím osobám vniknúť do Vášho vozidla, ak zastavíte napríklad pred svetelnou signalizáciou.
- Vo vozidlách vybavených airbagom pri kolíziach, ktoré airbag aktivujú, sa centrálné uzamykanie automaticky odomkne, čo umožní pomoc zvonka. Vnútorne osvetlenie svieti, až kým nie je kľúč vytiahnutý zo spínacej skrinky.

Pozor!

- Ak už bolo vozidlo uzamknuté rádiovým diaľkovým ovládaním alebo klasickým kľúčom, tlačidlo centrálného uzamykania nie je aktívne. Z tohto dôvodu nikto, osobitne deti, nesmú zostať vo vozidle, ak je uzamknuté zvonku, pretože dvere už nie je možné zvnútra otvoriť. Tým je zabránené vniknúť cudzím osobám do vozidla.
- Dávajte pozor pri uzatváraní okien a strešného okna zvonka.
- Keď uzatvárate okná buďte veľmi opatrný! Neopatrné uzatváranie zvonka môže spôsobiť vážne zranenia, obzvlášť u detí.



Bezpečnosť detí

Zámky zadných dverí sú vybavené aj detskou poistkou.

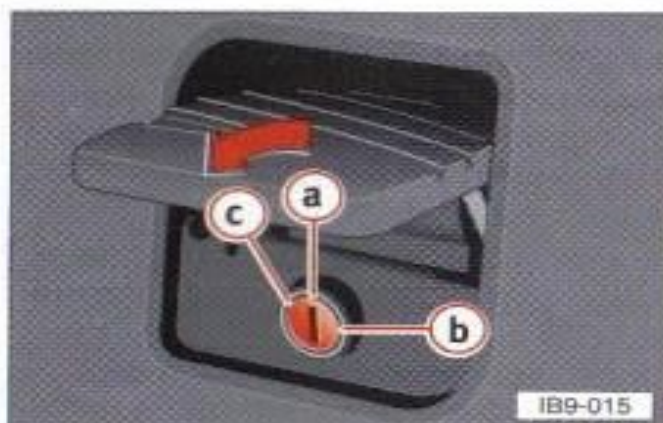
Zaistenie dverí detskou poistkou

Kľúčom od vozidla pootočte detskú poistku v smere šípky (pozri obrázok **A**). Vnútrotná kľučka dverí sa tým zablokuje a dvere sa dajú otvoriť iba zvonku. Poistka zámku (uzamykacia poistka) musí byť pritom vysunutá.

Odistenie detskej poistky

Pomocou kľúča pootočte detskú poistku v smere šípky (pozri obrázok **B**). Dvere sa teraz dajú otvoriť aj zvnútra. Poistka zámku (uzamykacia poistka) musí byť pritom vysunutá.

Dvere batožinového priestoru



Dvere batožinového priestoru

- Ak je zámok vo vertikálnej polohe (a), dvere batožinového priestoru môžu byť otvorené automaticky centrálnym uzamykaním. Dvere batožinového priestoru môžu byť otvárané a uzatvárané kľúčom.
- Ak je zámok v horizontálnej polohe (b) a sú uzatvorené dvere, sú už permanentne uzamknuté a môžu byť odomknuté iba hlavným kľúčom.

Ak chcete dvere batožinového priestoru otvoriť, otočte kľúč nadoraz (c) v smere šípky. V tejto polohe sa kľúč nedá vytiahnuť.



Ak chcete **otvoriť** dvere batožinového priestoru, keď je zámok vo vertikálnej polohe (viď obrázok) potiahnite kľučku a zdvihnite dvere batožinového priestoru.

Ak chcete dvere batožinového priestoru **uzatvoriť**, sklopte ho dolu pomocou jednej z držiadiel na vnútornom krycom paneli dveri a zľahka „pribuchnite“.

Ak je zámok v horizontálnej polohe, znamená to, že dvere batožinového priestoru sú trvalo uzamknuté a môžu byť odomknuté iba kľúčom.

Pozor!

- Pri uzatváraní batožinového priestoru sa vždy presvedčte, že sú dvere riadne uzatvorené (ťahom za dvere smerom hore). Inak sa môžu počas jazdy otvoriť, napriek tomu, že sú uzamknuté.

- Dvere batožinového priestoru musia byť počas jazdy úplne uzatvorené, aby do vozidla nemohli vnikaf výfukové plyny.

Inak hrozí nebezpečenstvo otravy!

Alarm*

Alarm slúži ako zabezpečenie vozidla proti zneužitiu. Sťažuje pokusy o vniknutie do vozidla a jeho odcudzenie. Ak sa niekto pokúsi do vozidla neoprávnené vniknúť, systém alarmu spustí varovné zvukové a optické signály.

Alarm sa automaticky zapne pri uzamknutí dverí vodiča, spolujazdca alebo dverí batožinového priestoru. **Jedenkrát** otočte kľúčom do uzamykacej polohy alebo stlačte tlačidlo 2 z rádiového diaľkového ovládania*. Systém sa okamžite zapne, zapnutie potvrdí krátke bliknutie smerových svetiel a na dverách vodiča sa rozbliká kontrolka (dióda) systému.

Upozornenie

Pri uzamknutí vozidla sa smerové svetlá (a kontrolka) rozsvietia iba v prípade, že zapnutie alarmu nastalo správne (to znamená, že všetky alarmom strážené miesta sú riadne uzamknuté).

Ak sú niektoré dvere alebo dvere batožinového priestoru v okamihu zapnutia alarmu otvorené alebo odomknuté, nemôže systém vyhodnotiť ich zabezpečenie. Ak ich uzamknete, automaticky sa začlenia do systému alarmu a smerové svetlá potvrdia správne zapnutie alarmu.

Ak je vozidlo uzamknuté a alarm zapnutý, nie je nevyhnutné na jeho vypnutie vozidlo odomykať.

Stačí dvakrát otočiť kľúčom v zámke do uzamykacej polohy, alebo dvakrát stlačiť tlačidlo uzamykania na kľúči.

Ak je vozidlo uzamknuté, alarm sa aktivuje v týchto situáciách:

- pri otvorení niektorých dverí
- veka motorového priestoru
- dverí batožinového priestoru
- pri zapnutí zapalovania.

Po aktivácii alarmu sa na dobu asi 30 sekúnd rozoznie klaksón a rozblikajú smerové svetlá.

Alarm vypnete otočením kľúča do odomykacej polohy alebo stlačením tlačidla na odomkanie na diaľkovom ovládači.

- smerové svetlá dvakrát krátke bliknú: vozidlo je odomknuté a alarm vypnutý
- smerové svetlá jedenkrát bliknú: vozidlo je uzamknuté a alarm aktívny

Upozornenie

- Kontrolka alarmu po približne 28 dňoch zhasne. Ak nie je vozidlo dlhší čas používané, chráni sa tým akumulátor pre vybitím. Systém alarmu zostáva zapnutý.
- Ak už bol alarm spustený, výstražné signály boli vypnuté alebo po 30 sekundách prestali a vzápätí dôjde k ďalšiemu narušeniu niektorej stráženej časti vozidla, alarm sa aktivuje znova (napríklad ak dôjde k otvoreniu dverí batožinového priestoru po tom, čo boli otvorené niektoré dvere).
- Alarm sa dá zapnúť tiež pomocou diaľkového ovládania*. Ďalšie informácie je možné nájsť v kapitole „Rádiové diaľkové ovládanie“.

Rádiové diaľkové ovládanie*

Diaľkovým ovládaním je možné ovládať nasledujúce funkcie, kľúč nie je potrebný:

- Uzamykanie a odomykanie systému centrálneho uzamykania.
- Vypnutie a zapnutie alarmu*.
- Zapnutie vnútorného osvetlenia vozidla (viď strana 2.47).

Vysielač s batériou sú integrované v hlavičci kľúča. Prijímač je umiestnený vo vnútri vozidla.

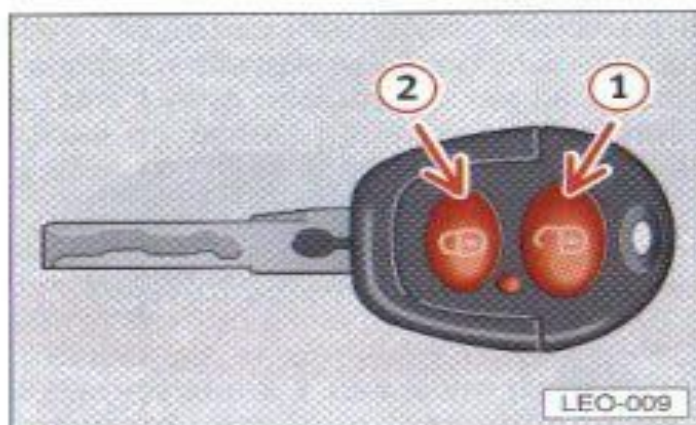


Účinný dosah (červená oblasť) diaľkového ovládača je zobrazený na obrázku. Maximálny dosah je závislý od rôznych okolností.

Dosah sa vybíjaním batérií skracuje.

Upozornenie

- Rádiové diaľkové ovládanie je nefunkčné, ak je kľúč v spínacej skrinke.



Odomykanie a uzamykanie vozidla

Ak chcete vozidlo **odomknúť**, nasmerujte kľúč na vozidlo z miesta v účinnom dosahu vysielача a krátko stlačte odomykacie tlačidlo (tlačidlo 1). Smerové svetlá dvakrát krátko bliknú. Vozidlo **uzamknite** krátkym stlačením uzamykacieho tlačidla (tlačidlo 2). Smerové svetlá jedenkrát krátko bliknú.

Ak stlačíte uzamykacie tlačidlo (2) **dva-krát**, dvojité uzamykanie a alarm **sa neaktivujú** a smerové svetlá nebliknú.

Upozornenie

Pri stlačení uzamykacieho alebo odomykacieho tlačidla sa na kľúči rozsvetuje kontrolná dióda. Ak sa nerozsvetuje, batéria je pravdepodobne vybitá. Kontrolu diaľkového ovládania alebo výmenu batérie zverte servisnému zastúpeniu značky SEAT.

Ak je zapnutý alarm* a dvojité uzamykanie, správa sa systém nasledovne:

Ak vozidlo odomknete pomocou tlačidla na diaľkovom ovládači* a počas 30 sekúnd po odomknutí neotvoríte dvere alebo dvere batožinového priestoru¹⁾, vozidlo sa opätovne automaticky uzamkne. Alarm* sa nevypne. Táto funkcia zabraňuje **neželanému** odomknutiu vozidla diaľkovým ovládaním.

¹⁾ Alarm a dvojité uzamykanie zostane v tom istom stave, ako pred otvorením.

Programovanie

Ak sa nedá vozidlo otvoriť stlačením tlačidla na diaľkovom ovládači, môže to byť spôsobené tým, že kód vysielача nezodpovedá kódu pre riadiacu jednotku vo vozidle. Tento stav môže nastať pri častom používaní diaľkového ovládača mimo účinný dosah vysielача. **Odporúčame vám zveriť túto činnosť servisnému zastúpeniu značky SEAT.**

Kroky pre programovanie kľúča sú:

- 1 – Musíte použiť obidva kľúče: kľúč s **rádiovým vysielачom (A)** a klasický kľúč **(B)**
- 2 – Proces programovania je nevyhnutné ukončiť v priebehu **30 sekúnd**.
- 3 – Vložte kľúč **(B)** do spínacej skrinky a programujte kľúč **(A)**.
- 4 – Pred programovaním sa uistite, že sú otvorené všetky dvere na vozidle.
- 5 – Zapnite zapaľovanie kľúčom **(B)**.
- 6 – Kľúčom **(A)** manuálne uzamknite dvere vodiča.
- 7 – Kľúčom **(A)** odmknite a uzamknite dvere vodiča pri súčasnom stlačení tlačidla **1**.
- 8 – Vytiahnite kľúč zo spínacej skrinky.

Nenakódované kľúče môžete dostať v servisnom zastúpení značky SEAT. Programovaním náhradného kľúča však musíte poveriť servis, pretože zároveň je potrebné mikročipom kľúča inicializovať kód imobilizéra.

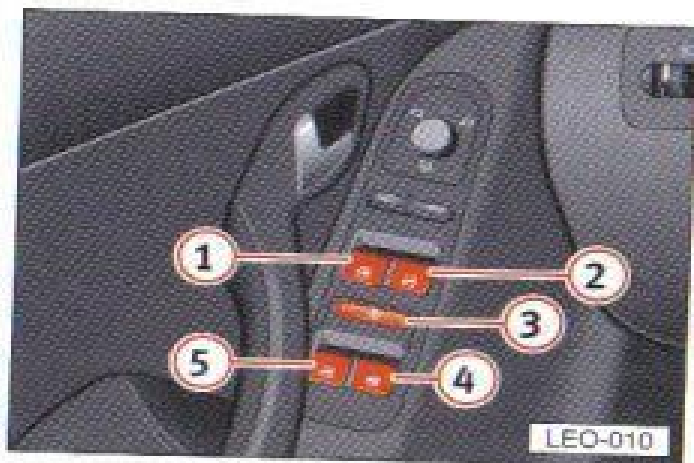
Osvedčenie o spôsobilosti diaľkového ovládania na použitie

Rádiové diaľkové ovládanie spĺňa všetky schvaľovacie podmienky a bolo schválené Národným centrom telekomunikácií Spolkovej republiky Nemecko.

Všetky súčasti sú označené podľa platných zmlúv.

Uvedené osvedčenie slúži ako podklad pre schvaľovacie konanie v iných krajinách.

Elektrické ovládanie okien*



Ovládacie spínače sú umiestnené v dverách vodiča (viď obrázok).

Vo dverách vodiča sú spínače pre:

- 1 – Okno dverí vodiča
- 2 – Okno dverí spolujazdca
- 3 – Spínač blokovania*
- 4 – Okno pravých zadných dverí*
- 5 – Okno ľavých zadných dverí*

Vo dverách spolujazdca a v zadných dverách sú ďalšie spínače* určené vždy na ovládanie okna príslušných dverí (viď obrázok).

Spínač blokovania 3 vo dverách vodiča môže deaktivovať zadné elektricky ovládané okná.

- Spínač blokovania **nezatlačený**.
Spínače zadných okien v zadných dverách sú funkčné.
- Spínač blokovania **zatlačený**.
Spínače zadných okien v zadných dverách sú nefunkčné.

Elektricky ovládané okná s automatickým uzatváraním* sú vybavené **obmedzovačom sily**.

Okná sa prestanú uzatvárať, ak narazia na prekážku. **Funkcia spätného otvárania okna však nefunguje ak sú okná uzatvorené zvonka kľúčom.**

- Kedykoľvek opúšťate vozidlo – aj na krátku chvíľu – vždy vyberte kľúč zo spínacej skrinky. Nikdy ne nechávajte deti samé vo vozidle.

Elektrické ovládanie okien nepracuje iba vtedy, ak sú dvere vodiča alebo spolujazdca otvorené.

- Keď uzatvárate okná buďte veľmi opatrný! Neopatrné uzatváranie zvonka môže spôsobiť vážne zranenia.

- Nikto by nemal byť vo vozidle, ak je uzamknuté zvonku. V takomto prípade sa okná, napr. v núdzi nedajú otvoriť.

- Dávajte pozor pri uzatváraní okien a strešného okna zvonka.

- Keď uzatvárate okná buďte veľmi opatrný! Neopatrné uzatváranie zvonka môže spôsobiť vážne zranenia, obzvlášť u detí.

Funkcia elektrického ovládania okien pri zapnutom zapalovaní.

Otváranie

Stlačte a krátko držte prednú časť príslušného spínača v dverách vodiča alebo spolujazdca – okno sa úplne otvorí (funkcia automatického otvárania okien).

Pri opätovnom stlačení tlačidla spínača, sa pohyb okna zastaví.

Uzatváranie okien s funkciou automatického uzatvárania* (v dverách vodiča alebo spolujazdca)

Nadvihnite a krátko držte prednú časť príslušného spínača (na dverách vodiča alebo spolujazdca), okno sa úplne uzatvorí (funkcia automatického uzatvárania okien)¹⁾.

Pri opätovnom stlačení tlačidla spínača sa pohyb okna zastaví.

Ak chcete okno **otvoriť** len čiastočne, držte spínač, až kým okno nedosiahne želanú polohu.

¹⁾ Funkciu je možné ovládať iba spínačom vo dverách vodiča.

Funkcia spätného otvorenia okna*

- 1 – Ak okno dverí vodiča alebo spolujazdca musí pri uzatváraní prekonávať zvýšený odpor, alebo mu v uzatvorení bráni prekážka, začne sa okamžite otvárať (funkcia spätného otvorenia).
- 2 – Ak chcete potom okno znova uzatvoriť, musíte príslušný spínač nadvihnúť a min. 5 sekúnd držať. Ak oknu pri uzatváraní opäť niečo prekáža, pohyb okna sa zastaví.
- 3 – Potom, ako sa okno zastaví, musíte stále min. na dobu 5 sekúnd nadvihnúť spínač.

Teraz sa okno uzatvorí bez obmedzovača sily.

Pozor!

- Keď zatvárate okná buďte veľmi opatrný! Neopatrné uzatváranie zvonka môže spôsobiť vážne zranenia, obzvlášť u detí.
- Vodič by mal upozorniť ďalších spolujazdcov, že neopatrné ovládanie elektrických okien je nebezpečné.

Upozornenie

Ak medzi jednotlivými krokmi počkáte viac ako 5 sekúnd, okno sa dá opäť otvoriť stlačením spínača.

Uzatváranie okien bez funkcie automatického uzatvárania*.

Nadvihnite prednú časť spínača a držte ju, až kým sa okno úplne neuzatvorí.

Majte na pamäti, že okno sa uzatvára bez funkcie spätného otvorenia.

Pozor!

- Keď zatvárate okná buďte veľmi opatrný! Neopatrné uzatváranie zvonka môže spôsobiť vážne zranenia, obzvlášť u detí.
- Vodič by mal upozorniť ďalších spolujazdcov, že neopatrné ovládanie elektrických okien je nebezpečné.

Funkcie elektrického ovládania okien pri vypnutom zapaľovaní

Po vypnutí zapaľovania možno okná ovládať (ešte približne desať minút), ak neboli otvorené dvere vodiča alebo spolujazdca.

Okná vozidiel s centrálnym uzamykaním je možné uzatvárať a otvárať zvonku (pri vozidlách s elektricky ovládaným strešným oknom je možné ich iba uzatvárať). Kľúč musí byť zasunutý v zámku dverí vodiča alebo spolujazdca a pridržený v uzamykacej alebo odomykacej polohe.

Otváranie

Stlačte prednú časť príslušného spínača.

Uzatváranie

Nadvihnite prednú časť príslušného spínača.

Upozornenie

Ak okno dverí vodiča alebo spolujazdca musí pri uzatváraní prekonávať zvýšený odpor, alebo mu v uzatvorení bráni prekážka, začne sa okamžite otvárať (funkcia spätného otvorenia).

V takom prípade je možné okno znova uzatvoriť iba pri zapnutom zapaľovaní.

Upozornenie

Funkcia automatického otvárania / uzatvárania* okien vo dverách vodiča a spolujazdca nie je k dispozícii, ak bol odpojený / znovu pripojený akumulátor.

Ak chcete funkciu po pripojení akumulátora obnoviť, postupujte podľa týchto bodov.

- **Vozidlo uzamknite** zvonku z dverí vodiča alebo spolujazdca. Najprv sa však presvedčte, že sú všetky okná a dvere riadne uzatvorené.

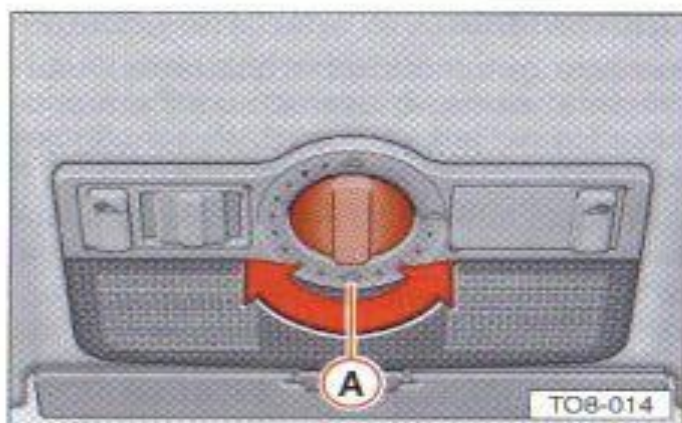
- **Vozidlo znova uzamknite** z dverí vodiča alebo spolujazdca. Kľúč podržte najmenej jednu sekundu v uzamykacej polohe.

Tým sa funkcia automatického uzatvárania* okien vo dverách vodiča a spolujazdca obnoví.

Pozor!

- Dávajte si pozor pri uzatváraní okien a strešného okna zvonka.
- Keď uzatvárate okná buďte veľmi opatrní! Neopatrné uzatváranie zvonka môže spôsobiť vážne zranenia, obzvlášť u detí.
- Nikto by nemal byť vo vozidle, ak je uzamknuté zvonku. V takomto prípade sa okná, napr. v núdzi nedajú otvoriť.

Posúvne* / vyklápacie* strešné okno



Pri zapnutom zapaľovaní je možné elektricky ovládané strešné okno* otvoriť a uzatvoriť otočným spínačom. Ak potrebujete okno núdzovo otvoriť alebo uzatvoriť bez obmedzovača sily, spínač stlačte.

Po vypnutí zapaľovania je možné strešné okno ďalej ovládať, ak neboli otvorené dvere vodiča alebo spolujazdca.

Pozor!

- Pri uzatváraní strešného okna buďte opatrní! Neopatrné uzatváranie zvonka môže spôsobiť vážne zranenia, obzvlášť u detí.
- Vodič by mal upozorniť ďalších spolujazdcov, že neopatrné ovládanie elektrických okien je nebezpečné.
- Kedykoľvek opúšťate vozidlo – aj na krátku chvíľu – vždy vyberte kľúč zo spínacej skrinky. Nikdy nechávajte deti samé vo vozidle.

Otváranie

Otáčajte spínačom **v smere hodinových ručičiek**. Medzi polohou úplného uzatvorenia a úplného otvorenia je možné nastaviť niekoľko medzipolôh – sú vyznačené značkami. Najväčšia značka znamená najväčšie odporúčané otvorenie okna pri jazde vysokou rýchlosťou, kedy je ešte dodržaná minimálna hladina aerodynamického hluku.

Uzatváranie

Otočte spínačom **proti smeru hodinových ručičiek** do východiskovej polohy **A**, strešné okno sa uzatvorí. Ak je okno úplne otvorené, otáčaním spínača proti smeru hodinových ručičiek ho môžete nastaviť do medzipolôh zodpovedajúcim značkám na spínači.

Vyklopenie

Otočte spínačom **proti smeru hodinových ručičiek** z východiskovej polohy **A**.

Sklopenie

Otočte spínačom **v smere hodinových ručičiek** do východiskovej polohy **A**.

Upozornenie

Ako ochrana proti intenzívnemu slnečnému žiareniu slúži výsuvné tienidlo. Dá sa ručne zasunúť alebo vysunúť pri otvorenom aj uzatvorenom okne.

Pri zaparkovaní vozidla, alebo pri neočakávanom daždi sa presvedčte, či je strešné okno uzatvorené, najmä ak je vysunuté aj tienidlo (bráni vizuálnej kontrole).

Alternatívne uzatváranie*

Okrem otočného spínača je možné strešné okno uzatvoriť aj pri uzamykaní vozidla zo zámku dverí vodiča alebo spolujazdca: Držte otočený kľúč v uzamykacej polohe, až kým sa strešné okno uzatvorí.

Funkcia spätného otvorenia okna

Strešné okno je vybavené funkciou spätného otvárania, ktorá chráni pred možnosťou vzniku zranenia pri uzatváraní okna.

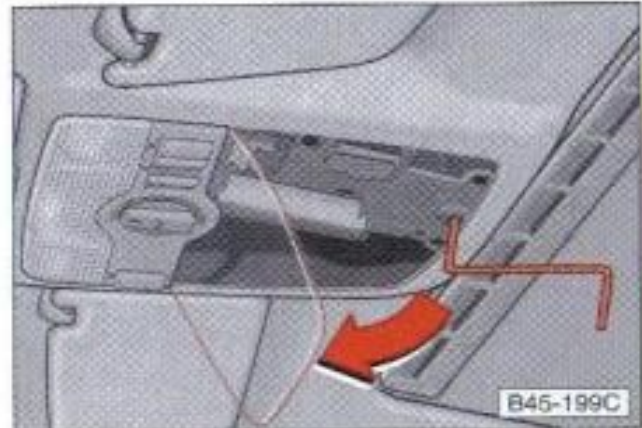
Ak je okno uzatvárané bežným spôsobom (otočným spínačom), automaticky sa znova otvorí, ak oknu bráni v pohybe prekážka. Funkcia sa však neuplatní v prípade núdzového uzatvárania, alebo uzatvárania s využitím maximálnej sily.

Upozornenie

Funkcia núdzového otvárania s využitím maximálnej uzatváracej sily môže byť použitá iba v skutočne opodstatnených situáciách, napríklad pri jazde vysokou rýchlosťou, alebo keď je ľahký chod okna znemožnený nečistotami alebo primrznutím okna. Okno uzatvorte stlačením otočného spínača.

Pozor!

- Pri uzatváraní strešného okna buďte opatrní! Neopatrné uzatváranie zvonka môže spôsobiť vážne zranenia, obzvlášť u detí.
- Vodič by mal upozorniť ďalších spolujazdcov, že neopatrné ovládanie elektrických okien je nebezpečné.
- Kedykoľvek opúšťate vozidlo – aj na krátku chvíľu – vždy vyberte kľúč zo spínacej skrinky. Nikdy nechávajte deti samé vo vozidle.
- Pri použití maximálnej uzatváracej sily hrozí nebezpečenstvo zranenia. Ak túto funkciu používate, dbajte na zvýšenú opatrnosť.



Núdzové ovládanie

Ak sa v elektrickom ovládaní vyskytne porucha, dá sa okno ovládať aj ručne.

- Pomocou skrutkovača vyklopte zadnú časť plastového krytu.
- Z držiaka na vnútornej strane krytu vyberte kľučku, vložte ju do príslušného otvoru (oproti pružine) a strešné okno uzatvorte.
- Uložte páčku späť do držiaka a plastový kryt dajte do pôvodnej polohy.

Spínače



1 – Spínač svetiel



○ – vypnuté

⊖ ⊕ – obrysové svetlá¹⁾

≡ ⊖ – stretávacie svetlá

Svetlomety svietia iba pri zapnutom zapaľovaní. Ak vypnete zapaľovanie potom ako bol spustený motor, svetlomety (stretávacie / diaľkové svetlá) sa automaticky prepnú na svetlá obrysové.

Prepinanie stretávacích a diaľkových svetiel viď strana 2.46.

Upozornenie

Ak je kľúč vytiahnutý zo spínacej skrinky a svetlá nie sú vypnuté, ozve sa pri otvorení dverí vodiča zvuková signalizácia zapnutých svetiel*.

Predné svetlá do hmly*



Pri spínači svetiel v polohe zapnutých obrysových alebo stretávacích/diaľkových svetiel vytiahnite spínač do polohy prvej zarážky.

Koncové svetlo do hmly*



Vozidlá bez hmlových svetiel

Zapnite spínač svetiel do polohy stretávacích / diaľkových svetiel a povytiahnite ho do polohy prvej zarážky.

Vozidlá s hmlovými svetlami

Pri spínači svetiel v polohe stretávacích / diaľkových svetiel povytiahnite spínač do polohy druhej zarážky.

Upozornenie

- Po zapnutí zadného hmlového svetla sa na prístrojovej doske rozsvieti kontrolka.
- Keďže zadné koncové svetlo do hmly silno oslňuje, používajte ho iba pri veľmi zlej viditeľnosti (napríklad 50 metrov v niektorých krajinách).

Elektrická inštalácia továrensky montovaného fažného zariadenia* je zapojená tak, že po pripojení prívesu so zadným koncovým hmlovým svetlom, sa svetlo na fahajúcom vozidle automaticky vypne.

¹⁾ Na vozidlách určených na export do niektorých krajín, v ktorých musia pri zapnutom zapaľovaní svietiť obrysové svetlá, svietia súčasne tlmené svetlá so zníženou intenzitou jasů.



2 – Osvetlenie panelu prístrojov



Pri zapnutých svetlách je možné nastaviť intenzitu osvetlenia panelu prístrojov otáčaním nastavovacieho potenciometra, umiestneného vedľa spínača svetiel.

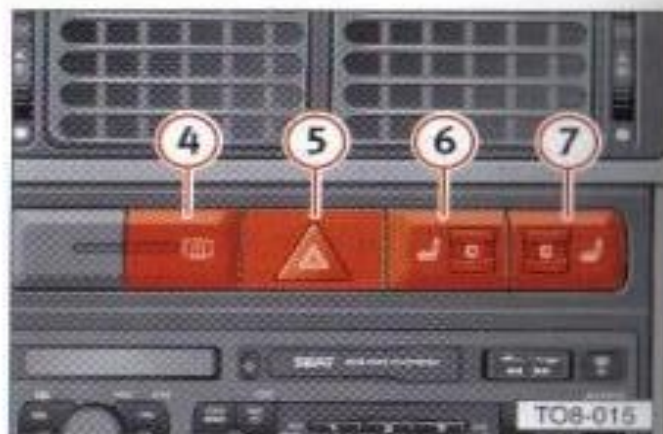
3 – Ovládač sklonu svetlometov*



Pomocou elektrického ovládania sklonu svetlometov je možné svetlomety nastaviť presne podľa aktuálneho zafarženia vozidla. Protiidúci vodiči sú tak chránení pred nadmerným oslňovaním. Správne nastavenie svetlometov vodičovi súčasne zabezpečuje najlepšiu možnú viditeľnosť.

Nastavovanie svetlometov je možné vykonávať iba pri zapnutých stretávacích svetlách.

Zmenu sklonu svetlometov do nižšej polohy uskutočnime otáčaním nastavovacieho potenciometra ovládača zo základnej polohy (–) smerom dolu.



4 – Vyhrievanie zadného skla



Vyhrievanie pracuje iba pri zapnutom zapalovaní. Ak je vyhrievanie zapnuté, svieti kontrolka v spínači.

✿ Ak je sklo čisté (odmrazené alebo odhmlené), vyhrievanie vypnite. Znížená spotreba elektrického prúdu pomáha znížiť spotrebu paliva – viď strana 3.20.

Na vozidlách vybavených elektrickým ovládaním vonkajších zrkadiel sa s vyhrievaním skla zadného okna súčasne zapína aj vyhrievanie zrkadiel.

5 – Výstražné svetlá



Výstražné svetlá svietia aj pri vypnutom zapaľovaní.

Výstražné svetlá zapnite napríklad v týchto situáciach:

- vaše vozidlo zastavilo z dôvodu technickej poruchy,
- musíte núdzovo zastaviť (nevoľnosť a pod.),
- pri dopravnej nehode alebo zápche ste posledným vozidlom v kolóne.

Pri zapnutí výstražných svetiel blikajú súčasne všetky smerové svetlá. Súčasne s nimi bliká aj kontrolka smerových svetiel a kontrolka v spínači výstražných svetiel.

Pri používaní výstražných svetiel sa riadte platnými predpismi.

6 – Vyhrievanie ľavého sedadla*



Informácie o funkcii vyhrievania nájdete na strane 2.70.

7 – Vyhrievanie pravého sedadla *



Informácie o funkcii vyhrievania nájdete na strane 2.70.

Spínače v dverách vodiča

Elektrické ovládanie okien

Funkcie elektrického ovládania okien sú podrobne opísané na strane 2.36.

Tlačidlo centrálného uzamykania

Funkcie tlačidla centrálného uzamykania sú podrobne opísané na strane 2.29.

Elektrické ovládanie vonkajších spätných zrkadiel.

Vid' strana 2.52.

Slnéčné clony



Spínače na stredovej konzole

Otváranie veka palivovej nádrže

Veko uzáveru palivovej nádrže otvoríte stlačením tlačidla, viď obrázok. Veko sa dá otvoriť len pri vypnutom zapaľovaní.

4 – Spínač (ASR)* Spínač (ESP)*

ASR alebo ESP sa automaticky aktivujú po zapnutí zapaľovania. Ak je potrebné, môžete systémy zapnúť a vypnúť príslušným spínačom.

Ak je systém vypnutý, kontrolka sa rozsvieti. Viď stranu 2.21.

Viac informácií nájdete na strane 3.12 a 3.13.

Slnéčné clony sa dajú potiahnutím uvoľniť z postranných držiakov a otočiť smerom k dverám.

Kozmetické zrkadlo je na vnútornej strane slnečnej clony. Po odklopení krytu sa rozsvieti osvetlenie.

Ovládacia páčka smerových a stretávacích svetiel



Smerové svetlá svietia iba pri zapnutom zapaľovaní.

Pravé smerové svetlá – ovládacia páčka v hornej polohe (1).

Lavé smerové svetlá – ovládacia páčka v dolnej polohe (2).

Súčasne so smerovými svetlami bliká ich kontrolka – viď aj strana 2.15.

Pri vrátení volantu do polohy na jazdu v priamom smere sa smerové svetlá automaticky vypnú.

Signalizácia zmeny jazdného pruhu.

Ovládaciu páčku pritiahnite hore (1) alebo stlačte dolu (2) iba čiastočne, do polohy keď začne klásť odpor a držte ju v danej polohe, funkciu signalizuje kontrolka smerových svetiel.

Svetelné výstražné znamenie (svetelný klaksón)

Pritiahnite ovládaciu páčku smerom k volantu (3). Funkcia je signalizovaná kontrolkou diaľkových svetiel.

Stretávacie, diaľkové svetlá

Pri zapnutých svetlometoch prepínate stretávacie a diaľkové svetlá pritiahnutím ovládacej páčky smerom k volantu (4) do polohy, keď začne klásť odpor. Ak sú zapnuté diaľkové svetlá, svieti súčasne aj ich kontrolka.

Parkovacie svetlá*

Parkovacie svetlá sú zapnuté len pri zapnutom zapaľovaní.

Pravé parkovacie svetlá – ovládacia páčka v hornej polohe (1).

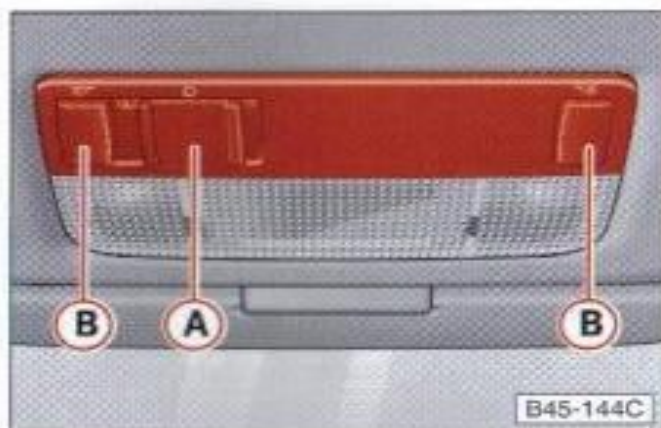
Lavé parkovacie svetlá – ovládacia páčka v dolnej polohe (2).

Po vytiahnutí kľúča zo spínacej skrinky bude znieť výstražné zvukové znamenie až po otvorenie dverí vodiča.

Upozornenie

Používanie smerových svetiel a osvetlenia vozidla sa riadi miestnymi predpismi.

Vnútorné osvetlenie



A – Osvetlenie prednej časti interiéru

Polohy spínača:

O – vypnuté

vľavo – spínanie dverovým spínačom (pri otvorení dverí)

vpravo – stále zapnuté.

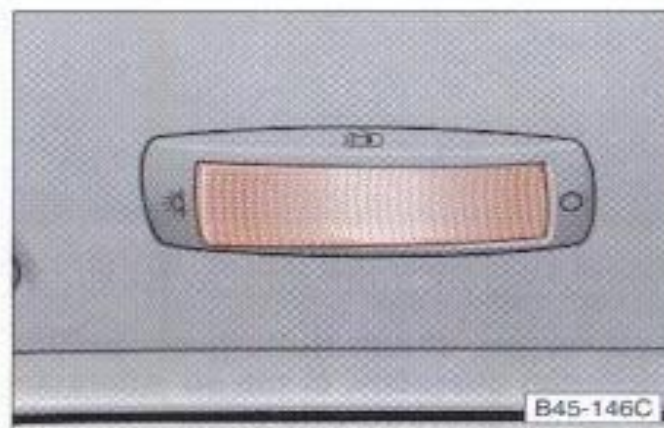
Vnútorné osvetlenie s oneskoreným vypnutím* svieti ešte približne 30 sekúnd po uzatvorení dverí.

B – Predné svetlo na čítanie*

Svetlo na čítanie sa zapne a vypne stlačením príslušného spínača **B**.

Osvetlenie batožinového priestoru*

Svetlo svieti, ak sú otvorené dvere batožinového priestoru (aj pri vypnutých svetlometoch a vypnutom zapalovaní). Vždy, najmä po zaparkovaní vozidla, sa presvedčte, či ste dvere batožinového priestoru riadne uzatvorili.



Osvetlenie zadnej časti interiéru

Polohy spínača:

O – vypnuté

stredná poloha – spínanie dverovým spínačom (pri otvorení dverí)

vľavo – stále zapnuté.

Riadenie funkcií vnútorného osvetlenia

Vnútorné osvetlenie sa zapne na čas približne 30 sekúnd po odomknutí vozidla, po otvorení dverí alebo vytiahnutí kľúča zo spínacej skrinky. Pri tejto funkcii musí byť spínač nastavený do polohy spínania dverovým spínačom.

Osvetlenie sa však vždy vypne po uzamknutí vozidla alebo zapnutí zapalovania.

Pri otvorených dverách zostáva osvetlenie zapnuté najdlhšie desať minút. Chráni sa tým akumulátor pre vybitím.

Osvetlenie odkladacej priehradky*

Osvetlenie v odkladacej priehradke na strane spolujazdca sa rozsvieti iba pri zapnutom zapalovaní a pri otvorení veka priehradky.



Zadné sklo

Zapnutie:

- **Prerušovaný chod stierača**

Páčka v polohe 6.

Stierač stiera približne každých 6 sekúnd.

Vypnutie:

Páčku zatlačte smerom k volantu. Ak stierač ešte stiera, dokončí sa stieranie.

- **Automatické stieranie / ostrekovanie**

Zapnutie:

Páčka v polohe 7.

Stierač prerušovane stiera / ostrekuje zadné sklo. Vypnite zatlačením páčky smerom k volantu.

Ostrekovače svetlometov*

Ak sú zapnuté svetlomety (tlmené alebo diaľkové svetlá), zapnú sa ostrekovače svetlometov súčasne s ostrekovačmi čelného skla.

V pravidelných intervaloch, napr. pri doplňovaní paliva, odstraňujte zo svetlometov zachytené nečistoty (napr. zvyšky hmyzu).

Lišty stieračov

Pozor!

- K zabezpečeniu patričnej viditeľnosti musia byť stieracie lišty v dobrom stave.
- Stieracie lišty pravidelne čistite prípravkom na čistenie okien. Predídete tým tvorbe škrabancov na skle. Ak je okno zvlášť špinavé, napr. zvyšky hmyzu, utrite stieracie lišty handričkou alebo špongiou.
- Z dôvodu bezpečnosti vymieňajte stieracie lišty raz alebo dvakrát do roka. Lišty je možné zakúpiť v servisnom zastúpení značky SEAT.

Ak mrzne, skontrolujte pred prvým zapnutím stieračov, či nie sú stieracie lišty primrznuté ku sklu.

Ak sa stieracie lišty zadrhávajú alebo drčia, môže to byť spôsobené niektorou z nasledujúcich príčin:

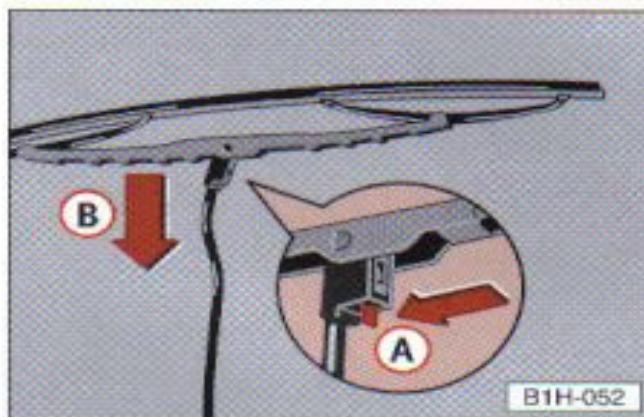
- Vozidlo bolo umyté v automatickej umývacej linke a na skle sú nalepené zvyšky vosku. Vosk je možné odstrániť iba zvláštnym rozpúšťadlom. Bližšie informácie sa dozviete vo Vašom servisnom zastúpení značky SEAT.

Problém odstránite použitím čistiaceho prípravku na okná automobilov, rozpúšťajúceho vosk. Obyčajné odmasťovacie prípravky na vosk nepôsobia.

- Zadrhávať sa môžu aj poškodené lišty. V tomto prípade lišty vymeňte.

- Lišty sú nastavené v nesprávnom uhle.

Sklon lišt nechajte skontrolovať a v prípade potreby upraviť vo Vašom servisnom zastúpení značky SEAT.



Výmena stieracích lišt

Demontáž stieracej lišty

- Odklopte ramienko stierača a nastavte lištu kolmo k ramienku.
- Stlačte poistnú pružinu v smere šípky **A**.
- Uvoľnite lištu v smere šípky **B** a potom ju v opačnom smere stiahnite z ramienka.

Montáž stieracej lišty

Poistná pružina musí počutefne zaklapnúť do ramienka stierača.

Pri montáži stieracích lišt s integrovanými deflektormi sa presvedčte, že deflektor smeruje dolu.

Pamäť vonkajších spätných zrkadiel*

Pri vozidlách s elektricky nastaviteľnými sedadlami s pamäťou polôh, sú aj spätné zrkadlá vybavené pamäťou.

Pri ukladaní polohy sedadla do pamäte sa automaticky uloží aj zodpovedajúca poloha spätných zrkadiel – viď strana 2.59.

Najprv zvolte polohu sedadla vodiča, spätné zrkadlá sa automaticky nastavlia do zodpovedajúcej polohy.

Automatické nastavenie pravého spätného zrkadla pri cúvaní

Ak je ovládanie pravého zrkadla aktívne, zrkadlo pri zaradení **spätného chodu** automaticky zaujme prednastavenú polohu.

Pri parkovaní tak v zrkadle môžete sledovať obrubník. Po vyradení spätného chodu sa zrkadlo vráti do pôvodnej polohy.

Prednastavenú polohu pravého spätného zrkadla pre cúvanie je možné prispôsobiť potrebám každého vodiča a uložiť do pamäte – viď strana 2.61.

Upozornenie pre vozidlá vybavené konvexnými a asférickými vonkajšími spätnými zrkadlami*

Konvexné zrkadlá zväčšujú zorné pole, súčasne však opticky znižujú zobrazované predmety. **Preto je ich použitie pri odhadovaní vzdialenosti vozidla idúceho za Vami obmedzené.**

Asférické zrkadlá majú zrkadlovú plochu premenlivej krivosti. Zorné pole sa zväčšuje ešte viac, ako pri bežných konvexných zrkadlách. **Ich použitie pri odhade vzdialenosti za Vami idúcich vozidiel je tak isto obmedzené.**

Vyhrievanie spätných zrkadiel*

Vyhrievanie elektricky ovládaných zrkadiel sa zapína spoločne s vyhrievaním zadného skla. Zapaľovanie pritom musí byť zapnuté.

Sklopenie vonkajších spätných zrkadiel

Vonkajšie spätné zrkadlá je možné sklopiť.

Pritiahnite teleso zrkadla k vozidlu.

Upozornenie

- Pred chodom vozidla automatickou umývacou linkou zrkadlá sklopte. Chránite ich tak pred poškodením.

Sklápanie vonkajších spätných zrkadiel

Pozor !

Pri sklápaní zrkadiel dávajte pozor, aby ste si nestlačili prsty medzi zrkadlom a otočným kĺbom – hrozi nebezpečenstvo poranenia.



Elektrické sklápanie spätných zrkadiel*

Ovládačom **A** môžete ovládať nastavenie pravého či ľavého zrkadla, alebo funkciu sklopenia zrkadiel (viď prehľad).

N – neutrálna poloha

L – ovládanie zrkadla na strane vodiča

R – ovládanie zrkadla na strane spolujazdca

P – sklápanie zrkadiel

Sklápanie zrkadiel sa odporúča napríklad pri parkovaní alebo pri jazde v obmedzenom priestore.

Sklápanie spätných zrkadiel vykonáte nastavením ovládača **A** z polohy **L**, **R**, alebo **N** do polohy **P**.

Vyklápanie spätných zrkadiel (prevádzková poloha) vykonáte opačným spôsobom, nastavením ovládača z polohy **P** do polohy **L**, **R**, alebo **N**.

Upozornenie

Ak dôjde k čiastočnému sklopeniu telesa zrkadla vonkajšou silou (napr. pri manévrovaní zrkadlo zachytíte), je potrebné najprv zrkadlá sklopíť elektrickým ovládaním. **V žiadnom prípade zrkadlo znova rukou nenastavujte** – mohlo by dôjsť k poškodeniu elektrického ovládania. Pri vyklopení do pracovnej polohy pomocou ovládača **A** budú zrkadlá približne 15 sekúnd nefunkčné.

Pri používaní ovládača **A** dávajte pozor, aby nedošlo k poškodeniu zrkadiel.

Predné sedadlá

Správne nastavenie sedadiel je dôležité pre:

- bezpečný a pohotový dosah na ovládacie prvky
- uvoľnenú, minimálne unavujúcu polohu tela
- **docielenie maximálneho ochranného účinku bezpečnostných pásov a airbagov**

Pozor!

● Z tohoto dôvodu (maximálna ochrana) nesmú byť predné sedadlá prisunuté veľmi blízko k volantú a prístrojovej doske.

● Počas jazdy majte nohy vždy v normálnej polohe, t. j. v priestore pre nohy, nikdy nie na prístrojovej doske alebo na sedadlách.

Nastavte si sedadlo tak, ako je to podrobne popísané na nasledujúcich stranách. Tiež venujte pozornosť základnej polohe sedadla vodiča a spolujazdca.

Sedadlo vodiča

Odporúčame Vám nastaviť sedadlo vodiča nasledujúcim spôsobom:

- sedadlo nastavte v pozdĺžnom smere (dopredu/dozadu) tak, aby pri úplnom stlačení pedálov boli nohy ľahko pokrčené.
- operadlo nastavte tak, aby ste sa mohli úplne oprieť a pritom dosiahli na hornú časť venca volantu ľahko pokrčenými pažami.

Pozor!

V priestore pre nohy sa nesmie voľne nachádzať žiadny predmet, pri prudkom brzdení by mohol zablokovat pedále.

To by Vám znemožnilo ďalšie brzdenie, radenie či akceleráciu.

Sedadlo spolujazdca

Doporučujeme Vám nastaviť sedadlo spolujazdca nasledujúcim spôsobom:

- operadlo nastavte do vzpriamenej polohy
- pohodlne umiestnite nohy v priestore pre nich určenom
- súčasne posuňte sedadlo **čo najviac dozadu**.



Sedadlo vodiča a spolujazdca (manuálne nastavenie)

1 – Nastavenie sedadla v pozdĺžnom smere (dopredu/dozadu)

Pritiahnite (smerom hore) páčku a sedadlo posuňte do požadovanej polohy. Potom páčku uvoľnite a sedadlom ďalej pohybujte, až zaklapne poistka.

Pozor!

Z dôvodu bezpečnosti vykonávajte pozdĺžne nastavenie sedadla iba pri stojacom vozidle.

2 – Nastavenie sklonu operadla

Odfahčite operadlo a otáčajte nastavovacou ružicou.

Pozor!

Počas jazdy nemajte operadlo príliš sklopené, dochádza k zníženiu účinku bezpečnostného pásu.

3 – Nastavenie bedernej opierky*

Otáčaním príslušnej ružice je možné operadlo v bedrovej oblasti chrbta mierne vyklenúť smerom dopredu. Toto poskytuje účinnú oporu prirodzenému zakriveniu chrbtice, takže sedenie v tejto polohe menej unavuje, zvlášť pri dlhých cestách.

4 – Nastavenie výšky sedadla*

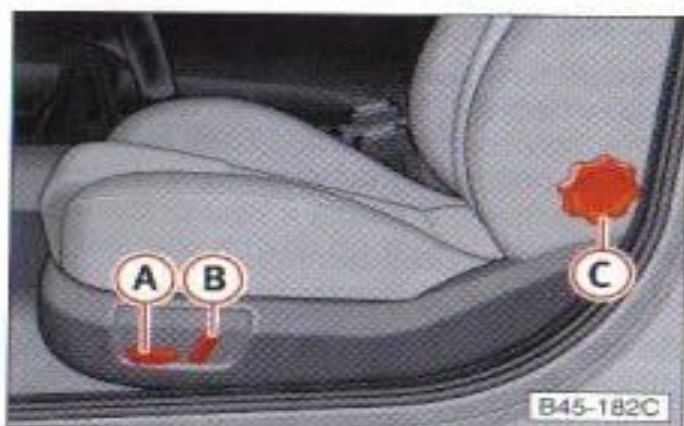
Sedadlo je možné nastaviť vyššie alebo nižšie pomocou páky umiestnenej na strane sedadla.

Nastavenie vyššej polohy: páku opakovane priťahujte („pumpujte“) zo základnej polohy hore.

Nastavenie nižšej polohy: páku stláčajte zo základnej polohy dole.

Pozor!

- Z dôvodu bezpečnosti nastavujte výšku sedadla iba pri stojacom vozidle.
 - Pri nastavovaní výšky sedadla si počínajte opatrne. Neopatrné zaobchádzanie môže spôsobiť zranenie.
 - Elektrické ovládanie sedadiel je funkčné aj pri vypnutom zapalovaní a vytiahnutom kľúči zo spínacej skrinky.
- Preto nikdy nenechávajte vo vozidle deti bez dozoru.

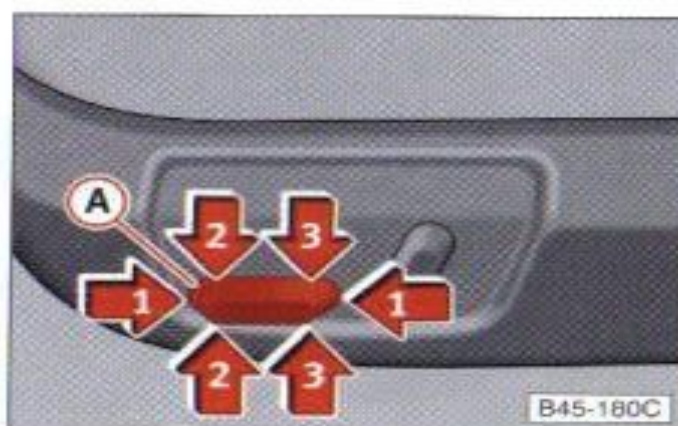


Sedadlo vodiča a spolujazdca (elektrické nastavenie)

Elektrické nastavenie sedadiel sa ovláda pomocou spínačov **A** a **B**.

Sedadlá sa môžu nastaviť aj pri vypnutom zapaľovaní.

Nastavenie bedernej opierky sa vykonáva mechanicky pomocou ružice **C**, viď popis manuálneho nastavenia na predchádzajúcej strane, pozícia 3 na obrázku.



Spínač A

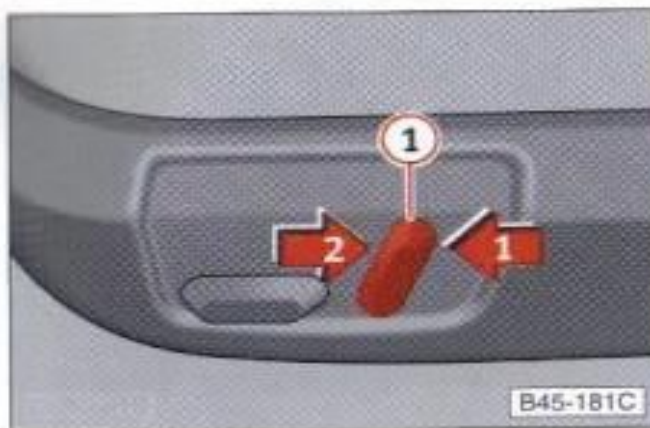
Stlačením príslušnej časti spínača sa sedadlo nastavuje v smere šípok.

- 1 – sedadlo dopredu/dozadu
- 2 – predná časť sedacej časti hore/dole
- 3 – zadná časť sedacej časti hore/dole
- 2 a 3 súčasne – sedadlo hore/dole.

Pozor!

- Z dôvodu bezpečnosti nastavujte výšku sedadla iba pri stojacom vozidle.
- Pri nastavovaní výšky sedadla si počínajte opatrne. Neopatrné zaobchádzanie môže spôsobiť zranenie.
- Elektrické ovládanie sedadiel pracuje aj pri vypnutom zapaľovaní a vytiahnutom kľúči zo spínacej skrinky.

Preto nikdy nenechávajte vo vozidle deti bez dozoru.



Spínač B

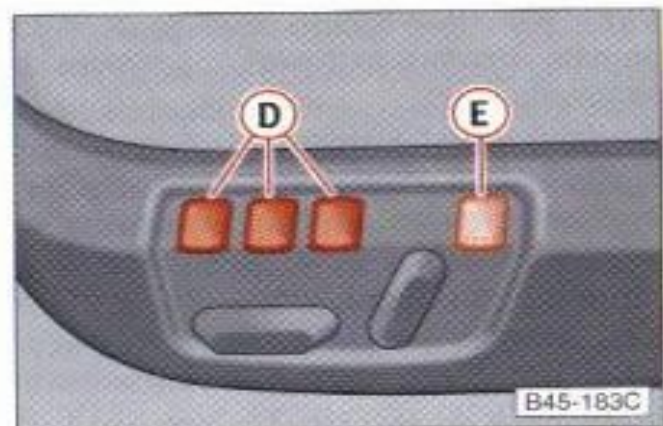
Stlačením príslušnej časti spínača sa operadlo nastavuje v smere šípok:

šípka 1: operadlo sa sklápa dopredu

šípka 2: operadlo sa sklápa dozadu.

Pozor!

Počas jazdy nemajte operadlo príliš sklopené, dochádza k zníženiu účinku bezpečnostného pásu.



Sedadlo vodiča s pamäťou polôh*

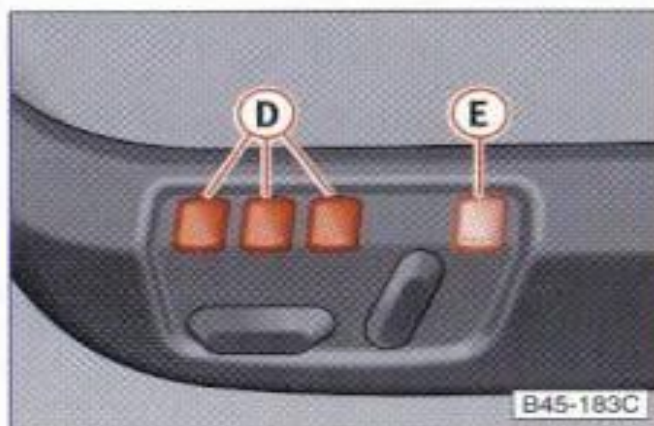
Pamäť polôh sedadla vodiča Vám umožňuje uprednostňované polohy sedadla a im zodpovedajúce polohy vonkajších spätných zrkadiel. Do pamäte je možné uložiť tri rôzne nastavenia sedadla, každé jedným z pamäťových tlačidiel **D**. Ak sa napríklad vodiči striedajú, stačí stlačiť príslušné tlačidlo a sedadlo aj spätné zrkadlá sa nastavia do polohy (uloženej v pamäti) vyhovujúcej vodičovi, sediacemu za volantom.

Každé pamäťové tlačidlo dovoľuje uložiť do pamäte a potom aktivovať (t. j. elektricky nastaviť):

- polohu sedadla vodiča
- polohu vonkajších spätných zrkadiel (ľavého aj pravého) **na jazdu dopredu**
- polohu pravého vonkajšieho spätného zrkadla **pri cúvaní**.

Polohy uložené v pamätiach sa dajú aktivovať aj kľúčom s diaľkovým ovládačom*.

Tlačidlom **E** môžete pamäť polôh kedykoľvek odpojiť. Týmto úkonom je možné nastaviť sedadlo aj vonkajšie zrkadlo iba postupným opakovaním krokov uvedených vyššie.



Uloženie polohy (pre jazdu dopredu) sedadla a vonkajších spätných zrkadiel do pamäte.

- Zapnite zapalovanie.
- Nastavte polohu sedadla (viď strana 2.58 a 2.59).
- Nastavte vonkajšie spätné zrkadlá (viď strana 2.52).
- Stlačte jedno z pamäťových tlačidiel **D** a držte ho stlačené približne 3 sekundy. Uloženie polohy do pamäte potvrdí zvukový signál, po jeho zaznení tlačidlo uvoľnite. Poloha je teraz uložená pod príslušným tlačidlom.

Upozornenie

- Pri „programovaní“ pamäťových tlačidiel začnite zľava a každému vodičovi (ak sa vo vozidle striedajú viacerí) priradíte jedno tlačidlo.
- Vždy, keď tlačidlu priradíte inú, novú polohu, sa predchádzajúca poloha v pamäti zruší.
- **Pri odpojení akumulátora vozidla dôjde k vymazaniu všetkých v pamäti uložených polôh sedadla a spätných zrkadiel.**

Uloženie polohy spätného zrkadla na cúvanie.

Predtým nastavenú polohu vonkajšieho spätného zrkadla pre prípad cúvania (viď strana 2.53) môže vodič prispôbiť svojim potrebám a uložiť do pamäte.

- Najprv prepnite ovládací prepínač na ovládanie pravého spätného zrkadla (viď strana 2.52).
- Zaradíte spätný chod.
- Nastavte polohu pravého spätného zrkadla (viď strana 2.53).
- Stlačte pamäťové tlačidlo **D**, pod ktorým máte uloženú polohu sedadla a spätných zrkadiel pre jazdu dopredu a tlačidlo držte stlačené asi tri sekundy. Keď zaznie signál potvrdzujúci uloženie polohy do pamäte, môžete tlačidlo uvoľniť. Polohy sú teraz uložené pod príslušným tlačidlom.

Upozornenie

- Pri zaradení spätného chodu sa pravé spätné zrkadlo začne nastavovať do uloženej alebo prednastavenej polohy, ak je otočný ovládač **A** v polohe **L**. Tento úkon sa preruší, ak začnete meniť polohu zrkadla manuálne.
- Po vyradení spätného chodu sa zrkadlo vráti do polohy pre jazdu dopredu, ktorá bola uložená v pamäti.
- Vždy, keď do pamäte vkladáte novú polohu sedadla a spätných zrkadiel pre jazdu dopredu, musíte uložiť aj **vlastné nastavenie** pravého spätného zrkadla na cúvanie, inak sa použije jeho **predtým nastavená poloha**.

Priradenie pamäťového tlačidla kľúču s diaľkovým ovládaním*

Aby sa dala nastavovať poloha sedadla **A** spätných zrkadiel pomocou diaľkového ovládania, je nutné vždy k jednému z kľúčov s diaľkovým ovládačom priradiť jedno príslušné pamäťové miesto (t. j., tlačidlo, pod ktorým je daná poloha uložená).

Kľúčom, ktoré boli dodané s vozidlom, odporúčame priradiť ľavé pamäťové tlačidlo.

V prípade potreby je možné ďalší kľúč s diaľkovým ovládačom si vyžiadať v servisnom zastúpení značky SEAT a priradiť ho k pamäťovému tlačidlu.

Priradenie pamäťového tlačidla ku kľúču sa vykoná týmto spôsobom:

Ak ste polohu sedadla a vonkajších spätných zrkadiel uložili do pamäte (pod určité tlačidlo), máte k dispozícii **desať sekúnd** na priradenie tohto tlačidla ku kľúču.

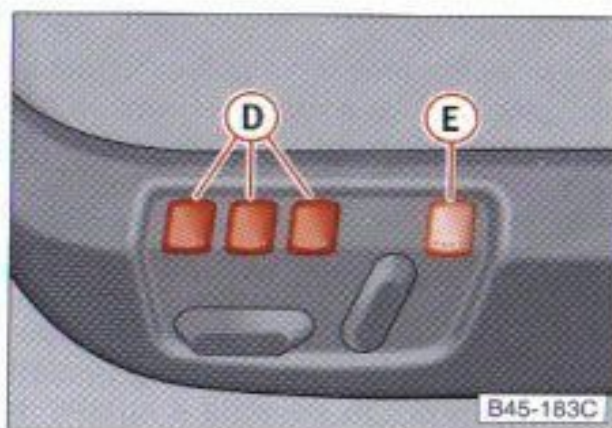
- Vytiahnite kľúč s diaľkovým ovládačom zo spínacej skrinky.

Stlačte odomykacie tlačidlo na diaľkovom ovládači (viď strana 2.29) a držte ho stlačené. Tlačidlo uvoľníte približne jednu sekundu po tom, ako zvukový signál potvrdí priradenie tlačidla ku kľúču.

Teraz je pamäťové tlačidlo (a poloha v ňom uložená) viazané s daným kľúčom.

Upozornenie

- Ak bolo predtým ku kľúču priradené iné pamäťové tlačidlo, predchádzajúce priradenie sa vymaže.
- Ak ku kľúču priradíte tlačidlo, ktoré už bolo priradené inému kľúču, predchádzajúce priradenie sa tiež vymaže.
- Tlačidlo zostane naďalej priradené kľúču, aj keď sa k nemu uloží nová poloha sedadla a spätných zrkadiel.
- **Všetky priradenia pamäťových tlačidiel pre jednotlivé kľúče sa zrušia pri odpojení* akumulátora vozidla.**



Nastavenie polohy sedadla a spätných zrkadiel

Polohu uloženú v pamäti* môžete nastaviť pomocou príslušného pamäťového tlačidla **D**, ale aj pomocou diaľkového ovládača.

Nastavenie pomocou pamäťového tlačidla

Z dôvodu bezpečnosti je možné uloženú polohu sedadla a spätných zrkadiel nastaviť iba **pri vypnutom zapalovaní**. Existujú dva rozdielne spôsoby postupu.

„**Krátke stlačenie tlačidla**“: pri otvorených dverách vodiča stlačte príslušné pamäťové tlačidlo **D**. Spätné zrkadlá a sedadlo sa automaticky nastavia do polohy uloženej v pamäti.

„**Dlhé stlačenie tlačidla**“: pri otvorených alebo uzatvorených dverách vodiča stlačte príslušné tlačidlo **D** a držte ho, až kým spätné zrkadlá a sedadlo nedosiahnu uloženú polohu.

Upozornenie

Prebiehajúci proces automatického nastavenia polohy sedadla a spätných zrkadiel sa preruší, ak znovu stlačíte jedno z pamäťových tlačidiel. Ak chcete proces nastavovania polohy znovu opakovať, stlačte to isté tlačidlo, ako predtým. Ak stlačíte jedno z dvoch ďalších tlačidiel, sedadlo a spätné zrkadlá sa nastavia do príslušnej zodpovedajúcej polohy.

Nastavenie pomocou diaľkového ovládania*

Pre nastavenie polohy sedadla a spätných zrkadiel pomocou diaľkového ovládača musí byť zapalovanie **vypnuté** a dvere vodiča **uzatvorené**.

Krátko stlačte odomykacie tlačidlo na diaľkovom ovládači (viď strana 2.33) a otvorte dvere vodiča.

Sedadlo a spätné zrkadlá sa automaticky nastavia do polohy uloženej v pamäti.

Nastavenie spätného zrkadla do polohy na cúvanie.

- Najprv prepnete ovládací prepínač na ovládanie pravého spätného zrkadla (viď strana 2.52).
- Zaraďte spätný chod. Pravé spätné zrkadlo sa automaticky nastaví do polohy uloženej v pamäti.

Upozornenie

Pri vyradení spätného chodu sa pravé spätné zrkadlo vráti do polohy na jazdu dopredu, ktorá bola uložená v pamäti.

Núdzové prerušenie

V prípade potreby môžete proces automatického nastavovania polohy kedykoľvek prerušiť stlačením tlačidla **E**, krátkym stlačením niektorého z pamäťových tlačidiel (**D**), alebo stlačením jedného zo spínačov nastavenia polohy sedadla (**A**, **B**).

Poznámky k použitiu tlačidla **E**

- Ak stlačíte tlačidlo **E**, pamäť polôh sa odpojí. Všetky nastavenia sedadla a spätných zrkadiel je potrebné vykonávať manuálne pomocou príslušných spínačov. Ak stlačíte opäť tlačidlo **E**, pamäť sa znova pripojí, prerušený proces automatického nastavovania **sa však už nedokončí**.
- Ak bude vozidlo používať iný vodič a nemáte v úmysle uložiť do pamäte jeho vlastné nastavenie sedadla a spätných zrkadiel, odpojte pamäť polôh stlačením tlačidla **E**.

Aktivácia pamäte polôh sedadla

Ak bol odpojený akumulátor vozidla, je potrebné pamäť polôh znova aktivovať, inak ju nebude možné používať.

- Otvorte dvere vodiča.
- Zapnite zapaľovanie.
- Nastavte sedadlo čo najvyššie a čo najviac dopredu (viď strana 2.58).
- Operadlo sedadla sklopte čo najviac dopredu (viď strana 2.59).

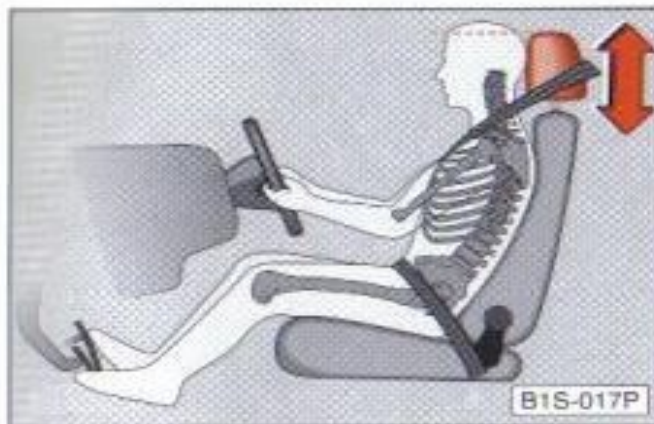
Takýmto spôsobom sa pamäť aktivuje a uvedie do funkčného stavu.

Upozornenie

Pri niektorých verziách nie je uvedený postup potrebný.

Ak sa vyskytnú akékoľvek problémy, obráťte sa na pracovníkov servisného zastúpenia značky SEAT.

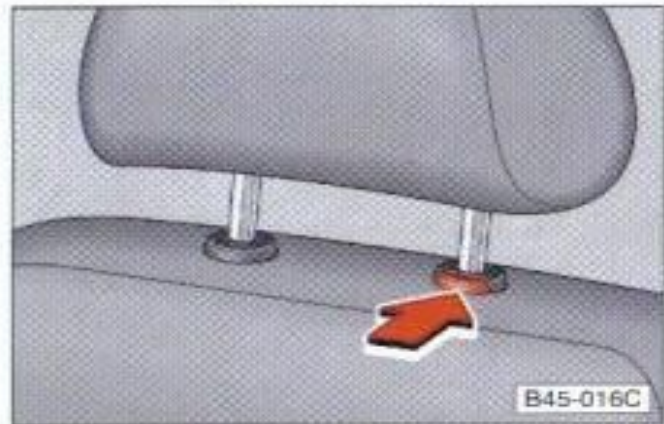
Opierky hlavy*



Predné opierky hlavy sa dajú výškovo nastaviť. Opierku je potrebné upraviť úmerne k výške osoby sediacej na sedadle. Správne nastavené opierky hlavy poskytujú spolu s bezpečnostnými pásmi účinnú ochranu. Na predných opierkach hlavy je nastaviteľný aj ich sklon.

Nastavenie výšky

- Opierku uchopíte obidvoma rukami za boky a potiahnete smerom hore alebo stlačíte smerom dolu.
- Najlepším ochranným účinkom poskytujú opierky vtedy, ak je horná hrana opierky **minimálne** v úrovni očí.



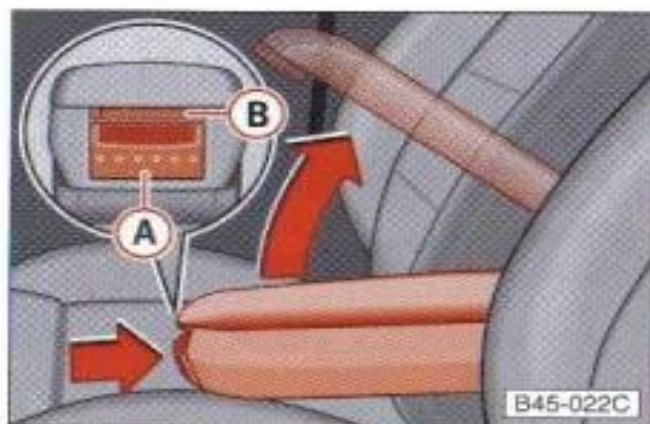
Vytiahnutie a vloženie

Ak chcete opierku vytiahnuť úplne, vytiahnite ju až po zarážku, stlačte tlačidlo zarážky (viď šípka) a opierku vyberte.

Ak chcete vybrať zadnú opierku hlavy, musíte najskôr mierne sklopíť operadlo sedadla.

Ak chcete opierku nasadiť späť, zasuňte nosné tyčky opierky do vodiacich otvorov v operadle a opierku stlačte, až počujete zaklapnutie poistky. Tlačidlo poistky nie je potrebné pritom stlačiť.

Lakťové opierky*



Predná lakťová opierka*

Lakťová opierka sa dá nastaviť do niekoľkých rôznych polôh.

Stlačte tlačidlo **A** na prednom okraji opierky a opierku sklopte dolu. Potom opierku zdvihnite (postupne zapadá do jednotlivých zárezov) do želanej polohy.

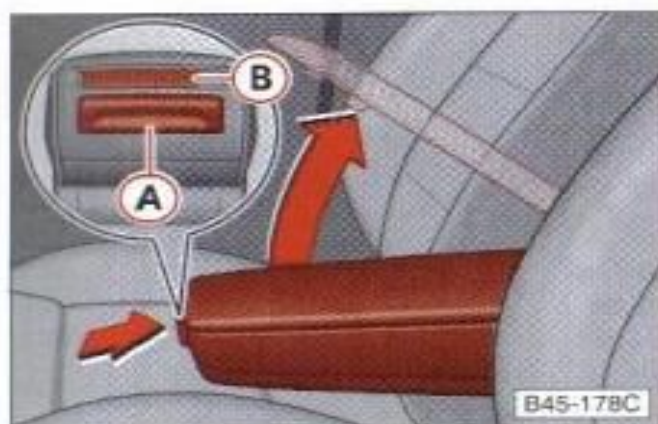
Vo vnútri opierky je vytvorený odkladací priestor. Otvoríte ho stlačením tlačidla **B**.

Zdvihnutá lakťová opierka obmedzuje Vašu pohyblivosť. Z uvedeného dôvodu by mala byť pri jazde v meste sklopená.



Zadná lakťová opierka*

Pohodlie na zadnom sedadle sa zvýši sklopením opierky v prostriedku operadla.



Lakťová opierka s montážou pre mobilný telefón*

Opierka sa dá nastaviť do rôznych polôh. Stlačte tlačidlo **A** na prednom okraji opierky, opierku sklopte dolu a tlačidlo uvoľnite. Potom opierku zdvihnite (postupne zapadá do jednotlivých zárezov) do želanej polohy.

Zdvihnutá lakťová opierka obmedzuje Vašu pohyblivosť. Z uvedeného dôvodu by maia byť pri jazde v meste sklopená.

Vo vnútri opierky je vytvorený priestor na uloženie montážnej súpravy mobilného telefónu. Otvoríte ho stlačením tlačidla **B**.

Upozornenie

Telefón vyobrazený na ilustráciách sa môže od prístroja vo Vašom vozidle odlišovať.



Uvoľnenie mobilného telefónu do pohotovostnej polohy

Stlačte tlačidlo **C**, mobilný telefón sa vysunie do pohotovostnej polohy – viď obrázok.

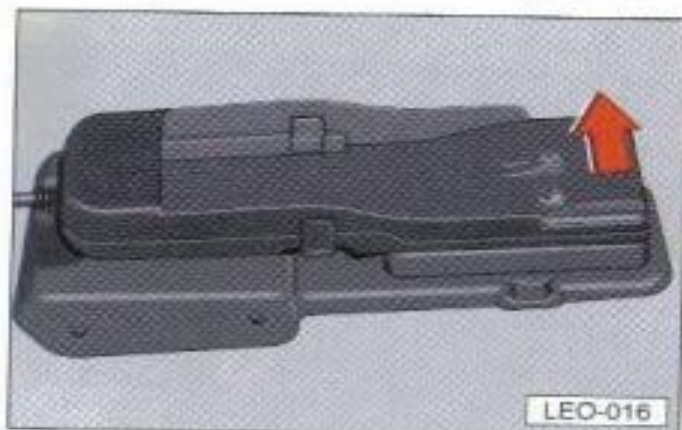
Návod na obsluhu mobilného telefónu SE-AT je priložený v samostatnej príručke.

Na používanie vo vnútri vozidla je telefón uložený v montážnej sade s adaptérom, ponúkajúcim maximum výhod klasického vozidlového telefónu („hand-free“ použitie, t. j. možnosť uskutočňovať telefónny hovor bez toho, aby bolo potrebné prístroj držať v ruke, optimálny príjem prostredníctvom vonkajšej antény a pod.). Batéria prístroja zostáva trvalo nabitá.

Hovor je možné uskutočňovať dvoma spôsobmi:

- S telefónom vybratým z lakťovej opierky spoločne s adaptérom (**tento spôsob nepoužívajte počas jazdy**).
- S telefónom uloženým v adaptéri vo vnútri lakťovej opierky.

Ak je vozidlo vybavené rádioprijímačom AURA*, hovor počúvate prostredníctvom reproduktorov audiosústavy.



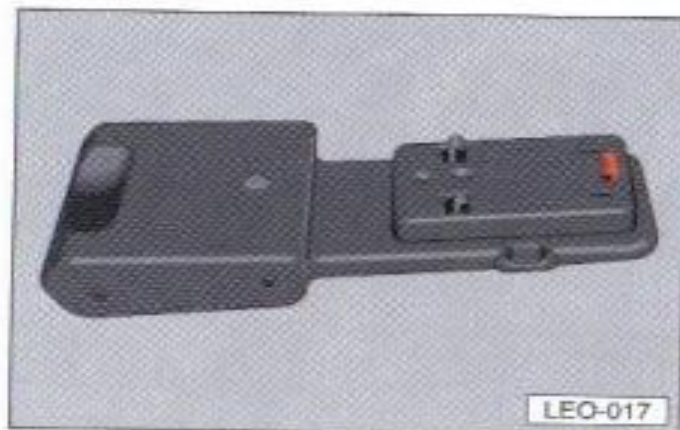
V opierke sa nachádza adaptér*, ktorý je navrhnutý pre väčšinu mobilných telefónov.

Funkciou adaptéru je zjednodušiť komunikáciu mobilným telefónom vo vozidle. S montážnou sadou SEAT, elektronický systém vozidla rozpozná, aký druh telefónu bol pripojený.

Vyňatie adaptéru* pre súkromný hovor

Nadvihnite telefón smerom hore až kým sa nevysunie z laktovej opierky. Vonkajšia anténa vozidla funguje, hoci bol adaptér* odpojený.

Rozhovor nebude počuť v reproduktorech. Rozhovor však počuje len osoba, ktorá používa telefónny aparát.



Zapojenie adaptéru*

V prednej časti adaptéru môžete nájsť malú páčku, ktorá zapadne v odkladacej priehradke adaptéru*. Zatiaľ čo adapter* smerom dolu, kým nezapadne poistka montážnej sady.



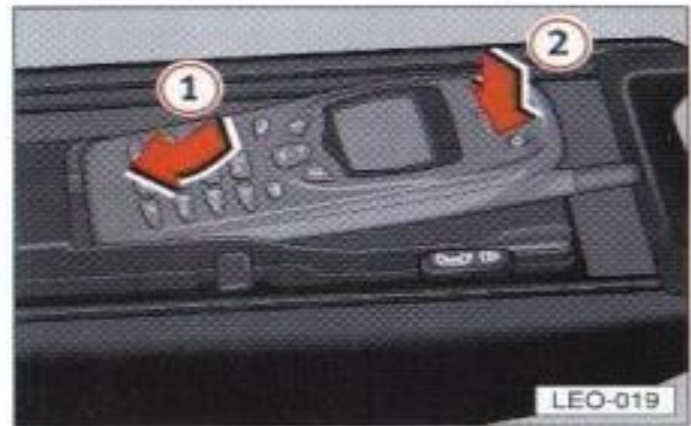
Vybratie mobilného telefónu

Na použitie mimo vozidla sa dá telefón z montážnej sady vybrať.

Uvoľnite poistku stlačením tlačidla v smere šípky (viď obrázok) – telefón sa vysunie. Voľný koniec telefónu mierne nadvihnite a telefón vytiahnite z adaptéra.

Pozor!

Počas jazdy sa sústreďte na riadenie.



Vloženie telefónu do montáže

– viď obrázok, šípka 1.

Zatlačte telefón do adaptéra proti pružine (šípka 2, až kým nezapadne poistka montážnej sady).

Upozornenie

Telefón vyobrazený na ilustráciach sa môže od prístroja vo Vašom vozidle odlišovať.

Vyhrievanie sedadiel*



6 – Vyhrievanie sedadla vodiča*



Pri zapnutom zapaľovaní je možné elektricky vyhrievať sedáciu časť aj operadlo sedadla.

Vyhrievanie sa zapína a reguluje otočným spínačom.

Vyhrievanie vypnete otočením spínača do počiatočnej polohy (O).

7 – Vyhrievanie sedadla spolujazdca*



Pri zapnutom zapaľovaní je možné elektricky vyhrievať sedáciu časť aj operadlo sedadla.

Vyhrievanie sa zapína a reguluje otočným spínačom.

Vyhrievanie vypnete otočením spínača do počiatočnej polohy (O).

Nastaviteľný volant*



Volant je možné nastaviť výškovo aj pozdĺžne (v smere osi otáčania). Poistnú páčku **A** umiestnenú pod volantom vyklopte smerom dolu a volant nastavte do žiadanej polohy. Potom páčku opäť riadne zaisťte.

Pozor!

- Nastavenie polohy volantu vykonávajte iba pri stojacom vozidle.
- Z dôvodov bezpečnosti musí byť poistná páčka vždy riadne zaklopná, aby počas jazdy nedošlo k náhlej zmene polohy volantu.

Pedále

Pohyb pedálov nesmie byť akýmkoľvek spôsobom obmedzený!

Z tohto dôvodu v priestore pre nohy neodkladajte žiadne predmety, ktoré by sa mohli skĺznuť pod pedále.

V priestore pre pedále nemajú byť žiadne podlahové rohože alebo iné podlahové krycie materiály:

- V prípade závady na brzdovej sústave môže byť potrebný dlhší krok (stlačenie) brzdového pedálu.
- Stále by malo byť možné úplné stlačenie spojkového a akceleračného pedálu.
- Pedálom nesmie nič brániť v spätnom pohybe do voľnej (nestlačenej) polohy.

Z uvedených dôvodov je možné vo vozidle použiť iba také podlahové rohože, ktoré ponechávajú priestor pre pedále úplne voľný a sú vybavené protišmykovou úpravou.

Pozor!

V priestore pre nohy sa nesmie voľne nachádzať žiadny predmet, pri prudkom brzdení alebo náraze by mohol zablokováť pedále.

To by Vám znemožnilo ďalšie brzdenie, radenie alebo akceleráciu.

Batožinový priestor

V záujme zachovania dobrých jazdných vlastností dbajte na to, aby hmotnosť (cestujúci a batožina) bola vo vozidle rozložená rovnomerne. Ťažké predmety ukladajte čo možno najbližšie k zadnej náprave alebo medzi nápravy.

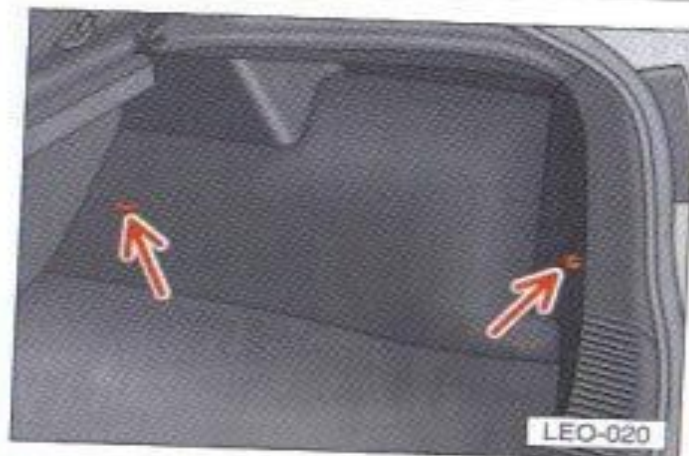
Presvedčte sa, či vyhrievacie vodiče* zadného skla nie sú poškodené.

Vzduch sa z interiéru vozidla odvádza vetracími otvormi v batožinovom priestore. Preto tieto otvory nesmú byť zakryté.

Výstrahy a upozornenia

Pozor!

- Hodnoty užitočnej hmotnosti a celkovej hmotnosti vozidla nesmú byť prekročené (viď kapitola Technické údaje).
- Upozorňujeme, že pri preprave ťažkých predmetov sa vplyvom zmeny polohy ťažiska vozidla zmenia jeho jazdné vlastnosti. Tejto skutočnosti je mimoriadne vhodné prispôbiť rýchlosť a spôsob jazdy.
- Predmety v batožinovom priestore musia byť uložené tak, aby pri náhlom brzdení sa nemohli zotrvačnosťou pohybovať smerom dopredu, v prípade potreby použijete viazacie oká.
- Počas jazdy sa nesmie nachádzať v batožinovom priestore žiadna osoba. To sa samozrejme týka aj detí. Všetci cestujúci musia byť riadne pripútaní bezpečnostnými pásmi – viď strana 1.3.
- Nikdy nejazdite s otvorenými alebo so zle uzatvorenými dverami batožinového priestoru. Do vozidla môžu vniknúť výfukové plyny.

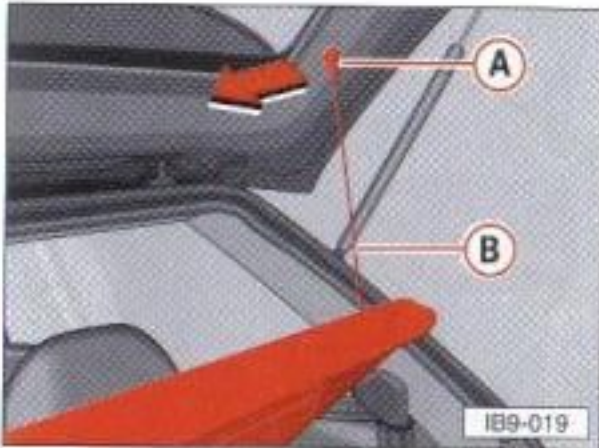


Viazacie oká*

Batožinový priestor je vybavený štyrmi viazacími okami na upevnenie batožiny. Dve oká sú umiestnené v prednej časti batožinového priestoru, jedno na ľavej strane a jedno na pravej strane. Zostávajúce dve sú v zadnej časti, pri hrane batožinového priestoru.

Viazacie oká zodpovedajú norme DIN 75410.

Zadná odkladacia plocha



Odnímanie odkladacej plochy

V zadnej časti auta so zdvihnutými dverami batožinového priestoru odopnite závesné tiahla **B** z krytov **A**. Odstráňte odkladaciu plochu z krytu.

Zadná odkladacia plocha môže byť použitá na odkladanie odevov. Uvedomte si však, že odevy môžu obmedzovať výhľad vnútornému spätnému zrkadlu.

Odvetrávanie interiéru vozidla je zabezpečené cez batožinový priestor. Štrbina medzi odkladacou plochou a zadným oknom musí byť odkrytá.

Pozor!

Na odkladacej ploche sa počas jazdy nesmie nachádzať žiadna osoba, zviera alebo ťažšia batožina. Pri prudkom brzdení by predstavovali nebezpečenstvo pre cestujúcich.

Žiadny predmet uložený na odkladacej ploche sa nesmie otierať o sklo, mohol by poškodiť vodiča vyhrievajúce zadné sklo.

Zadné sedadlo



Zväčšenie batožinového priestoru*

Batožinový priestor je možné zväčšiť sklopením zadného sedadla. Ak je sedadlo delené, dá sa každá časť sklopiť samostatne.

Pred sklopením sedadla je potrebné vytiahnuť zadné opierky hlavy*, viď strana 2.65.

Aby nedošlo k poškodeniu predných sedadiel, je potrebné ich pred sklopením zadného sedadla nastaviť tak, aby sa vzájomne neopierali.

Sklopenie sedadla

- Potiahnutím za pútko (šípka 1) mierne nadvihnete sedaciu časť sedadla a potiahnite ju čo najviac dopredu. Potom sedaciu časť sedadla potiahnutím za zadnú časť (šípka 2) sklopte.



- Vytiahnite poistku operadla v smere šípky (3) (na nedelenom operadle obidve poistky súčasne) a operadlo sklopte.



Vyklopenie sedadla

- Najskôr vyklopte operadlo sedadla.
- Potom nadvihnite sedaciu časť a sklopte ju do pôvodnej polohy. **Pri sklápaní pridržiavajte prostredný bezpečnostný pás tak, aby nezostal privretý medzi sedacou časťou a operadlom.** Presvedčte sa, či nie sú bočné bezpečnostné pásy zachytené alebo privreté operadlom sedadla.

Pozor!

Operadlo zadného sedadla musí byť riadne zaistené, aby pri prudkom brzdení nedošlo ku sklopeniu operadla a vniknutiu predmetov z batožinového priestoru do interiéru vozidla.

Strešný nosič*

Ak chcete prevážať náklad na strešnom nosiči, venujte pozornosť týmto bodom:

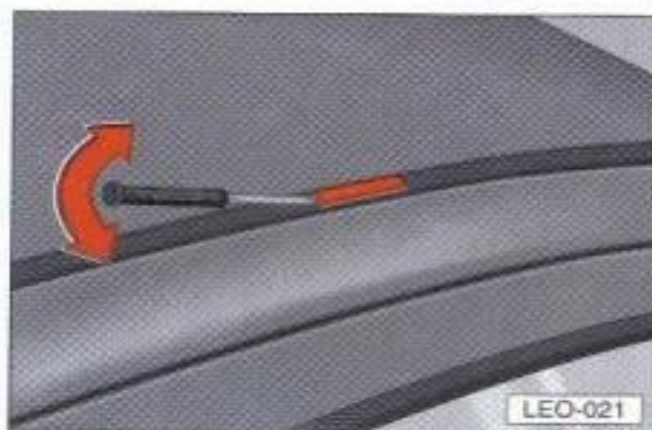
- Strešné lišty sú z aerodynamických dôvodov zapustené do strechy, nie je možné preto používať strešný nosič bežného typu. Odporúčame používať len príslušný základný nosič.

- Základný nosič tvorí základ pre ucelený systém doplnkov strešného nosiča. Z bezpečnostných dôvodov odporúčame používať ďalšie špeciálne nosiče na prepravu bicyklov, surfovacích dosák, lyží a pod.

- Všetky súčasti systému je možné zakúpiť u ktoréhokolvek servisného alebo obchodného zástupcu značky SEAT.

- Montáž strešného nosiča vykonávajte vždy presne podľa pokynov výrobcu. Pred montážou pátiok nosiča odsuňte plastové kryty.

Pri montáži sa presvedčte, či pátky nosiča presne dosadli do drážok na to určených a sú riadne upevnené v príslušnej časti drážky.



- Na akékoľvek poškodenie vozidla spôsobené používaním iných systémov strešných nosičov alebo nesprávnym upevnením nosiča sa nevzťahuje záruka.

- Náklad rozložte rovnomerne. Každé rameno nosiča môže byť zaťažené 40 kg. Neprekračujte dovolené zaťaženie strechy (75 kg vrátane hmotnosti strešného nosiča) a celkovú hmotnosť vozidla, viď kapitola Technické údaje.

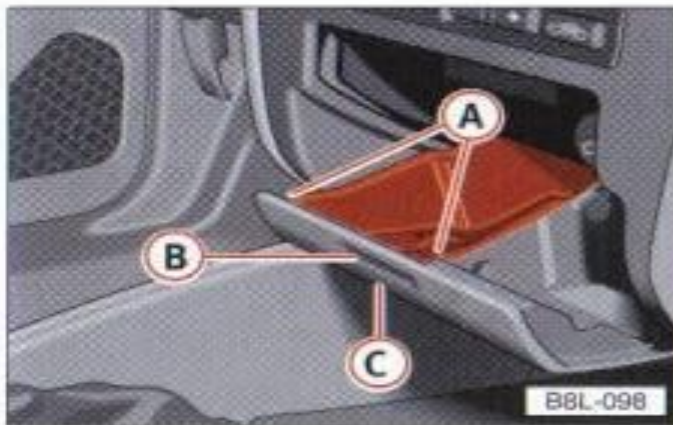
Pozor!

- Počas prevozu ťažkých alebo rozmerných predmetov na streche majte vždy na pamäti, že ovládateľnosť vozidla je ovplyvnená z dôvodu zmenenej polohy ťažiska vozidla a vplyvom zväčšenej plochy, vystavenej náporu vzduchu.

Prispôbte rýchlosť a spôsob jazdy týmto podmienkam.

- Na vozidle vybavenom strešným oknom sa presvedčte, či na otvorené strešné okno nenaráža náklad na streche.

Popolníky



Predný popolník

Otvorenie

Stlačte vrchnú časť **B** veka popolníka, vid' obrázok.

Vyprázdňovanie

Uchopte popolník za postranné výstupky (**A**) a vytiahnite ho.

Vloženie späť

Popolník zasuňte späť.

Uzatvorenie

Popolník uzatvorte tlakom na spodnú časť (**C**).



Zadný popolník

Otvorenie

Odklopte viečko popolníka.

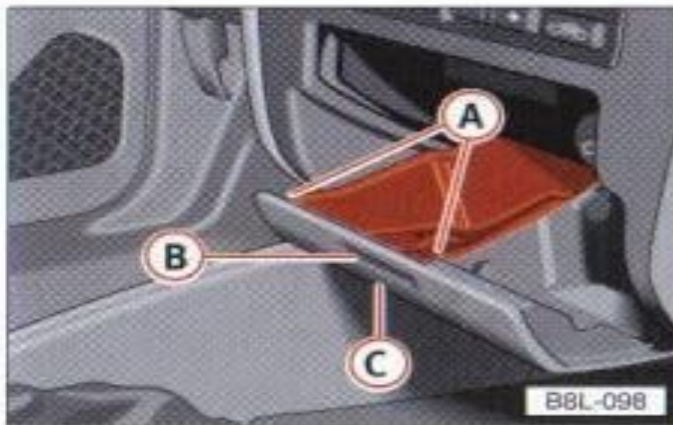
Vyprázdňovanie

S otvoreným viečkom popolníka vytiahnite vnútornú vložku smerom hore.

Vloženie späť

Popolník zasuňte späť.

Popolníky



Predný popolník

Otvorenie

Stlačte vrchnú časť **B** veka popolníka, vid' obrázok.

Vyprázdňovanie

Uchopte popolník za postranné výstupky (**A**) a vytiahnite ho.

Vloženie späť

Popolník zasuňte späť.

Uzatvorenie

Popolník uzatvorte **tlakom na spodnú časť (C)**.



Zadný popolník

Otvorenie

Odklopte viečko popolníka.

Vyprázdňovanie

S otvoreným viečkom popolníka vytiahnite vnútornú vložku smerom hore.

Vloženie späť

Popolník zasuňte späť.

Zapaľovač / Zásuvka

Zapaľovač pripravíte na použitie tak, že ho zatlačíte do zásuvky. Ak je teliesko zapaľovača žeravé, zapaľovač sa vysunie späť. Zapaľovač vyberte a použite.

Pozor!

- Pri používaní zapaľovača buďte veľmi opatrní! Pri neopatrnnej manipulácii sa môžete popáliť.

Zapaľovač aj zásuvka sú funkčné aj pri vypnutom zapaľovaní a kľúči vytiahnutom zo spínacej skrinky.

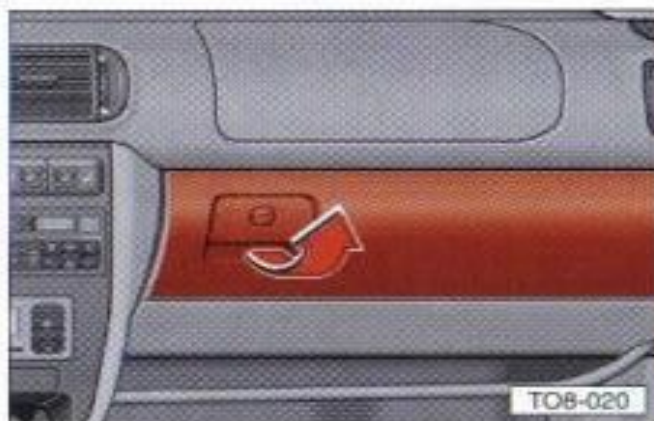
Preto nikdy vo vozidle nenechávajte deti bez dozoru.

12V zásuvku zapaľovača je možné použiť aj pre iné elektrospotrebiče s príkonom do 120 W. Pri vypnutom motore sa však ich použitím vybíja akumulátor. Ďalšie informácie viď kapitola „Príslušenstvo, opravy a výmena súčastí“ na strane 3.52.

Zásuvka v batožinovom priestore*

Zásuvka je v kryte kolesa na pravej strane. Môže byť použitá na elektrické spotrebiče s maximálnym príkonom 150 W. Ak je však motor vypnutý, akumulátor sa postupne vybíja. Ďalšie informácie viď kapitola „Príslušenstvo, opravy a výmena súčastí“ na strane 3.52.

Odkladacia priehradka



Pozor!

Z bezpečnostných dôvodov musí byť veko odkladacej priehradky počas jazdy vždy uzatvorené.

Uzamykateľné* veko odkladacej priehradky na strane spolujazdca otvoríte potiahnutím za kľučku veka.

Odkladacia priehradka s CD meničom*

Niektoré vozidlá, ktoré sú vybavené rádiom AURA, majú v odkladacej priehradke umiestnený CD menič na 6 diskov.



Odkladací priestor na dokumentáciu vozidla

Tento priestor je vyhradený na uloženie zložky s kompletnou dokumentáciou vozidla.

Upozornenie

Ak sa dokumentácia do vyhradeného priestoru nezmestí, môžete ju uložiť do inej priehradky v automobile.

Držiak na nápoje*

Držiak je umiestnený v stredovej konzole.

Otvorenie

Stlačte okraj držiaka, držiak sa otvorí tlakom pružiny.

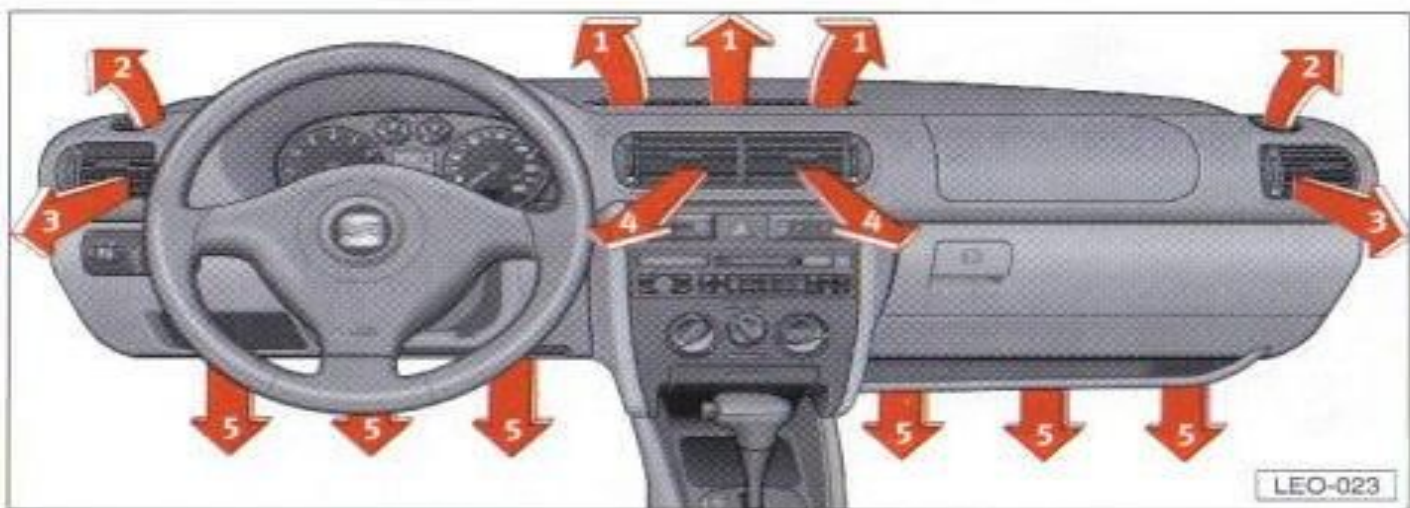
Uzatvorenie

Stlačením držiak uzatvorte.

Pozor!

Počas jazdy má byť zásuvka vždy uzatvorená, zníži sa tým riziko zranenia pri prudkom brzdení alebo nehode.

Kúrenie a vetranie



Pozor!

- Pre bezpečnú jazdu je dôležité, aby boli všetky okná zbavené námrazy, snehu a zahmlenia. Iba tak je zaručený dobrý výhľad.

Preto by ste sa mali dobre oboznámiť s ovládaním sústavy kúrenia a vetrania a so spôsobmi odhmlievania a odmrazovania okien.

- Najvyšší vykurovací výkon a rýchle odhmlenie okien sú k dispozícii až po zahriatí motora na prevádzkovú teplotu.

Výstupné otvory vzduchu

Obrázok znázorňuje rozmiestnenie výstupných otvorov vzduchu na prístrojovej doske.

Všetky otvory privádzajú studený alebo zahriaty alebo teplotne neupravený vzduch.

Všetky výstupné otvory (resp. skupiny výstupných otvorov) možno súčasne nastavovať otočným ovládačom **C** (viď obrázok na nasledujúcej strane).

Výstupné otvory **3** a **4** je možné samostatne otvárať a uzatvárať prostredníctvom vrúbkovaných koliesok na bokoch.

Prúd vzduchu z výstupného otvoru je možné nastaviť vo vodorovnom aj zvislom smere.



Ovládací panel

Otočný ovládač A – regulácia teploty

Teplotu je možné zvyšovať otáčaním ovládača v smere hodinových ručičiek.

Otočný spínač B – ovládanie rýchlosti ventilátora kúrenia

Množstvo a rýchlosť prúdenia vzduchu je možné regulovať v štyroch stupňoch. V polohe 0 je ventilátor vypnutý.

C – Otočný ovládač rozvedenia vzduchu

↙ Vzduch prúdi do priestoru pre nohy

Výstupné otvory 5 sú otvorené.

Ak má vzduch prúdiť len do priestoru pre nohy, musia byť vstupné otvory 3 a 4 uzatvorené.

☞ Vzduch prúdi na čelné sklo.

V tejto polohe sa nedá zapnúť recirkulácia vzduchu (tlačidlo D).

Výstupné otvory 3 je možné použiť na usmernenie prídavného teplého vzduchu na bočné okná.

Výstupné otvory 1 a 2 sú otvorené.

☞ Vzduch prúdi z nastaviteľných výstupných otvorov

Výstupné otvory 1, 2 a 5 sú uzatvorené. Vzduch prúdi výstupnými otvormi 3 a 4.

Pri nastavení opísaných polôh rozvedenia vzduchu prúdi vždy malé množstvo vzduchu aj cez ostatné výstupné otvory.


Tlačidlo D – recirkulácia vzduchu

V tomto režime sa do vozidla nenasáva vzduch zvonku, v sústave recirkuluje vzduch z vnútra vozidla. **Počas jazdy nenechajte režim recirkulácie vzduchu zapnutý veľmi dlho.**

Ak sa začnú zahmlievať okná, stlačením tlačidla recirkuláciu vzduchu vypnite alebo nastavte rozvedenie vzduchu do polohy ☞.



Pokyny na nastavenie ovládačov

Odmrazovanie čelného skla a bočných okien


- Otočný spínač **B** nastaviť do polohy **III**.
- Otočný spínač **A** nastaviť do krajnej pravej polohy
- Otočný ovládač **C** nastaviť do polohy .
- Výstupné otvory **3** nastaviť tak, aby teplý vzduch smeroval na bočné okná.

Odhmlievanie čelného skla a bočných okien

Ak sa okná vplyvom vysokej vlhkosti – napr. v daždivom počasí – zahmlievajú, odporúčame takéto nastavenie:


- Otočný spínač **B** nastaviť do polohy **II** alebo **III**.
- Otočný ovládač **A** v prípade potreby nastaviť do polohy ohrevu vzduchu.
- Otočný ovládač **C** nastaviť podľa potreby medzi polohy  a .
- Teplý vzduch je možné nasmerovať na bočné okná prostredníctvom výstupných otvorov **3**.

Rýchle vyhrievanie interiéru

- Otočný spínač **B** nastaviť do polohy **III**.
- Otočný ovládač **C** nastaviť do polohy .
- Otočný ovládač **A** nastaviť do pravej krajnej polohy.
- Výstupné otvory **3** otvoríť.


Komfortné vyhrievanie interiéru

Ak sú okná čisté a dosiahla sa želaná teplota, odporúčame nasledujúce nastavenie:

- Otočný spínač **B** nastaviť do polohy **II** alebo **III**.
- Otočný ovládač **A** nastaviť na želaný vykurovací výkon.
- Otočný ovládač **C** nastaviť do polohy .
- Výstupné otvory **3** nastaviť podľa potreby.

Vetrание (čerstvý vzduch)

Pri nasledujúcom nastavení prúdi z výstupných otvorov **3** a **4** čerstvý, nezohriaty vzduch:

- Otočný spínač **B** nastaviť do želanej polohy (pre maximálne množstvo vzduchu poloha **IIII**).
 - Otočný ovládač nastaviť do ľavej krajnej polohy.
 - Otočný ovládač **C** nastaviť do polohy .
 - Výstupné otvory **3** a **4** otvoríť.
- Ovládač **C** je možné podľa potreby nastaviť do inej polohy.

Všeobecné zásady

- Pre zabezpečenie správnej funkcie systému kúrenia a vetrania je potrebné udržiavať vstupné otvory vzduchu pred čelným sklom voľné, t. j. zbavené snehu, ľadu, listia a pod.
- Aby ste pri pomalejšej jazde predišli zahmlievaniu okien, nechajte nízkou rýchlosťou spustený ventilátor vetrania.
- Nasávaniu znečisteného vzduchu do vozidla zabránite stlačením tlačidla **D**. **V tomto režime (recirkulácia) ale nejazdite veľmi vysokou rýchlosťou, aby sa okná nezahmlievali.** Prachový a peľový filter* odstraňuje zo vzduchu nečistoty (napr. peľ, prach a pod.). Ak je vonkajší vzduch znečistený, nastavte otočný spínač ventilátora do polohy **0**.
- Filtračnú vložku prachového a peľového filtra je potrebné vymieňať v súlade s plánom údržby, aby nedochádzalo k zníženiu výkonu kúrenia a schopnosti odmrazovania/odhmlievania.

Klimatizácia***Pozor!**

- Pre bezpečnú jazdu je dôležité, aby boli všetky okná zbavené námrazy, snehu a zahmlenia. Iba tak je zaručený dobrý výhľad z vozidla.

Preto by ste sa mali dôkladne oboznámiť s ovládaním sústavy kúrenia a vetrania a so spôsobmi odhmlievania a odmrazovania okien.

- Najvyšší vykurovací výkon a rýchle odhmlenie okien sú k dispozícii až po zohriatí motora na prevádzkovú teplotu.



Klimatizácia predstavuje sústavu kombinujúcu ohrievanie a ochladzovanie vzduchu a ponúka tým maximálne tepelné pohodlie vo všetkých ročných obdobiach.

Klimatizácia pracuje iba ak je motor v chode a vonkajšia teplota je vyššia ako približne +5 °C a spínač rýchlosti ventilátora kúrenia je nastavený do polohy I až III.

Ak je klimatizácia zapnutá, znižuje vo vnútri vozidla nielen teplotu, ale aj vlhkosť vzduchu. Ak je vlhkosť okolitého vzduchu vysoká, cítia sa pasažieri vďaka klimatizácii príjemnejšie.

Ovládacie prvky

Otočný ovládač A – regulácia teploty

Otáčaním **doprava** sa zvyšuje vykurovací výkon.

Otáčaním **doľava** sa znižuje vykurovací výkon.

Ak je zapnutá klimatizácia, otáčaním ovládača **vľavo** sa zvyšuje chladiaci výkon.

Otočný spínač B – ovládanie rýchlosti ventilátora kúrenia

Množstvo a rýchlosť prúdenia vzduchu je možné regulovať v štyroch stupňoch.

V polohe **0** je ventilátor vypnutý, vstupu vonkajšieho vzduchu do vozidla však nie je zabránené. Ak chcete zabrániť nasávaniu znečisteného vzduchu (zápachu) zvonku, stlačte tlačidlo **E** (recirkulácia vzduchu).

Pozor!

Tento režim nepoužívajte príliš dlho počas jazdy, môžu sa začať zahmlievať okná.

Otočný ovládač C – rozvedenia vzduchu

☞ Vzduch prúdi do priestoru pre nohy.

Výstupné otvory **5** sú otvorené.

Ak má vzduch prúdiť len do priestoru pre nohy, musia byť výstupné otvory **3** a **4** uzatvorené.

☞ Vzduch **prúdi** na čelné sklo

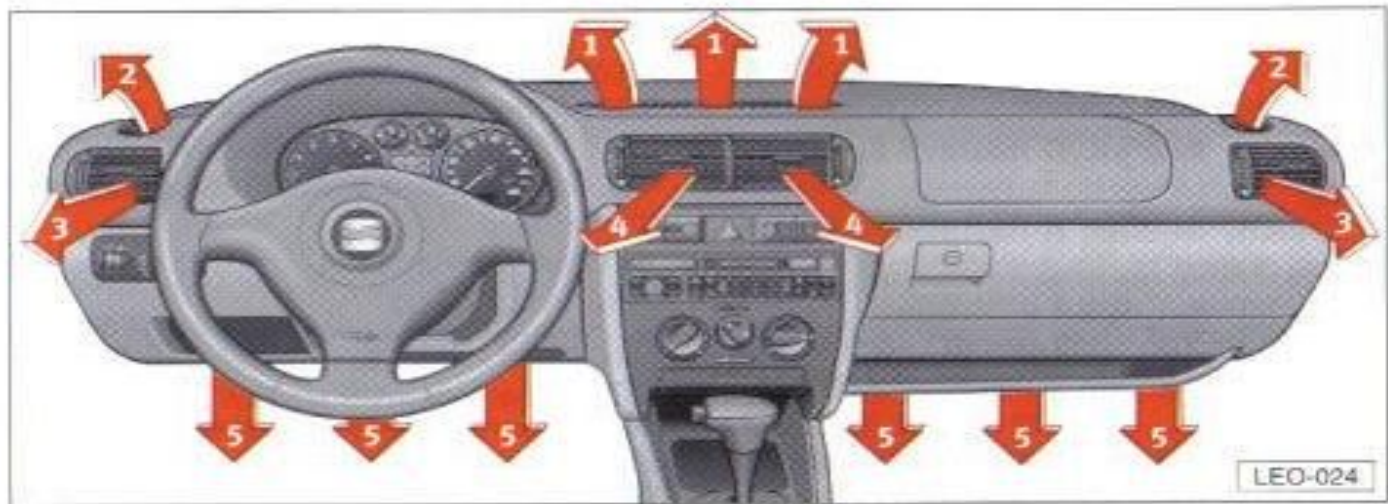
Výstupné otvory **3** sa dajú použiť na usmernenie vzduchu na bočné okná.

Výstupné otvory **1** a **2** sú otvorené.

☑ **Vzduch prúdi z nastaviteľných výstupných otvorov**

Výstupné otvory **1, 2** a **5** sú uzatvorené. Vzduch prúdi výstupnými otvormi **3** a **4**.

Pri nastavení opísaných polôh rozvedenia vzduchu prúdi vždy malé množstvo vzduchu aj cez ostatné výstupné otvory.



Tlačidlo D – zapnutia/ vypnutia klimatizácie

Klimatizáciu je možné zapnúť stlačením tohoto tlačidla.


Opätovným stlačením tlačidla klimatizáciu vypnete.

Tlačidlo E – recirkulácia vzduchu

Režim recirkulácie vzduchu sa zapne stlačením tlačidla E. Opätovným stlačením tlačidla sa režim vypne.

Pozor!

V tomto režime sa do vozidla nenasáva vzduch zvonku, v sústave recirkuluje vzduch zvnútra vozidla. Počas jazdy nenechávajte režim recirkulácie vzduchu dlho zapnutý.

Tlačidlo E nemožno použiť, ak je otočný ovládač rozvedenia vzduchu C v blízkosti polohy .

Výstupné otvory vzduchu

V závislosti od polohy otočných ovládačov A, B, C a tlačidiel D a E prúdi zo všetkých výstupných otvorov zohriaty alebo ochladený vzduch.

Rozvedenie vzduchu do výstupných otvorov je ovládané otočným ovládačom C.

Výstupné otvory 3 a 4 sa dajú otvárať a uzatvárať aj samostatne:




Otáčaním vrúbkovaného kolieska smerom hore sa výstupný otvor otvára.

Otáčaním vrúbkovaného kolieska dolu sa výstupný otvor uzatvára.


Natáčaním mriežky výstupných otvorov 3 a 4 je možné prúd vzduchu výškovo usmerniť:

Prúdenie vzduchu do výstupných otvorov zadného priestoru pre nohy je ovládané spoločne s výstupnými otvormi 5.

Odmrazovanie čelného skla a bočných okien


- Otočný spínač **B** nastaviť do polohy **III**.
- Otočný ovládač **C** nastaviť do polohy .
- Otočný ovládač **A** nastaviť do krajnej pravej polohy.
- Výstupné otvory **4** uzatvoríť.
- Výstupné otvory **3** otvoríť.
- Otočný spínač **B** nastaviť do polohy **II** alebo **III**.
- Otočný ovládač **C** nastaviť podľa potreby medzi polohy  a .
- Teplý vzduch je možné nasmerovať na bočné okná prostredníctvom výstupných otvorov **3**.

Rýchle vyhrievanie interiéru

- Otočný spínač **B** nastaviť do polohy **III**.
- Otočný ovládač **C** nastaviť do polohy .
- Otočný ovládač **A** nastaviť do pravej krajnej polohy.
- Výstupné otvory **3** otvoríť.


Komfortné vyhrievanie interiéru

Ak sú okná čisté a dosiahla sa želaná teplota, odporúčame nasledujúce nastavenie:


- Otočný spínač **B** nastaviť do polohy **II** alebo **III**.
- Otočný ovládač **A** nastaviť na želaný vykurovací výkon.
- Otočný ovládač **C** nastaviť do polohy .
- Výstupné otvory **3** nastaviť podľa potreby.

Vetranie (čerstvý vzduch)

Pri nasledujúcom nastavení prúdi z výstupných otvorov **3** a **4** čerstvý, nezohriaty vzduch:

- Otočný spínač **B** nastaviť do želanej polohy (pre maximálne množstvo vzduchu poloha **III**).
 - Otočný ovládač **A** nastaviť do ľavej krajnej polohy.
 - Ovládač **C** nastaviť do polohy .
 - Výstupné otvory **3** a **4** otvoríť.
- Ovládač **C** je možné podľa potreby nastaviť do inej polohy.

Maximálne ochladzovanie


- Uzatvorí všetky okná (bočné aj strešné).
- Spínač **B** nastaví do polohy **III**.
- Ovládač **A** nastaví do ľavej krajnej polohy.
- Ovládač **C** nastaví do polohy .
- Výstupné otvory **3** a **4** otvorí.
- Zapnúť klimatizáciu stlačením tlačidla **D**.
- Stlačením tlačidla **E** zapnúť recirkuláciu vzduchu.

Pozor!


V tomto režime sa do vozidla nenasáva vzduch zvonku, v sústave recirkuluje vzduch z vnútra vozidla. Počas jazdy nenechávajúte režim recirkulácie vzduchu zapnutý príliš dlho.

Ak je zapnutá recirkulácia vzduchu, vo vozidle nefajčite.

Optimálne ochladzovanie

- Otočný spínač **B** nastaví do polohy **II** alebo **III** (optimálna rýchlosť ochladzovania)
- Otočný ovládač **A** nastaví do ľavej krajnej polohy. Teplotu je možné potom podľa potreby meniť otáčaním ovládača doprava.
- Ovládač **C** nastaví do polohy .
- Výstupné otvory **3** a **4** otvorí.
- Stlačí tlačidlo **D**.
- Výstupné otvory **3** a **4** nastaví tak, aby vzduch prúdil dozadu ponad hlavu vodiča. V tomto režime sa nasáva vzduch zvonku a ochladzuje sa.

Všeobecné poznámky

- Ak je vonkajšia teplota nízka, ventilátor sa nezapne, až kým chladiaca kvapalina nedosiahne potrebnú teplotu, okrem situácie, keď je rozvedenie vzduchu nastavené do polohy .
 - Pre zabezpečenie správnej funkcie systému kúrenia a vetrania je potrebné udržiavať vstupné otvory vzduchu pred čelným sklom voľné, t. j. zbavené snehu, ľadu, lístia a pod.
 - Na vozidlách s automatickou prevodovkou sa pri radení nižšieho prevodového stupňa systémom „Kick-down“ dočasne vypne kompresor klimatizácie, čím je celý výkon motora k dispozícii pre jazdu.
 - Ak je motor veľmi zafatovaný a chladiaca kvapalina dosiahne vysokú teplotu, kompresor klimatizácie sa vypne, aby bolo zistené dobré chladenie motora.
 - Pri nízkej vonkajšej teplote (nižšej ako +5 °C) sa kompresor vypne. Stlačením tlačidla **D** nie je možné ho opäť zapnúť.
 - Pri zapnutej klimatizácii sa znižuje teplota a vlhkosť vzduchu vo vozidle, čo obmedzuje zahmlievanie okien.
 - Najlepší účinok má klimatizácia pri uzatvorených oknách (vrátane strešného). Ak je však interiér vozidla prehriaty, vozidlo stálo na slnku, proces ochladzovania sa urýchli krátkym otvorením okien.
 - Pri vysokej teplote a vlhkosti vonkajšieho vzduchu sa môže vlhkosť kondenzovať vo výparníku klimatizácie a odkvapávajúca voda potom tvorí pod vozidlom mokrú škvrnu alebo kaluž. Tento jav je úplne normálny a neznamena netesnosť niektorej zo sústav.
 - Prachový a peľový filter odstraňujú zo vzduchu nečistoty (napr. prach, peľ a pod.). Ak je vonkajší vzduch znečistený, zapnite režim recirkulácie vzduchu.
 - Filtračnú vložku prachového a peľového filtra* je potrebné vymieňať s pokynmi na údržbu, aby nedochádzalo k zníženiu výkonu klimatizačnej sústavy.
 - **Ak máte podozrenie na závalu v klimatizačnej sústave, klimatizáciu vypnite a nechajte čo najskôr skontrolovať v servisnom zastúpení značky SEAT.**
- Až potom môžete klimatizáciu znova zapnúť.**
- **Všetky opravy klimatizačnej jednotky SEAT vyžadujú špeciálne náradie a vedomosti.**
- Ak sa vyskytnú akékoľvek problémy, obráťte sa na servisné zastúpenie značky SEAT.**

Úsporné používanie klimatizácie

- Pri ochladzovaní vzduchu kladie kompresor klimatizácie určitým spôsobom nároky na výkon motora (odoberá časť výkonu) a ovplyvňuje tým spotrebu paliva.
- Ak je vozidlo zaparkované na slnku a teplota vo vnútri vozidla je vysoká, odporúčame najprv aspoň krátko otvoriť dvere alebo okná a horúci vzduch vyvetrať.
- Nezapínajte klimatizáciu počas jazdy, ak sú otvorené okná (vrátane strešného).
- Ak sa želaná teplota dá vo vozidle dosiahnuť aj bez použitia klimatizácie, klimatizáciu nezapínajte a zvolte len režim vetrania.

System Climatronic*



Pozor!

- Pre bezpečnú jazdu je dôležité, aby boli všetky okná zbavené námrazy, snehu a zahmlenia. Iba tak je zaručený dobrý výhľad.

Preto by ste sa mali dobre oboznámiť s ovládaním sústavy kúrenia a vetrania a so spôsobmi odhmlievania a odmrazovania okien.

- Najvyšší vykurovací výkon a rýchle odhmlenie okien sú k dispozícii až po zohriatí motora na prevádzkovú teplotu.

Výstupné otvory vzduchu

Výstupné otvory sú ovládané automaticky alebo manuálne, v závislosti od zvoleného spôsobu ovládania.

Obrázok znázorňuje rozmiestnenie výstupných otvorov vzduchu na prístrojovej doske.

Všetky otvory privádzajú studený alebo zohriaty vzduch.

Výstupné otvory 3 a 4 je možné samostatne otvárať a uzatvárať prostredníctvom vrúbkovaných koliesok na bokoch.

Prúd vzduchu z výstupného otvoru je možné nastaviť vo vodorovnom aj zvislom smere.



System Climatronic* automaticky udržiava zvolenú teplotu vo vnútri vozidla.

Automaticky reguluje teplotu výstupného vzduchu, otáčky ventilátora (t. j. prietok vzduchu) a rozvedenie vzduchu. Automatická regulácia sa dá v prípade potreby ovplyvniť aj manuálne.

Obrázok znázorňuje ovládací panel systému umiestnený na stredovej konzole prístrojovej dosky.

V ľavej časti displeja sa zobrazuje teplota a automaticky zvolené funkcie, v pravej časti funkcie zvolené manuálne.

Doporučené celoročné nastavenie

Po zapnutí zapalovania:

- nastavte teplotu 22 °C
- a
- stlačte tlačidlo **AUTO**.

Pri takomto nastavení dosiahnete vo vozidle veľmi rýchlo príjemnú mikroklimu.

Toto nastavenie zmeňte iba v prípade inej osobnej potreby.

Ovládací panel



Automatická funkcia (normálny režim)

Teplota, množstvo a rozvedenie vzduchu sú automaticky riadené na dosiahnutie želananej teploty v krátkom čase a na jej nasledujúce udržanie. Zmeny vonkajšej teploty sú vyrovnávané.



Odmrazovanie

Dôjde k rýchlemu odmraveniu alebo odhmleniu čelného skla.

Teplota sa reguluje automaticky. Najväčšie množstvo vzduchu prúdi z výstupných otvorov 1 a 2, viď strana 2.90.




Zapínanie / vypínanie ochladzovania vzduchu

Ochladzovanie vzduchu (kompresor) je možné z dôvodov zníženia spotreby paliva vypnúť. Toto však môže viesť k zníženiu teplej pohody. Ak teplota vo vnútri vozidla nadmerne stúpa, jednoducho kompresor znova zapnite, stlačením tlačidla **AUTO**.


- + Nastavenie teploty

Teplotu je možné nastaviť v rozsahu od 18 °C až do 29 °C. Pri zvolení krajných polôh „LO“ (nízka) a „HI“ (vysoká) sa teplota nenastavuje – systém trvalo pracuje v maximálnom vykurovacom alebo chladiacom režime.


Zobrazenie teploty v °C je možné zmeniť na °F nasledujúcim spôsobom:

Stlačte tlačidlo  a držte ho stlačené. Potom stlačte tlačidlo + na nastavenie teploty.

- + Otáčky ventilátora

Týmito tlačidlami sa dajú znížiť alebo zvýšiť automaticky nastavené otáčky ventilátora (prietok vzduchu). Pri stlačení sa v pravej časti displeja zobrazí symbol „man“. Počet otáčok je graficky vyjadrený počtom zobrazených políčok vedľa symbolu .


Ak stlačíte tlačidlo pri najnižšej úrovni otáčok ventilátora, systém sa vypne.

Ak chcete klimatizáciu znova zapnúť, stlačte tlačidlo **AUTO**, tlačidlo , jedno z tlačidiel nastavenia teploty alebo tlačidlo + na nastavenie otáčok ventilátora.

Obyčajne nie je potrebné vypínať systém pomocou tlačidla ovládania ventilátora.

– Recirkulácia vzduchu




V tomto režime sa do vozidla nenasáva vzduch z vonku, v sústave recirkuluje vzduch z vnútra vozidla. Počas jazdy ne nechávajte režim recirkulácie vzduchu zapnutý príliš dlho.

Ak sa začnú zahmlievať okná, stlačením tlačidla recirkuláciu vzduchu vypnite alebo stlačte tlačidlo .

Upozornenie


Ak sa kompresor klimatizácie dočasne vypne, napr. pri vysokom zafatžení motora, opäť stlačte tlačidlo recirkulácie.

Tlačidlá rozvedenia vzduchu

Naprogramované rozvedenie vzduchu je možné meniť pomocou tlačidiel ,  a .

Tlačidlá možno použiť samostatne alebo v kombinácii. Pri stlačení niektorého z tlačidiel sa na displeji zobrazí symbol „man“.

– Prúdenie vzduchu na čelné sklo


Pri stlačení tlačidla všetok vzduch prúdi z výstupných otvorov 1, 2 a 3. Na rozdiel od režimu  sa však nezmení nastavené množstvo vzduchu.

– Prúdenie vzduchu z výstupných otvorov na prístrojovej doske a v zadnej stredovej konzole

Všetok vzduch prúdi z výstupných otvorov 3 a 4 na prístrojovej doske a v zadnej stredovej konzole.

– Prúdenie vzduchu do priestoru pre nohy

Všetok vzduch je usmernený do výstupných otvorov 5 a do otvorov pod prednými sedadlami.

Ak chcete naspäť zapnúť automatické rozvedenie vzduchu, musíte postupne vypnúť všetky manuálne nastavené funkcie alebo stlačiť tlačidlo **AUTO** alebo .

Stierače a ostrekovače čelného skla

Pozor!

Stierače čelného skla musia byť vždy v dobrom stave, aby zaistili náležitý výhľad z vozidla (viď strana 2.50).

Stierače a ostrekovače pracujú iba pri zapnutom zapaľovaní.

Keď mrzne, skontrolujte pred prvým zapnutím stieračov, či nie sú stieracie lišty primrznuté ku sklu okna.

Vyhrievanie trysiek ostrekovača čelného skla* sa zapína pri zapnutom zapaľovaní a množstvo vyvíjaného tepla je automaticky regulované v závislosti od vonkajšej teploty.

Upozornenie

- Dopĺňanie kvapaliny do nádoby pre ostrekovače – viď strana 3.51.
- Výmena lišt stieračov čelného skla – viď strana 2.50

Čelné sklo

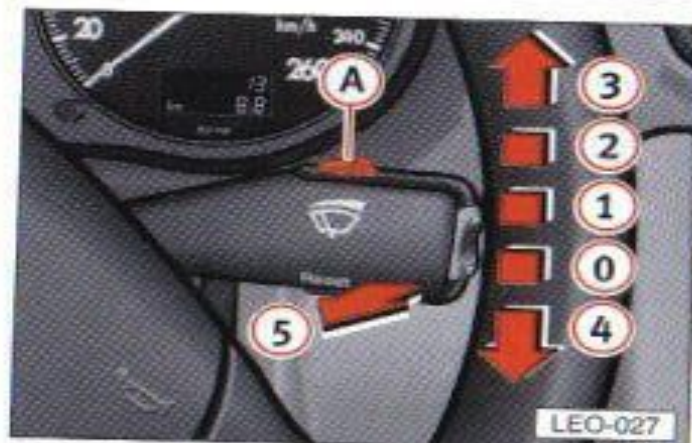
- **Stierače vypnuté**
Páčka v polohe 0.
- **Prerušovaný chod stieračov**
Páčka v polohe 1.

Ovládacou páčkou cyklovača **A** môžete nastaviť interval medzi jednotlivými cyklami. K dispozícii sú štyri stupne.

Páčka cyklovača vpravo – krátke intervaly.

Páčka cyklovača vľavo – dlhé intervaly.

Dĺžka intervalov pri každom stupni je potom určovaná rýchlosťou vozidla.



- **Pomalý chod stieračov**
Páčka v polohe 2.
- **Rýchly chod stieračov**
Páčka v polohe 3.
- **Jednorázové zotretie skla**
Páčka v polohe 4.
- **Automatická funkcia ostrekovača / stieračov**
Ak pritiahnete ovládaciu páčku smerom k volantu **5** – súčasne pracujú ostrekovač aj stierače.

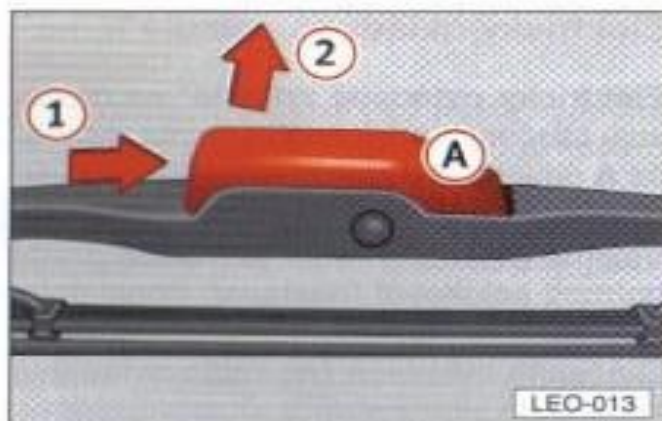
Ak páčku uvoľníte, prestanú pracovať ostrekovače, stierače pokračujú v činnosti ešte asi 4 sekundy.

Dažďový snímač*

Ak je vozidlo vybavené dažďovým snímačom a je zapnutý cyklovač stieračov, tento snímač má za úlohu automatické nastavovanie dĺžky intervalu stierania podľa intenzity dažďa.

Poloha **A** ovládacej páčky na individuálne nastavenie citlivosti dažďového snímača.

Ak bolo vypnuté zapaľovanie, dažďový snímač je nutné znovu aktivovať zapnutím a vypnutím ovládacej páčky do polohy 1.



Výmenu zadnej stieracej lišty vykonajte nasledovne:

Predtým ako budete pokračovať podľa krokov z predchádzajúcej strany o výmene stieracích lišt, demontujte kryt **A** stlačením v smere šípky **1** a potom pokračujte v smere šípky **2**. Potom postupujte ako v predchádzajúcej kapitole (demontáž stieracej lišty).

Spätné zrkadlá



Nastavenie zrkadiel

Spätné zrkadlá je potrebné pred jazdou nastaviť tak, aby poskytovali dobrý výhľad za vozidlo.

Vnútorne spätné zrkadlo s clonou proti oslneniu

Pri základnom nastavení zrkadla musí byť páčka v jeho spodnej časti v prednej polohe.

Prepnutím páčky dozadu nastavíte v zrkadle clonu proti oslneniu.

Vonkajšie spätné zrkadlá, ovládané manuálne, sa nastavujú zvnútra pomocou páčky v krycom paneli dverí.

Vnútorne spätné zrkadlo s automatickou clonou* proti oslneniu

Rukou si nastavte vnútorne spätné zrkadlo.

Ak je zapaľovanie zapnuté, vnútorne spätné zrkadlo automaticky stmavne, v závislosti od intenzity svetla za vozidlom (napr. diaľkové svetlá)

Ak zaradíte spätný chod alebo nastavíte otočný ovládač do polohy **R**, zrkadlo sa vráti do pôvodnej polohy (už nie je stmavené).

Elektricky ovládané zrkadlá*

Elektricky ovládané zrkadlá* sa nastavujú stlačením príslušného okraja ovládača **A** umiestneného v krycom paneli dverí vodiča.

Vlastnú plochu zrkadla je možné podľa potreby polohovať (naklápať) hore, dole, doľava, doprava.

Otáčaním ovládača (**A**) volíte ovládanie zrkadla na strane vodiča, či spolujazdca.

N – neutrálna poloha



L – zrkadlo na strane vodiča

R – zrkadlo na strane spolujazdca

Ak nastavujete ľavé zrkadlo, súčasne sa súmerne nastavuje aj zrkadlo pravé. Samotné nastavenie pravého zrkadla potom obvykle nie je potrebné. Ak ho aj tak chcete nastaviť zvlášť, aktivujte ovládanie pravého zrkadla.

Ak sa v elektrickom ovládaní zrkadiel vyskytne závada, je potrebné nastaviť ich rukou tlakom na plochu zrkadla.

Všeobecné poznámky

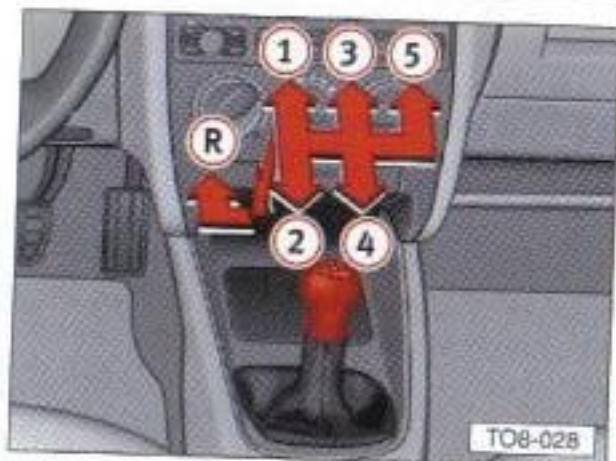
- Ak je vonkajšia teplota nízka, ventilátor sa nezapne, až kým chladiaca kvapalina nedosiahne potrebnú teplotu, okrem situácie, keď je rozvedenie vzduchu nastavené do polohy .
- Pre zabezpečenie správnej funkcie systému kúrenia a vetrania je potrebné udržiavať vstupné otvory vzduchu pred čelným sklom voľné, t. j. zbavené snehu, ľadu, listia a pod.
- Na vozidlách s automatickou prevodovkou sa pri radení nižšieho prevodového stupňa systémom „Kick-down“ dočasne vypne kompresor klimatizácie, čím je celý výkon motora k dispozícii pre jazdu.
- Ak je motor veľmi zafaržený a chladiaca kvapalina dosiahne vysokú teplotu, kompresor klimatizácie sa vypne, aby bolo zaistené dobré chladenie motora.
- Pri nízkej vonkajšej teplote (nižšej ako +5 °C) sa kompresor vypne. Stlačením tlačidla D nie je možné ho opäť zapnúť .
- Pri zapnutej klimatizácii sa znižuje teplota a vlhkosť vzduchu vo vozidle, čo obmedzuje zahmlievanie okien.

- Najlepší účinok má klimatizácia pri uzatvorených oknách (vrátane strešného).
- Ak je však interiér vozidla prehriaty, vozidlo stálo na slnku, proces ochladzovania sa urýchli krátkym otvorením okien.
- Pri vysokej teplote a vlhkosti vonkajšieho vzduchu sa môže vlhkosť kondenzovať vo výparníku klimatizácie a odkvapkávajúca voda potom tvorí pod vozidlom mokrú škvrnu alebo kaluž. Tento jav je úplne normálny a neznamená netesnosť niektorej zo sústav.
- Prachový a peľový filter odstraňujú zo vzduchu nečistoty (napr. prach, peľ a pod.). Ak je vonkajší vzduch znečistený, zapnite režim recirkulácie vzduchu.
- Filtračnú vložku prachového a peľového filtra* je potrebné vymieňať s pokynmi na údržbu, aby nedochádzalo k zníženiu výkonu klimatizačnej sústavy.
- **Ak máte podozrenie na závalu v klimatizačnej sústave, klimatizáciu vypnite a nechajte čo najskôr skontrolovať v servisnom zastúpení značky SEAT. Až potom môžete klimatizáciu znova zapnúť.**
- **Všetky opravy klimatizačnej jednotky SEAT vyžadujú špeciálne náradie a vedomosti.**
- **Ak sa vyskytnú akékoľvek problémy, obráťte sa na servisné zastúpenie značky SEAT.**

Prevádzkové závady

- Ak klimatizácia nepracuje, môže to byť spôsobené jednou z nasledujúcich príčin:
 - vonkajšia teplota je nižšia ako +5 °C
 - kompresor klimatizácie sa dočasne vypol kvôli vysokej teplote chladiacej kvapaliny
 - je vadná poistka.
- Poistku skontrolujte a v prípade potreby ju vymeňte. Ak závada nie je spôsobená vadnou poistkou, nechajte systém Climatronic skontrolovať.
- Ak výkon chladenia klesne, nechajte systém prekontrolovať.

Manuálna prevodovka



Spätný chod sa dá zaradiť len ak vozidlo stojí. Ak je motor naštartovaný, úplne stlačte spojkový pedál a pred vlastným zaradením okamih počkajte, čím predídete hluku pri zaraďovaní.

Ak je spätný chod zaradený a je zapnuté zapaľovanie, rozsvietia sa svetlá spätného chodu.

Upozornenie

Počas jazdy nedávajte ruku na radiacu páku. Hmotnosť Vašej ruky sa prenáša na zaraďovacie vidlice v prevodovke a to môže byť príčinou ich predčasného opotrebovania.

Automatická prevodovka*



Jazdné programy

Riadiaca jednotka prevodovky má k dispozícii niekoľko jazdných programov. Podľa štýlu jazdy alebo okamžitých podmienok je zvolený **ekonomický** program s nízkou spotrebou paliva alebo „**športový**“ jazdný program.

Jazdný program je volený **automaticky** v závislosti od pohybu pedálu akcelerátora.

Pri **pomalom** alebo **normálnom** stláčaní pedálu akcelerátora prevodovka zaraďuje vyšší prevodový stupeň skôr a nižší prevodový stupeň neskôr, čím sa **znižuje spotreba paliva**.

„**Športový**“ program je zvolený pri **rýchlom stlačení** akceleračného pedálu. Pedál však nesmie byť stlačený až do polohy „**Kick-down**“ (viď strana 2.90). Pri tomto programe sa vyšší prevodový stupeň zaraďuje neskôr, aby sa úplne využil výkon motora.

Radenie na nižší prevodový stupeň prebieha pri vyšších otáčkach, ako pri programe ekonomickom.

Riadiaca jednotka prevodovky je adaptabilná, s plynulou voľbou najvhodnejšieho jazdného programu. Vodič môže zmeniť jazdný program na „športový“ rýchlym stlačením pedálu akcelerátora. V závislosti od rýchlosti jazdy prevodovka skôr zaradí nižší prevodový stupeň a umožní tým lepšiu akceleráciu vozidla (napríklad pri predbiehaní) bez potreby úplného stlačenia pedálu akcelerátora do polohy radenia „Kick-down“. Po preradení späť na vyšší prevodový stupeň sa prevodovka vráti do pôvodného programu, závislého od spôsobu Vašej jazdy.

Riadiaca jednotka prevodovky prispôbuje radenie prevodových stupňov jazde v prudkých stúpaniach a klesaniach. Počas jazdy do kopca sa tak bráni neúčelnému opakovaniu radenia na nižší a vyšší prevodový stupeň. Pri jazde z kopca prevodovka reaguje na stlačenie brzdového pedálu zaradením nižšieho prevodového stupňa. Uplatní sa tým brzdiaci účinok motora bez potreby manuálneho podradenia.

Upozornenie

Podľa sily jazdných odporov, napríklad pri ťahaní prívesu alebo pri jazde do kopca, sa automaticky volí jazdný program, poskytujúci väčšiu hnaciu silu zaradením nižšieho prevodového stupňa. Predchádza sa tým častému radeniu prevodových stupňov.

Zámok páky predvoľby

V polohe „P“ a „N“ pri zapnutom zapaľovaní je páka predvoľby uzamknutá. Ak chcete páku z týchto polôh presunúť do inej polohy, musíte stlačiť brzdový pedál a stlačiť tlačidlo na páke predvoľby. Týmto spôsobom sa zabráni neželanému zaradeniu prevodového stupňa a neúmyselnému uvedeniu vozidla do pohybu.

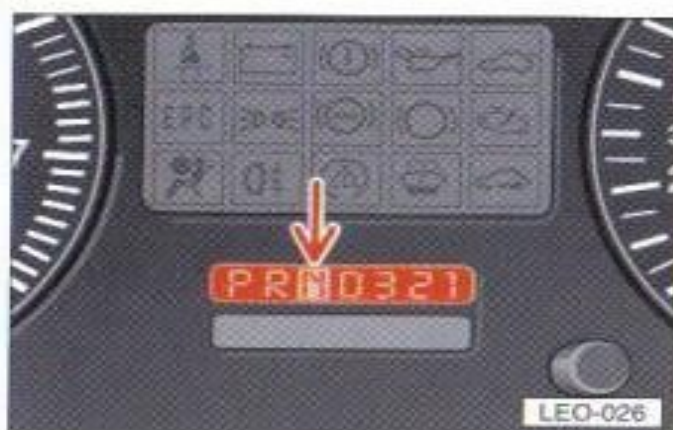
Ak radíte cez polohu „N“ (napr. z polohy R do D) dostatočne rýchlo, bráni oneskorevací obvod uzamknutiu zámku. Umožňuje to, v prípade ak vozidlo zapadne alebo inak uviazne, „rozkolísať“ ho striedavou voľbou jazdy dopredu a dozadu a vyprostiť ho. K zablokovaniu páky predvoľby dôjde iba v prípade, ak páka zostane v polohe „N“ približne viac ako 1 sekundu a pedál brzdy nie je stlačený.

Pri rýchlostiach vyšších ako 5 km/h sa uzamykanie páky predvoľby v polohe „N“ automaticky vypne.

Bezpečnostné blokovanie kľúča v spínacej skrinke

Kľúč sa dá vytiahnuť zo spínacej skrinky iba vtedy, ak je zapaľovanie vypnuté a páka predvoľby v polohe „P“.

Ak je kľúč zo spínacej skrinky vytiahnutý, páka predvoľby sa uzamkne v polohe „P“.



Polohy páky predvolby

Displej na paneli prístrojov ukazuje okamžitú polohu páky predvolby.

Pozor!

Nikdy nepresúvajte páku predvolby do polohy „R“ alebo „P“, ak je vozidlo v pohybe. Môže dôjsť k poškodeniu prevodovky – hrozí nebezpečenstvo nehody!

P – Parkovanie

Prevodovka je mechanicky zablokovaná. Poloha sa dá nastaviť, iba ak vozidlo stojí. Ak chcete páku predvolby nastaviť do polohy „P“, alebo ju z tejto polohy uvoľniť, musíte najprv stlačiť tlačidlo na rukoväti páky. Pri zapnutom zapaľovaní je navyše potrebné pred uvoľnením páky z polohy „P“ stlačiť brzdový pedál.

R – Spätný chod

Spätný chod môžete zvoliť, iba ak vozidlo stojí a motor beží vo voľnobežných otáčkach. Ak chcete zvoliť polohu „R“ a páka predvolby je v polohe „P“ alebo „N“, musíte stlačiť tlačidlo na páke a brzdový pedál.

Ak je páka predvolby v polohe „R“ a je zapnuté zapaľovanie, rozsvietia sa svetlá spätného chodu.

N – Neutrál

Ak chcete páku predvolby presunúť z polohy „N“ pri rýchlosti nižšej, ako približne 5 km/h alebo na stojacom vozidle, a ak je zapaľovanie zapnuté, musíte stlačiť tlačidlo na páke predvolby a brzdový pedál.

D – Normálna jazdná poloha

Prevodovka automaticky preraďuje medzi štyrmi prevodovými stupňami v závislosti na zapaľovaní motora a rýchlosti jazdy.

Pri určitých podmienkach je výhodnejšie nastaviť páku predvolby do jednej z polôh opísaných ďalej.

3 – Poloha v kopcovitom teréne

V závislosti na zapaľovaní motora, rýchlosti jazdy a od zvoleného jazdného programu (E alebo S) prevodovka automaticky preraďuje medzi 1., 2. a 3. prevodovým stupňom, 4. stupeň nevyužíva. Zvýši sa tým brzdiaci účinok motora pri uvoľnenom pedáli akceleračného.

Túto polohu odporúčame voliť v situáciách, ak v polohe „D“ prevodovka často radí medzi 3. a 4. prevodovým stupňom.

2 – Poloha na jazdu v kopcovitom teréne

Táto poloha je vhodná na prekonávanie dlhých stúpaní a klesaní terénu.

Prevodovka automaticky preraduje medzi 1. a 2. prevodovým stupňom v závislosti na zaťažení motora a rýchlosti jazdy. 3. a 4. prevodový stupeň zostávajú nevyužitú, predchádza sa tak neúčelnému preradovaniu. Zároveň sa zvyšuje brzdiaci účinok motora deceleráciou.

1 – Poloha na strmý svah

Poloha je určená na prekonávanie strmých klesaní.

Po zvolení tejto polohy je potrebné stlačiť tlačidlo na páke predvoľby. Vozidlo sa pohybuje iba na 1. prevodový stupeň. Stupne 2. 3. a 4. sú nevyužitú. Teraz je k dispozícii maximálny brzdiaci účinok motora.

V polohe 1 nie je možné použiť tempo-mat*.

Upozornenie

Nižší prevodový stupeň je možné voliť manuálne presunutím páky predvoľby do polôh 3, 2 a 1, prevodovka však zaradí nižší prevodový stupeň až vo chvíli, keď nehrozí mechanické prekročenie max. prípustných otáčok motora.

System Kick-down

Radenie Kick-down dovoľuje docieľiť maximálne zrýchlenie vozidla. Pri rýchlom stlačení pedálu akceleračora do polohy „plné zaťaženie“ prevodovka v závislosti od rýchlosti jazdy a otáčok motora preradí na vhodný nižší prevodový stupeň. Preradenie na najbližší vyšší prevodový stupeň nastane až vo chvíli, keď motor dosiahne maximálne prípustné otáčky.

Pozor!

Pri použití systému „Kick-down“ môže na vozovke s veľmi hladkým, ne-spevneným alebo šmyklavým povrchom dôjsť k prešmyknutiu hnacích kolies.

Hrozí nebezpečenstvo šmyku!

Prevádzkové pokyny

Spúšťanie motora

Motor je možné spustiť iba s pákou predvoľby v polohe „N“ alebo „P“. Viď aj odsek „Spúšťanie motora“ na strane 2.102.

Voľba jazdnej polohy

Ak vozidlo stojí a motor je spustený, vždy pri voľbe jazdnej polohy stlačte brzdivý pedál.

Ak vozidlo stojí, nestláčajte pri voľbe polohy pedál akceleračora.

Ak sa páka predvoľby počas jazdy náhodou presunie do polohy „N“, uvoľnite pedál akceleračora a nechajte, aby otáčky motora klesli na voľnobež, až potom znova zvolte polohu pre jazdu dopredu.

Pozor!

Pri spustenom motore musíte na zastavenie a udržanie vozidla v kľude vždy použiť prevádzkovú brzdu. Pri automatickej prevodovke sa prenos výkonu úplne nepreruší ani pri voľnobežných otáčkach motoru a vozidlo má snahu sa pohybovať.

Ak vozidlo stojí so zaradenou rýchlosťou (zvolená jazdná poloha), nesmie v žiadnom prípade dôjsť k pridaniu plynu (napr. rukou vo vnútri motorového priestoru). Inak sa vozidlo ihneď pohne aj pri zabrzdení (parkovacou) ručnou brzdou.

Skôr, ako začnete pracovať (vykonávať údržbu a pod.) na vozidle so spustením motorom, zatiahnite ručnú brzdou a páku predvoľby presuňte do polohy „P“.

Rozjazd

Zvoľte jazdnú polohu (R, D, 3, 2, 1). Počkajte, až prevodovka zaradí prevodový stupeň a pripojí sa prenos výkonu na hnacie kolesá (pocítite ľahké trhnutie). Potom môžete stlačiť pedál akceleračného.

Zastavenie

Na zastavenie vozidla na krátky čas, napr. pred svetelnou signalizáciou, stačí stlačiť brzdový pedál. Nie je potrebné presúvať páku predvoľby do polohy „N“. Motor však nechajte bežať iba vo voľnobežných otáčkach.

Parkovanie

Pozor!

Aby sa vozidlo neočakávane nedalo do pohybu, vždy keď vozidlo úplne zastane, zatiahnite ručnú brzdou. Páku predvoľby prevodovky presuňte do polohy „P“.

Na svahu najprv silno zabrzdíte ručnou brzdou a až potom zvolíte polohu „P“. Blokovací mechanizmus uzáveru potom nebude príliš zaťažovaný a uzáver bude možné ľahšie odblokovať.

Rozťahovanie/roztláčanie vozidla

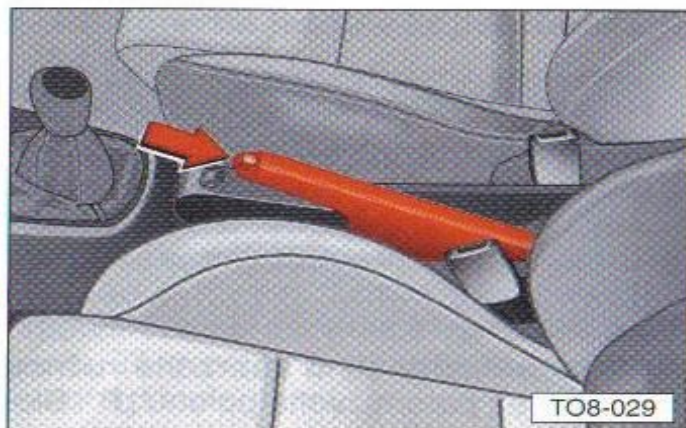
Na vozidlách s automatickou prevodovkou nie je možné motor spustiť pomocou rozťahnutia alebo roztláčenia – viď strana 3.88.

Ak je akumulátor vozidla vybitý, motor sa dá spustiť pomocou akumulátora iného vozidla pripojeného pomocou štartovacích vodičov. Viď „Núdzové spúšťanie“ na strane 3.87.

Ťahanie vozidla

Ak je potrebné vozidlo odtiahnuť, dôsledne dodržiavajte pokyny uvedené v kapitole „Ťahanie/rozťahovanie vozidla“ na strane 3.91.

Ručná (parkovacia) brzda



Ručnú brzdu uvedieme do činnosti potiahnutím páky smerom hore. Na svahu zaradíte aj 1. rýchlostný stupeň, alebo blokovací mechanizmus (poloha „P“ pri automatickej prevodovke). Ručná brzda musí byť zatiahnutá vždy tak silno, aby sa vozidlo nemohlo neočakávane dať do pohybu.

Ak je ručná brzda zatiahnutá a je zapnuté zapaľovanie, svieti kontrolka brzdovej sústavy.

Ručnú brzdu uvoľníte tak, že páku ľahko potiahnete smerom hore, stlačíte tlačidlo poistky (viď šípka) a páku sklopíte do spodnej polohy („na doraz“).

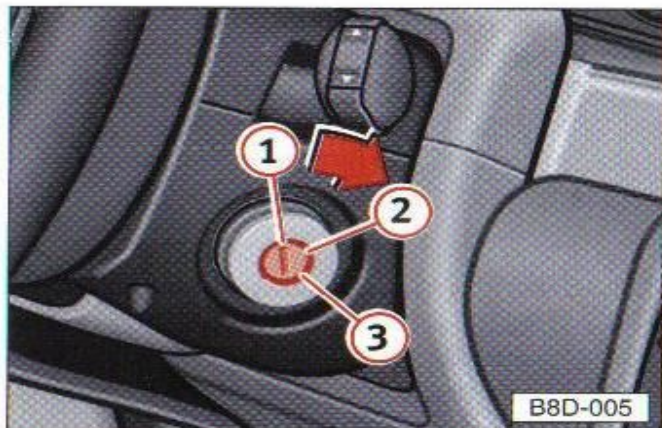
Pozor!

- Vždy, keď vozidlo celkom zastane, riadne zatiahnite ručnú brzdu, aby sa nemohlo neočakávane dať do pohybu.

Okrem toho zaradíte rýchlosť (manuálna prevodovka) alebo presuňte páku predvoľby do polohy „P“ (automatická prevodovka).

- Po použití je nevyhnutné ručnú brzdu riadne uvoľniť. Brzda uvoľnená iba čiastočne môže spôsobiť prehriatie brzd a následkom toho negatívne ovplyvniť funkciu brzdovej sústavy. Môže tiež viesť k predčasnemu opotrebeniu zadných brzd.

Spínacia skrinka



Elektronické blokovanie motora

Ak zapnete zapaľovanie, porovnávajú sa údaje uložené v mikročipe kľúča s údajmi v riadiacej jednotke. Tento proces je signalizovaný krátkym rozsvietením kontrolky imobilizéra v paneli prístrojov, viď strana 2.19.

Ak je použitý nesprávny kľúč (napr. neoprávnená kópia), motor nie je možné spustiť a na paneli prístrojov sa rozsvieti kontrolka imobilizéra.

Zážihové (benzínové) motory

- 1 – Zapaľovanie vypnuté, motor vypnutý:
Riadenie sa dá uzamknúť.
- 2 – Zapaľovanie zapnuté.
- 3 – Spúšťanie motora.

Vznetové (naftové) motory

- 1 – Dodávka paliva prerušená, motor vypnutý.
Riadenie sa dá uzamknúť.
- 2 – Predohrev/bežná prevádzková poloha (beh motora).

Počas predohrevu nepoužívajte ostatné elektrické spotrebiče (s nezanedbateľným príkonom), aby nedochádzalo k zbytočnému vybíjaniu akumulátora.

3 – Spúšťanie motora.

Platí pre všetky modely:

Poloha 1:

Ak chcete **uzamknúť riadenie**, vytiahnite kľúč zo spínacej skrinky a otáčajte volantom až kým nepočujete zapadnutie kolíka zámku stĺpiku riadenia.

Na vozidlách s automatickou prevodovkou možno kľúč otočiť do polohy **1** a vytiahnuť zo spínacej skrinky iba ak je páka predvoľby v polohe „P“.

Pozor!

Na vozidlách s manuálnou prevodovkou nikdy nevyťahujte kľúč zo spínacej skrinky, ak je vozidlo v pohybe. Môže dôjsť k neočakávanému uzamknutiu riadenia.

Poloha 2:

Ak nie je možné (alebo ide ťažko) otočiť kľúčom v zámku spínacej skrinky, pohybujte volantom, až sa zámok uvoľní.

Poloha 3:

Aby bolo možné opakovane zapnúť spúšťač motora, je potrebné kľúč najprv vrátiť do polohy **1**. Tým sa vylúči možnosť zapnutia spúšťača pri bežiacom motore – spúšťač by sa poškodil.

Blokovanie kľúča v spínacej skrinke*

Na vozidlách s automatickou prevodovkou* je možné po vypnutí zapalovania kľúč vytiahnuť len vtedy, ak je páka predvolby nastavená v polohe „P“.

Po vytiahnutí kľúča zo spínacej skrinke sa páka predvolby v tejto polohe uzamkne.

Spúšťanie motora*

Všeobecné pokyny

Pozor !

Ak necháte motor bežať v uzavretých priestoroch, vystavujete sa nebezpečenstvu otravy výfukovými plynmi.

- Pred spustením motora nastavte radiačnú páku na neutrál (u automatickej prevodovky do polohy „P“ alebo „N“) a pevne zatiahnite ručnú brzdu.
- Na vozidlách s manuálnou prevodovkou držte pri zapnutom spúšťači stlačený pedál spojky, aby spúšťač pretáčal len motorom.
- Po spustení motora uvoľnite kľúč zapalovania z polohy spúšťania, aby spúšťač ďalej nepretáčal motorom.
- Ak je motor studený, môže byť krátku dobu po spustení hlučnejší. Tento jav je spôsobený rastom tlaku oleja v systéme hydraulického vymedzenia vôle ventilov (hydraulické zdvihátka ventilov) a je celkom normálny, nie je to dôvod k znepokojovaniu sa.



Nezahrievajte motor jeho chodom pri stojacom vozidle. Po spustení motora môžete ihneď jazdiť.

- Motor nevytáčajte a plne nezaťažujte, kým motor nedosiahne normálnu prevádzkovú teplotu.

- **Pri vozidlách s katalyzátorom sa motor nesmie spúšťať rozťahovaním na dráhe dlhšej ako 50 metrov! Nespálené palivo sa hromadí v katalyzátore a v dôsledku toho vedie k jeho poškodeniu.**

- **Skôr, ako sa pokúsite vozidlo rozťahnúť, použite – ak je to možné – k spúšťaniu motora akumulátor iného vozidla – viď strana 3.87.**

Zážihové motory

Motor je vybavený systémom vstrekovania paliva, ktorý automaticky zabezpečuje tvorbu zmesi paliva a vzduchu v správnom pomere za akejkoľvek vonkajšej teploty.

Bez ohľadu na to, či je motor studený alebo zohriaty na prevádzkovú teplotu, **nestláčajte** pedál akcelerátora pred alebo počas spúšťania motora.

Ak motor na prvýkrát nenašartuje, spúšťač po 10 sekundách vypnite, vyčkajte približne pol minúty a potom spúšťanie opakujte.

Ak sa motor stále nedá spustiť, môže byť vadná poistka palivového čerpadla – viď strana 3.73.

Ak je motor **silno zohriaty**, je niekedy pri spúšťaní potrebné ľahko stlačiť pedál akcelerátora.

Vznetové motory

Predohrev

Po otočení kľúča do prevádzkovej polohy (zapnuté „zapaľovanie“) je doba potrebná k predohrevu signalizovaná kontrolkou – viď strana 2.15.

Spúšťanie studeného motora

Vonkajšia teplota vyššia než +5 °C:

Motor je možné spustiť **bez** predchádzajúceho predohrevu. Pri spúšťaní nestláčajte pedál akcelerátora.

Vonkajšia teplota nižšia než +5 °C:

- Kľúč v spínacej skrinke otočte do polohy 2 – viď strana 2.101, rozsvieti sa kontrolka predohrevu. Kontrolka zhasne po dosiahnutí potrebnej teploty.

Počas doby predohrevu nezapínajte iné elektrické spotrebiče (s nezanedbateľným príkonom), zbytočne by ste zaťažili akumulátor.

Ak sa nepodarí motor spustiť, mohlo dôjsť k pretaveniu poistky predohrevu. Viď strana 3.72

- Hneď ako kontrolka predohrevu zhasne, spustite motor.

Pri spúšťaní nestláčajte pedál akcelerátora. Ak má motor snahu sa rozbehnúť, nechajte spúšťač naďalej v činnosti (maximálne 30 sekúnd), až kým sa motor sám nerozbehne.

Ak sa nepodarí motor spustiť, znova zapnite predohrev a spúšťanie opakujte vyššie opísaným spôsobom.

Spúšťanie zohriateho motora

Kontrolka predohrevu sa nerozsvieti – motor je možné spustiť priamo.

Spúšťanie motora po predchádzajúcom vyčerpaní paliva

Ak na vozidle so vznetovým motorom došlo k úplnému spotrebovaniu paliva v nádrži, môže spúšťanie motora po doplnení paliva trvať oproti bežným podmienkam dlhšie – až jednu minútu. Je to dané tým, že sa najprv musí vytlačiť vzduch zo zavzdušnenej palivovej sústavy.

Vypnutie motora

Ak bol motor počas dlhej doby silno zapažený, ponechajte ho pred vypnutím približne 2 minúty bežať vo voľnoběžných otáčkach.

Pozor !

Po vypnutí motora (i pri vypnutom zapalovaní) sa na určitú dobu (až 10 minút) môže zapnúť ventilátor chladenia. Ventilátor sa môže znova rozbehnúť aj po určitej dobe, ak:

- vzrastie teplota chladiacej kvapaliny vplyvom naakumulovaného tepla,
- motor je zohriaty a motorový priestor je dodatočne ohrievaný, napríklad pri státi vozidla na prudkom slnku.

Pri práci v motorovom priestore buďte preto zvlášť opatrní.

- Platí pre všetky verzie s katalyzátorom*:

Nevypínajte zapalovanie pri jazde so zaradeným rýchlostným stupňom. Nespálené palivo sa hromadí v katalyzátore, kde dohorí – spôsobí prehriatie a poškodenie katalyzátora.

Tempomat*

Tempomat dokáže udržiavať rýchlosť vozidla na ľubovoľnej ustálenej hodnote vyššej ako 30 km/h tak dlho, kým to dovoľuje výkon motora.

Pozor!

Tempomat nepoužívajte v hustej premávke a pri zlom povrchu vozovky (poľadovica, šmykľavý povrch, vodná vrstva na vozovke, štrk a pod.).

Ak je tempomat zapnutý, nezaradíte neutrál bez stlačenia spojkového pedálu – motor by sa rozbehol do vysokých otáčok a za určitých okolností by sa mohol poškodiť.

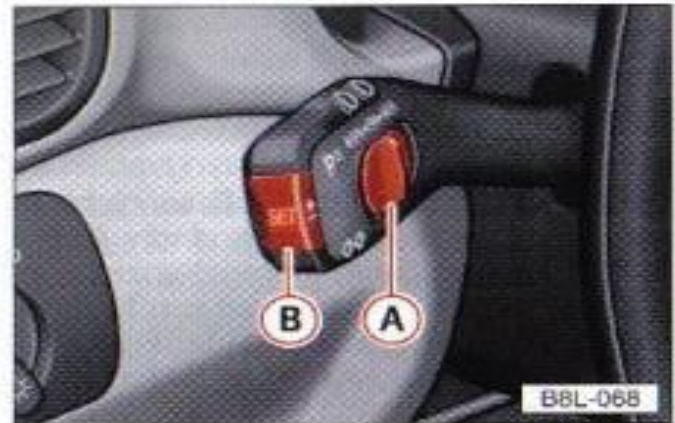
Upozornenie

Na vozidlách s automatickou prevodovkou sa dá tempomat použiť iba počas jazdy so zaradením polohy **D**, **3** alebo **2**. Ak je počas jazdy zvolená iná poloha (**P**, **N**, **R** alebo **1**), posledná nastavená hodnota sa vymaže z pamäte a tempomat sa vypne.

Zapnutie tempomatu

Tempomat sa ovláda posuvným spínačom **A** a tlačidlom **B** na páčke združeného prepínača smerových svetiel a hlavných svetlometov.

Zapína sa posunutím spínača **A** do polohy „EIN“.



Nastavenie rýchlosti

Ak vozidlo dosiahne rýchlosť, ktorú má tempomat udržiavať, krátko stlačte tlačidlo **B**. Potom môžete pustiť pedál akceleračtoru.

Rýchlosť jazdy je možné obyčajným spôsobom pomocou pedálu akceleračtoru zvýšiť. Po uvoľnení pedálu akceleračtoru sa opäť ustáli predchádzajúca nastavená rýchlosť.

Toto ale neplatí, ak dôjde k prekročeniu nastavenej rýchlosti o viac ako 10 km/h po dobu dlhšiu ako 5 minút. Potom je potrebné rýchlosť znovu nastaviť.

Pozor !

Udržiavanie nastavenej rýchlosti je možné len vtedy, ak nie je rýchlosť príliš vysoká vzhľadom k aktuálnym jazdným podmienkam.

Zmena nastavenej rýchlosti

Zníženie rýchlosti

Nastavenú rýchlosť je možné znížiť pomocou tlačidla **B**.

Krátkym stlačením tlačidla **B** sa rýchlosť zníži z predtým nastavenej hodnoty. Ak držíte tlačidlo stlačené, rýchlosť vozidla sa plynulo znižuje prostredníctvom funkcie automatického spomaľovania. Rýchlosť dosiahnutá po spomalení tlačidlom **B** sa uloží do pamäte.

Ak tlačidlo uvoľníte pri rýchlosti nižšej než približne 30 km/h, rýchlosť sa neuloží a pamäť sa vymaže. V prípade potreby potom musíte rýchlosť znovu nastaviť pomocou tlačidla **B**. Nastavenie je možné vykonávať vtedy, keď sa vozidlo pohybuje rýchlosťou viac ako 30 km/h.

Zvýšenie rýchlosti

Nastavenú rýchlosť je možné plynulo zvyšovať bez stlačenia pedálu akcelerátora, posunutím spínača **A** do polohy „AUFN“.

Krátkym stlačením posuvného spínača sa rýchlosť zvýši na predtým nastavenú hodnotu. Ak spínač posuniete vľavo a držíte ho, rýchlosť sa zvyšuje prostredníctvom funkcie automatického zrýchlenia. Rýchlosť, dosiahnutá v okamihu uvoľnenia spínača sa uloží do pamäte.

Vypnutie tempomatu

Vozidlá s manuálnou prevodovkou:

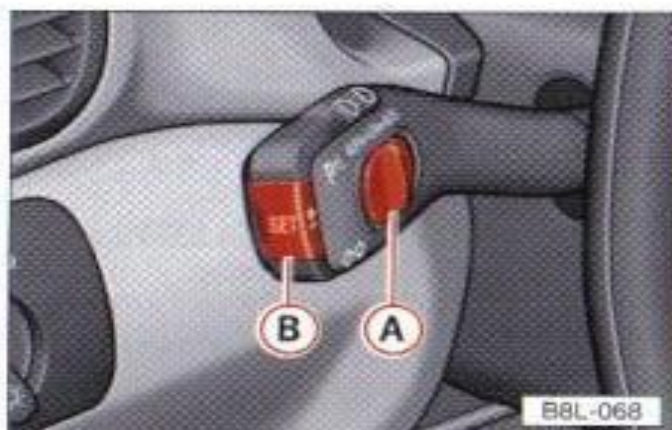
Tempomat sa vypne pri stlačení brzdového alebo spojkového pedálu alebo pri posunutí spínača **A** do polohy „AUS“.

Nastavená rýchlosť zostáva uložená v pamäti.

Ak chcete po uvoľnení brzdového alebo spojkového pedálu **obnoviť** nastavenú rýchlosť, posuňte spínač **A** do ľavej krajnej polohy „AUFN“.

Pozor !

Udržiavanie nastavenej rýchlosti je možné len vtedy, ak nie je rýchlosť príliš vysoká vzhľadom k aktuálnym jazdným podmienkam.



Vozidlá s automatickou prevodovkou:

Tempomat sa vypne pri stlačení brzdového alebo spojkového pedálu alebo pri posunutí spínača **A** do polohy „AUS“.

Nastavená rýchlosť zostane uložená v pamäti.

Ak chcete po uvoľnení brzdového alebo spojkového pedálu **obnoviť** nastavenú rýchlosť, posuňte spínač **A** do ľavej krajnej polohy „AUFN“.

Pozor !

Udržiavanie nastavenej rýchlosti je možné len vtedy, ak nie je rýchlosť príliš vysoká vzhľadom k aktuálnym jazdným podmienkam.

K **vypnutiu** tempomatu dôjde aj pri nastavení páky predvoľby do polohy **N** alebo **1**. Rýchlosť uložená v pamäti **sa vymaže**.

Nastavenie rýchlosti

Ak pred vypnutím tempomatu nebola do pamäte uložená žiadna hodnota rýchlosti, alebo došlo k jej vymazaniu, nová rýchlosť sa nastaví nasledujúcim spôsobom:

- Posuňte spínač **A** do ľavej krajnej polohy „AUFN“ a držte ho, kým vozidlo nedosiahne požadovanú rýchlosť. Pri uvoľnení spínača sa rýchlosť uloží do pamäte.

alebo

- Krátko stlačte spínač **B**. Uloží sa okamžitá rýchlosť vozidla.

Trvalé vypnutie tempomatu

Vozidlá s manuálnou prevodovkou:

Tempomat sa trvalo vypne:

Posunutím spínača **A** do pravej krajnej polohy „AUS“ alebo vypnutím zapalovania stojaceho vozidla.

Vozidlá s automatickou prevodovkou:

Tempomat sa trvalo vypne:

- nastavením páky predvoľby do polohy **P, N, R** alebo **1**.

alebo

vypnutím zapalovania **stojaceho vozidla**.

OBSAH

DOPLŇOVANIE PALIVA

Doplňovanie paliva.....	3.2
Palivo	3.4

INTELIGENTNÁ TECHNIKA

Brzdy.....	3.7
Pohon všetkých kolies	3.10
Elektronická uzávierka diferenciálu (EDS).....	3.11
Protiprekízový systém (ASR).....	3.12
Elektronický stabilizačný program (ESP)*	3.13
Posilovač riadenia.....	3.14

VAŠE VOZIDLO A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Prvých 1500 km a ďalšia prevádzka	3.15
Čistenie vyfukových plynov.....	3.16
Hospodárna a ekologická prevádzka	3.17
Ťahanie prípojného vozidla	3.21
Cesty do zahraničia	3.24
Clony svetlometov.....	3.25

ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ O VOZIDLO

Starostlivosť o vozidlo	3.28
-------------------------------	------

KONTROLA A DOPLŇOVANIE

Veko motorového priestoru	3.35
Motorový priestor	3.36
Motorový olej	3.38

Vlastnosti olejov.....	3.39
Chladiaca sústava.....	3.42
Ventilátor chladenia	3.44
Brzdová kvapalina.....	3.45
Akumulátor.....	3.46
Ostrekovače čelného skla.....	3.51

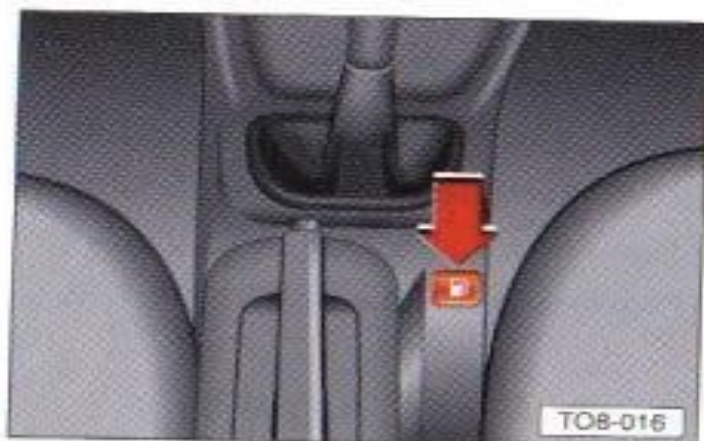
OPRAVY A VÝMENY

Príslušenstvo, úpravy a výmena súčastí.....	3.52
Zapaľovacie sviečky.....	3.53
Prachový a peľový filter.....	3.54

AKO SI S ČÍM PORADIŤ

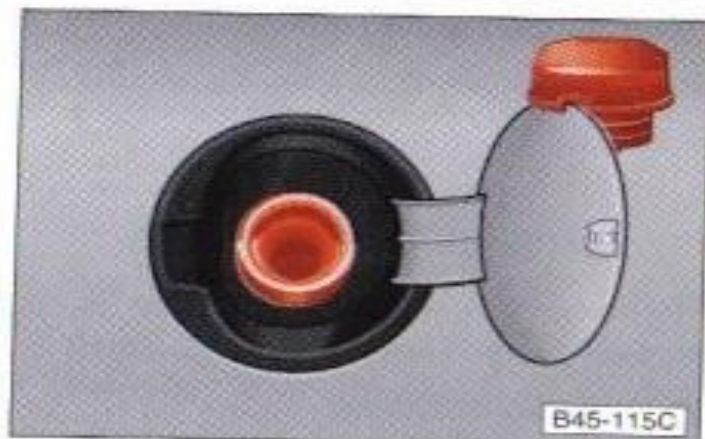
Lekárnička, výstražný trojuholník	3.56
Sada náradia, rezervné koleso	3.57
Kolesá.....	3.60
Výmena kolies	3.66
Poistky	3.72
Výmena žiaroviek	3.75
Montáž autorádia	3.84
Mobilné telefóny a vysielачky	3.85
Núdzové spúšťanie	3.86
Rozfahovanie / fahanie vozidla.....	3.88
Vozidlá s pohonom všetkých kolies.....	3.92
Zdvíhanie vozidla	3.93

Doplňovanie paliva



Otváranie veka palivovej nádrže

Veko uzáveru palivovej nádrže otvorte stlačením tlačidla, viď obrázok. Veko je možné otvoriť iba pri vypnutom zapaľovaní.



Hrdlo palivovej nádrže sa nachádza na pravej strane v zadnej časti karosérie.

Prístup k uzamykateľnému uzáveru je po odklopení veka nádrže (viď obrázok).

Objem nádrže je približne 55 litrov.

Ak sa správne používaná automatická tankovacia pištoľ prvýkrát vypne, nádrž je plná. Nesnažte sa dopĺňať palivo ďalej, zaplní sa tým expanzný objem nádrže. Ak potom dôjde k zohriatiu paliva, palivo bude vytekať.

Po natankovaní pevne zaskrutkujte uzáver hrdla a uzatvorte veko uzáveru nádrže (zaklapne).

Upozornenie

Rozliate palivo alebo kvapky na vrchnom laku ihneď zotrite, lak by sa mohol poškodiť.

U vozidiel s katalyzátorom nesmie pri jazde nikdy dôjsť k úplnému vyprázdneniu paliva z nádrže. Nepravidelná dodávka paliva spôsobí nepravidelný chod motora. Do výfukovej sústavy potom uniká nespálené palivo, ktoré môže spôsobiť prehriatie a poškodenie katalyzátora.

Pozor!

Ak so sebou vozíte rezervný kanister s palivom, je potrebné dodržiavať všetky súvisiace predpisy. Z bezpečnostných dôvodov sa používanie rezervného kanistra vo vozidle neodporúča. V prípade nehody môže dôjsť k poškodeniu kanistra a úniku paliva.

Palivo

V kapitole Technické údaje a na vnútornej strane veka palivovej nádrže nájdete informácie o požadovanom palive pre Váš motor.

Všeobecné zásady

- Bezolovnatý benzín musí spĺňať normu DIN EN¹⁾ 228, olovnatý benzín normu DIN 51 600.
- Ak je v núdzovej situácii k dispozícii iba benzín s nižším oktánovým číslom, ako je oktánový nárok motora, prispôbujte jazdu tak, aby motor pracoval pri stredných otáčkach a nízkom zaťažení. **Vysoké zaťaženie alebo vysoké otáčky môžu spôsobiť poškodenie motora.** Pri najbližšej možnosti doplňte benzín so zodpovedajúcim oktánovým číslom.
- Benzín s oktánovým číslom vyšším, než je oktánový nárok motora, je možné používať bez obmedzenia. Na zvýšenie výkonu motora alebo zníženie spotreby paliva to však nemá žiadny vplyv.



Vozidlá s katalyzátorom smú používať iba bezolovnatý benzín.



Aj jediná nádrž olovnateho benzínu zníži účinnosť katalyzátora.



V záujme ochrany životného prostredia používajte bezolovnatý benzín aj u vozidiel bez katalyzátora, kedykoľvek je to možné.

Vid' kapitolu „Doplňovanie paliva“ na strane 3.2.

¹⁾ Euro Norm (európske normy)

Aditíva

Kvalita paliva má rozhodujúci vplyv na vlastnosti, výkon a životnosť motora. Zvláštnu dôležitosť v tomto smere majú aditíva pridávané do benzínu. Odporúčame preto používať len **kvalitný aditovaný benzín**.

Ak takéto palivo nie je k dispozícii, alebo sa vyskytnú problémy s prevádzkou motora – napr. obtiažne spúšťanie, vynechávanie vo voľnoběžných otáčkach, chvenie a strata výkonu – je žiadúce pridať do benzínu pri tankovaní vhodné aditíva. Aditíva poskytujú vhodnú antikoróznú ochranu, čistia palivovú sústavu a bránia vzniku usadenín v motore.

- Nie o všetkých aditívach dostupných na trhu sa dá povedať, že sú účinné. V rade krajín je preto možné zakúpiť si schválené aditíva priamo v predajniach alebo servisných zastúpeniach značky SEAT.

Predajcovia značky SEAT sú s používaním aditív dobre oboznámení a sú pripravení riešiť situácie, ako je vznik usadenín a pod.

Mimo schválených aditív nesmú byť do benzínu pridávané žiadne iné prísady.

Vznetové (dieselové, naftové) motory

Motorová nafta musí spĺňať normu DIN EN¹⁾ 590 s cetanovým číslom (CN)²⁾ nie nižším ako 49.

Bionafta

(diester, v anglickom označení tiež RME, spĺňajúca normu DIN 51 606³⁾).

Vozidlá so vznetovými motormi môžu spaľovať **bionaftu**.

O dostupnosti bionafty sa informujte u svojho predajcu SEAT, v autokluboch a pod.

Vid' kapitolu Dopĺňovanie paliva na strane 3.2.

Vlastnosti bionafty

- Bionafta sa vyrába chemickou cestou z rastlinného oleja (prevažne repkový), olej sa v procese mieša s metanolom a katalytickou reakciou sa mení na bionaftu.
- Bionafta má väčšinou nulový obsah síry. Spaľovanie teda neprodukuje prakticky žiadny oxid siričitý (SO₂).

- Výfukové plyny navyiac obsahujú menej:

- oxidu uhoľnatého (CO)
- nespálených uhľovodíkov
- pevných častíc

ako pri spaľovaní nafty.

Hodnoty všetkých emisií sú nižšie, ako vyžadujú platné emisné normy.

- Bionafta je biologicky odbúrateľná.
- Bionaftu je možné používať aj v zime, do teplôt okolo -10 °C.
- Pri vonkajších teplotách nižších ako -10 °C je nutné bionaftu miešať s bežnou (ropnou) naftou, aby v nej nedochádzalo k tvorbe vločiek. Zmiešavací pomer nafty a bionafty je približne 1:1.

Ak pomer bionafty prevyšuje 50%, môže sa zvýšiť dymivosť motora.

- V letných mesiacoch je možné bionaftu miešať s naftou v ľubovoľnom pomere.

¹⁾ Euro Norm (európske normy)

²⁾ CN (Cetan Number) = Cetanové číslo – miera vznietenia nafty

³⁾ Pripravovaná norma DIN

Zimná prevádzka

Pri používaní letnej nafty pri teplotách pod bodom mrazu môžu nastať ťažkosti, pretože nafta vplyvom parafínu tuhne.

Vo väčšine krajín sa preto v zimnom období predáva zimná nafta s vyššou odolnosťou proti tuhnutiu. Tá zaručuje bezproblémový chod motora až do teplôt okolo $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$ až $-22\text{ }^{\circ}\text{C}$, závisí to od výrobcu nafty.

V krajinách s odlišnými klimatickými podmienkami má predávaná nafta obvykle tiež odlišné teplotné charakteristiky. Informácie o charakteristikách konkrétnej nafty Vám na požiadanie poskytnú zamestnanci čerpacích staníc alebo priamo v servisných zastúpeniach značky SEAT v danej krajine.

Predohrievanie palivového filtra

Vozidlo je vybavené predohrievaním palivového filtra, čo zaručuje funkčnosť palivovej sústavy do teplôt okolo $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ za predpokladu, že odolnosť použitej nafty proti tuhnutiu je do $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Ak palivo pri teplotách pod $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ stuhne natoľko, že motor nemožno spustiť, stačí vozidlo na krátku dobu umiestniť do vykurovaného priestoru.

Do nafty **nesmú** byť pridávané **palivové aditíva**, benzín a podobné kvapaliny.

Brzdy

Všeobecné zásady

- Opotrebenie brzd do značnej miery závisí na prevádzkových podmienkach a štýle jazdy. Na vozidlách používaných prevažne v mestskej premávke za podmienok častého striedania rozjazdov a brzdenia, alebo pri vozidlách „poznačených nešetným zaobchádzaním“, sa môže prejavíť potreba predčasnej kontroly brzd. Hrúbku trecích segmentov brzd nechajte skontrolovať v servisnom zastúpení značky SEAT, aj v čase medzi servisnými intervalmi stanovenými Plánom kontrol a údržby.
- Pri klesaní včas preradte na nižší rýchlostný stupeň, aby sa mohol využiť aj brzdiaci účinok motora. Zníži sa tým zaťaženie brzdovej sústavy. Pri brzdení nepoužívajte brzdy nepretržite. Brzdový pedál striedavo stláčajte a uvoľňujte.

Čo môže mať nepriaznivý vplyv na účinnosť brzd?

Mokrý alebo prašný povrch vozovky

Pozor!

- Za určitých okolností, napríklad po prejazde cez vodu, v prudkom daždi alebo po umytí vozidla, sa plný brzdný účinok (obvyklý za normálnych podmienok) vplyvom vlhkosti dostaví oneskorene. Podobne je tomu tak aj v zime, ak sú obloženia a kotúče brzd napríklad pokryté námrazou. Brzdy je potrebné najprv vysušiť opatrným pribrzdzením.
- Plný brzdný účinok sa môže oproti bežným podmienkam oneskoriť tiež pri jazde po prašnej či piesčitej komunikácii, ak ste počas dlhšej doby nepoužili brzdy. Z kotúčov a obloženia sa musí brzdením najprv zotrieť vrstva usadených zrníek.

Prehriatie brzd

Pozor!

- Nenechajte brzdy „trieť“ pri ľahko stlačení brzdového pedálu, ak skutočne nepotrebujete brzdiť. Spôsobíte tým prehriatie brzd, predĺženie brzdného dráhy a zvýšené opotrebenie brzd.
- Pred schádzaním dlhého úseku vo veľmi kopcovitom teréne znížte rýchlosť a zaradte nižší rýchlostný stupeň (pri manuálnej prevodovke), alebo zvolte nižšiu predvoľbu (pri automatickej prevodovke). Využijete tak brzdiaci účinok motora a znížite zaťaženie brzd.
- Ak je vozidlo vybavené predným spojlerom, plnými krytmi kolies a pod., je nevyhnutné sa uistiť, že sa nenarušil prívod vzduchu k predným brzdám. Inak môže dôjsť k prehriatiu brzd.

Posilovač brzd

Pozor!

Posilovač brzd je ovládaný podtlakom, ktorý sa vytvára iba pri bežiacom motore. Preto pri jazde motor nevypínajte.

Ak je posilovač brzd nefunkčný, napríklad pri ťahaní vozidla, alebo pri závade na vlastnom posilovači, na brzdový pedál je potrebné pôsobiť podstatne väčšou silou a kompenzovať tak chýbajúci účinok posilovača.

Protiblokovací systém brzd (ABS)*

Systém ABS zohráva významnú úlohu vo zvýšenej aktívnej bezpečnosti vozidla. Značný prínos systému v porovnaní s konvenčnou brzdovou sústavou spočíva v tom, že aj pri prudkom brzdení na klzkom povrchu zostane zachovaná najlepšia možná ovládateľnosť vozidla úmerná stavu vozovky, pretože nedochádza k zablokovaniu kolies. **Vozidlo tak zostáva ovládateľné, čo sa premieta do dobrej jazdnej stability.**

Nemožno však očakávať, že sa za každých podmienok vďaka systému ABS skrátí brzdná dráha vozidla. Napríklad počas jazdy na štrku alebo na klzkom povrchu zakrytom vrstvou čerstvého snehu, teda v situáciách, keď je potrebná pomalá a veľmi opatrná jazda, môže byť brzdná dráha so systémom ABS dokonca dlhšia.

Vid' ďalšie upozornenia na nasledujúcej strane.

Ako systém ABS* pracuje

Pri dosiahnutí rýchlosti približne 6 km/h sa ukončí automatická kontrola systému. Môže byť pri tom počuteľný zvuk čerpadla.

Akonáhle uhlová rýchlosť (t. j. rýchlosť otáčania) kolesa dosiahne nízku hodnotu vzhľadom k pozdĺžnej rýchlosti vozidla a koleso má tendenciu zablokováť sa, tlak brzdovej kvapaliny privádzanej k brzde daného kolesa sa zníži. Na prednej náprave je tlak brzdovej kvapaliny regulovaný pre každé koleso samostatne, zatiaľ čo na zadnej náprave pre obe kolesá súčasne. Brzdny účinok oboch zadných kolies je rovnaký, stabilita jazdy sa zachováva čo možno najdlhšie. **Proces regulácie brzdného tlaku sa prejaví chvením brzdového pedálu a je sprevádzaný slabým hlukom.** Tento prejav je želaný a vodiča upozorňuje, že niektoré koleso alebo kolesá, sú v stave na hranici blokovania. **Aby systém ABS mohol v tejto situácii účinne regulovať brzdny tlak, musí brzdový pedál zostať stlačený – v žiadnom prípade pedálom nepumpujete!**

Pozor!

Systém ABS však neprekoná fyzikálne zákony. Toto je potrebné mať neustále na pamäti, najmä pri jazde na klzkej alebo mokrej vozovke. Ak dôjde k činnosti systému ABS, okamžite prispôbte rýchlosť vozidla stavu vozovky a podmienkam prevádzky. Pocitom zvýšenej bezpečnosti, ktorú ABS prináša, sa nechoďte zlákať k riskovaniu.

Ak sa v systéme ABS vyskytne závada, je signalizovaná jednou alebo dvoma kontrolkami.

Pohon všetkých štyroch kolies*

Princíp pohonu

Vozidlá môžu byť vybavené plne automatickým pohonom všetkých štyroch kolies. Hnacia sila sa automaticky rozdeľuje a dokonale prispôsobuje podľa štýlu jazdy a povrchom špecifických podmienok.

Pozor!

Štýl jazdy vždy prispôbujte stavu vozovky a podmienkam prevádzky. Pocitom zvýšenej bezpečnosti sa nenechajte zlákať k riskovaniu.

Brzdná účinnosť je obmedzená priľnavosťou kolies a nedlíšuje sa od ostatných vozidiel s pohonom jednej nápravy.

Pri rozjazde na klzkom povrchu je akcelerácia výborná, to však neznamená, že to oprávňuje jazdiť neprimeranou rýchlosťou.

Pri neprimeranej rýchlosti na mokrej vozovke hrozí nebezpečenstvo aquaplaningu. Oproti vozidlám s pohonom prednej nápravy, nie je začiatok aquaplaningu sprevádzaný náhlým zvýšením otáčok. Odporúčame nejazdiť neprimeranou rýchlosťou a prispôbiť rýchlosť stavu vozovky.

Ďalšie dôležité upozornenia

Zimné pneumatiky

Vozidlá s pohonom na všetkých štyroch kolies dosahujú veľmi dobré jazdné vlastnosti aj v zimných podmienkach. Použitie zimných alebo celoročných pneumatík **na všetkých štyroch kolesách** zvýši jazdné a brzdné vlastnosti vášho vozidla.

Snehové reťaze

Na vozidlách s pohonom na všetkých štyroch kolies možno použiť snehové reťaze. Viac informácií o používaní snehových reťazí nájdete na strane 3.65.

Výmena kolies / pneumatík

Všetky štyri kolesá musia mať rovnakú hĺbku dezénu.

Viac informácií nájdete na strane 3.62.

Elektronická uzávierka diferenciálu (EDS)*

Vozidlá s protiblokovacím systémom bŕzd (ABS)* môžu byť vybavené elektronickou uzávierkou diferenciálu.

Uzávierka uľahčuje, alebo dokonca umožňuje vyprostenie vozidla, rozjazd a výjazd do prudkého svahu za nepriaznivých podmienok.

Činnosť elektronickej uzávierky diferenciálu je plne automatická, vodič nemusí v tomto ohľade vykonávať žiadne úkony.

Uzávierka využíva snímače systému ABS k vyhodnocovaniu otáčok hnacích kolies.

Do rýchlosti okolo 40 km/h sa vyrovnáva rozdiel medzi otáčkami jednotlivých hnacích kolies (približne až 100 ot/min), spôsobený klzkým povrchom vozovky **na jednej strane** vozidla. Rozdiel otáčok sa vyrovnáva pribrzďovaním prešmykujúceho sa kolesa. Vďaka tomu sa prostredníctvom diferenciálu (vyplýva to z princípu jeho funkcie) prenáša väčšia hnacia sila na druhé – neprešmykujúce – hnacie koleso.

Činnosť EDS je možné poznať podľa zvuku, ktorý vydáva.

Na dosiahnutie čo najlepšieho účinku systému EDS zaobchádzajte so spojkovým pedálom a pedálom akcelerátora vždy primerane stavu vozovky.

Pozor!

Pri rozjazde na klzkom povrchu, napr. na ľade alebo snehu, používajte pedál akcelerátora opatrne. Aj napriek systému EDS môže dôjsť k prešmyknutiu kolies a k narušeniu jazdnej stability.

Ak sú na systém EDS kladené prehnané nároky, automaticky sa vypne, aby sa vylúčilo riziko prehriatia brzdového kotúča spomaľovaného kolesa. Vozidlo zostáva aj naďalej prevádzkyschopné, s rovnakými vlastnosťami, ako vozidlo bez EDS. Vypnutie systému EDS preto nie je signalizované.

Po ochladení bŕzd sa systém EDS opätovne zapne.

Ak svieti kontrolka systému ABS, môže signalizovať závalu v systéme EDS. Vozidlo čo najskôr odveďte do servisného zastúpenia značky SEAT!

Pozor!

Štýl jazdy vždy prispôbujte stavu vozovky a podmienkam prevádzky. Pocitom zvýšenej bezpečnosti, ktorú systém EDS prináša, sa nenechajte zlákať k riskovaniu.

Protiprekízový systém (ASR)*

Vo vozidlách s predným náhonom, ASR znižuje výkon motora a zabraňuje tým prekízu kolies pri akcelerácii. Táto funkcia je činná pri každej rýchlosti v kombinácii s ABS. Ak má systém ABS závalu, systém ASR bude nefunkčný.

ASR sa automaticky aktivuje po zapnutí zapalovania. Ak je potrebné, môžete ASR zapnúť a vypnúť krátkym stlačením spínača na stredovej konzole (viď strana 2.45).

Keď je systém vypnutý, kontrolka sa rozsvieti. Viď strana 2.21.

Pri bežných podmienkach by ste mali mať systém ASR vždy zapnutý. Len za výnimočných okolností, keď chcete aby sa kolesá pretáčali, by ste mali ASR vypnúť.

Napríklad:

- Pri výmene núdzového rezervného kolesa*
- Pri použití refazí zime
- Pri jazde v hlbokom snehu alebo na mäkkom povrchu
- Pri zapadnutí vozidla
- Pri výjazde, kde je každé koleso na inom povrchu (napr. ľad vľavo, suchý dechtový makadam vpravo)

Potom by ste však vždy mali túto funkciu znovu zapnúť.

Pozor!

Štýl jazdy vždy prispôbujte stavu vozovky a podmienkam prevádzky. Pocitom zvýšenej bezpečnosti, ktorú systém ASR prináša, sa nenechajte zlákať k riskovaniu.

Poznámka

Pre správnu funkciu systému ASR, by kolesá mali byť rovnaké. Inak môže byť výkon motora znížený.

Viď tiež kapitolu „Výmena kolies / pneumatík“ na strane 3.62.

Elektronický stabilizačný program (ESP)*

Systém ESP Vám pomôže udržať si kontrolu nad vozidlom v extrémnych situáciách ako jazda a akcelerácia v zákrute.

ESP dopĺňa funkciu ABS/ASR a znižuje riziko šmyku za každých podmienok. Zvyšuje tiež stabilitu vozidla.

Systém je činný pri každej rýchlosti v spolupráci s ABS. Ak má systém ABS závalu, systém ESP bude nefunkčný.

Systém ESP sa automaticky aktivuje a kontroluje po naštartovaní.

Ak je potrebné, môžete ESP zapnúť a vypnúť stlačením spínača na stredovej konzole (viď obrázok na strane 2.45).

Keď je systém vypnutý, kontrolka sa rozsvieti. Viď stranu 2.21.

Pri bežných podmienkach by ste mali mať systém ESP vždy zapnutý. Len za výnimočných okolností, ak je pri extrémne športovej jazde želaný efekt sklzu, môže byť systém ESP vypnutý.

Potom však túto funkciu znovu zapnite.

Systémy ABS a EDS (Viď stranu 3.8, 3.9 a 3.11) ostanú aktívne aj keď je systém ESP vypnutý.

Funkcie

ABS, EDS a ASR sú integrované do jedného elektronického stabilizačného programu. Mimo údajov potrebných pre tieto funkcie, riadiaca jednotka ESP si vyžaduje ďalšie údaje zostavené z vysoko citlivých snímačov. Uhlová rýchlosť vozidla okolo zvislej osi, zrýchlenie, tlak v brzdách, poloha volantu poskytujú potrebné údaje.

Z natočenia volantu a rýchlosti vozidla sa vypočítava požadovaný smer jazdy vodiča a porovnáva sa so skutočným smerom vozidla. Pri zistení rozdielov alebo sklzu, ESP automaticky príbrzdí príslušné koleso.

Vozidlo je stabilizované účinnou brzdiacou silou na koleso. Ak je vozidlo pretáčavé voči smeru jazdy (tendencia zadnej časti vozidla vyjsť širokým oblúkom zo zákruty) príbrzdí sa predné koleso vo vnútri zákruty. Ak je vozidlo nedotáčavé (tendencia celého vozidla vyjsť širokým oblúkom zo zákruty) príbrzdí sa zadné koleso na vnútornej strane zákruty. Činnosť brzd je sprevádzaná hlukom.

Pozor!

ESP nemôže prekonať fyzikálne hranice. Majte to na pamäti obzvlášť na zamrznutých či mokrých cestách.

Štýl jazdy vždy prispôbujte stavu vozovky a podmienkam prevádzky. Pocitom zvýšenej bezpečnosti, ktorú systém ESP prináša, sa nenechajte zlákať k riskovaniu.

Posilovač riadenia*

Pri bežiacom motore nedržte volant v krajnej polohe dlhšie než 15 sekúnd, olej hydraulickej sústavy posilovača by sa prietokom zohrial na vysokú teplotu.

Toto by mohlo viesť k poškodeniu sústavy posilovača riadenia.

Ak je motor spustený, pri každom natočení volantu do krajnej polohy počujete charakteristický zvuk, spôsobený nadmerným zaťažením hydraulickeho čerpadla. Môže dôjsť i ku krátkodobému poklesu otáčok motora.

Prvých 1 500 km a ďalšia prevádzka

Zábeh

Počas niekoľkých prvých hodín prevádzky je vnútorné trenie motora vyššie, ako po vzájomnom prispôsobení všetkých pohyblivých súčastí. Aký bude mať proces zábehu výsledok, to závisí na spôsobe jazdy počas prvých 1 500 km.

Počas prvých 1 000 km

platia nasledujúce všeobecné pravidlá:

- **Nejazdite s vysokým zaťažením motora.**
- **Neprekračujte rýchlosť rovnajúcu sa 3/4 maximálnej rýchlosti.**
- **Neprevádzkujte motor vo vysokých otáčkach.**
- **Vyvarujte sa, pokiaľ možno jazde s prípojným vozidlom (prívesom).**

Pozor!


- **Tiež nové pneumatiky je potrebné „zabehnúť“.** Spočiatku totiž nedosahujú svoju maximálnu príťažnosť. Na to je potrebné pamätať počas prvých 100 km a voliť opatrnejšiu jazdu.
- **Zabehnúť je potrebné i nové brzdové obloženie.** Optimálne trecie vlastnosti sa získavajú počas prvých 200 km jazdy. Počas tejto doby je možné znížený brzdný účinok kompenzovať väčšou silou na brzdový pedál. To potom platí aj pri každej ďalšej výmene brzdového obloženia.

Od 1 000 do 1 500 km

Rýchlosť je možné postupne zvyšovať na maximálnu hodnotu (limitovanú buď rýchlostným obmedzením pre danú vozovku, alebo výkonom motora).

Počas doby zábehu a po nej platia nasledujúce pravidlá:

- **Nevytáčajte studený motor – pri neutráli, ani pri zaradenej rýchlosti.**

 **Motor neprevádzkujte v zbytočne vysokých otáčkach – včasná radenie vyšších rýchlostných stupňov pomáha znižovať spotrebu paliva, znižuje hladinu hluku a prispieva k ochrane životného prostredia, viď taktiež strana 3.17.**

- **Nezafažujte motor prevádzkou v nízkych otáčkach – ak motor prestáva pracovať rovnomerne, zaďte nižší rýchlostný stupeň.**

Po dobe zábehu

- **U vozidiel s otáčkomerom* zodpovedajú najvyššie prípustné otáčky motora začiatku červeno vyznačenej oblasti stupnice otáčkomera. Ručička otáčkomera sa nesmie pohybovať v tejto červenej oblasti.**

Pri extrémne vysokých otáčkach motora dôjde k ich automatickému obmedzeniu.

Čistenie výfukových plynov

Bezchybná funkcia systému riadenia emisií je rozhodujúca pre ohľaduplnú prevádzku vozidla vzhľadom k životnému prostrediu.

Preto je potrebné dodržiavať nasledujúce body:

- U vozidiel s katalyzátorom používajte iba bezolovnatý benzín – viď strana 3.4.
- U vozidiel s katalyzátorom nesmie pri jazde dôjsť k úplnému spotrebovaniu paliva z nádrže. Nepravidelná dodávka paliva spôsobí „vynechávanie“ motora. Do výfukovej sústavy tak uniká nespálené palivo, ktoré spôsobí prehriatie a poškodenie katalyzátora.
- Ak začne motor pri jazde vynechávať, stráca výkon, alebo beží nepravidelne, môže to byť spôsobené závadou v sústave zapalovania. V takom prípade uniká do výfukovej sústavy a následne do vzduchu nespálené palivo. Navyše môže dôjsť k prehriatiu a poškodeniu katalyzátora. Okamžite znížte rýchlosť jazdy a závalu nechajte odstrániť v najbližšom servisnom zastúpení značky SEAT.
- Pri doplňovaní motorového oleja neprekročte jeho hornú hranicu – viď strana 3.40.
- Vozidlo nerozťahujte na dráhe dlhšej ako 50 m – viď strana 3.91.

Pozor!

- Katalyzátor môže byť za určitých okolností zohriaty na veľmi vysokú teplotu. Neparkujte na miestach, kde by mohol prísť do styku s horľavým materiálom.
- Na časti výfukovej sústavy, t. j. na potrubie, tlmič, katalyzátor či tepelne izolačné obloženie nenášajte žiadne dodatočné prostriedky antikorozynej ochrany. Pri jazde by sa mohli vznietiť.

Upozornenie

Za určitých podmienok môže byť vo výfukových plynách cítiť síra, aj keď katalyzátor pracuje úplne bezproblémovo.

Závisí to na obsahu síry v palive.

Často stačí zmeniť výrobcu benzínu.

Hospodárna a ekologická prevádzka

Spotrebu paliva, vplyv prevádzky vozidla na životné prostredie i opotrebenie motora, bŕzd a pneumatík určuje rad rôznych faktorov:

- individuálny štýl jazdy
- individuálne podmienky používania vozidla
- technické podmienky

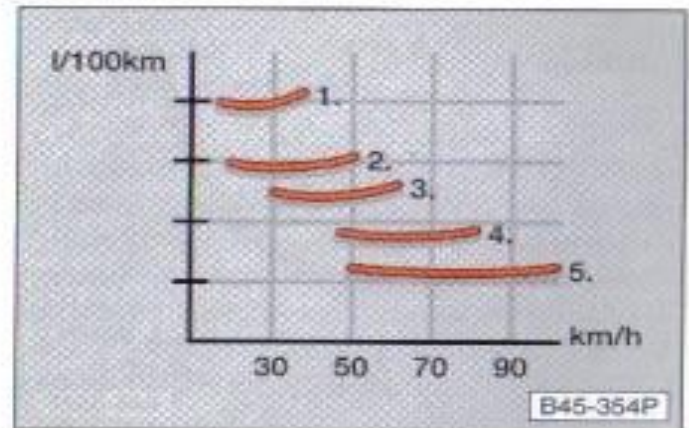
Spotreba paliva môže byť znížená o 10-15% osvojením si rozvážneho a ekonomického štýlu jazdy. Táto kapitola vám poradí ako znížiť znečistenie prostredia a zhospodáriť prevádzku.

Doporučenie 1



Rozvážny štýl jazdy

Najvyššia spotreba je pri akcelerácii. Ak budete rozvážne jazdiť, vyhnete sa nadmernému brzdeniu a akcelerácii. Nechajte vozidlo vo voľnobežných otáčkach, napr. ak predvídate zápchu.



Doporučenie 2



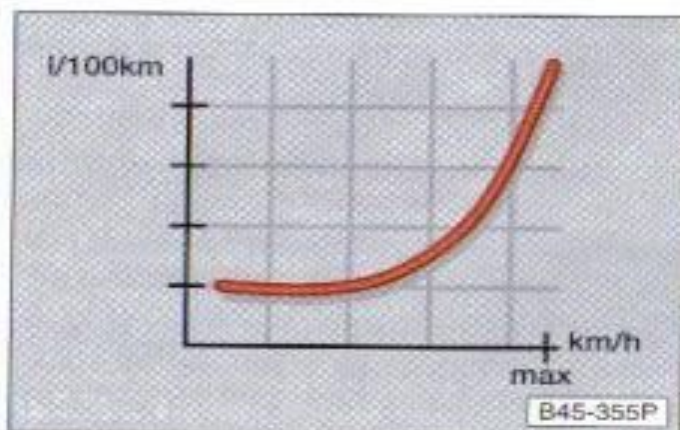
Radenie prevodových stupňov

Iný spôsob ako znížiť spotrebu je radenie na vyššie rýchlostné stupne hneď, ako je to možné. Ak nechávate motor vo vysokých otáčkach, je to sprevádzané vyššou spotrebou.

Obrázok znázorňuje vzťah medzi spotrebou (l/100 km) a rýchlosťou (km/h) na 1.-5. prevodovom stupni.

Nasledujúce rady vám môžu byť užitočné. Nikdy neprekonávajte dlhé úseky na prvom prevodovom stupni. Ak dosiahnete viac ako 2000 otáčok, môžete preraďovať.

Na vozidle s automatickou prevodovkou, stláčajte akceleračný pedál jemne. Nestláčajte ho do polohy kick-down. Automaticky je zvolený športovejší program, ktorý sa mení okamžite, ale klesá pomaly.



Doporučenie 3

Maximálna rýchlosť

Vyhňte sa jazdeniu maximálnou rýchlosťou. Vysoká rýchlosť je sprevádzaná zvýšenou spotrebou, vyššími emisiami a hlučnosťou.

Obrázok znázorňuje vzťah medzi spotrebou (l/100 km) a rýchlosťou (km/h).

Ak znížite rýchlosť z maximálnej hodnoty na jej zhruba 3/4, klesne spotreba paliva približne na polovicu.

Pozor!

Jazdenie vysokou rýchlosťou znižuje bezpečnosť cestnej premávky.

Doporučenie 4

Voľnobeh – státie

S ohľadom na dopravnú situáciu, ak musíte s vozidlom stáť¹⁾, vypnite motor. Úspora paliva je badaťelná, ak má byť motor vypnutý na viac ako 30–40 sekúnd.

Doporučenie 5

Pravidelné servisné kontroly

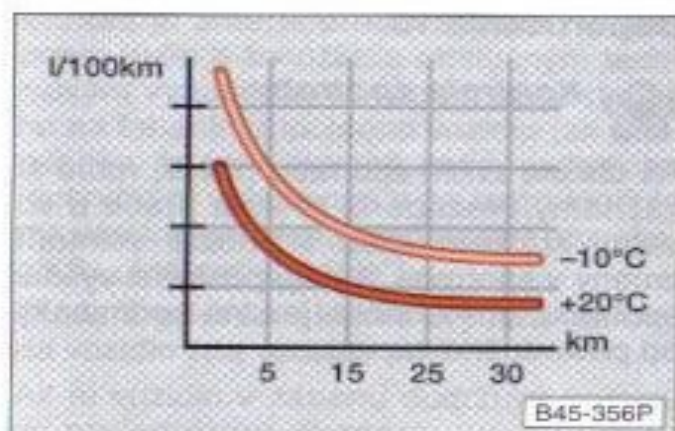
Úspora paliva je garantovaná tiež **pravidelnými** servisnými kontrolami v servisnom zastúpení značky SEAT. Údržba motora nemá vplyv len na jeho životnosť a bezpečnosť, ale aj na spotrebu paliva.

Zle nastavený motor môže mať vyššiu spotrebu až o 10%.

Pri každom dopĺňovaní paliva skontrolujte výšku hladiny motorového oleja. Spotreba oleja závisí do značnej miery od zataženia a otáčok motora. Je teda závislá na štýle jazdy, nemala by však presiahnuť 1,0 l na 1000 km.

Spotrebu možno znížiť tiež používaním syntetického oleja.

¹⁾ Dodržujte platné predpisy.



Doporučenie 6

Krátke úseky

Motor a katalyzátor musia byť zahriate na optimálnu teplotu, aby mohli efektívne znížiť spotrebu a redukovať výfukové emisie.

Spotreba paliva po štarte studeného motora je 30-40 litrov na 100 km. Asi po 500 m spotreba klesne na 20 litrov. Po ďalších 4 km je motor zahriaty na svoju prevádzkovú teplotu a spotreba paliva je optimálna. Z tohto dôvodu sa vyhnite jazdám na krátke trate a nezahrievajte vozidlo, ak stojí. Po spustení motora ihneď jazdíte.

Vonkajšia teplota má tiež vplyv na spotrebu vozidla. Obrázok znázorňuje závislosť spotreby (l/100km) a prejdenej vzdialenosti (km) pri teplotách -10°C a $+20^{\circ}\text{C}$.

V zimnom období je spotreba paliva vyššia ako v letnom období.

Doporučenie 7

Tlak pneumatík

Pravidelne kontrolujte tlak pneumatík. Podhustenie pneumatík o 0,5 kPa má za následok zvýšenie spotreby o 5%. Ak je tlak v pneumatikách nízky, vzrastá valivý odpor kolies. Zvýši sa tým spotreba paliva i opotrebenie pneumatík a zhoršia sa jazdné vlastnosti vozidla.

Vždy kontrolujte tlak pneumatík, ak sú studené.

Na zimných pneumatikách nejazdite po celý rok. Sú hlučnejšie a zvyšujú spotrebu asi o 10%. Včas ich vymeňte za letné.

Doporučenie 8


Záťaž

Nevozte so sebou zbytočnú záťaž:

Zvýšená hmotnosť znamená i vyššiu spotrebu paliva. Z toho dôvodu predchádzajte zbytočnej záťaži vozidla.


Ak už nepotrebuje strešný nosič, čo najskôr ho demontujte. Vplyvom zvýšeného odporu vzduchu rastie spotreba paliva. Napr. pri rýchlosti 100-120 km/h vzrastá spotreba približne o 12%.

Doporučenie 9

 **Elektrické spotrebiče**

Vyhrievanie zadného skla, prídavné svetlomety, ventilátor, kúrenie a klimatizácia spotrebujú pomerne značné množstvo paliva. Príkon, ktorý odoberajú, zvyšuje zaťaženie alternátora a ten zase kladie zvýšené nároky na výkon motora, čo sa pochopiteľne prejaví spotrebou určitého množstva paliva navyše. Napríklad vyhrievanie zadného okna zvýši spotrebu približne o jeden liter za každých desať hodín.

Doporučenie 10

 **Kontrola spotreby**

Ak chcete znížiť spotrebu paliva, robte si záznamy. Nezaberie to veľa práce a vo veľmi krátkom čase si môžete všimnúť zmeny v spotrebe. Ak ste postrehli vyššiu spotrebu, prehodnoťte jazdné podmienky od posledného zápisu.

Ťahanie prípojného vozidla

Vozidlo je určené predovšetkým na prepravu osôb a batožín, s príslušným technickým vybavením je však možné použiť ho na ťahanie prípojného vozidla (za podmienky, že je vybavené zodpovedajúcim technickým vybavením a že neprekračuje maximálnu povolenú hmotnosť – pozri kapitolu „Technické údaje“).

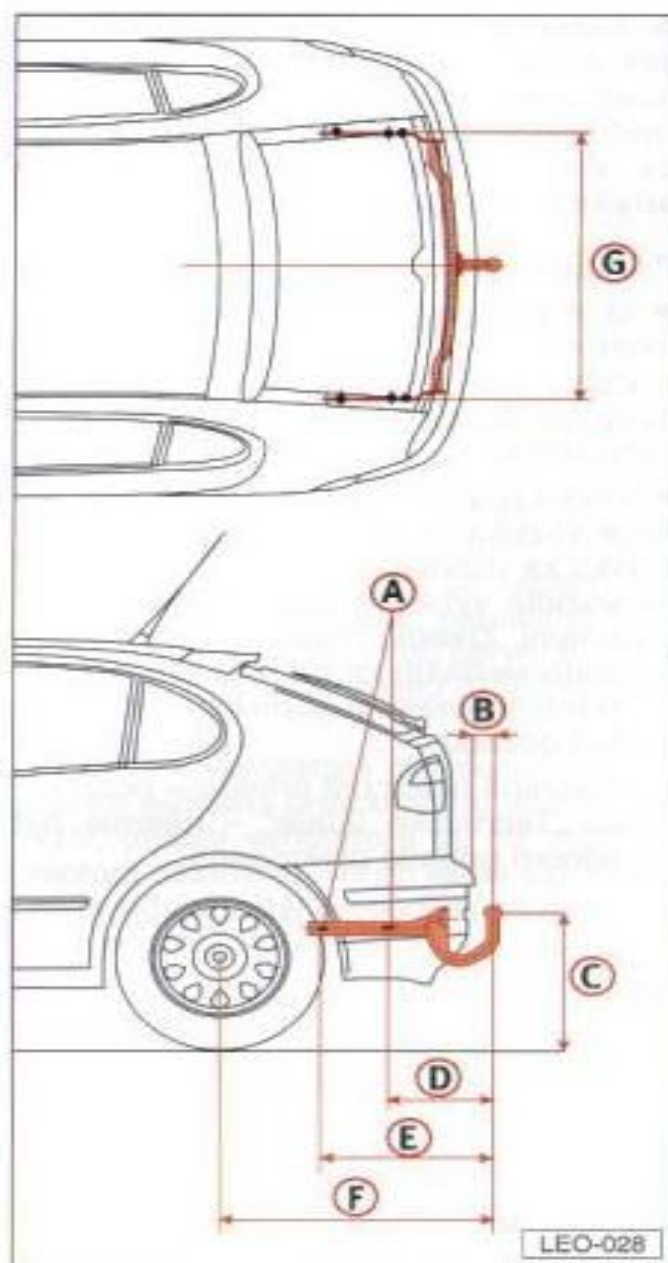
Jazda s prívesom kladie zvýšené nároky na vozidlo i na vodiča.

Ak je vozidlo v zábehu dodržujte pokyny na nasledujúcich stranách.

Technické podmienky

- Montáž ťažného zariadenia vykonajte presne podľa pokynov výrobcu zariadenia.

Ak sa vykonáva montáž ťažného zariadenia neskôr, dbajte na nasledovné:



A = 4 montážne body

B = 65 mm

C = 420 mm (prázdne vozidlo) /
350 mm (vozidlo s max. zaťažením)

D = 340 mm

E = 552 mm

F = 845 mm

G = 1014 mm

Všetky rozmery sú uvedené v milimetroch.

● **Ťažné zariadenie je bezpečnostný prvok priamo ovplyvňujúci bezpečnosť prevádzky. Používajte iba zariadenie špeciálne navrhnuté pre Vaše vozidlo (typ vozidla) a riadne odskúšané a schválené.**

Prevádzkové pokyny

● U vozidiel vybavených továrensky namontovaným ťažným zariadením* je odnímateľný záves spoločne s montážnymi pokynmi uložený v prelise disku rezervného kolesa.

● Pokiaľ spätné zrkadlá v štandardnej výbave vozidla neumožňujú sledovať premávku za vozidlom (prívesom), je potrebné vozidlo vybaviť prídavnými spätnými zrkadlami. Zrkadlá musia byť pripevnené na zodpovedajúcom držiaku tak, aby za všetkých okolností poskytovali dostatočný výhľad dozadu.

● Povolená hmotnosť prívesu – pozri kapitolu „Technické údaje“ – nesmie byť v žiadnom prípade prekročená.

● Pri jazde s prívesom v horskom teréne majte na pamäti, že povolené hmotnosti prívesu uvedené v oddieli „Technické údaje“ platia pre sklony 10 až 12%. Ak nevyužijete povolenú hmotnosť v plnej miere, môžete ísť s prívesom aj do prudších sklonov.

● Uvedené hmotnosti prívesu platia pre jazdu v nadmorskej výške do 1000 m. Vo vyšších polohách sa vplyvom klesajúcej hustoty vzduchu znižuje výkon motora. Je treba počítať s poklesom stúpavosti vozidla o 10% pôvodnej hodnoty na každých 1000 m výšky.

● Ak je to možné, využívajte maximálne povolené zaťaženie závesu (t. j. pôsobiace z oja prívesu – pozri kapitolu „Technické údaje“) – neprekračujte ho však.

● S ohľadom na maximálnu povolenú hmotnosť prípojného vozidla a zaťaženie závesu závesného zariadenia je potrebné náklad v prípojnom vozidle rozložiť tak, aby ťažké predmety boli čo najbližšie k náprave. Náklad musíte náležite zaistiť proti posunutiu.

- Tlak hustenia pneumatik ťažného vozidla je potrebné upraviť pre podmienky plného zafarbenia, skontrolujte tiež hustenie pneumatik prívesu.

- Ak je k vozidlu pripojený príves, skontrolujte pred jazdou nastavenie svetlometov a podľa potreby ich upravte.

Pri vozidlách vybavených nastavovaním sklonu svetlometov stačí v patričnom smere otáčať príslušným ovládačom na prístrojovej doske.

Rady na jazdu

Najlepších jazdných vlastností vozidla s prívesom dosiahnete pri rešpektovaní nasledujúcich bodov:

- Nejazdite – ak je to možné – s prázdny m vozidlom a naloženým prívesom, rozloženie hmotnosti je v tomto prípade nepriaznivé. Ak nie je možné náklad rozložiť inak, jazdite pomaly.

- Jazdná stabilita súpravy vozidla s prívesom s rastúcou rýchlosťou klesá. Za nepriaznivých jazdných podmienok (zlý stav vozovky, zlé počasie, vietor a pod.) nejazdite maximálnou povolenou rýchlosťou, obzvlášť nie pri jazde v klesaní.

Akonáhle zaregistrujete prvé náznaky rozkmitania prívesu, okamžite spomaľte. V žiadnom prípade sa nepokúšajte príves ustáliť zvýšením rýchlosti.

- **Z dôvodu bezpečnosti nejazdite rýchlosťou vyššou ako 80 km/h. Toto doporučenie platí i pre jazdu v krajinách s vyššou povolenou rýchlosťou.**

- Brzdite vždy včas. Pokiaľ je príves vybavený nájazdovou brzdou, začínajte brzdiť pozvoľna. Predídete zablokovaniu kolies prívesu a prenosu nárazu medzi vozidlom prívesom.

Pred jazdou v prudkom klesaní zaradte nižší prevodový stupeň, aby bolo možné brzdiť motorom.

- Ak jazdíte v tiahlom stúpaní na nízky prevodový stupeň, pri vysokých otáčkach motora a vysokej vonkajšej teplote, sledujte teplomer chladiacej kvapaliny! Ak ručička teplomeru prejde do červenej oblasti stupnice, musíte ihneď znížiť rýchlosť jazdy.

- Účinok ventilátora chladenia sa zariadením nižšieho prevodového stupňa nezvýši, otáčky ventilátora sú na otáčkach motora nezávislé. Ani pri jazde s prívesom nezaradujte nižší prevodový stupeň skôr, než je to nutné.

Všeobecné zásady

- Počas zábehu vozidla, pokiaľ je to možné, nejazdite s prívesom.
- Ak vozidlo často používate k ťahaniu prívesu, odporúča sa vykonanie prehliadky a údržba vozidla aj medzi servisnými intervalmi.
- Hodnoty dovolenej hmotnosti prívesu a dovoleného zaťaženia závesu, uvedené na typovom štítku ťažného zariadenia, slúžia iba pre potreby homologácie. Skutočné hodnoty, platné pre vozidlo, sú nižšie a sú uvedené v dokumentácii vozidla a v tejto príručke.
- Ťažným zariadením sa zvyšuje pohotovostná hmotnosť vozidla o rovnakú hodnotu, teda poklesne užitočná hmotnosť.
- Dodržujte všetky predpisy týkajúce sa používania prípojných vozidiel.

Cesty do zahraničia

Ak sa chystáte s vozidlom cestovať do zahraničia, majte na pamäti nasledujúce body:

- Ak je vozidlo vybavené zážihovým motorom a katalyzátorom, mali by ste sa presvedčiť, že bude počas cesty možné tankovať bezolovnatý benzín – viď strana 3.4. Informácie o sieti čerpacích staníc, ponúkajúcich bezolovnatý benzín, poskytujú napríklad autokluby.
 - Aj keď po celom svete existuje viac ako 3 000 servisných zastúpení značky SEAT, sú krajiny s veľmi obmedzeným alebo žiadnym počtom servisných zastúpení značky SEAT.
 - Je tiež možné, že sa v danej krajine model Vášho vozidla nepredáva. Niektoré náhradné diely tak nemusia byť okamžite k dispozícii a zamestnanci servisov nemusia byť zoznámení s prevádzaním servisných úkonov na Vašom vozidle – budú teda schopní vykonať len niektoré opravy. Dealeri značky SEAT, alebo jej výhradní dovozcovia, Vám ochotne poskytnú informácie týkajúce sa nevyhnutných technických príprav a údržby vozidla pred cestou do zahraničia a možnostiach opravy vozidla v zahraničí.
- Zoznam adries, na ktoré sa môžete obrátiť, je súčasťou sady dokumentácie k vozidlu.

Nalepenie korekčných clôn na svetlomety

Clony svetlometov

Ak používate vozidlo v krajine s cestnou premávkou na opačnej strane vozovky, ako pre ktorú je vozidlo určené, nesymetrické tlmené svetlá oslňujú protiidúceho vodiča.

Aby sa oslňovaniu zabránilo, je potrebné určité miesta (viď obrázok) skiel hlavných svetlometov zakryť nepriesvitnou samolepiacou páskou.

Ak samolepku režete ostrým predmetom (napríklad žiletkou), nekonajte tak priamo na skle svetlometu, mohli by ste ho poškriabať.

Pozor!

Ak riadite vozidlo na opačnej strane vozovky so zaclonenými svetlometmi, uvedomte si, že clony čiastočne obmedzujú osvetlenie priestoru pred vozidlom. Z dôvodu bezpečnosti prispôbte štýl a rýchlosť jazdy týmto podmienkam.



Úprava pravého svetlometu pri vozidle s favostranným riadením (volant na ľavej strane).



Úprava ľavého svetlometu pri vozidle s ľavostranným riadením (volant na ľavej strane).



Úprava pravého svetlometu pri vozidle s pravostranným riadením (volant na pravej strane).



Úprava ľavého svetlometu pri vozidle s pravostranným riadením (volant na pravej strane).

Starostlivosť o vozidlo


Pravidelná a odborná starostlivosť o vozidlo pomáha udržiavať jeho hodnotu.

Naviac môže byť jednou z podmienok plnenia záruky, ak sa vyskytne vada laku karosérie, či poškodenie v dôsledku korózie.

V každom servisnom zastúpení značky SEAT si môžete vybrať z prípravkov určených k starostlivosti o vozidlo.

Pozor!

- Pri nesprávnom použití môžu byť prípravky autokozmetiky zdraviu škodlivé.
- Prípravky skladujte na bezpečnom mieste mimo dosahu detí.

 *Pri nákupe autokozmetiky dávajte prednosť výrobkom, ktoré nepoškodzujú životné prostredie. Prázdne obaly z týchto výrobkov nepatria do domáceho odpadu.*

Umývanie

Pozor!

Vlhkosť alebo námraza v systéme brzd nepriaznivo ovplyvňuje účinnosť brzdovej sústavy.

Najlepšou ochranou pred poveternostnými vplyvmi je časté umývanie vozidla a používanie kvalitných konzervačných prípravkov.

Ako často je takéto ošetrovanie potrebné vykonávať, závisí okrem iného od používania vozidla, na spôsobe parkovania (garážovanie, parkovanie vonku, pod stromami a pod.), na ročnom období, charaktere počasia a poveternostných vplyvoch.

Čím dlhšie zostávajú vtáčí trus, hmyz, živica stromov, častice priemyselného a cestného odpadu, asfaltové škvrny, sadze, soľ a ďalšie agresívne látky na laku karosérie, tým dlhšie trvá aj ich nepriaznivé pôsobenie. Vysoká teplota, napr. na priamom slnku, koróznym účinkom ešte zosilňuje.

Za určitých okolností môže byť vhodné týždenné, za iných podmienok napríklad mesačné umývanie vozidla s nasledujúcou vhodnou konzerváciou.

Po zimnom období, keď je povrch vozoviek ošetrovaný soľou, je potrebné dôkladne umyť aj podvozok vozidla.


Automatické umývacie linky

Lak vozidla je dostatočne odolný, vozidlo je teda možné bežne a bez obáv umývať v automatických umývacích linkách. Odhliadnúc od toho, vplyv automatického umývania na kvalitu laku do značnej miery závisí na konštrukcii umývacej linky, na spôsobe filtrácie vody v linke, na druhu umývacích a konzervačných prípravkov a pod. Ak má lak po prejazde linkou matný vzhľad, alebo je dokonca poškrábaný, hneď to oznámte obsluhu umývacej linky. V prípade potreby použite inú linku.

Upozornenie

- Pred prejazdom vozidla umývacou linkou nie je potrebné – okrem obvyklých úkonov (uzatvorenie okien) – vykonať zvláštne opatrenia, napríklad demontovať anténu vozidla a pod.
- **Ak je však vozidlo vybavené zvláštnymi doplnkami, napr. spojlermi, strešným nosičom, anténou telefónu a pod., radšej sa poraďte s obsluhou linky.**

Ručné umývanie vozidla

 *V záujme ochrany životného prostredia vykonávajúce umývanie vozidla iba v špeciálnych umývacích boxoch. V niektorých krajinách je voľné umývanie vozidiel dokonca zakázané.*

Nečistoty najprv namočte dostatočným množstvom vody a čo možno najlepšie opláchnite. Potom vozidlo umyte **mäkkou špongiou, kefkou alebo umývacou rukavicou**. Začnite na streche a postupujte smerom dole. Na špongiu (alebo inú umývaciu pomôcku) **pôsobte iba ľahkým tlakom, najmä pri umývaní oblasti predných svetlometov**. Autošampón, prednostne s neutrálnym pH, použite iba na zvlášť odolnú špinu. Špongiu starostlivo a často preplachujte.

Kolesá a prahy karosérie umývajte ako posledné a použite, ak je to možné, inú špongiu.

Po umytí vozidlo dôkladne opláchnite vodou a osušte napríklad jelenicou.

Upozornenie

- Vozidlo neumývajte na priamom slnku.
- Ak vozidlo oplachujete hadicou, nesmerujte prúd vody na vložky zámkov a do štrbín dverí a dverí batožinového priestoru, v zime by mohli zamrznúť.

Umývanie vozidla vysokotlakovým čističom

- Dôsledne dodržujte pokyny na použitie vysokotlakového čističa, najmä týkajúce sa tlaku a pracovnej vzdialenosti.
- Nepoužívajte úzky prúd vody.
- Teplota vody nesmie presiahnuť 60 °C.

Pozor!

Pneumatiky nikdy nečistite sústredeným prúdom vody! Aj pri pomerne veľkej pracovnej vzdialenosti a veľmi krátkej expozícii môže dôjsť k ich poškodeniu.

Konzervácia

Pravidelné používanie ochranných prípravkov do značnej miery chráni lak vozidla pre poveternostnými vplyvmi a vplyvmi prostredia, vymenovanými v odstavci „Umývanie“ na predchádzajúcej strane a dokonca aj pred ľahkým mechanickým poškodením.

Ak voda netvorí na čistom laku malé odvalujúce sa kvapky, je najvyšší čas ošetriť vozidlo ochrannou vrstvou kvalitného tuhého vosku. Aj keď pri umývaní vozidla do vody pravidelne pridávate voskový roztok, odporúča sa ošetriť lak vrstvou tuhého vosku najmenej dvakrát do roka.

Leštenie

Leštenie vykonávajúte až keď lak stratí svoj lesk a nedá sa obnoviť voskovacím prípravkom. Ak použitá leštenka neobsahuje ochranné zložky, lak následne navoskujte.

Upozornenie

Povrchy s matným lakom a diely z plastov neošetrujte leštenkou ani tuhým voskom.

Poškodenie laku

Drobné poškodenia laku, napr. ryhy alebo vrypy spôsobené odletujúcimi kamienkami hneď opravte farbou skôr, ako začne kov korodovať.

Ak sa už korózia objavila, dôsledne ju odstráňte, miesto ošetríte najprv antikoróznou základovou farbou a potom príslušnou vrchnou farbou. Prácu samozrejme môžete nechať vykonať v servisnom zastúpení značky SEAT.

Číslo odtieňa originálneho laku vozidla je vyznačené na štítku, umiestnenom v batôžinovom priestore.

Okná

Sneh a námrazu odstraňujte iba pomocou plastovej škrabky alebo stierky. Ťahy stierkou vedte iba v jednom smere, aby sa sklo nepoškrabalo abrazívnymi časticami nečistôt prilepených na skle.

Šmuhy od gummy, oleja, vosku¹¹, mazív, či silikonových konzervačných prostriedkov odstráňte čistiacim prípravkom na okná, alebo špeciálnym prípravkom na silikón.

¹¹ Zvyšky vosku je možné odstrániť iba špeciálnym čistiacim prípravkom. Podrobnejšie informácie Vám poskytnú pracovníci servisného zastúpenia značky SEAT.

Okná pravidelne čistite aj zvnútra.

Neutierajte okná jelenicou, používanou na lak karosérie, prípravok na šetrenie laku zanechá na skle šmuhy, ktoré zhoršujú výhľad.

Škrabka alebo stierka nesmie prísť do styku s vodičmi (natlačenými na skle) vyhrievania na vnútornej strane zadného okna, mohlo by dôjsť k ich poškodeniu.

Tesnenie okien, dverí a veka batôžinového priestoru

Tesnenie si zachováva pružnosť a predĺži sa jeho životnosť, ak ho tenko potriete prípravkom na ochranu gumových častí. V zime sa tým súčasne odstráni aj ich prímŕzanie.

Vložky zámkov dverí

K odmrázovaniu vložiek používajte vhodné prípravky s antikoróznymi a mazacími vlastnosťami.

Plastové diely a koženky

Vonkajšie plastové diely čistite bežným spôsobom pri umývaní vozidla, vnútorné mäkkou handričkou. Ak to nestačí, **môžete povrchy z plastov a koženky čistiť iba špeciálnymi, k tomu určenými prostriedkami bez obsahu alkoholu a iných rozpúšťadiel.**

Čalúnené a textilné povrchy

Čalúnené a textilné krycie panely dverí, kryty batožinového priestoru, strecha a pod. sa čistia špeciálnymi, k tomu určenými prípravkami, alebo suchou penou a mäkkou kefou.

Prírodná koža

Údržbu kožených povrchov vykonávajte podľa potreby – záleží na tom, ako často je vozidlo používané. Dodržiavajte pri tom nasledujúce pokyny. Upozorňujeme, že k údržbe kože nesmú byť v žiadnom prípade používané **rozpušťačlá, podlahové vosky, krémy na topánky, čističe škvŕn alebo podobné prípravky**.

K čisteniu zašpinených kožených povrchov používajte bavlnenú alebo vlnenú handru, ľahko navlhčenú vo vode.

Viac zašpinené miesta je možné čistiť jemným mydlovým roztokom (2 kávové lyžičky neutrálneho mydla na 1 liter vody). Dávajte pozor, aby ste **kožu príliš nenamočili** a aby voda nepresakovala cez švy. Po umytí povrch vysušte mäkkou handrou.

Pri bežnom používaní ďalej doporučujeme vykonať každého pol roka ošetrovanie kožených povrchov špeciálnym prípravkom na starostlivosť o kožu. Na kožený povrch naneste jednu vrstvu prípravku, nechajte ho potrebnú dobu pôsobiť a potom kožu pretrite mäkkou handrou.

Čistenie bezpečnostných pásov

Udržujte bezpečnostné pásy v čistote. Ak sú silno znečistené, nemusia sa spoľahlivo navíjať.

Pásy je možné čistiť mydlovým roztokom – bez demontáže pásov z vozidla.

Upozornenie

Samonavíjacie pásy musia byť pred navínutím späť do navíjača úplne suché.

Pozor!

- **Nevykonávajte demontáž bezpečnostných pásov za účelom ich čistenia.**
- **Bezpečnostné pásy nenechávajte čistiť chemicky. Chemické čistiace prostriedky poškadzujú materiál popruhov. Zabezpečte, aby pásy neprišli do styku so žieravinami.**
- **Pravidelne kontrolujte stav bezpečnostných pásov. Ak zistíte akékoľvek poškodenie popruhov, kotevných miest, navíjačov alebo súčastí zámkov, nechajte poškodené pásy vymeniť v servisnom zastúpení značky SEAT.**

Oceľové disky kolies

Oceľové disky a kryty kolies dôkladne čistite pri každom umytí vozidla. Predídete tým hromadeniu zvyškov materiálu z brzd, soli a iných nečistôt na povrchu kolies. Odolný a pevne prilepený prach z brzd odstráňte prípravkom na to určeným. Poškodený lak je potrebné opraviť skôr, ako začne oceľ korodovať.

Kolesá z ľahkých zliatin*

Aby si kolesá z ľahkých zliatin zachovali svoj dekoratívny vzhľad počas dlhej doby, vyžadujú si pravidelnú údržbu. Nečistoty, najmä posypovú soľ a prach z brzdového obloženia je potrebné dôkladne umývať, najmenej každé dva týždne, inak poškodia povrch zliatiny. Po umytí kolesá ošetríte prostriedkom na čistenie liatych kolies bez obsahu kyselín. Približne každé tri mesiace je nevyhnutné ošetriť kolesá vrstvou kvalitného tuhého vosku. Nepoužívajte leštenky a iné abrazívne prípravky. Ak sa poškodí ochranný lak, napr. odletujúcim štrkom, je potrebné poškodené miesta čo najskôr ošetriť.

Pozor!

Pri umývaní kolies majte na pamäti, že vlhkosť, námraza či zrnká štrku a piesku môžu nepriaznivo ovplyvniť účinnosť brzd.

Čistenie a antikorózna ochrana motorového priestoru.

Pozor!

- Pred uskutočňovaním akejkoľvek práce v motorovom priestore si prečítajte upozornenie na strane 3.36.
- Pred akoukoľvek manipuláciou v odtokovom žľabe (dutina nachádzajúca sa pod krytom pred čelným sklom) vypnite z bezpečnostných dôvodov zapalovanie.

Odtokový žľab príležitostne zbavujte opadaného lístia, kvetov a ostatných nečistôt. Inak môže dôjsť k upchatiu odtokových otvorov a u vozidiel bez prachového a peľového filtra rovnako k prenikaniu nečistôt dovnútra vozidla sústavou kúrenia a vetrania.


Základné antikorózne ošetrovanie motorového priestoru a vonkajšieho povrchu pohonnej jednotky je vykonané ešte vo výrobe.

Kvalitné antikorózne ošetrovanie je dôležité zvlášť v zimnom období, najmä pri častej premávke na vozovkách ošetrovaných soľou. Pred začiatkom a po skončení posypového obdobia je teda potrebné celý motorový priestor a odtokový žľab umyť a vhodnou konzerváciou chrániť pred škodlivým pôsobením soli.

Pred umývaním motorového priestoru vypnite zapalovanie!

Prúd vody nesmerujte priamo na svetlomety, mohlo by dôjsť k ich poškodeniu.

Pri umývaní motora alebo čistení odmasťovacími prípravkami¹⁾ sa skoro vždy odstráni aj vrstva ochranného antikorózneho povlaku. Nevyhnutne preto žiadajte obnovu ochrany všetkých povrchov, stehov, spojov a súčastí motorového priestoru. To platí aj pri výmene ošetrovaných súčastí za nové.

 **Pri umývaní motora sa zmývajú nečistoty kontaminované benzínom, olejom alebo mazivami, preto je potrebné použiť vodu čistiť v odlučovacích jamách. Umývanie motora sa preto môže vykonávať iba v potrebné vybavených boxoch dielni alebo čerpacích staníc.**

Každé servisné zastúpenie značky SEAT ponúka množstvo firmou odporúčaných čistiacich aj konzervačných prostriedkov a disponuje aj zariadením potrebným na ich aplikáciu.

Ochrana spodnej časti vozidla

Spodná časť vozidla je ošetrovaná špeciálnou hmotou chrániacou povrch pred koróziou a poškodením.

V prevádzkových podmienkach však nie je možné poškodenie ochrannej vrstvy vylúčiť. Vrstvu je preto potrebné pravidelne kontrolovať – najlepšie na začiatku a na konci zimného obdobia – a akékoľvek poškodenia opraviť.

Servisné zastúpenia značky SEAT disponujú množstvom vhodných prípravkov, sú vybavené potrebným zariadením a ich pracovníci sú oboznámení s používaním prípravkov a vykonávaním príslušných úkonov. Preto Vám odporúčame opravy jestvujúcej a nanosenie dodatočnej ochrany dať vykonať v servisnom zastúpení značky SEAT.

Pozor!

Nenanášajte dodatočne ochranné hmoty na časti výfukovej sústavy, t. j. na tlmič výfuku, výfukové potrubie, katalyzátor a na tepelno-izolačné kryty. Počas jazdy by sa mohli vznietiť.

¹⁾ Používajte iba vhodné čistiace prípravky – v žiadnom prípade nie benzín alebo naftu.


Upozornenie pre vozidlá s katalyzátorom

Kvôli vysokej teplote, vznikajúcej pri procese dohorievania, sú nad katalyzátorom umiestnené prídavné tepelno-izolačné kryty. Tieto kryty, katalyzátor alebo výfukové potrubie nesmú byť ošetrované prípravkami na ochranu spodku vozidla. Demontáž krytov je neprípustná.

Ochrana dutín

Všetky dutiny, náchylné na koróziu, boli vo výrobnom závode ošetrené trvalou ochranou.

Táto ochrana nepotrebuje kontrolu ani dodatočnú starostlivosť. Ak sa pri vysokej vonkajšej teplote z dutín uvoľní malé množstvo vosku, je možné ho odstrániť pomocou plastovej škrabky a liehového prípravku.

 ***Ak na odstraňovanie vosku použijete technický benzín, dbajte na zásady ochrany životného prostredia.***

Veko motorového priestoru



Odistenie

Potiahnite páku umiestnenú na ľavom bočnom paneli pod prístrojovou doskou. Poistka zámku vyskočí zo západky. Nad mriežkou chladiča sa súčasne objaví tiaňlo poistky – viď obrázok vpravo.

Upozornenie

Pred otvorením veka motorového priestoru sa presvedčte, či nie sú odklopené ramienka stieračov. Mohlo by dôjsť k poškodeniu laku veka.

Otváranie

Veko motorového priestoru ľahko nadvihnite a potiahnutím za páčku v smere šípky – viď obrázok vpravo – odistíte tiaňlo poistky. Nechajte páčku, aby sa vrátila do pôvodnej polohy.

Pozor!

Ak je motorové veko otvorené, nedotýkajte sa páčky, ktorá sa nachádza v blízkosti chladiča motora, a ostatných súčastí zámku. Pri uzatváraní sa môže poškodiť uzamykací systém a veko motorového priestoru by sa mohlo otvoriť počas jazdy. Hrozí nebezpečenstvo nehody!

Zdvihnite veko do krajnej polohy. V tejto polohe ho drží plynová vzpera.



Uzatváranie

Uchopte veko motorového priestoru na strane, kde je pripevnená plynová vzpera. Stlačte veko dolu, kým vzpera pôsobí proti pohybu, potom ho nechajte voľne spadnúť. Ak sa veko správne nezatvorí, nestláčajte ho. Znovu ho otvorte a nechajte opäť spadnúť.

Pozor!

- Z bezpečnostných dôvodov musí byť veko motorového priestoru počas jazdy vždy riadne uzatvorené. Po uzatvorení veka preto vždy skontrolujte, či je zámok zaistený. Ak áno, tak plynulo lícuje s vedľajšími dielmi karosérie (blatníky, maska).
- Ak zistíte, že zámok nie je zaistený, ihneď zastavte a veko uzatvorte.

Motorový priestor

Pozor!

- Pri práci v motorovom priestore dbajte na zvýšenú opatrnosť!
- Vypnite motor, vytiahnite kľúč zo spínacej skrinky.
- Zatiahnite ručnú brzdu.
- Zaradte neutrál alebo polohu „P“ pri automatickej prevodovke.
- Nechajte motor vychladnúť.
- Kým je motor zahriaty na prevádzkovú teplotu:
 - nevkladajte ruky do priestoru ventilátora chladenia, môže sa neočakávane spustiť
 - neotvárajte uzáver expanznej nádržky, chladiaca sústava je pod tlakom.
- Vyvarujte sa odkvapnutiu alebo rozliatiu akéhokoľvek druhu prevádzkovej náplne na zahriaty motor, mohlo by dôjsť k jej vznieteniu.
- Nespôsobte skrat na niektorom z elektrických obvodov, najmä dávajte pozor na akumulátor.


- Ak potrebujete pracovať pri spustenom motore, dávajte pozor na ďalšie nebezpečenstvo, hroziace od pohyblivých súčastí, napr. remeňov, alternátora, ventilátora chladenia a pod., a od vysokonapäťovej sústavy zapalovania.

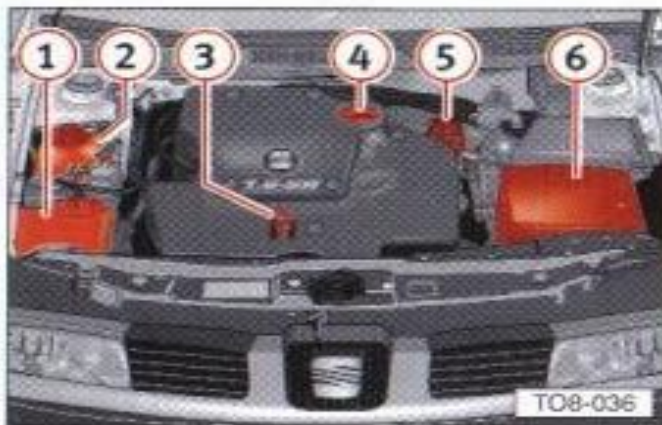
- Ak je potrebné vykonávať práce na palivovej alebo elektrickej sústave:

- odpojte akumulátor od elektrickej sústavy vozidla
- nefajčíte
- nepracujte v blízkosti s otvoreným ohňom
- majte vždy na dosah hasiaci prístroj.

- Venujte pozornosť výstrahám a upozorneniam uvedeným v tejto príručke a dodržiavajte všeobecne platné bezpečnostné predpisy.

Pri doplňovaní prevádzkových náplní nesmie v žiadnom prípade dôjsť k ich zámene, hrozí nebezpečenstvo vzniku vážnych funkčných porúch.

 *Pravidelne kontrolujte povrch pod vozidlom. Ak sa objavia škvrny od oleja alebo iných náplní, dopravte vozidlo do servisu a nechajte ho skontrolovať.*



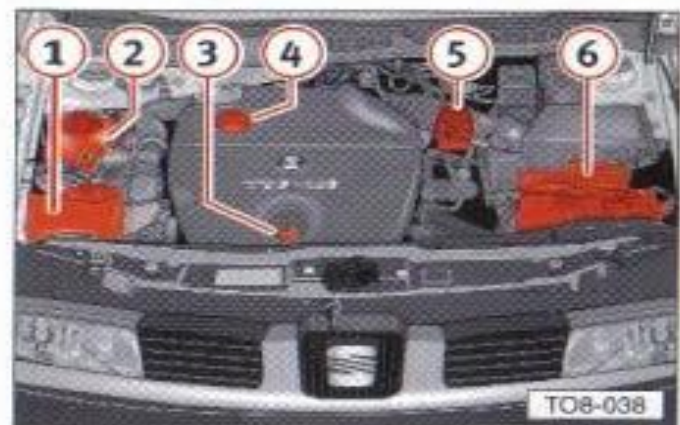
74 kW Zážihový motor

	Strana
1 – Nádobka kvapaliny pre ostrekovače čelného skla	3.51
2 – Expanzná nádržka chladiacej kvapaliny	3.42
3 – Mierka motorového oleja	3.40
4 – Plniaci otvor motorového oleja	3.40
5 – Nádržka brzdovej kvapaliny	3.45
6 – Akumulátor vozidla.....	3.46

Usporiadanie jednotlivých komponentov sa môže pri iných motoroch odlišovať.

Pozor!

Venujte pozornosť výstražným upozorneniam na strane 3.36.



81 kW Vznetový motor

	Strana
1 – Nádobka kvapaliny pre ostrekovače čelného skla	3.51
2 – Expanzná nádržka chladiacej kvapaliny	3.42
3 – Mierka motorového oleja	3.40
4 – Plniaci otvor motorového oleja	3.40
5 – Nádržka brzdovej kvapaliny	3.45
6 – Akumulátor vozidla.....	3.46

Usporiadanie motorov s výkonom 50 kW a 66 kW zodpovedá tomu istému obrázku.

Pozor!

Venujte pozornosť výstražným upozorneniam na strane 3.36.

Motorový olej

Viskozita a špecifikácia

Motor je vo výrobe naplnený kvalitným viacrozsahovým olejom, vhodným na celoročné použitie – okrem oblastí so zvlášť chladným podnebím.

Pretože kvalita oleja je nevyhnutnou podmienkou dlhodobej a správnej funkcie motora, používajte pri dopĺňovaní a výmene iba kvalitné motorové oleje.

Špecifikácie uvedené na nasledujúcej strane musia byť vyznačené na obale oleja, alebo osobitne alebo **spolu s ostatnými**.

Viskozitnú triedu oleja je potrebné zvoliť podľa obrázku, viď ďalej. Ak vonkajšie teploty prekročia daný rozsah iba krátkodobo, olej nie je potrebné vymeniť.

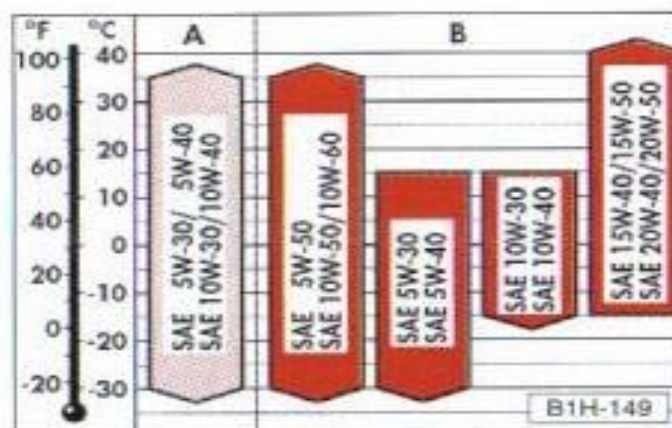
Dôležité upozornenie

V súčasnosti prechádzajú neprestajným vývojom aj minerálne motorové oleje. Z tohto dôvodu zodpovedajú uvedené informácie aktuálnemu stavu, platnému v čase vydania tejto príručky.

Pracovníci servisných zastúpení značky SEAT sú o možných zmenách vždy informovaní. Výmenu oleja preto prednostne odporúčame zveriť niektorému servisnom zastúpení značky SEAT.

Zážihové motory

- A** – Viacúčelové syntetické oleje. Špecifikácia **VW 500 00**.
- B** – Akostné viacrozsahové oleje so špecifikáciou **VW 505 01**, (vhodné pre všetky vznetrové motory), alebo **API-SH¹⁾**, alebo **ACEA A2, A3¹⁾**.



Vznetrové motory

- A** – Viacúčelové syntetické oleje. Špecifikácia **VW 505 00**.
- B** – Akostné viacrozsahové oleje so špecifikáciou **VW 505 00**, (vhodné pre všetky vznetrové motory, okrem motorov s čerpadlovými tryskami), alebo **API-CF¹⁾**, alebo **ACEA B2, B3¹⁾**.

● Vznetrové motory s čerpadlovými tryskami musia používať výhradne viacrozsahový olej so špecifikáciou **VW 505 01**. **Nepoužívajte iný olej ako olej so špecifikáciou VW 505 01. Hrozí nebezpečie poškodenia motora.**

Pred nákupom špeciálneho oleja sa skontaktujte so servisným zastúpením značky SEAT.

● **Pred dlhšou cestou vám odporúčame mať uložený vo vozidle rezervný olej s príslušnou špecifikáciou. Ak je potrebné, doplňte chýbajúci olej.**

¹⁾Používať iba v prípade, keď nie sú k dispozícii iné, schválené oleje. **Neplatí pre vznetrové motory s čerpadlovými tryskami.**

Vlastnosti olejov

Vlastnosti olejov

Viacrozahové oleje podľa špecifikácie VW 501 01 a 505 00 koncernu Volkswagen sú cenovo primerané oleje s nasledujúcimi vlastnosťami:

- celoročné použitie v oblastiach s miernym podnebím
- výborné čistiace schopnosti
- účinné mazanie pri všetkých teplotách a vo všetkých záťažových režimoch motora
- vysoká odolnosť voči starnutiu.

Viacrozahové oleje ľahkobežné podľa špecifikácie VW 500 00 majú navyše nasledujúce prednosti:

- celoročné použitie prakticky pri všetkých teplotách
- nízke trecie straty v motore
- ľahké spúšťanie aj pri veľmi nízkych teplotách.

Viacrozahové oleje ľahkobežné podľa špecifikácie VW 502 00

Tieto oleje sú vhodné pre zážihové motory a zodpovedajú špecifikácii **VW 501 01 a 500 00**. Navyše sú zvlášť vhodné na použitie v náročných podmienkach, napr. v prevádzke na vozovkách so zlým povrchom, na jazdu s prípojným vozidlom, pre prevádzku v horských oblastiach a oblastiach so zvlášť teplým podnebím.

Upozornenie

● **Jednorozahové oleje** nie sú pre svoj obmedzený teplotný rozsah všeobecne odporúčané na celoročné použitie.

Dajú sa teda používať iba v oblastiach s extrémnym podnebím (t. j. s teplotami trvalejšieho charakteru).

● Pri použití viacrozahového oleja **SAE 5 W-30** sa vyhýbajte trvalej prevádzke motora pri vysokých otáčkach a vysokom zaťažení. Toto obmedzenie neplatí pre viacrozahové oleje ľahkobežné.

● Vznetové motory s čerpadlovými tryskami musia používať **výhradne** viacrozahový olej so špecifikáciou **VW 505 01**. **Nepoužívajte iný olej ako olej so špecifikáciou VW 505 01. Hrozí nebezpečie poškodenia motora!**

Pred nákupom špeciálneho oleja sa kontaktujte so servisným zastúpením značky SEAT.

● **Pred** dlhšou cestou vám odporúčame mať uložený vo vozidle **rezervný olej s príslušnou špecifikáciou**. Ak je potrebné, doplňte chýbajúci olej.



Kontrola hladiny oleja

Každý motor spotrebovávajú určité množstvo oleja. Spotreba oleja sa môže pohybovať až do hodnoty 1,0 l na 1 000 km. Hladinu motorového oleja je preto potrebné pravidelne kontrolovať, najlepšie pri každom doplnovaní paliva a pred dlhou cestou.

Umiestnenie mierky oleja **A** vid' obrázky od strany 3.37 ďalej.

Pri kontrole hladiny oleja musí vozidlo stáť na rovnom povrchu. Po vypnutí motora počkajte asi päť minút, kým olej stečie späť do olejovej vane.

Mierku znova vytiahnite, poutierajte ju čistou handrou a zasuňte späť.

Po opätovnom vytiahnutí skontrolujte hladinu podľa značiek na mierke:

- a** – olej **je potrebné** doplniť. Potom stačí, aby sa hladina pohybovala približne v úrovni **b**.
- b** – olej **je možné** doplniť. Hladina môže dosiahnuť úroveň **c**.
- c** – olej **nesmie byť** doplnený.

Ak pracuje motor pri vysokom zaťažení, napr. pri dlhých jazdách po diaľnici vysokou rovnomernou rýchlosťou (najmä v letnom období), počas jazdy s prívesom alebo pri prejazde horských stúpaní, je potrebné udržiavať hladinu oleja po úroveň **c** – **nie vyššie**.

Doplňovanie motorového oleja

Otočte uzáver plniaceho otvoru **B** a nalejte olej v množstve asi 0,5 litra. Mierkou potom skontrolujte výšku hladiny oleja.

Hladina oleja nesmie v žiadnom prípade presahovať úroveň **C**. Mohlo by dôjsť k nasávaniu oleja cez odvetrávanie skrine motora do spaľovacieho priestoru a výfukovou sústavou by sa rozptýlil do ovzdušia. Na vozidlách s katalyzátorom spaľovanie oleja v katalyzátore môže spôsobiť jeho poškodenie.

Pozor!

Pri doplňovaní oleja zabráňte jeho rozliatiu na zohriate časti motora – hrozí nebezpečenstvo vznietenia.

Riadne uzatvorte uzáver plniaceho otvoru a zasuňte mierku oleja, aby pri spustení motora nedochádzalo k jeho úniku.

Výmena motorového oleja


Výmenu motorového oleja je potrebné vykonávať v intervaloch určených Plánom kontrol a údržby. Odporúčame preto zveriť výmenu servisnému zastúpeniu značky SEAT.

Pozor!

Ak chcete výmenu oleja vykonať sami, je potrebné dodržať nasledujúci postup:

- Nechajte motor najprv vychladnúť, vyhnete sa riziku popálenia sa horúcim olejom.
- Na zachytenie vypúšťaného oleja použijete vhodnú nádobu. Musí mať dostatočne veľký objem, aby sa do nej zmestil všetok olej z motora.
- Na oči si nasadíte ochranné okuliare.
- Demontáž vypúšťacej skrutky dokončíte rukou, udržiavajte ruku vo vodorovnej polohe, aby Vám po nej nestekal olej.

- Ak prídu Vaše ruky pri práci do styku s olejom, po skončení práce si ich dôkladne umyte.
- Vypustený motorový olej musí byť do času jeho likvidácie uložený mimo dosah detí.

 *V žiadnom prípade nevypúšťajte olej do kanalizácie alebo do voľnej prírody.*

S prihliadnutím na otázky likvidácie opotrebovaného oleja a vzhľadom na potrebné znalosti a potrebu špeciálneho náradia, by mala byť výmena oleja a olejového filtra prednostne zverená servisnému zastúpeniu značky SEAT.

Prísady motorových olejov

Do motorových olejov nepridávame žiadne prísady.

Na akékoľvek poškodenia spôsobené obsahom prísad v oleji sa nebude vzťahovať záruka.

Chladiaca sústava

Chladiaca sústava je vo výrobnom závode vybavená trvalou náplňou chladiacej kvapaliny, ktorá nepotrebuje výmenu.

Chladiacu kvapalinu tvorí voda so 40% obsahom koncentráту **G 12 A8D** (nemrznúca zložka na báze glykolu, s obsahom antikoročných aditív). Táto zmes poskytuje potrebnú mrazuvzdornosť – až do teploty $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ a súčasne chráni kovové diely chladiacej sústavy pre koróziou a znižuje objemovú rozťažnosť a výrazne zvyšuje bod varu chladiacej kvapaliny.

Počas letného obdobia alebo v krajinách s teplou klímou sa koncentrácia nesmie znižovať dopĺňovaním čistej vody do chladiacej kvapaliny. **Pomerný obsah koncentrátu v chladiacej kvapaline musí zostať na hodnote 40 %.**

Ak je potrebné zvýšiť mrazuvzdornosť, je možné koncentráciu **G 12 A8D** zvýšiť, **najviac však na 60 %**. (mrazuvzdornosť asi do $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$), inak mrazuvzdorný účinok klesá a môže dôjsť až k narušeniu chladiaceho účinku kvapaliny.

Vozidlá určené na vývoz do krajín s chladným podnebím (Švédsko, Nórsko, Fínsko) sú obvyčajne vybavené kvapalinou odolnou do približne $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$ (50% **G 12 A8D**).

Do chladiacej kvapaliny je možné dopĺňať iba (SEAT) koncentrát **G 12 A8D**, alebo prísadu **so špecifikáciou TL-VW 774 D** (označenie na obale). Koncentrát je možné zakúpiť v servisnom zastúpení značky SEAT.

Iné prísady môžu byť nevyhovujúce až škodlivé, najmä z pohľadu antikoročných účinkov.

Následná korózia môže viesť k úniku kvapaliny, jej následkom môže byť vážne poškodenie motora.

Upozornenie

Používajte iba nemrznúci koncentrát **G 12 A8D** (označenie na obale), ktorý si môžete zakúpiť v servisnom zastúpení značky SEAT.

Pri dopĺňovaní kvapaliny venujte pozornosť týmto bodom:

Koncentrát G 12 nie je možné miešať s inými prísadami (ani s G 11).

Chladiacu kvapalinu s koncentrátom **G 12** poznáte podľa jej červenej farby. Ak má kvapalina v expanznej nádobe hnedú farbu, bol koncentrát **G 12** zmiešaný s iným!

Ak nastane tento prípad, chladiacu kvapalinu je potrebné ihneď vymeniť!

Inak môže dôjsť k vážnym prevádzkovým poruchám alebo k poškodeniu motora!



Kontrola chladiacej kvapaliny

Pozor!

Neotvárajte veko motorového priestoru, ak vidíte z motorového priestoru unikať paru alebo chladiacu kvapalinu – hrozí nebezpečenstvo popálenia! Počkajte, kým para alebo kvapalina prestane unikať.

Správnu kontrolu hladiny je možné uskutočniť iba pri vypnutom motore.

Ak je motor studený, musí sa hladina chladiacej kvapaliny nachádzať medzi značkami **max** a **min**, ktoré sú vyznačené na expanznej nádržke, pri zahriatom motore môže presahovať značku **max**.

Úbytok chladiacej kvapaliny

Úbytok kvapaliny obyčajne naznačuje netesnosť v chladiacej sústave. V tom prípade dajte chladiacu sústavu okamžite skontrolovať v servisnom zastúpení značky SEAT. Iba doplnenie kvapaliny nie je postačujúce.

Ak sústava nie je netesná, môže k úniku dôjsť iba v prípade prekročenia bodu varu v dôsledku prehriatia. Určité množstvo je potom vytlačené z chladiacej sústavy.

Doplňovanie chladiacej kvapaliny

Vypnite motor a nechajte ho vychladnúť. Uchopte uzáver nádržky pomocou hrubšej látky, opatrne ho otočte proti smeru hodinových ručičiek a snímte ho.

Pozor!

Nesnímajte uzáver expanznej nádržky, ak je motor zahriaty. Chladiaca sústava je pod tlakom – hrozí nebezpečenstvo popálenia.

Ak nemáte k dispozícii chladiacu kvapalinu s koncentrátom **G 12 A8D**, nepoužívajte inú. Doplníte iba vodu a správny pomer zmesi obnovte – použitím príslušného koncentráту (viď predchádzajúca strana) – pri najbližšej príležitosti.

Venujte pozornosť ďalším upozorneniam na nasledujúcej strane.

Ak je únik chladiacej kvapaliny veľký, doplňte ju až po vychladnutí motora. Inak by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu.

Chladiacu kvapalinu nepreplňte nad značku max.

Prebytočné množstvo chladiacej kvapaliny je po zohratí motora vytlačené tlakovým poistným ventilom na uzávere expanznej nádržky.

Uzáver expanznej nádržky utiahnite.

Pozor!

Chladiaca kvapalina a nemrznúci koncentrát sú látky zdraviu škodlivé. Koncentrát preto skladujte iba v originálnom balení, mimo dosahu detí. Vypustenú kvapalinu je potrebné zachytiť a uložiť na bezpečnom mieste.



Vypustená chladiaca kvapalina sa nemá znova používať. Chladiacu kvapalinu je potrebné likvidovať v súlade s predpismi o ochrane životného prostredia.

Ventilátor chladenia

Ventilátor chladenia je poháňaný elektromotorom a ovládaný termostatom v závislosti na teplote chladiacej kvapaliny (pri niektorých modeloch tiež v závislosti na teplote v motorovom priestore).

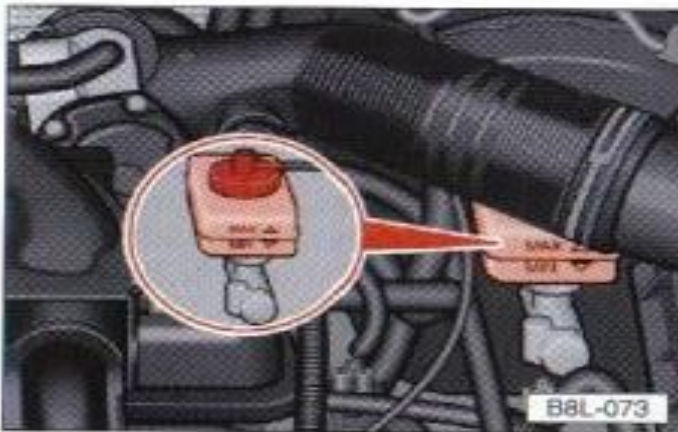
Pozor!

Po vypnutí motora (aj vypnutom zapáľovaní) môže ventilátor zostať ešte na určitý čas (až 10 minút) zapnutý. Ventilátor sa môže po určitom čase znova zapnúť, ak:

- stúpne teplota chladiacej kvapaliny vplyvom naakumulovaného tepla,
- motor je zohriaty a motorový priestor je dodatočne zohrievaný, napríklad priamym slnečných žiarením.

Pri prácach v motorovom priestore dbajte preto na zvýšenú opatrnosť.

Brzdová kvapalina



Nádržka brzdovej kvapaliny je umiestnená na ľavej strane v motorovom priestore. Na vozidlách s ABS* je nádržka umiestnená na tom istom mieste, má však iný tvar.

Upozornenie

Na vozidlách s pravostranným riadením (volant na pravej strane) je nádržka umiestnená na opačnej strane motorového priestoru.

Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny

Na zaistenie bezchybnej funkcie brzd musí byť úroveň hladiny kvapaliny vždy medzi značkami „MAX“ a „MIN“.

Počas prevádzky, pod vplyvom opotrebenia brzd (t. j. automatické vymedzovanie vôle) môže dôjsť k miernemu poklesu hladiny brzdovej kvapaliny. Je to normálny jav.

Ak však hladina klesne v priebehu krátkoho času výraznejšie, alebo klesne pod značku „MIN“, dochádza zrejme k úniku kvapaliny netesnosťou brzdovej sústavy. Nízku hladinu kvapaliny v nádržke signalizuje rozsvietená kontrolka brzdovej sústavy (viď strana 2.18). **Vozidlo okamžite dopravte do servisného zastúpenia značky SEAT a brzdovú sústavu nechajte skontrolovať.**

Výmena brzdovej kvapaliny

Brzdová kvapalina je hygroskopická. Postupne s časom v nej stúpa podiel vody absorbovanej zo vzduchu. Veľmi vysoký obsah vody v brzdovej kvapaline môže spôsobiť koróziu súčastí brzdovej sústavy. Tým sa znižuje výrazne bod varu brzdovej kvapaliny. **Brzdovú kvapalinu je potrebné každé dva roky vymeniť.**

Pozor!


Ak je kvapalina veľmi stará, môžu sa v nej pri intenzívnom brzdení vytvárať bublinky pary. Účinnosť brzd a tým aj bezpečnosť jazdy s vozidlom sa tým podstatne zníži.

Používajte iba originálnu brzdovú kvapalinu. Kvapalina musí byť nová.

Pozor!

Brzdová kvapalina je jedovatá látka! Musí byť skladovaná v pôvodných a uzatvorených obaloch mimo dosahu detí.

Zapamätajte si, že brzdová kvapalina poškodzuje lak.

 **S prihliadnutím na otázky likvidácie vymenenej brzdovej kvapaliny a vzhľadom na potrebné znalosti a potrebu špeciálneho náradia, by mala byť výmena brzdovej kvapaliny prednostne zverená servisnému zastúpeniu značky SEAT.**

Odporúčame vykonať výmenu brzdovej kvapaliny počas servisnej kontroly vozidla.

Akumulátor

Výstražné upozornenie



Nasadte si ochranné okuliare. Vystrihajte sa styku s predmetmi obsahujúcimi elektrolyt a olovo s očami, pokožkou alebo odevom.



Elektrolyt je agresívna žieravina. Používajte vždy ochranné rukavice a okuliare. Akumulátor neprepĺňajte – elektrolyt by mohol uniknúť odvetrávacími otvormi. Ak dôjde k zasiahnutiu očí elektrolytom, oči niekoľko minút vyplachujte prúdom čistej vody. Potom okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ak dôjde k zasiahnutiu pokožky alebo odevu, elektrolyt okamžite neutralizujte zásaditým mydlovým roztokom a dôkladne opláchnite. Ak dôjde k neúmyselnému požitiu elektrolytu, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.



Nepribližujte sa s otvoreným ohňom alebo iskriacimi predmetmi. Nefajčite. Zabráňte vzniku iskrenia pri manipulácii s vodičmi elektrických súčastí. Zabráňte vzniku skratov. Predovšetkým neskratujte vývody akumulátora, hrozí nebezpečenstvo zranenia elektrickým výbojom.



V priebehu nabíjania akumulátora vzniká vysoko výbušná zmes plynov.



Elektrolyt a akumulátor skladujte mimo dosah detí.

- Pred začatím akejkoľvek činnosti elektrickej sústavy vozidla odpojte zápornú svorku akumulátora. Pri výmene žiaroviek postačí vypnúť príslušné osvetlenie.

- Pri odpojovaní akumulátora od elektrickej sústavy vozidla odpojte najprv záporný vodič.

Akumulátor nesmie byť odpojený ak je motor spustený, došlo by k poškodeniu elektrickej sústavy (elektronických súčastok) vozidla.

- Pri spätnom pripájaní akumulátora pripojte najprv kladný vodič, potom záporný vodič. V žiadnom prípade nesmie dôjsť k zámene vodičov, hrozí nebezpečenstvo ich prepálenia!

Akumulátor vozidla neodpojujte pri zapnutom zapaľovaní alebo spustenom motore, mohlo by nastať poškodenie elektrickej sústavy (elektronických súčastok) vozidla.

Plášť akumulátora chráňte pred UV žiarením – nevystavujte ho priamemu slnečnému svetlu.

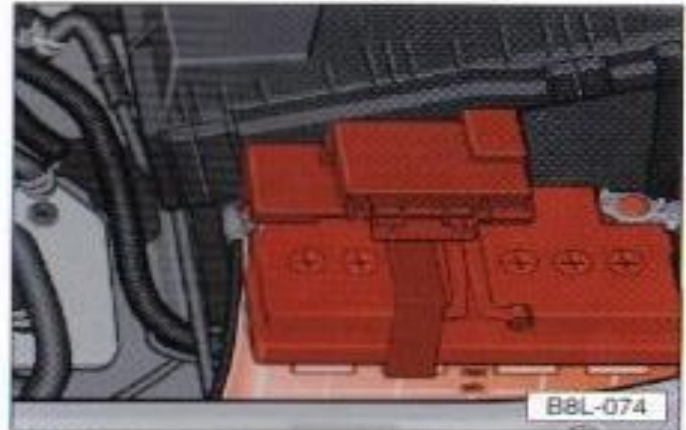
Kontrola hladiny elektrolytu

Pri bežných prevádzkových podmienkach akumulátor nepotrebuje údržbu. Pri vysokých vonkajších teplotách sa odporúča pravidelná kontrola hladiny elektrolytu. Elektrolyt kontrolujte tiež po každom dobíjaní akumulátora. Hladina musí byť vždy medzi značkami **MIN** a **MAX**, vyznačenými na bokoch akumulátora. Ak klesne hladina na značku **MIN**, je potrebné okamžite príslušné články doplniť destilovanou vodou po značku **MAX**.

Články akumulátora nepreplňujte, elektrolyt potom uniká odvetrávacím otvorom. Unik elektrolytu poškodzuje lak a vedie ku korózii častí vozidla.

Hneď ako dopĺňovanie ukončíte, otvorené články pevne uzatvorte.

Kontrolu a doplnenie hladiny elektrolytu odporúčame zveriť servisnému zastúpeniu značky SEAT.



Umiestnenie

Akumulátor je umiestnený na ľavej strane motorového priestoru (viď obrázok).

Spúšťanie motora pomocou iného akumulátora je opísané na strane 3.87.

Zimná prevádzka

Zimné obdobie akumulátor osobitne zafarzuje. Pri nízkych teplotách poskytuje iba časť štartovacieho výkonu, v porovnaní s výkonom obvyklým pri normálnych teplotách. Pred príchodom chladného počasia odporúčame vykonať kontrolu akumulátora – prednostne v servisnom zastúpení značky SEAT – a v prípade potreby ho dať dobíť.

Ak bude vozidlo niekoľko týždňov odstavené pri nízkych teplotách okolia, je vhodné akumulátor demontovať a uložiť v miestnosti s teplotou nad bodom mrazu. Inak môže dôjsť k zamrznutiu akumulátora a jeho poškodeniu.

Nabíjanie akumulátora

Pred nabíjaním vypnite motor a všetky elektrické spotrebiče.

Ak nabíjate nízkym prúdom (napr. malá nabíjačka), zvyčajne nie je potrebné odpojiť vodiče akumulátora. Dodržiavajte však pokyny výrobcu nabíjačky.

Na pripojenie kladného nabíjacieho vodiča je potrebné najprv odklopiť kryt držiaku poistiek, ktorý je umiestnený na akumulátore – viď strana 3.50.

Pred **rýchlym nabíjaním**, t. j. nabíjaním vysokým prúdom, je potrebné odpojiť obidva vodiče akumulátora.

Venujte, prosím, pozornosť nasledujúcim bodom:

Pozor!

- Nedovoľte deťom priblížiť sa k akumulátoru, elektrolytu a nabíjačke.

- Nabíjanie akumulátora vykonávajte iba v dobre vetranej miestnosti. V blízkosti akumulátora nefajčite, nemanipulujte s otvoreným ohňom a zabráňte vzniku iskrenia, pri nabíjaní sa uvoľňuje vysoko výbušný plyn.

- Chráňte si oči a tvár. Nena-kláňajte sa nad akumulátor.

- Ak dôjde k styku očí alebo pokožky s elektrolytom, postihnuté miesto niekoľko minút oplachujte prúdom čistej vody. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

- Rýchle nabíjanie akumulátora je nebezpečné a malo by byť vykonávané iba v servisnom zastúpení značky SEAT, kde je predpoklad osobitného vybavenia a spôsobilosti obsluhy.

- Nikdy nenabíjajte zamrznutý akumulátor – hrozí nebezpečenstvo výbuchu! Vybitý akumulátor môže zamrznúť pri teplotách len málo nižších, ako 0 °C. Zamrznutý akumulátor je potrebné pred nabíjaním nechať rozmraziť.

Ak však akumulátor zamrzol, neodporúča sa jeho ďalšie používanie. Obal akumulátora by mohol z dôvodu expanzie ľadu prasknúť a elektrolyt môže uniknúť.

- Pri nabíjaní akumulátora nesnímajte zátky článkov.

- Ak nie sú štipce nabíjacích vodičov riadne pripevnené na svorky akumulátora, nezapájajte sieťový prívod do nabíjačky. Farebné označenie nabíjacích vodičov:

červenýna kladnú svorku,

čierny, hnedý alebo modrýna zápornú svorku.

- Po ukončení nabíjania najprv vypnite nabíjačku a odpojte sieťový prívod zo siete. Potom od akumulátora odpojte štipce nabíjacích vodičov.

Čo nastane po odpojení a opätovnom pripojení akumulátora.

Ak chcete **odpojiť** akumulátor, venujte pozornosť nasledujúcim bodom:

- informácie palubného počítača sa stráca
- zruší sa nastavenie digitálnych hodín
- továrensky montované autorádio sa zablokuje
- automatické funkcie elektrického ovládania okien sa zrušia
- pri verziách s elektrickým nastavením sedadiel a pamäťou polôh* sa pamäť vymaže.

Po **opätovnom pripojení** akumulátora k palubnej elektrickej sústave je potrebné nastaviť čas na digitálnych hodinách.

Ďalej je potrebné obnoviť funkcie automatického otvárania / uzatvárania predných elektricky ovládaných okien.

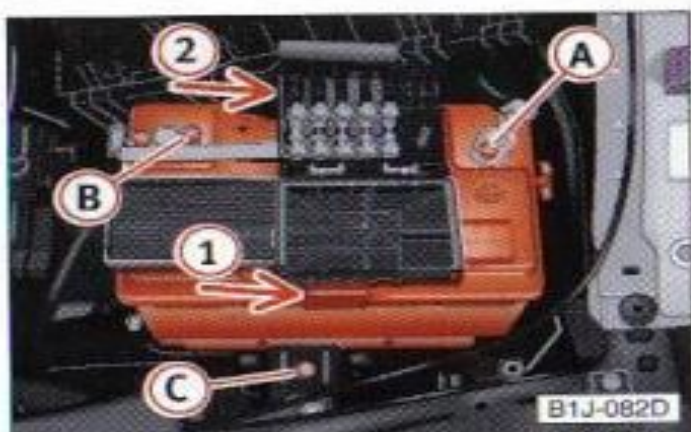
Továrensky montované rádio môže byť odblokované len zadaním správneho kódu – viď pokyny k obsluhu rádia.



Demontáž akumulátora

- Pred demontážou akumulátora vypnite zapalovanie a všetky elektrické spotrebiče.
- Stlačte obidve pružné spony v smere šípky 1 a odklopte kryt držiaka poistiek na bok (šípka 2).

Viď ďalšie body na nasledujúcej strane.




- Odpojte záporný vodič **A** (zvyčajne čiernej, hnedej alebo modrej farby).
- Zľahka uvoľnite skrutku **B** na zápornej svorke akumulátora.
- Z akumulátora uvoľnite najprv prednú (šípka **1**), potom zadnú (šípka **2**) sponu. Spony uvoľníte potiahnutím od akumulátora.
- Držiak poistiek s kladným vodičom teraz snímte z akumulátora smerom hore a položte bokom.
- Povoľte upínací svorník akumulátora **C** a akumulátor vyberte.

Výmena akumulátora

Spoločnosť SEAT vyvinula vlastné akumulátory vyhovujúce požiadavkám na ich upevnenie. Aj je akumulátor potrebné vymeniť, musí mať nový rovnaké napätie (12 V), tvar a bezpečnostné prvky (napr. centrálné odvetranie plynov a články utesené pomocou O-krúžkov).

Kapacita a výkonové charakteristiky musia súhlasiť s hodnotami pôvodného akumulátora. Širokú ponuku vhodných akumulátorov Vám ponúkne každé servisné zastúpenie značky SEAT.

 *So zreteľom na problematiku likvidácie použitých akumulátorov by ste mali ich výmenu zveriť prednostne servisnému zastúpeniu značky SEAT. Akumulátory, okrem iného obsahujú kyselinu sírovú a olovo a v žiadnom prípade nepatria medzi bežný domáci odpad.*

Montáž akumulátora

- Pred montážou akumulátora vypnite zapaľovanie a všetky elektrické spotrebiče.
- Akumulátor osadíte na určené miesto. Presvedčte sa, či výčnelok upínacieho svorníka **C** celkom zapadá do drážky akumulátora a svorník utiahnite.
- Na akumulátor umiestnite držiak poistiek spolu s kladným vodičom tak, aby spony držiaka zapadli do bočných lemov akumulátora.
- Pritiahnite skrutku **B** kladného vodiča.
- Pripojte záporný vodič **A**.
- Zaklopte kryt držiaka poistiek tak, aby obidve pružné spony zapadli.

Ostrekovače čelného skla

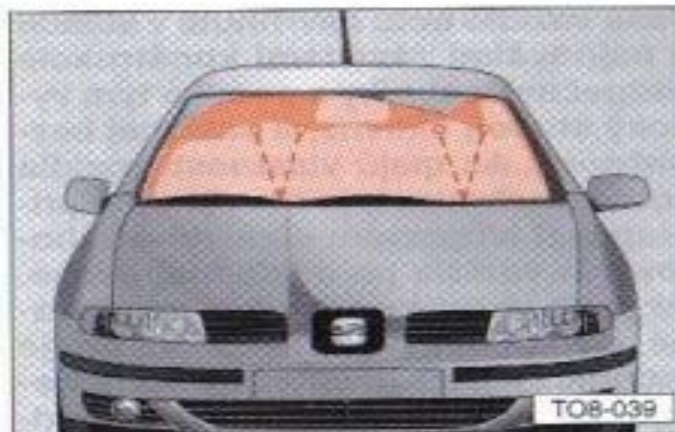


Nádobka kvapaliny pre ostrekovače je umiestnená na pravej strane motorového priestoru. Objem nádoby je približne 3 litre, na vozidlách s ostrekovačmi predných svetlometov* má nádobka objem približne 5,5 litra.

Dopĺňanie nádoby

Do vody je vhodné pridať čistiaci prípravok na okná. Na trhu je dostupných niekoľko vhodných výrobkov **s obsahom izopropylalkoholu alebo metanolu** (v zime s obsahom nemrznúcich prísad). Obyčajná voda na rýchle a dôkladné očistenie skla okna a svetlometov nepostačuje. Dodržiavajte zmiešavací pomer uvedený na obale prípravku.

Aj keď je vozidlo vybavené **vyhrievanými tryskami*** ostrekovačov čelného skla, je v zimnom období nevyhnutné pridávať do vody čistiaci prípravok s obsahom nemrznúcej prísady.



Upozornenie

Aby sa predišlo možným odchýlkam vo funkcii snímača výšky hladiny kvapaliny pre ostrekovače, mal by byť **zmiešavací pomer alkoholu a vody približne 35% ku 65%**.

S ďalšími otázkami sa obráťte na servisné zastúpenie značky SEAT.

Do kvapaliny ostrekovačov v žiadnom prípade nepridávajte koncentrát určený do chladiacej kvapaliny alebo iné prísady.

Nastavenie trysiek ostrekovačov

Tryska ostrekovača zadného skla je umiestnená v hriadeli zadného stierača. Prúd kvapaliny má mieriť do stredu stieranej plochy.

Trysky ostrekovačov čelných svetlometov* je tiež možné nastavovať iba pomocou špeciálneho náradia. Ak je potrebné ich nastaviť, obráťte sa na Vaše servisné zastúpenie značky SEAT.

Príslušenstvo, úpravy a výmena súčastí

Vaše vozidlo bolo navrhnuté v súlade s najnovšími zásadami konštrukcie bezpečnej techniky a ponúka tým vysoký stupeň aktívnej a pasívnej bezpečnosti. Ak majú vlastnosti vozidla zostať zachované, je nevyhnutné pristupovať k úpravám sériového vyhotovenia vozidla po dôkladnej úvahe. Ak je do vozidla dodatočne montované doplnkové vybavenie alebo je technicky upravované, alebo je neskoršie vykonávaná výmena náhradných dielov, je potrebné rešpektovať nasledujúce body:

- **Pred** nákupom doplnkového vybavenia alebo **pred** vykonaním akejkoľvek úpravy na vozidle sa poraďte a pracovníkmi servisných zastúpení značky SEAT. Vďaka úzkej spolupráci sú z tohto pohľadu nanajvýš kompetentnými osobami.

- V predajniach alebo servisných zastúpeniach značky SEAT je možné zakúpiť schválené príslušenstvo a originálne diely, zamestnanci servisov sú samozrejme pripravení vykonať aj ich nasledujúcu odbornú montáž.

- Niektoré prvky, majúce priamy vplyv na ovládanie vozidla (napr. tempomat, elektronicky riadené tlmenie, a pod.) musia byť označené symbolom **e**¹⁾ a musia byť pre dané vozidlo schválené.

- Doplnkové elektrické spotrebiče (napr. chladničky, klaksóny, ventilátory a pod.) ktoré priamo nesúvisia s ovládaním vozidla, musia byť označené **CE**²⁾.

¹⁾ **e** – autorizačná (schvaľovacia) známka Európskej únie

²⁾ **CE** – výrobok spĺňa smernice EHK

Pozor!

- Vo Vašom vlastnom záujme Vám odporúčame používať iba schválené príslušenstvo³⁾ a originálne náhradné diely spoločnosti SEAT. Vhodnosť ich použitia, spoľahlivosť aj bezpečnosť bola potvrdená špeciálne pre Vaše vozidlo.

- Aj napriek neustálemu sledovaniu trhu nemôžeme nieť zodpovednosť za iné výrobky, ktoré neboli oficiálne schválené na používanie (homologované).

- Príslušenstvo, ako napr. držiak telefónu, nápojov a pod., nesmie byť pripevnené na krytoch airbagov alebo v priestore ich účinného dosahu. Pri nehode a nasledujúcej inicializácii airbagov môžu spôsobiť zranenie!

- Pri vykonávaní technických úprav je nevyhnutné dodržiavať pokyny spoločnosti SEAT. Ich cieľom je zaručiť zachovanie bezpečnosti vozidla z hľadiska jeho ovládania aj z hľadiska cestnej premávky, vylúčiť vznik akýchkoľvek poškodení vozidla a dohliadať na prípustnosť úprav. Servisné zastúpenia značky SEAT sú pripravené vykonať príslušné práce, prípadne odporučiť špecializované pracoviská.

³⁾ Nie je dostupné vo všetkých krajinách.

Zapaľovacie sviečky

Výmena sviečok sa vykonáva pri pravidelných prehliadkach v servisnom zastúpení značky SEAT.

Ak je výmenu sviečok potrebné vykonať medzi pravidelnými kontrolami, rešpektujte nasledujúce body:

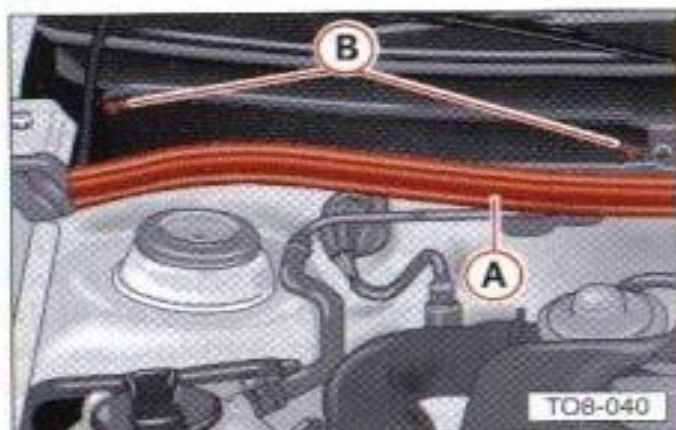
- Zapaľovacie sviečky a sústava zapaľovania sú neoddeliteľnou súčasťou motora a ako také prispievajú k znižovaniu úrovne emisií vo výfukových plynoch. Ak chcete predchádzať chybnej funkcii alebo poškodeniu motora, alebo dokonca odobratiu technického preukazu (v dôsledku nadmerných emisných hodnôt alebo zlého odrušenia zapaľovacích sviečok), používajte iba sviečky z pôvodnej ponuky spoločnosti SEAT, určené pre daný typ motora. Dôležitý je okrem iného aj počet elektród v iskrišti, tepelná hodnota a prípadne aj stupeň odrušenia sviečok.
- Z technických dôvodov môže byť odporúčanie sviečok zmenené. Je preto najvhodnejšie kupovať zapaľovacie sviečky v servisnom zastúpení značky SEAT, kde sú k dispozícii najnovšie informácie.



Pravidelná výmena sviečok je dôležitou súčasťou údržby motora. V servisnom zastúpení SEAT môžete získať najnovšie informácie o správnej výmene sviečok pre váš model vozidla. Ak sa chcete dozvedieť viac o výmene sviečok, navštívte stránku www.seat.sk.

SEAT je spoločnosť, ktorá sa zaoberá vývojom, výrobou a predajom vozidiel. SEAT je súčasťou koncernu Volkswagen. SEAT má v súčasnosti viac ako 1000 predajní po celom svete. SEAT je známa svojimi kvalitnými vozidlami a službami. SEAT je tu pre vás, aby vám poskytla najlepší možný zážitok z jazdy. SEAT je tu pre vás, aby vám poskytla najlepší možný zážitok z jazdy.

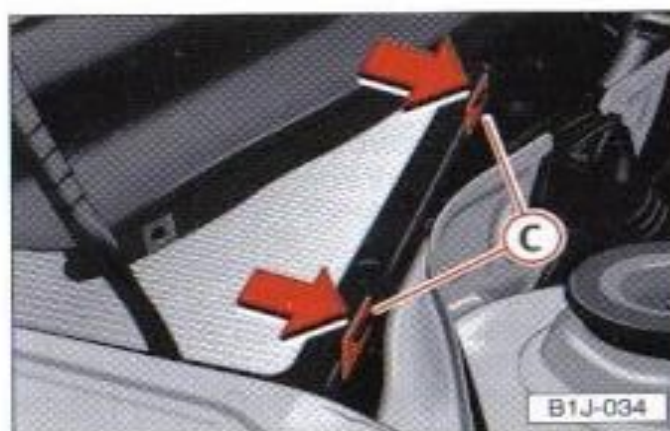
Prachový a peľový filter*



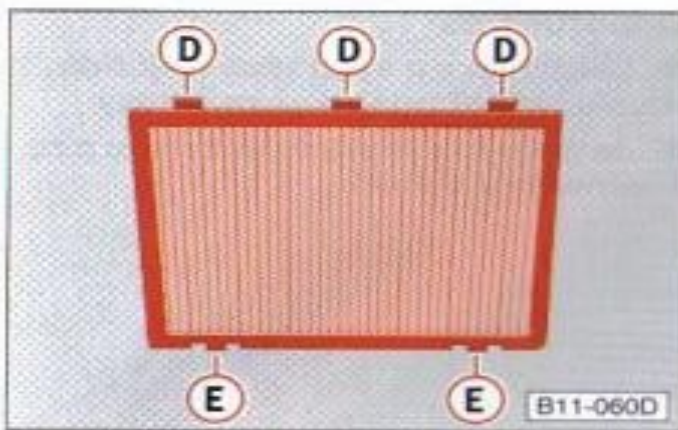
Prachový a peľový filter sústavy kúrenia a vetrania nájdete pod krytom v pravej časti kanálu vetrania pred čelným sklom. **Výmenu filtra vykonávajte podľa podrobných informácií, uvedených v Pláne kontrol a údržby. Ak sa prietok vzduchu výrazne zníži, vymeňte filter skôr.**

Demontáž filtra

- Stiahnite gumené tesnenie **A** odtokového žľabu do polovice jeho dĺžky.
- **Opatrne** vyskrutkujte všetky skrutky **B** a vyťahnite kryt filtra smerom dopredu. Vďaka svojmu tvaru skrutky zostanú v kryte zavesené. Vytiahnite kryt smerom von.



- Odtlačte pružné západky **C** v smere šípkov a vyťahnite filtračnú vložku.



Montáž filtra

Pre väčšiu názornosť je na obrázku vidieť už demontovanú filtračnú vložku.

Vložku zasunúť do otvoru pre teleso filtra jazýčkami **D** smerom dopredu.

Prednú časť vložky stlačte dolu, až kým jazýčky **E** zaskočia do pružných západiek **C**.

Kryt filtra pevne zaskrutkujte a tesnenie **A** pritlačte na prepážku kanála vetrania.

Lekárnička, výstražný trojuholník

V niektorých krajinách je súčasťou povinného vybavenia reflexný výstražný trojuholník pre prípad potreby v núdzi, rovnako ako lekárnička a sada náhradných žiaroviek.

Lekárničku a výstražný trojuholník je možné uložiť pod koberec batožinového priestoru, v osobitnom odkladacom priestore z penovej hmoty.

Upozornenie

Lekárnička a výstražný trojuholník **nie sú** dodávané ako súčasť štandardného vybavenia.

Odporúčanie

- Lekárnička a výstražný trojuholník musia spĺňať príslušné predpisy.
- Je potrebné kontrolovať dobu použiteľnosti lekárničky.

Sada náradia, rezervné koleso



Úložný priestor na náradie

Sada náradia a rezervné koleso sú uložené v prelise pod podlahou batožinového priestoru.

Aby ste pri vyberaní závesu alebo rezervného kolesa mali obidve ruky voľné, koberec podlahy sa dá zavesiť na hornú hranu batožinového priestoru.

Sada náradia je uložená v plastovom puzdre vo vnútri prelisu rezervného kolesa a je zaistená gumeným pásikom.

Pozor!

Presvedčte sa, či náradie a rezervné koleso sú riadne uložené a zaistené, aby pri prudkom brzdení alebo nehode neohrozili cestujúcich vo vozidle.

Sada náradia / zdvihák

Pozor!

- Zdvihák dodávaný s vozidlom je navrhnutý iba na použitie na vozidle vášho modelu. V žiadnom prípade nesmie byť používaný na zdvíhanie ťažších vozidiel alebo iných predmetov.
- Ak je vozidlo zdvihnuté, nikdy nespúšťajte motor – hrozí nebezpečenstvo zranenia.
- Ak je potrebné vykonávať práce pod vozidlom, zabezpečte podoprenie vhodnými podstavcami.



Vozidlá môžu byť ešte dovybavené:

- 1 – Skrutkovačom s nastrčkovým kľúčom na skrutky kolies v rukoväti. Driek skrutkovača je otočný.
- 2 – Plochým kľúčom 10 × 13.
- 3 – Zdvihákom
Skôr ako uložíte zdvihák do puzdra, musí byť jeho rameno úplne pritiahnuté. Kľuka je pritiahnutá k boku zdviháku.
- 4 – Drôteným háčikom* na demontáž krytov kolies.
- 5 – Kľúčom na skrutky kolies.

Upozornenie

Nastrčkový kľúč v rukoväti skrutkovača nikdy nepoužívajte na uvoľňovanie alebo uťahovanie skrutiek kolies.



Rezervné koleso

Koleso je uložené v prelise pod podlahou batožinového priestoru. Je zaistené ružicou.

Vybratie rezervného kolesa

Zaveste koberec podlahy za hornú hranu batožinového priestoru.

Uvoľnite upínacie pásiky a vyberte plastové púzdro s náradím.

Otáčajte ružicu proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ju.



Uloženie (rezervného) kolesa

- Rezervné koleso/koleso s defektom vložte do úložného priestoru a zaistite ružicou.
- Natiahnite upínacie pásiky cez otvory v disku kolesa – viď obrázok.
- Otáčajte ružicou v smere hodinových ručičiek, až kým nie je koleso riadne zaistené.
- Plastové púzdro s náradím vložte do prelisu kolesa a upevnite pásikmi.
- Zveste koberec podlahy a položte ju späť na dno batožinového priestoru.

Pozor!

Presvedčte sa, či záves, náradie a rezervné koleso sú riadne uložené a zaistené, aby pri prudkom brzdení alebo nehode neohrozili cestujúcich vo vozidle.

Kolesá

Všeobecné zásady

- Nové pneumatiky nedosahujú spočiatku maximálnu priľnavosť hneď od prvej chvíle. Potrebujú zábeh pri miernej rýchlosti a opatrnom štýle jazdy, do najazdenia približne 100 km. Pomôže to predĺžiť ich životnosť.
- Výška dezénu (resp. hĺbka drážky) nových pneumatík sa môže meniť v závislosti od konštrukcie, účelu, typu a výrobcu pneumatiky.
- Po určitej dobe skontrolujte poškodenie pneumatík (zárezy, praskliny a vydutia) a odstráňte všetky cudzie telesá zachytené v behúni.
- Aby ste predišli poškodeniu pneumatík a diskov kolies o obrubníky a podobné prekážky prechádzajte cez nich veľmi pomaly a podľa možnosti v čo najkolmejšom smere.

Pozor!

Poškodenie kolies a pneumatík nie je vždy ľahko zistiteľné zrakom. Prenos neobvyklého chvenia a „ťahania“ vozidla do jednej strany môže naznačovať poškodenie pneumatiky. Ak máte podozrenie, že je pneumatika poškodená, okamžite znížte rýchlosť jazdy. Všetky pneumatiky vizuálne skontrolujte (či nevidíte žiadne vydutie, trhliny a pod.). Ak nie je viditeľné žiadne vonkajšie poškodenie, opatrnou jazdou zájdite s vozidlom do najbližšieho servisného zastúpenia značky SEAT a nechajte ho skontrolovať.

- Pneumatiky chráňte pred znečistením od mazacích tukov, olejov a paliva.
- Chýbajúce čiapočky ventilov čo najskôr doplňte.
- Pred montážou kolesá označte, aby sa pri spätnej montáži otáčali rovnakým smerom.
- Demontované pneumatiky (resp. kolesá) skladujte na chladnom, suchom a najlepšie tmavom mieste.

Pneumatiky neobuté na diskoch skladujte v zvislej polohe.

Upozornenie pre pneumatiky s vyznačeným smerom rotácie

Predpísaný smer rotácie pneumatiky (dá sa určiť podľa šípky vyznačenej na boku plášťa) je potrebné dodržať. Zaručí sa tým najlepšia miera odolnosti voči aquaplaningu, priľnavosť, hluk a opotrebenie.

Životnosť pneumatík

Životnosť pneumatík závisí v podstatnej miere na nasledujúcich faktoroch:

Tlak hustenia

Hodnoty tlakov hustenia nájdete na vnútornej strane veka palivovej nádrže.

Tlak hustenia je veľmi dôležitý, najmä pri vysokých rýchlostiach. Tlaky preto kontrolujte najmenej raz za mesiac a pred každou dlhou jazdou.

Pri tejto príležitosti nazabudnite na rezervné koleso.


- Rezervné koleso má byť vždy nahustené na najvyšší tlak, aký sa na vozidle môže vyskytnúť.
- Tlak vždy kontrolujte na studených pneumatikách. Ak sú pneumatiky zohriate, je tlak hustenia vyšší – neznižujte ho. Ak sa zaťaženie vozidla podstatne zmení, je vhodné prispôsobiť tomu aj tlak v pneumatikách.

Kolesá s krytmi majú predĺženie ventilov. Pri meraní a úprave tlaku nie je potrebné predĺženie ventilov snímať.

Veľmi nízke alebo veľmi vysoké tlaky hustenia znižujú životnosť pneumatiky, nehovoriac o nepriaznivom vplyve na ovládateľnosť vozidla.

Pozor!

Pri ustálenej vysokej rýchlosti jazdy sa pneumatika s veľmi nízkym tlakom viac deformuje a nadmerne zohrieva. To môže viesť až k odtrhnutiu behúňa a defektu pneumatiky.

 **Podhustené pneumatiky zvyšujú spotrebu paliva a zbytočne tak zafažujú životné prostredie.**

Spôsob jazdy

Prudké zatáčanie, prudké rozjazdy a brzdenie rovnako zvyšujú opotrebenie pneumatík.

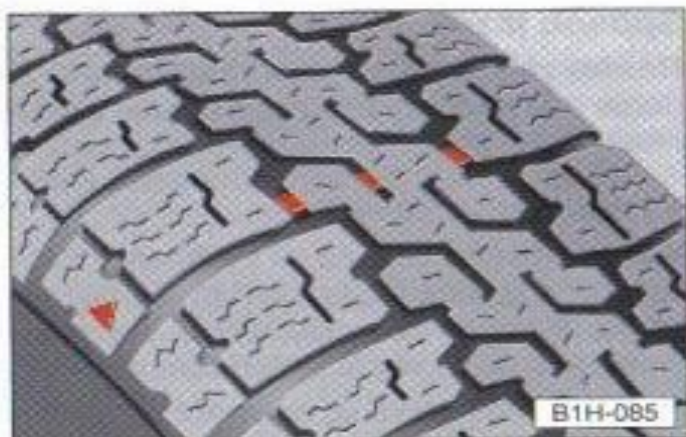
Vyvažovanie kolies

Kolesá nového vozidla sú vyvážené. Rôzne vplyvy počas jazdy však môžu spôsobiť vznik nevyváženosti kolies, čo môže viesť k prenosu vibrácií na riadenie.

Nevyváženosť zvyšuje opotrebenie pneumatík, tlmičov a riadenia, preto je potrebné dať kolesá znovu vyvážiť, koleso je potrebné dať vyvážiť aj pri každej oprave pneumatiky, alebo pri obutí novej pneumatiky.

Nesprávna geometria kolies

Nesprávna geometria kolies spôsobuje nielen nadmerné, väčšinou nerovnomerné opotrebenie pneumatík, ale zároveň ohrozuje aj bezpečné ovládanie vozidla. Ak zistíte neobvyklé opotrebenie pneumatiky, obráťte sa na servisné zastúpenie značky SEAT.



Indikátory opotrebenia

Na spodnej časti behúňa pôvodných pneumatík sú 1,6 mm vysoké indikátory opotrebenia, prechádzajúce naprieč šírkou behúňa. Na obvode pneumatík je – podľa vyhotovenia – rozložených 6 až 8 týchto indikátorov. Značky na bočniciach plášťa (napr. „TWI“ alebo trojuholníčky) ukazujú ich polohu.

Pozor!

- Pneumatiky je potrebné vymeniť najneskôr vtedy, ak dôjde k opotrebeniu až po úroveň indikátorov. Výmenu vykonajte okamžite.
- Opotrebené pneumatiky narušujú vedenie vozidla v stope, najmä pri vysokých rýchlostiach a na mokrej vozovke. Na vozidle sa potom skôr prejaví sklon k aquaplaningu.

Upozornenie

Ak je výška dezénu menšia ako 1,6 mm (merané v drážke vedľa indikátora opotrebenia), pneumatika nespĺňa predpísanú minimálnu hĺbku dezénu (v niektorých exportných krajinách sa môžu hodnoty odlišovať).

Výmena kolies / pneumatík

Kolesá a pneumatiky sú jedným zo základných konštrukčných prvkov vozidla. Používajte kolesá a pneumatiky nami schválené. Sú osobitne vybrané pre model Vášho vozidla a významne prispievajú k dobrej jazdnej stabilite a bezpečnosti jazdy.

Pracovníci servisných zastúpení značky SEAT sú o schválených a osvedčených pneumatikách dostatočne informovaní. Množstvo predajcov ponúka široký výber pneumatík aj kolies.

- Montáž a opravy pneumatík vyžadujú osobitné vedomosti a vybavenie. Tieto práce môžu vykonávať iba na to určené osoby.

✿ S ohľadom na problematiku likvidácie ojazdených pneumatík a s ohľadom na potrebu osobitného vybavenia aj skúseností, odporúčame zveriť vykonanie výmeny pneumatík servisnému zastúpeniu značky SEAT.

- Z dôvodov bezpečnosti vymieňajte pneumatiky v pároch (obidve na jednej náprave súčasne), nie jednotlivo. Na prednej náprave by mali byť použité pneumatiky s hlbším dezénom.

- Na všetkých štyroch kolesách používajte iba radiálne pneumatiky rovnakej konštrukcie a rozmeru a ak je to možné a s rovnakým vzorom.

- Ak sa pneumatika rezervného kolesa odlišuje od pneumatík na vozidle (napr. zimné pneumatiky, široké pneumatiky), použite rezervné koleso iba na nutný čas ako náhradu za defektné koleso a prispôbte spôsob jazdy. Čo najskôr rezervu vymeňte opäť za normálne koleso.

- Nikdy nepoužívajte používané pneumatiky, ak nepoznáte ich pôvod.

- Znalosť označenia pneumatík uľahčuje ich výber. Radiálne pneumatiky majú na bokoch plášťa ďalej uvedené označenie:

napr. 195 / 65 R 15 91 T	
195	= šírka pneumatiky v mm
65	= profilové číslo v %
R	= označenie konštrukcie, R = Radial (radiálne)
15	= priemer ráfika v palcoch
91	= index nosnosti (vyjadruje nosnosť pneu)
T	= rýchlostná kategória (vyjadruje max. povolenú rýchlosť)

Dátum výroby sa dá tiež nájsť na bočnici pneumatiky (niekedy iba na vnútornej strane).

Označenie DOT ... 189 ... znamená, že pneumatika bola vyrobená v 18. kalendárnom týždni roku 1999.

Pozor!

Pneumatiky staršie ako 6 rokov sa môžu použiť iba v núdzovom prípade pri zvlášť opatrnom spôsobe jazdy.

Ak chcete vozidlo vybaviť neštandardnými kolesami alebo pneumatikami, venujte pozornosť nasledujúcim upozorneniam:

Pozor!

- Z technických dôvodov nie je bežne možné použiť kolesá z iného vozidla, za určitých okolností ani z vozidla toho istého typu a modelu!

- Používanie typov kolies alebo pneumatík neschválených pre prevádzku na Vašom vozidle môže byť na úkor bezpečnosti vozidla. Môže byť tiež porušením technickej vyhlášky.

Pozor!

Venujte pozornosť upozorneniam na nasledujúcej strane.

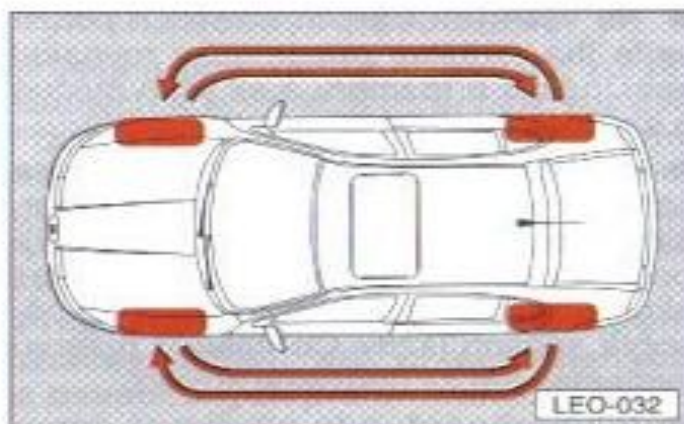
- Kolesá a skrutky kolies nie sú navzájom zameniteľné.
- Kedykoľvek vymieňate kolesá za iné (napr. v inom vyhotovení – liate kolesá, alebo kolesá so zimnými pneumatikami), musíte použiť skrutky príslušnej dĺžky a s určeným vystreďením (na kužel). Závisí od toho bezpečné upevnenie kolies a funkcia brzdovej sústavy!
- Ak dodatočne vybavujete kolesá ozdobnými krytmi, je nevyhnutné presvedčiť sa či zostal zachovaný dostatočný prívod vzduchu k brzdám.

O možnostiach výmeny kolies a pneumatík a o používaní ozdobných krytov kolies Vám potrebné informácie poskytnú pracovníci servisných zastúpení značky SEAT.

Skrutky kolies

Skrutky musia byť čisté a musia sa dať ľahko odskrutkovať – v žiadnom prípade ich však nemažte mazacím tukom alebo olejom!

To platí aj pri použití rezervného kolesa a pre výmenu kolies, napr. letných za zimné a naopak.



Zámena kolies

Ak sú predné pneumatiky viac opotrebené ako zadné, odporúčame vykonať zmenu kolies. Všetky pneumatiky budú mať tak skoro rovnakú životnosť.

Pri určitom druhu opotrebenia môže byť prínosom zameniť kolesá uhlopriečne. Všetky potrebné informácie sa dozviete v servisnom zastúpení značky SEAT.

Zimné pneumatiky

Pozor!

V zimných podmienkach sa použitím zimných pneumatík výrazne zlepši ovládateľnosť vozidla.

S prihliadnutím na ich konštrukciu (šírka, zmes, konštrukcia dezénu atď.) poskytujú letné pneumatiky na fadé a snehu nižšiu trakčnú schopnosť.

Ak vozidlo vybavujete zimnými pneumatikami, berte na vedomie nasledujúce body:

- Na dosiahnutie lepších jazdných vlastností použite zimné pneumatiky na všetkých štyroch kolesách.
- Zimné pneumatiky strácajú plnohodnotnú účinnosť pri opotrebovaní dezénu na výšku 4 mm.

Pre zimné pneumatiky platí nasledujúce rýchlostné obmedzenie:

Rýchlostný index Q: max 160 km/h

rýchlostný index T: max 190 km/h

rýchlostný index H: max. 210 km/h.

Pozor!

Maximálna konštrukčnú rýchlosť zimných pneumatík nesmie byť prekročená. Mohlo by nastať poškodenie kolesa a následná vážna nehoda.

Vozidlá s vyššou maximálnou rýchlosťou, ako je dovolená rýchlosť zimných pneumatík, musia byť preto v niektorých krajinách vybavené príslušnou nálepkou, umiestenou v zornom poli vodiča. Nálepka je dostupná v zastúpeniach SEAT.

Dodržiavajte príslušné platné predpisy vo vašej krajine.

- Namiesto zimných pneumatík je možné použiť aj pneumatiky celoročné.

- Ak vznikol na kolese defekt, postupujte podľa pokynov na použitie rezervného kolesa na strane 3.63.

- Zimné pneumatiky nenechávajte na vozidle dlhší čas, ako je to potrebné. Na cestách bez ľadu a snehu je ovládateľnosť vozidla s letnými pneumatikami lepšia.



Aj s ohľadom na životné prostredie je vhodné vybaviť vozidlo letnými pneumatikami čo najskôr. Sú tichšie, vykazujú menšie opotrebenia a nižšia je aj spotreba paliva.

Snehové refaze

Snehové refaze sa môžu použiť iba na predných kolesách, aj v tom prípade, ak má vozidlo pohon všetkých kolies.

Používajte snehové refaze na pneumatiky 195/65 R 15 alebo 175/80 R 14.

Používajte iba tenké refaze s výškou nie väčšou, ako 15 mm (vrátane napínača).

Pri používaní snehových refazí je potrebné dať dolu ozdobné kryty a prstence kolies. Skrutky kolies musia byť z bezpečnostných dôvodov vybavené krytmi (dostanete ich v zastúpeniach SEAT).

Počas jazdy na vozovke bez snehu musíte snehové refaze demontovať. Inak nepriaznivo ovplyvnia ovládateľnosť vozidla, poškodzujú pneumatiky a rýchlo sa opotrebovávajú.

V niektorých krajinách je najvyššia povolená rýchlosť so snehovými refazami 50 km/h.

Výmena kolies

Pozor!

- V prípade prázdnej pneumatiky alebo defektu zaparkujte vozidlo čo najďalej od jazdného pruhu. V prípade potreby zapnite výstražné svetlá a umiestnite výstražný trojuholník v súlade s dopravnými predpismi.

- Všetci cestujúci musia vystúpiť z vozidla a počkať na bezpečnom mieste (napr. za bariérou alebo zvodidlami).

- Zatiahnite ručnú brzdú a podložte koleso na opačnej strane vozidla, napr. kameňom a pod.

- Ak ťaháte príves, musíte ho pred výmenou kolesa najprv odpojiť.

- Výmenu kolesa vykonávajte na čo možno najrovnejšom povrchu.
- Vyberte náradie a rezervné koleso z batožinového priestoru.



- Demontujte kryt kolesa pomocou kľúča na kolesá a drôteného háčika*. Drôtený háčik pri tom zachyťte za niektorý z otvorov v kryte. Kľúč prevlečte cez háčik a vypáňte – viď obrázok.



– Demontáž krytov* skrutiek kola.
Do krytu zasuňte plastový háčik*, až kým nezapadne za vnútorný okraj krytu.
Potom kryt stiahnite.



● Nasuňte kľúč čo najviac na skrutku kola a uvoľnite ju otočením proti smeru hodinových ručičiek. Kľúč pritom držte na konci páky.

Ak sa nedajú skrutky uvoľniť, je v krajnom prípade možné na koniec páky zatlačiť nohou. Zaujmite pri tom stabilný postoj a oprite sa o vozidlo.

Skrutky povoľte asi o jednu otáčku.



- Operné miesta pre zdvihák:

Pozor!

Ak nie je zdvihák vložený pod vyznačené a opísané miesta, môže dôjsť k poškodeniu vozidla. Hrozí nebezpečenstvo zranenia!

- Prelisy na prednej a zadnej časti bočných prahov určujú miesta, kde musí byť zdvihák založený – viď šípky na obrázku.
- Tieto miesta sa nachádzajú asi 15 a 25 centimetrov od predného a zadného kolesa.



- Zasuňte zdvihák pod vozidlo:

Obrázok znázorňuje zdvihák umiestnený na ľavej strane vozidla.

Pozor!

Ak je povrch pod vozidlom veľmi mäkký, môže sa vozidlo zo zdviháku skliznúť.

Zabezpečte preto, aby bol zdvihák opretý o pevný podklad. V prípade potreby použite na podloženie zdviháku dostatočne hrubú a rozmernú podložku.

Ak je povrch pod zdvihákom klzký, podložte pod zdvihák nešmyklavú gumenú rohož.

- Vyklopte rameno zdviháku otáčaním kľuky do polohy tesne pod vozidlo.
- Žliabok na konci ramena musí zapadať do zvislého lemu prahu, aby sa zdvihák nemohol pri zdvihnutom vozidle vyšmyknúť, viď obrázok na predchádzajúcej strane.
- Zdvihák nastavte do príslušnej polohy a súčasne ďalej vytáčajte rameno, až kým sa neoprie o lem prahu.
- Vozidlo zdvihajte, až kým sa koleso nezdvihne z povrchu.



- Demontujte skrutky kolies (už predtým povolené) pomocou kľúča v rukoväti skrutkovača (viď obrázok), položte ich na čistý podklad (kryt kolesa, kus látky, papier) vedľa zdviháku a demontujte koleso.

- Nasaďte rezervné koleso a zľahka priťahnite všetky skrutky pomocou kľúča v rukoväti skrutkovača.

Skrutky musia byť čisté a musia sa ľahko zaskrutkovať – v žiadnom prípade ich však nemažte mazacím tukom alebo olejom!

- Vozidlo spustite na zem a pomocou kľúča na skrutky kolies ich úplne dotiahnite, striedavo v uhlopriečnom poradí.

- Nasaďte späť kryty kolies.

Kryt musíte najprv pritlačiť na mieste otvoru pre ventil a potom postupne po celom obvode.

- Vadné koleso uložte do priestoru pre rezervu a upevnite ho ružicou.

- Natiahnite upínacie pásiky cez otvory v disku kolesa.

Upozornenie

- Nastrčkový kľúč v rukoväti skrutkovača uľahčuje manipuláciu so skrutkami kolies. Pri tejto práci má byť dříek skrutkovača vytiahnutý.

Nepoužívajte kľúč v rukoväti skrutkovača na uvoľňovanie alebo uľahovanie skrutiek kolies.

- Po výmene kolies rešpektujte tieto body:

- Čo najskôr skontrolujte tlak hustenia vymeneného kolesa.
- Uľahovacie momenty skrutiek kolies nechajte pri najbližšej príležitosti skontrolovať momentovým kľúčom. Uľahovací moment pre oceľové disky, kolesá z ľahkých zliatin a rezervné koleso je 120 Nm.

Ak zistíte, že sú skrutky skorodované, alebo pri výmene veľmi utiahnuté, musia byť pred kontrolou uľahovacieho momentu vyčistené.

V tejto dobe jazdíte iba nízkou rýchlosťou.

- Vadné koleso dajte čo najskôr opraviť.

Pozor!

Ak sa chystáte vozidlo dodatočne vybaviť kolesami alebo pneumatikami odlišnými od pôvodných, bezpodmienečne si prečítajte poznámky na strane 3.52.

Upozornenie pre pneumatiky s vyznačeným smerom rotácie

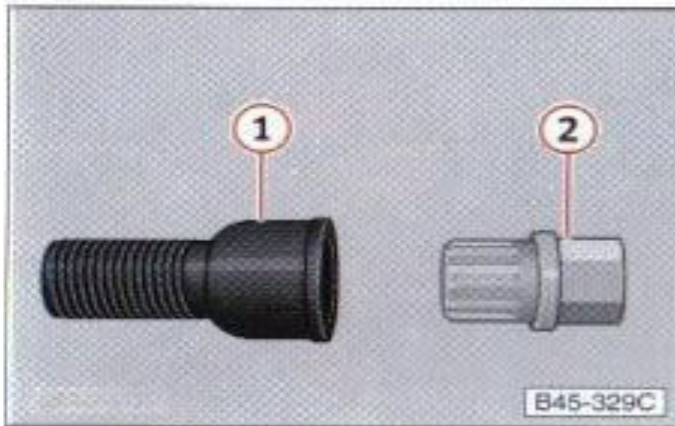
Predpísaný smer rotácie pneumatiky (dá sa určiť podľa šípky vyznačenej na boku plášťa) je potrebné dodržať. Zaručí sa tým najlepšia miera odolnosti voči aquaplaningu, prířnavosť, hluk a opotrebenie.

Ak je nevyhnutné použiť rezervné koleso proti smeru otáčania označenej rotácie pneumatiky, malo by sa jednať iba o dočasné opatrenie.

Odporúčame to vziať na vedomie, najmä pri jazde na mokrej vozovke a prispôbiť spôsob jazdy podmienkam.

Aby sa prednosti pneumatiky spojené s vyznačeným smerom otáčania mohli využiť, je potrebné nesprávne orientované pneumatiky čo najskôr vymeniť.

V prípade potreby nechajte pneumatiku namontovanú naopak namontovať v správnom smere.



Bezpečnostné skrutky

- 1 – Bezpečnostná skrutka
- 2 – Násada bezpečnostnej skrutky
(Násada sa nachádza v sade náradia.)

Uvoľňovanie a prítiahovanie bezpečnostnej skrutky

- Nasuňte násadu **2** čo najviac na bezpečnostnú skrutku **1**.
- Nasuňte **klúč** čo najviac na násadu **2** a uvoľnite alebo pritiahnite skrutku.
- Násadu po uvoľnení alebo prítiahnutí vytiahnite z bezpečnostnej skrutky. Násadu umiestnite na dostupnom mieste.

Kódovanie

Kód bezpečnostnej skrutky sa nachádza na prednej časti násady.

Kód si poznačte a odložte na bezpečnom mieste. Len s týmto kódom vám môže byť vydaná náhradná násada v servisnom zastúpení značky SEAT.

Poistky

Jednotlivé obvody elektroinštalácie sú chránené poistkami.

Je vhodné mať vo vozidle stále niekoľko náhradných poistiek. Poistky je možné zakúpiť v ktoromkoľvek servisnom zastúpení značky SEAT.

Upozornenie

Pozor!

Za žiadnych okolností sa nepokúšajte poistky „opraviť“ a nezamieňajte ich za silnejšie, mohlo by dôjsť k poškodeniu časti elektrickej sústavy.

- Ak sa vložená náhradná poistka znovu pretaví, je potrebné dať elektrickú sústavu čo najskôr skontrolovať v servisnom zastúpení značky SEAT.
- Niektoré spotrebiče uvedené v zozname nižšie sú dodávané iba s niektorými modelmi, alebo sú súčasťou osobitného doplnkového vybavenia.

Výmena poistiek

Poistky sú umiestené za krytom pod volantom paneli prístrojov.

Na vozidlách s pravostranným riadením na pravej strane.



- Vypnite zapaľovanie a príslušný spotrebič.
 - Demontujte kryt.
- Vložte plochú stranu skrutkovača do vybrania na kryte (viď šípka) a kryt vypäčte.
- Podľa zoznamu poistiek (viď nasledujúce strany alebo poistkové skrinky) určite, ktorá poistka patrí nefunkčnému spotrebiču.
 - Príslušnú poistku vypäčte.
 - Chybnú poistku – poznáte podľa pretaveného kovového pásika – nahraďte ju poistkou s **rovnakou** prúdovou hodnotou.
 - Nasaďte kryt späť.

Umiestnenie poistiek

Číslo – Okruh	A¹⁾	Číslo dielu	A¹⁾
1 – Vyhrievané trysky ostrekovačov, vyhrievané spätné zrkadlá	10	20 – Stretávacie svetlo, pravé	10
2 – Smerové svetlá	10	21 – Stretávacie svetlo, ľavé	10
3 – Svetlomety	5	22 – Obrysové svetlo, pravé	5
4 – Osvetlenie poznávacej značky	5	23 – Obrysové svetlo, ľavé	5
5 – Komfortný systém	7,5	24 – Čerpadlo ostrekovačov čelného skla	20
6 – Centrálné uzamykanie	5	25 – Kúrenie, klimatizácia	25
7 – Koncové svetlá	10	26 – Vyhrievanie zadného skla	20
8 – Telefón	5	27 – Stierač zadného skla	10
9 – ABS	5	28 – Palivové čerpadlo	15
10 – Riadiaca jednotka zážihového motora	10	29 – Riadiace a ovládacie prvky motora, zážihový motor	10
11 – Panel prístrojov	5	30 – Strešné okno	20
12 – Napájanie, diagnostika, telefón	7,5	31 – Automatická prevodovka	20
13 – Brzdové svetlá	10	32 – Vstrekovače, zážihový motor	15
14 – Vnútorne osvetlenie, centrálné uzamykanie, elektrické sfahovanie okien	10	Riadiace a ovládacie prvky motora, vznetový motor	15
Vnútorne osvetlenie	5	33 – Ostrekovače svetlometov	20
15 – Panel prístrojov, automatická prevodovka	5	34 – Riadiace a ovládacie prvky motora, vznetový motor	10
16 – Magnetická spojka, pomocné elektrické čerpadlo chladiacej kvapaliny	10	Riadiace a ovládacie prvky motora, zážihový motor	10
17 – Voľná	7,5	35 – Zásuvka ťažného zariadenia	30
18 – Diaľkové svetlo, pravé	10	36 – Svetlá do hmly (predné aj zadné).	5
19 – Diaľkové svetlo, ľavé	10	37 – Kontakt	10
		38 – Osvetlenie batožinového priestoru, centrálné uzamykanie elektrické ovládanie okien	10
		39 – Výstražné svetlá	15
		40 – Klaksón	20
		41 – Zapaľovač	15
		42 – Rádio	15
		43 – Riadiace a ovládacie prvky motora, zážihový motor	10
		Riadiace a ovládacie prvky motora, vznetový motor	10
		44 – Vyhrievanie sedadiel	15



**Držiak poistiek na akumulátore
v motorovom priestore**

Poistky	A ¹⁾
Ventilátor chladenia	30
Relé čerpadla ABS	30
Napájacie relé ABS	30

Tavné pásové poistky²⁾

Alternátor	150
Palubná elektroinštalácia	110
Ventilátor chladenia, 2. stupeň	40
Elektroinštalácia motora	50
Žhaviace sviečky	50

¹⁾ Ampér

²⁾ Tieto poistky smú byť vymenené iba v servisnom zastúpení značky SEAT.

Farebné označenie poistiek:

Béžová:	5 A
Hnedá:	7,5 A
Červená:	10 A
Modrá:	15 A
Žltá:	20 A
Biela:	25 A
Zelená:	30 A

Tepelné poistky

Všetky elektricky ovládané okná sú spoločne chránené tepelnými poistkami, ktoré obvody pri preťažení prerušia (napr. prmrznuté sklá okien) a po niekoľkých sekundách opäť spoja.

Výmena žiaroviek

Skôr ako začnete vymieňať žiarovku, vypnite príslušné osvetlenie.

Nedotýkajte sa sklenej časti žiarovky holými rukami. Odtlačky, ktoré na skle zostanú, sa po zohriatí žiarovky odparujú, výpary sa usadzujú na odrazovej vrstve reflektora.

Vždy použite žiarovku rovnakého typu. Označenie žiarovky je uvedené na jej pätičici alebo na skle.

Je vhodné mať vo vozidle sadu náhradných žiaroviek. Žiarovky je možné zakúpiť v servisných zastúpeniach značky SEAT. Sada by mala obsahovať aspoň nasledujúce žiarovky, nevyhnutné pre bezpečnú prevádzku vozidla:

Žiarovky zadných svetiel:

Zadné hmlové svetlo.....	koncové 12V / 21W
Smerové svetlo	12V / 21W
Brzdové svetlo / koncové svetlo	12V / 21W / 12V / 5W
Osvetlenie poznávacej značky	12V / 5W
Svetlo spätného chodu	12V / 21W

Žiarovky predných svetlometov

Diaľkové svetlo	12V / 55W (H7)
Stretávacie svetlo	12V / 55W (H1)
Smerové svetlo	12V / 21W
Obrysové svetlo	12V / 5W

Žiarovky dvojitého predných svetlometov

Stretávacie svetlo	12V / 55W (H7)
Hmlové svetlo	12V / 55W (H3)
Diaľkové svetlo	12V / 55W (H1)
Smerové svetlo	12V / 21W
Obrysové svetlo.....	12V / 5W

Pozor!

Žiarovky H7 sú pod tlakom a počas výmeny môžu explodovať.

Z tohto dôvodu je potrebné použiť rukavice a ochranné okuliare.

Upozornenie

Dôsledkom špeciálnej konštrukcie motora a následných priestorových nárokov je obtiažna výmena týchto žiaroviek:

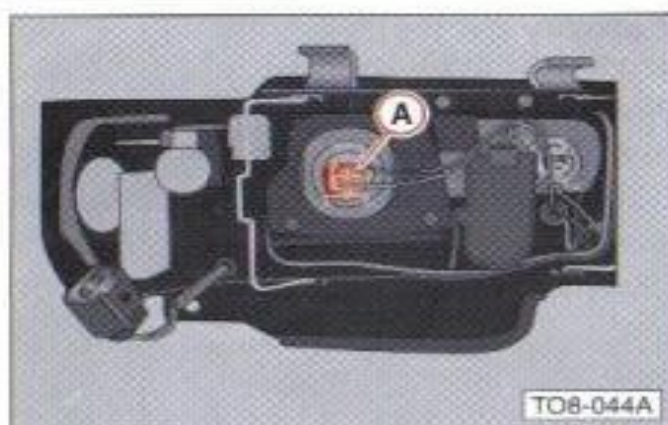
Diaľkové svetlá

Obrysové svetlá

Hmlové svetlo*

Predné smerové svetlá

Výmena týchto žiaroviek by mala byť vždy vykonávaná v servisnom zastúpení značky SEAT. Napriek tomu pokyny na ich výmenu – okrem predných hmlových svetiel* – opisujeme na nasledujúcich stránkach.



Pozor!

Pri práci v motorovom priestore dbajte na zvýšenú pozornosť – hrozí nebezpečenstvo zranenia!

V záujme Vašej vlastnej bezpečnosti si starostlivo prečítajte upozornenia uvedené v kapitolách „Veko motorového priestoru“ a „Motorový priestor“ na stranách 3.35 a 3.36.

Na niektorých modeloch nezabudnite pred výmenou žiaroviek hlavného svetlometu a smerových svetiel na nasledujúci bod:

Demontujte saciu hadicu a v závislosti od typu motora – odpojte akumulátor vozidla¹⁾.

¹⁾ Viď upozornenia na strane 3.46 a 3.49



Žiarovky predných svetlometov

Obrázok zobrazuje ľavý svetlomet z čelného pohľadu.

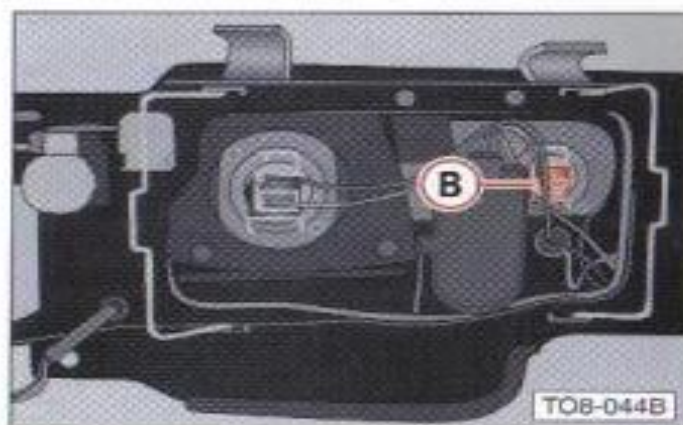
- A – Žiarovka stretávacieho svetla
- B – Žiarovka diaľkového svetla
- C – Žiarovky obrysového svetla
- D – Žiarovka smerového svetla

A – Žiarovka stretávacieho svetla

- Otvorte veko motorového priestoru
- Uvoľnite skrutky 1 a snímte kryt svetlometu.

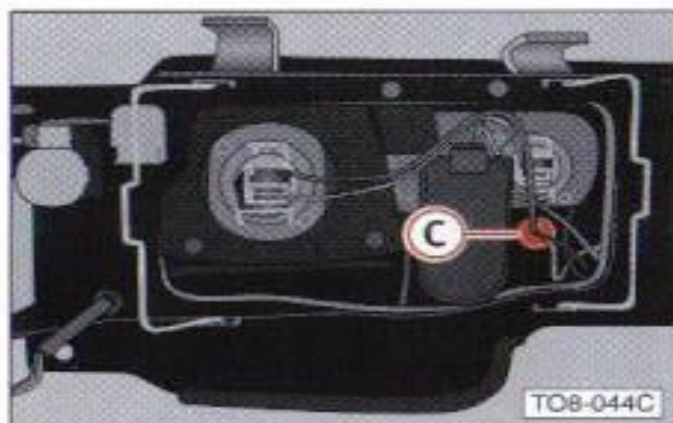


- Uvoľnite pružné spony 2 v smere šípky a sklopte ich naboku.
- Odpojte konektor žiarovky.
- Uvoľnite poistnú pružinu a odklopte ju.
- Vymeňte vadnú žiarovku a novú vložte tak, aby polohu vymedzujúci výstupok na pätku žiarovky zapadol do drážky v reflektore.
- Upevnite poistnú pružinu cez pätku žiarovky a zaistite ju.
- Zapojte konektor.
- Nasadte kryt späť.
- Nechajte skontrolovať nastavenie svetlometu.



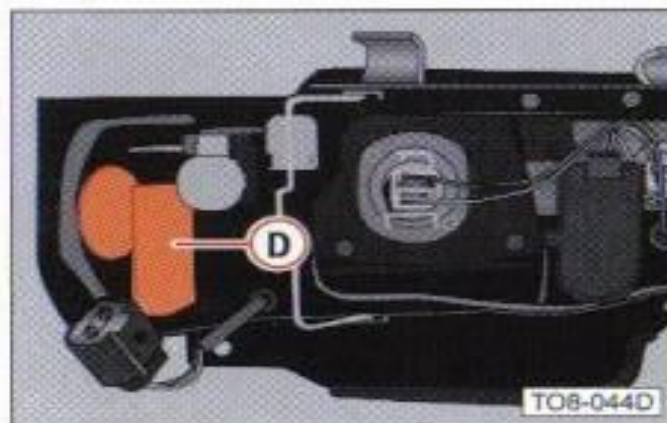
B – Žiarovka diaľkového svetla

- Otvorte veko motorového priestoru.
- Uvoľnite skrutky 1 a demontujte kryt svetlometu.
- Uvoľnite pružné spony 2 v smere šípky a sklopte ich nabok.
- Odpojte konektor vodiča žiarovky.
- Uvoľnite poistnú pružinu a odklopte ju.
- Vymeňte vadnú žiarovku a novú vložte tak, aby polohu vymedzujúci výstupok na pätku žiarovky zapadol do drážky v reflektore.
- Upevnite poistnú pružinu cez pätku žiarovky a zaistite ju.
- Zapojte konektor.
- Nasadte kryt späť.
- Nechajte skontrolovať nastavenie svetlometu.



C – Žiarovka obrysového svetla

- Otvorte veko motorového priestoru.
- Uvoľnite skrutky 1 a demontujte kryt svetlometu.
- Uvoľnite pružné spony 2 v smere šípky a sklopte ich nabok.
- Vytiahnite objímku žiarovky z reflektora.
- Vytiahnite žiarovku.
- Vložte novú žiarovku do objímky.
- Objímku žiarovky zatlačte späť do reflektora.
- Nasadte kryt späť.



D – Žiarovka smerového svetla

- Otvorte veko motorového priestoru.
- Uvoľnite skrutky 1 a demontujte kryt svetlometu.
- Uvoľnite pružné spony 2 v smere šípky a sklopte ich nabok.
- Odpojte konektor – majte pritom stlačený jeho jazýček.
- Otočte objímku žiarovky doprava a vytiahnite ju.
- Otočte žiarovku doľava, vytiahnite ju a vložte novú.
- Spätnú montáž vykonajte opačným postupom.
- Zapojte konektor.
- Nasadte kryt späť.



Bočné smerové svetlá

- Zatlačte teleso smerového svetla vľavo alebo vpravo a vytiahnite ho.
- Vytiahnite objímku žiarovky.
- Vytiahnite vadnú žiarovku a vložte novú.
- Zasuňte objímku žiarovky do telesa smerového svetla.
- Svetlo najprv vložte záchytným výstupkom (šípka 1) do otvoru v karosérii a potom zatlačte v smere šípky 2.



Svetlo dverí

- Vytiahnite teleso svetla dverí. Postupujte tak, že medzi svetlo a krycí panel dverí (viď šípka) vložíte plochý koniec skrutkovača a svetlo opatrne vypáčite, až ho bude možné z otvoru vo výplni vytiahnuť smerom vzad.
- Vytiahnite vadnú žiarovku a vložte novú.
- Zasuňte objímku žiarovky späť do telesa svetla a potom celé svetlo zatlačte do otvoru v krycom paneli dverí.



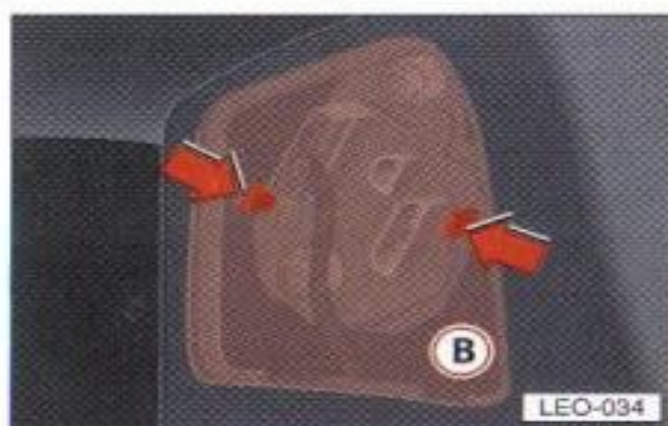
Zadné svetlá

Svetlá vo dverách batožinového priestoru

Koncové hmlové svetlo

Svetlo spätného chodu

- Otvorte dvere batožinového priestoru.
- Demontujte plastový kryt **A**.
- Stlačte pružné spony v smere šípky.
- Vyberte objímku žiarovky.
- Žiarovku stlačte a otočte vľavo.
- Vyberte žiarovku a vložte novú.
- Vložte späť objímku žiarovky.
- Nasadte späť plastový kryt **A**.



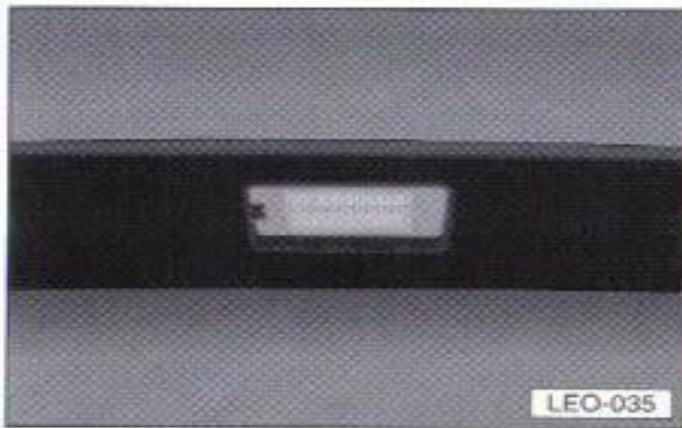
Svetlá v karosérii

Koncové svetlo

Brzdové svetlo

Smerové svetlo

- Otvorte dvere batožinového priestoru.
- Demontujte plastový kryt **B**.
- Stlačte postranné príchytky objímky žiaroviek a objímku vyberte.
- Žiarovku stlačte a otočte vľavo.
- Vyberte žiarovku a vložte novú.
- Uložte späť objímku žiarovky.
- Nasadte späť plastový kryt **B**.



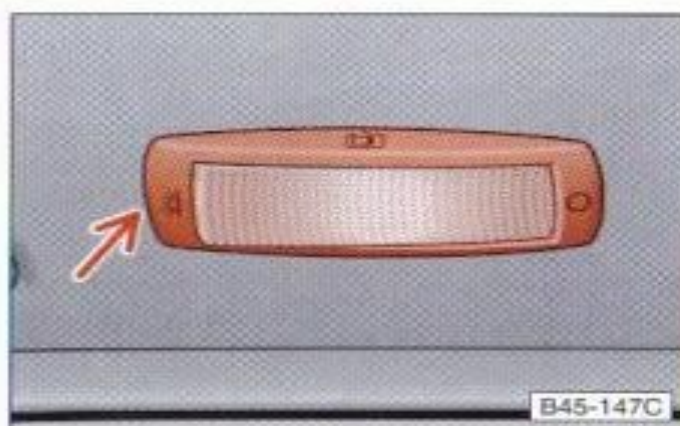
Osvetlenie poznávacej značky

- Odskrutkujte rozptyľové sklíčko a veľmi opatrne – aby ste ho nezlomili – svetlo vypáňte.
- Vytiahnite vadnú žiarovku z objímky a vložte novú.
- Svetlo vložte späť do otvoru a presvedčte sa, že gumové tesnenie aj svetlo sú v správnej polohe (viď druhé svetlo).



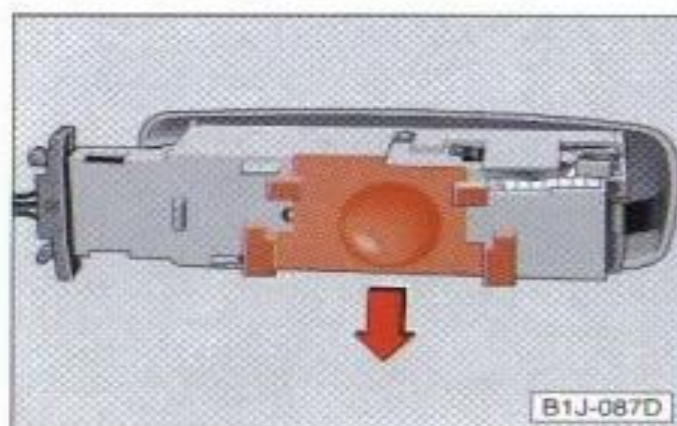
Vnútorne osvetlenie a predné svetlo na čítanie (trojdielne)

- Demontujte sklíčko svetla. Postupujte tak, že vložíte úzky skrutkovač do škáry medzi sklíčkom a stropným panelom (viď šípka) a sklíčko opatrne, aby ste ho nepoškodili, vypáňte.
- Vytiahnite vadnú žiarovku a vložte novú.
- Sklíčko najprv nasadte oboma jazýčkami do panelov spínačov. Potom zatlačte jeho prednú časť tak, aby zapadli obe poistky.



Svetlo v zadnej časti interiéru

- Demontujte celé teleso svetla. Medzi rám svetla a stropný panel (viď šípka) vložte plochý koniec skrutkovača a svetlo opatrne vypáňte.



- Zatlačte plastový kryt v smere šípky a vyberte ho.
- Vytiahnite vadnú žiarovku a vložte novú.
- Kryt žiarovky zasuňte späť.
- Svetlo najprv zasuňte stranou, ku ktorej je pripojený konektor, a potom ho úplne zatlačte do otvoru.

Tretie brzové svetlo*

Vzhľadom k obtiažnosti úkonu prenehajte výmenu žiarovky servisnému zastúpeniu značky SEAT.

Osvetlenie odkladacej priehradky

- Pomocou skrutkovača svetlo opatrne vypáňte nahor. Potom ho, ak je to možné, vytiahnite alebo vyklopte.
- Vymeňte žiarovku.
- Svetlo vložte späť, najprv stranu s konektorom dolu, potom zatlačte hornú časť.

**Osvetlenie batožinového priestoru**

Osvetlenie batožinového priestoru je umiestnené v strede, pod zadnou odkladacou plochou.

- Svetlo vypáňte pomocou plochého konca skrutkovača.
- Vymeňte žiarovku.
- Svetlo vložte späť, zo strany konektora zľava doprava a potom zatlačte hore.

Montáž autorádia

Ak je vozidlo dodatočne vybavené rádiom, alebo požadujete výmenu prístroja dodaného s vozidlom, majte na pamäti nasledujúce body:

- Spojovací konektor* rádia vo vozidle zodpovedá originálnym prístrojom z ponuky spoločnosti SEAT.¹⁾
- Prístroje s iným pripojením musia použiť vodiče s adaptérom.

Pozor!

V žiadnom prípade neodpojujte vodiče a nenechávajte ich voľne odizolované. V prípade potreby použite vhodný adaptér. Inak môže dôjsť k preťaženiu inštalácie alebo ku skratu – hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru.

Okrem toho môže dôjsť k poškodeniu alebo narušeniu funkcie dôležitých elektronických prvkov. Ak je napríklad rušený elektrický signál s informáciou o rýchlosti vozidla, môže dôjsť k oneskorenému riadeniu motora, automatickej prevodovky, ABS a pod.

Takúto závalu môže spôsobiť i správne pripojenie signálu rýchlosti na rádiod prijímač s ovládaním hlasitosti, závislým na rýchlosti jazdy, pochádzajúceho od iného výrobcu.

¹⁾ V niektorých krajinách nedostupné.

- Montáž autorádia preto odporúčame prenechať servisnému zastúpeniu značky SEAT. Jeho pracovníci sú plne oboznámení s technickými parametrami vozidla, majú k dispozícii originálne prijímače¹⁾, potrebný materiál z programu originálneho príslušenstva¹⁾ a pracujú v súlade s továrenskými smernicami.

- Prijímače z programu originálneho príslušenstva SEAT¹⁾ sú podobné továrenským montovaným autorádiám a zaručujú bezproblémovú inštaláciu do vozidla. Tieto prístroje držia krok s pokročilou úrovňou techniky a ich návrh vychádza z filozofie ľahkého ovládania.

- Z ponuky programu originálneho príslušenstva SEAT¹⁾ je možné zvoliť si aj reproduktory, montážny materiál, antény, odrušovacie sady a pod. Tieto diely boli špeciálne vyvinuté pre každý model vozidla.

Strešná anténa*

Vozidlá je možné vybaviť bezpečnostnou anténou*. Anténu je možné sklopiť, napr. pred použitím automatickej umývacej linky áut.

Sklopenie

Anténu uvoľnite, sklopte ju smerom dozadu do vodorovnej polohy a utiahnite.

Uvedenie do funkčnej polohy

Postupujte opačne.

Mobilné telefóny a vysielateľky

Inštalácia mobilných telefónov a vysielateľiek je obvykle autorizovanou činnosťou, môžu ju teda vykonávať iba oprávnené špecializované pracoviská, napr. Vaše servisné zastúpenie značky SEAT.

Vo Vašom vozidle je schválené používanie mobilných telefónov a vysielateľiek so správne nainštalovanou vonkajšou anténou a s maximálnym výstupným výkonom 10 W.

Upozornenie

Pri používaní mobilného telefónu alebo vysielateľky sa môžu vyskytnúť poruchy v elektrickej sústave vozidla za nasledujúcich podmienok:

- chýba vonkajšia anténa
- vonkajšia anténa je nesprávne nainštalovaná
- výstupný výkon je vyšší ako 10W.

Mobilné telefóny a vysielateľky preto nesmú byť vo vozidle používané bez samostatnej vonkajšej antény alebo s anténou zle nainštalovanou.

Pozor!

Mobilné telefóny a vysielateľky používané vo vozidle bez samostatnej vonkajšej antény alebo s vonkajšou anténou zle nainštalovanou môžu byť – vplyvom vyžarovania veľmi silného elektromagnetického poľa – zdraviu škodlivé.

Zároveň optimálny dosah je možné docieľiť iba s použitím vonkajšej antény.

Upozornenie

Pokyny k používaniu mobilného telefónu či vysielateľky je nutné dodržiavať!

Ak chcete používať mobilný telefón či vysielateľku s výkonom vyšším ako 10W, poraďte sa s pracovníkmi servisného zastúpenia značky SEAT. Sú informovaní o technických možnostiach pri dodatočnej montáži mobilných telefónov a vysielateľiek.

Pozor!

Predovšetkým sa sústreďte na riadenie. Nepripevňujte držiak mobilného telefónu na kryt modulu airbagu alebo v oblasti jeho účinného dosahu. Zvýšili by ste riziko poranenia pri inicializácii airbagu v prípade nehody!

Núdzové spúšťanie

Ak sa nedá motor spustiť kvôli vybitému akumulátoru, je možné **štartovacími vodičmi** pripojiť akumulátor iného vozidla a motor spustiť s jeho pomocou. Pri tom je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny:

- Obidva akumulátory musia byť v 12V prevedení, kapacita (Ah) pomocného akumulátora musí byť približne rovnaká ako kapacita akumulátora vybitého.
- Štartovacie vodiče musia byť dostatočne dimenzované, aby preniesli príslušné zaťaženie. Rešpektujte parametre udávané výrobcom.
- Používajte iba vodiče s izolovanými svorkami.

Pozor!

Vybitý akumulátor môže zamrznúť pri teplotách o málo nižších ako 0 °C. Ak vybitý akumulátor zmrzne, musí byť pred pripojením štartovacích vodičov najprv rozmrazený, inak môže explodovať.

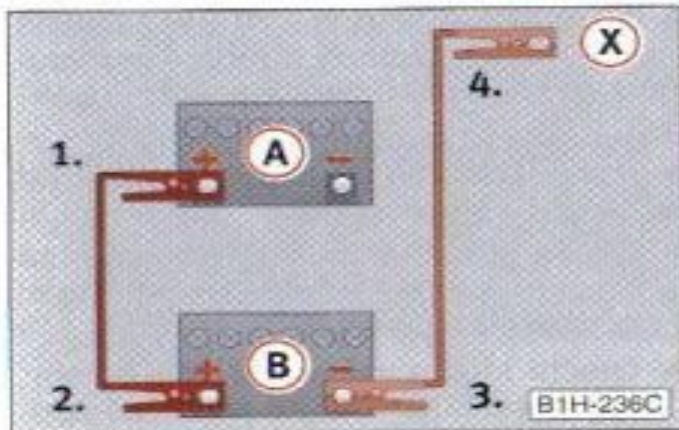
- Vozidlá sa nesmú dotýkať, prúd by pretekal hneď po prepojení kladných svoriek akumulátora.
- Vybitý akumulátor musí byť správne pripojený k elektrickej sústave vozidla.
- Motor pomocného vozidla musí byť spustený.
- Presvedčte sa, či sú izolované svorky vodičov v dostatočnom kontakte s predmetmi, na ktorých sú pripnuté. Toto platí najmä pre svorky pripojené na blok motora.

Farebné označenie štartovacích vodičov:

Kladný vodič: zvyčajne červený.

Záporný vodič: zvyčajne čierny, hnedý alebo modrý.

Vid' ďalšie pokyny na nasledujúcej strane.



A – vybitý akumulátor

B – pomocný akumulátor

Akumulátor je umiestnený v ľavej (pri pohľade z vozidla dopredu) časti motorového priestoru.

Štartovacie vodiče musia byť pripojené v nasledujúcom poradí:

Pred pripojením štartovacieho vodiča na (+) svorku akumulátora Vášho vozidla je potrebné najprv odklopiť kryt držiaku poistiek (viď strana 3.74).

1. Jeden koniec (+) vodiča (zvyčajne červeného) pripojte na (+) vývod vybitého akumulátora **A**.
2. Druhý koniec červeného (kladného) vodiča pripojte na (+) vývod pomocného akumulátora **B**.
3. Jeden koniec (-) vodiča (zvyčajne čierneho) pripojte na (-) vývod pomocného akumulátora **B**.
4. Druhý koniec čierneho vodiča (**X**) pripojte na pevnú kovovú časť priskrutkovanú k bloku motora, alebo priamo na samotný blok.

Vodič nepripojujte na zápornú svorku vybitého akumulátora.

Iskry by mohli vznietiť výbušný plyn unikajúci z akumulátora.

Pozor!

- Neizolované časti káblových svoriek sa v žiadnom prípade nesmú navzájom dotknúť. Štartovací vodič pripojený ku kladnej svorke akumulátora ďalej nesmie prísť do styku s elektricky vodivými časťami vozidla – hrozí nebezpečenstvo skratu!

- Štartovacie vodiče pripojte tak, aby nemohli dôjsť do styku s rotujúcimi dielmi v motorovom priestore.

- Nestojte nad akumulátorom – hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia tváre elektrolytom!

- Otvorený oheň, horiace cigarety a akékoľvek iné zdroje tepla udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od akumulátora – hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

- Motor spúšťajte tak, ako to je uvedené v kapitole „Spúšťanie motora“.

- Ak motor na prvýkrát nenašartuje, po 10 sekundách spúšťač vypnite, počkajte asi pol minúty a pokus opakujte.

- **Ak motor beží, odpojte káble v opačnom poradí, než ako boli pripojené.**

Rozťahovanie / ťahanie vozidla

Všeobecné zásady

● Informujte sa o miestnych dopravných predpisoch, týkajúcich sa ťahania vozidla.

● Ťažné lano by malo byť pružné kvôli zníženiu rizika poškodenia obidvoch vozidiel. Vhodnú sú laná zo syntetických vlákien alebo podobných pružných materiálov. Bezpečnejšie je však použitie ťažnej tyče!

Vyvarujte sa prílišného zafaženia vozidla a trhanému pohybu vozidiel. Pri ťahaní vozidla po nespevnených komunikáciách hrozí vždy nebezpečenstvo, že dôjde k preťaženiu a poškodeniu upínacích miest.

● Skôr ako začnete vozidlo ťahať, pokúste sa spustiť motor pomocou akumulátora druhého vozidla – viď predchádzajúca strana.

● Obidvaja vodiči musia byť s ťahaním / vlečením vozidla oboznámení. Neskúsení vodiči by sa o rozťahovanie alebo ťahanie vozidla nemali pokúšať.

● Ak použijete lano, musí vodič ťažného vozidla pri rozjazdoch a radení manipulovať so spojkovým pedálom veľmi opatrne.

● Vodič ťahaného vozidla musí udržiavať ťažné lano vždy napnuté.

● Obidve vozidla musia mať zapnuté výstražné svetlá – okrem odlišností v miestnych predpisoch.

● Otočte kľúč v zapaľovaní do polohy, keď je volant odomknutý a je možné používať smerové svetlá, klaksón, v prípade potreby aj stierače a ostrekovače čelného skla.

● Posilovač brzd pracuje iba pri bežiacom motore; ak motor nebeží, na brzdový pedál je potrebné pôsobiť oveľa väčšou silou.

● Väčšiu silu ako obvykle bude vyžadovať aj otáčanie volantom – ak motor nebeží, nepracuje ani posilovač riadenia.

● Ak v prevodovke – manuálnej alebo automatickej – nie je žiadny olej, môže byť vozidlo ťahané iba so zdvihnutými hnacími kolesami.

Ťažné lano alebo ťažná tyč musí byť pripojená na nasledujúcich miestach:



Predné fažné oko

Aby bolo možné vozidlo zapojiť, je potrebné najprv demontovať kryt v spodnej časti predného nárazníka.

Kryt demontujete tak, že ho pomocou plochého konca skrutkovača opatrne vypáčite, viď obrázok.



Predné fažné oko sa nachádza v sade náradia. Zaskrutkujte ho **otáčaním vľavo** nadoraz.

Po použití odskrutkujte fažné oko a vracte späť do sady náradia.

Kryt nasadíte späť tak, že ho zatlačíte na jeho miesto a zľahka po ňom udriete rukou.

Upozornenie

Predné fažné oko by ste mali mať stále vo vozidle.



Zadné ťažné oko

Ťažné oko je umiestnené vpravo pod zadným nárazníkom.

Rozfahovanie vozidla

Vozidlo sa neodporúča štartovať rozfahovaním. Odporúčame použiť akumulátor z iného vozidla. Viď strana 3.86 a 3.87.

Vozidlo neodporúčame štartovať rozfahovaním z viacerých dôvodov:

- Pri rozfahovaní hrozí nebezpečenstvo nárazu do ťažného vozidla.
- U vozidiel s katalyzátorom sanes-pálené palivo hromadí v katalyzátore a môže ho poškodiť.

Vodič rozfahovaného vozidla s manuálnou prevodovkou musí rešpektovať nasledujúce body¹⁾:

- Pred rozjazdom zaradíte 2. alebo 3. prevodový stupeň, stlačíte spojkový pedál a držte ho.
- Zapnite zapaľovanie.
- Ak sa obidve vozidlá pohnú, spojkový pedál úplne uvoľnite.
- Ak sa motor rozbehne, okamžite stlačte spojkový pedál a zaradíte neutrál, aby ste nenarazili do ťažného vozidla pred Vami.
- Z technických dôvodov nie je možné rozfahovanie vozidiel s automatickou prevodovkou.

Ťahanie vozidla

Pri fahaní vozidla s automatickou prevodovkou, je okrem zásad uvedených na predchádzajúcej strane, treba navyše dodržiavať tieto body:

- Páka predvoľby musí byť v polohe „N“.
- Vozidlo nesmie byť fahané rýchlosťou vyššou ako 50 km/h.
- Vozidlo nesmie byť fahané na vzdialenosť dlhšiu ako 50 km.

Ak je potrebné vozidlo odtiahnuť na dlhú vzdialenosť, musí byť zdvihnutá hnacia náprava.

Dôvod je nasledujúci: Ak nebeží motor, nepracuje čerpadlo ATF a prevodovka nie je dostatočne mazaná pre jazdu vysokou rýchlosťou alebo na dlhú vzdialenosť.

- Odťahové vozidlo smie fahané vozidlo zdvihnúť iba za prednú časť.

Dôvod je nasledujúci: Pri fahaní vozidla so zdvihnutou zadnou časťou by sa hnacie hriadele nápravy otáčali v opačnom zmysle. Satelity planétového prevodu v automatickej prevodovke by sa otáčali natoľko vysokými otáčkami, že by v krátkej dobe došlo k vážnemu poškodeniu prevodovky.

¹⁾ Nevzťahuje sa na vznietové motory s katalyzátorom.

Vozidlá s pohonom všetkých kolies

Manuálna prevodovka

Vozidlo môže byť ťahané ako všetky ostatné vozidlá ťažným lanom alebo ťažnou tyčou.

Vozidlo môže byť tiež ťahané nákladným autom so zdvihnutou prednou nápravou.

Vodič rozťahovaného vozidla s manuálnou prevodovkou musí rešpektovať nasledujúce body:

- Vozidlo nesmie byť ťahané rýchlosťou vyššou ako 50 km/h.
- Vozidlo nesmie byť ťahané na vzdialenosť dlhšiu ako 50 km.
- Ak nie je možné ťahať vozidlo menej ako 50 km zvolte inú možnosť prepravy.

Zdvíhanie vozidla

Nožnicový zdvihák

Aby sa zabránilo poškodeniu spodnej časti vozidla, je nevyhnutné použiť medzi pätku zdviháku a vozidlo **vhodnú gumovú podložku**.

V žiadnom prípade nesmie byť vozidlo zdvíhané za motor, prevodovku, alebo zadnú či prednú nápravu, mohlo by dôjsť k vážnemu poškodeniu.

Pozor!

- Ak je vozidlo zdvihnuté, nikdy nespúšťajte motor – hrozi nebezpečenstvo nehody!
- Pokiaľ je potrebné vykonávať práce pod vozidlom, zaistíte, aby bolo podopreté vhodnými podstavcami.

Dielenský zdvihák

Pred nájazdom na dielenský zdvihák sa presvedčte, že je medzi najnižšími časťami vozidla a ramenami zdviháka je dostatočná vzdialenosť.

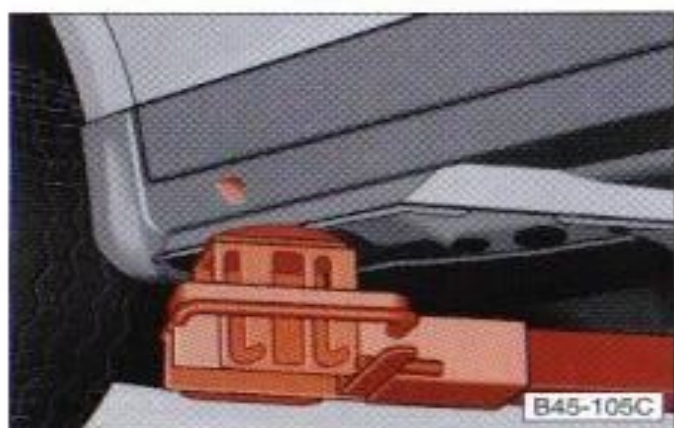


Zdvíhacie miesta pre dielenský zdvihák vozidiel a nožnicový zdvihák

Vozidlo smie byť zdvíhané iba v miestach znázornených na obrázku.

Vpredu

Na výstuhe prahu v úrovni označenej pre malý zdvihák z vybavenia vozidla.



Vzadu

Na výstuhe prahu v úrovni označenej pre malý zdvihák z vybavenia vozidla.

Zdvihák z vybavenia vozidla

Zaobchádzanie so zdvihákom z vybavenia vozidla je popísané na strane 3.68.

OBSAH

PARAMETRE VOZIDLA

Technické údaje4.2

HMOTNOSTI A ROZMERY

Montáž závesu
ťažného zariadenia4.4

IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE VOZIDLA

Typový štítok4.5

PARAMETRE MOTORA

1.4 I Zážihový motor 16V 55 kW4.7

1.6 I Zážihový motor 74 kW4.8

1.6 I Zážihový motor 74 kW
s automatickou prevodovkou4.9

1.8 I Zážihový motor 20V 92 kW4.10

1.8 I Zážihový motor 20VT 132 kW ...4.11

1.9 I Vznetový motor SDI 50 kW4.12

1.9 I Vznetový motor TDI 66 kW4.13

1.9 I Vznetový motor TDI 81 kW4.14

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmery4.15

Objemy náplní4.15

Tlaky hustenia pneumatík4.15

Parametre motora

Všeobecné ustanovenia

Ak nebude uvedené inak, platia všetky nižšie uvedené údaje vozidiel pre vozidlá so štandardným vybavením.

Pri vozidlách so zvláštnym vybavením a vozidlách určených na vývoz do iných krajín sa môžu uvedené hodnoty odlišovať.

Zapamätajte si, že informácie uvedené v oficiálnych dokumentoch sú rozhodujúce.

Údaje o motore

Upozorňujeme, že rozhodujúce sú údaje uvedené v technickom preukaze vozidla. Typ motora, ktorým je vozidlo vybavené, je vyznačený v Pláne kontrol a údržby a v technickom preukaze.

Výkon

Hodnoty platia pre vozidlá bez zvláštneho vybavenia znižujúceho výkon, ako napr. klimatizácia, lapače nečistôt, extrémne široké pneumatiky a pod.

Spotreba paliva

Spotreba paliva a obsah emisií sú merané podľa normy 93/116/CE pri pohotovostnej hmotnosti vozidla. Podmienky pre presné stanovenie spotreby sú:

- **Mestský cyklus** – meria sa od studeného štartu motora. Potom sú simulované podmienky podobné mestskej prevádzke.
- **Mimomestský cyklus** – simulujú sa rozjazdy a brzdenie pri všetkých prevodových stupňoch, podobne ako v bežnej prevádzke. Rýchlosť jazdy sa mení medzi hodnotami 0–120 km/h.

- **Kombinovaná spotreba** vychádza z váženého priemeru, uvažuje sa v 37% pomere mestského a 63% pomere mimomestského cyklu.

- **Úroveň emisií CO₂** sa zisťuje z analýzy výfukových plynov pri skúškach vozidla na valcovej brzde simuláciou jazdy v mestskom a mimomestskom režime. Výfukové plyny sa analyzujú a okrem iného sa stanoví hodnota emisií CO₂.

Upozornenie

- Hodnoty spotreby paliva a emisií uvedené v nasledujúcich tabuľkách platia pri pohotovostnej hmotnosti vozidla so základným vybavením a manuálnou alebo automatickou prevodovkou. U vozidiel so zvláštnym vybavením je pohotovostná hmotnosť vyššia a v dôsledku toho môžu kontrolované hodnoty vzrásť. Pre zistenie presnej špecifikácie Vášho vozidla sa obráťte na pracovníkov servisného zastúpenia značky SEAT.

- Štýl jazdy, stav vozovky, jazdné podmienky, počasie a technický stav vozidla ovplyvňujú spotrebu paliva a skutočné hodnoty spotreby sa od uvedených hodnôt spravidla odlišujú.

Hmotnosti

Upozornenie

Uvedené hmotnosti platia pre vozidlá určené na vývoz do krajín Európskej únie. Hmotnosť vozidiel určených pre ostatné krajiny sa môže odlišovať. Rozhodujúce sú údaje uvedené v technickom preukaze vozidla.

Pozor!

- Uvedené hodnoty povolených hmotností a zaťaženia náprav (viď strana 4.7 a 4.14) nesmú byť v žiadnom prípade prekročené.
- Pamätajte, že pri preprave ťažkých nákladov sa zmení poloha ťažiska vozidla. Tomu je potrebné prispôbiť rýchlosť a štýl jazdy.
- Pri nakladaní zabezpečte batožinu tak, aby sa v prípade prudkého brzdzenia nemohla uvoľniť a vniknúť do priestoru pre cestujúcich. Kedykoľvek je to možné, použite viazacie oká.

Tlak pneumatik

Hodnoty tu uvedené znamenajú správny tlak hustenia pneumatik v studenom stave. Neznižujte preto vyšší tlak zohriatých pneumatik.

Pozor!

Správny tlak hustenia pneumatik je veľmi dôležitý, najmä pri vysokých rýchlostiach jazdy. Tlak by mal byť kontrolovaný najmenej raz mesačne.

Zaťaženie privesu

Maximálne prípustné zaťaženie závesu ťažného zariadenia je 50 kg.

Minimálne zaťaženie závesu však musí byť aspoň 4 % z prípustnej hodnoty. Vo všetkých prípadoch je dostatočujúce zaťaženie 25 kg. Využitie až po hranicu maximálneho prípustného zaťaženia závisí len od Vás.

Upozornenie

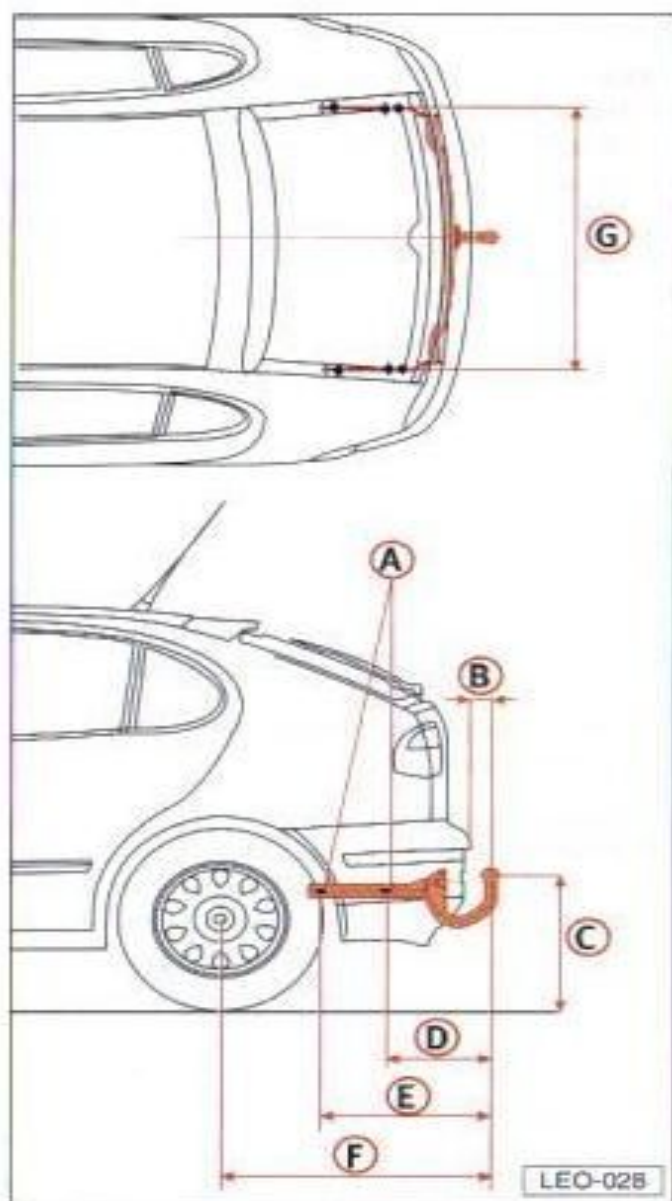
Uvedené hmotnosti platia pre vozidlá určené na vývoz do krajín Európskej únie. Hmotnosť vozidiel určených pre ostatné krajiny sa môže odlišovať. Rozhodujúce sú údaje uvedené v technickom preukaze vozidla.

- Podľa smernice EU 92/21 (EHK 95/48) môže byť maximálna povolená hmotnosť ťažného vozidla prekročená najviac o 50 kg, ak neprekročí vozidlo rýchlosť 100 km/h. Z dôvodov bezpečnosti však nejazdite rýchlosťou vyššou, ako 80 km/h, a to ani v krajinách s vyššou povolenou rýchlosťou.
- Vzhľadom k zvláštnemu a doplnkovému vybaveniu niektorých modelov, ako napr. klimatizácia, strešné okno, ťažné zariadenie a pod., sa pohotovostná hmotnosť vozidla zvyšuje a úmerne tomu klesá užitočná hmotnosť.

Pozor!

- Pamätajte, že pri preprave ťažkých nákladov sa zmení poloha ťažiska vozidla. Tomu je potrebné prispôbiť rýchlosť a štýl jazdy.
- Pri nakladaní zabezpečte batožinu tak, aby sa v prípade prudkého brzdzenia nemohla uvoľniť a vniknúť do priestoru pre cestujúcich. Kedykoľvek je to možné, použite viazacie oká.

Montáž závesu ťažného zariadenia*



Pozor!

Nebezpečenstvo nehody !

Montáž závesu ťažného zariadenia doporučujeme vykonať len v servisnom zastúpení značky SEAT.

A = 4 montážne body

B = 65 mm

C = 420 (prázdne vozidlo)/350mm
(úplne naložené vozidlo)

D = 340 mm

E = 552 mm

F = 845 mm

G = 1014 mm

Všetky miery sú udávané v milimetroch.

Upozornenie

Viac detailov pozri na stranách 3.21 až 3.24.

Identifikačné údaje vozidla



- 1 – Typový štítok
- 2 – Identifikačné číslo vozidla
- 3 – Číslo motora

1	SOFT. NR.	
2	FARZG.-IDENT-NR. VEHICLE-IDENT-NO.	
3	TYP/TYP	
4		
5	MOTORKB. / GETR.KB. ENG.CODE/TRANS.CODE	
6	LACKNR./INNENAUSST. PAINT NO. / INTERIOR	
7	M-AUSST./ OPTIONS	


B1H-116C

Dátový štítok

Dátový štítok je umiestnený na dne batožinového priestoru.

Sú na ňom vyznačené nasledujúce informácie:

- 1 – Výrobný kód
 - 2 – Identifikačné číslo vozidla (číslo karosérie)
 - 3 – Modelové číslo
 - 4 – Typ/výkon motora
 - 5 – Typový kód motora a prevodovky
 - 6 – Kód laku / kód interiéru
 - 7 – Číselné kódy doplnkového vybavenia.
- Údaje 2 až 7 sú vyznačené tiež v Pláne kontrol a údržby.

 Made in Spain		SEAT	
<u>F</u>	_____	<u>A</u>	
<u>G</u>	_____	<u>B</u> Kg	
<u>H</u>	_____	<u>C</u> Kg	
	_____	1 - <u>D</u> Kg	
	_____	2 - <u>E</u> Kg	
	Version Version Motor Engine		<u>K</u>
	<u>I</u>	Nº para Recambio Nº for spares	
	<u>J</u>	08088	

Dátový štítok

- A – Výrobný kód
– VIN identifikačný kód
- B – Maximálna povolená hmotnosť vozidla
- C – Maximálna povolená hmotnosť súpravy
- D – Maximálne povolené zafaženie prednej nápravy
- E – Maximálne povolené zafaženie zadnej nápravy
- F – Model
- G – Typ
- H – Absorbčný koeficient
- I – Verzia
- J – Motor
- K – Náhradné diely

1.4 I Zážihový motor 16V 55 kW

Parametre motora		
Výkon kW (k)	pri otáčkach/min	55 kW (75 k)/5500
Maximálny krútiaci moment	v Nm pri ot./min	126/3800
Počet valcov / objem valcov	v cm ³	4 valce / 1390 cm ³
Kompresný pomer		10,5 ± 0,3
Palivo		95 RON ¹⁾ Super bezolovnatý ²⁾
Výkon		
Maximálna rýchlosť	v km/h	170
Zrýchlenie 0-80 km/h	v sekundách	9,5
Zrýchlenie 0-100 km/h	v sekundách	14,3
Spotreba paliva		
Mesto	v l/100 km	8,7
Mimo mesta	v l/100 km	5,5
Kombinácia mesto / mimo mesta	v l/100 km	6,6
Emisie CO ₂	v g/km	158
Hmotnosti		
Maximálna povolená hmotnosť	v kg	1680
Pohotovostná hmotnosť ³⁾ (s vodičom)	v kg	1210
Povolené zaťaženie prednej nápravy	v kg	850
Povolené zaťaženie zadnej nápravy	v kg	930
Povolené zaťaženie strechy	v kg	75 ⁴⁾
Povolená hmotnosť prívesu		
Nebrzdený príves pri stúpaní 12 %		600 kg
Brzdený príves pri stúpaní 12 %		1000 kg

¹⁾ RON Oktánové číslo stanovené výskumnou metódou: miera antidetonačných vlastností benzínu

²⁾ Ak nie je dostupný tento odporúčaný benzín, môžete použiť bezolovnatý Normal 91 RON¹⁾ (s použitím Normal 91 RON¹⁾ dosiahnete nižší výkon).

³⁾ Vozidlo so základným vybavením

⁴⁾ Maximálne zaťaženie strechy zahŕňa aj strešný nosič (viď strana 2.76)

1.6 | Zážihový motor 74 kW

Parametre motora		
Výkon kW (k)	pri otáčkach/min	74 kW (100 k)/5600
Maximálny krútiaci moment	v Nm pri ot./min	145/3800
Počet valcov / objem valcov	v cm ³	4 valce / 1595 cm ³
Kompresný pomer		10,3 ± 0,5
Palivo		95 RON ¹⁾ Super bezolovnatý ²⁾
Výkon		
Maximálna rýchlosť	v km/h	188
Zrýchlenie 0-80 km/h	v sekundách	7,5
Zrýchlenie 0-100 km/h	v sekundách	11,4
Spotreba paliva		
Mesto	v l/100 km	10,6
Mimo mesta	v l/100 km	5,9
Kombinácia mesto / mimo mesta	v l/100 km	7,6
Emisie CO ₂	v g/km	182
Hmotnosti		
Maximálna povolená hmotnosť	v kg	1690
Pohotovostná hmotnosť ³⁾ (s vodičom)	v kg	1220
Povolené zafaženie prednej nápravy	v kg	850
Povolené zafaženie zadnej nápravy	v kg	930
Povolené zafaženie strechy	v kg	75 ⁴⁾
Povolená hmotnosť prívesu		
Nebrzdený príves pri stúpaní 12 %		600 kg
Brzdený príves pri stúpaní 12 %		1200 kg

¹⁾ RON Oktánové číslo stanovené výskumnou metódou: miera antidetonačných vlastností benzínu

²⁾ Ak nie je dostupný tento odporúčaný benzín, môžete použiť bezolovnatý Normal 91 RON¹⁾ (s použitím Normal 91 RON¹⁾ dosiahnete nižší výkon).

³⁾ Vozidlo so základným vybavením

⁴⁾ Maximálne zafaženie strechy zahŕňa aj strešný nosič (viď strana 2.76)

1.6 | Zážihový motor 74 kW s automatickou prevodovkou

Parametre motora		
Výkon kW (k)	pri otáčkach/min	74 kW (100 k)/5600
Maximálny krútiaci moment	v Nm pri ot./min	145/3800
Počet valcov / objem valcov	v cm ³	4 valce / 1595 cm ³
Kompresný pomer		10,3 ± 0,5
Palivo		95 RON ¹⁾ Super bezolovnatý ²⁾
Výkon		
Maximálna rýchlosť	v km/h	184
Zrýchlenie 0-80 km/h	v sekundách	9,0
Zrýchlenie 0-100 km/h	v sekundách	13,4
Spotreba paliva		
Mesto	v l/100 km	12,0
Mimo mesta	v l/100 km	6,6
Kombinácia mesto/mimo mesta	v l/100 km	8,6
Emisie CO ₂	v g/km	206
Hmotnosti		
Maximálna povolená hmotnosť	v kg	1730
Pohotovostná hmotnosť ³⁾ (s vodičom)	v kg	1360
Povolené zafaženie prednej nápravy	v kg	875
Povolené zafaženie zadnej nápravy	v kg	930
Povolené zafaženie strechy	v kg	75 ⁴⁾
Povolená hmotnosť prívesu		
Nebrzdený príves pri stúpaní 12 %		600 kg
Brzdený príves pri stúpaní 12 %		1200 kg

¹⁾ RON Oktánové číslo stanovené výskumnou metódou: miera antidetonačných vlastností benzínu

²⁾ Ak nie je dostupný tento odporúčaný benzín, môžete použiť bezolovnatý Normal 91 RON¹⁾ (s použitím Normal 91 RON¹⁾ dosiahnete nižší výkon).

³⁾ Vozidlo so základným vybavením

⁴⁾ Maximálne zafaženie strechy zahŕňa aj strešný nosič (viď strana 2.76)

1.8 I Zážihový motor 20V 92 kW

Parametre motora		
Výkon kW (k)	pri otáčkach/min	92 kW (125 k)/6000
Maximálny krútiaci moment	v Nm pri ot./min	170/4200
Počet valcov / objem valcov	v cm ³	4 valce / 1781 cm ³
Kompresný pomer		10,3 ± 0,5
Palivo		95 RON ¹⁾ Super bezolovnatý ²⁾
Výkon		
Maximálna rýchlosť	v km/h	200
Zrýchlenie 0-80 km/h	v sekundách	7,0
Zrýchlenie 0-100 km/h	v sekundách	10,3
Spotreba paliva		
Mesto	v l/100 km	11,9
Mimo mesta	v l/100 km	6,5
Kombinácia mesto / mimo mesta	v l/100 km	8,5
Emisie CO ₂	v g/km	204
Hmotnosti		
Maximálna povolená hmotnosť	v kg	1690
Pohotovostná hmotnosť ³⁾ (s vodičom)	v kg	1297
Povolené zafaženie prednej nápravy	v kg	900
Povolené zafaženie zadnej nápravy	v kg	930
Povolené zafaženie strechy	v kg	75 ⁴⁾
Povolená hmotnosť prívesu		
Nebrzdený príves pri stúpaní 12 %		600 kg
Brzdený príves pri stúpaní 12 %		1200 kg

¹⁾ RON Oktánové číslo stanovené výskumnou metódou: miera antidetonačných vlastností benzínu

²⁾ Ak nie je dostupný tento odporúčaný benzín, môžete použiť bezolovnatý Normal 91 RON¹⁾ (s použitím Normal 91 RON¹⁾ dosiahnete nižší výkon).

³⁾ Vozidlo so základným vybavením

⁴⁾ Maximálne zafaženie strechy zahŕňa aj strešný nosič (viď strana 2. 76)

1.8 I Zážihový motor 20VT 132 kW

Parametre motora		
Výkon kW (k)	pri otáčkach/min	132 kW (180 k)/5500
Maximálny krútiaci moment	v Nm pri ot./min	235/1950 až 5000
Počet valcov / objem valcov	v cm ³	4 valce / 1781 cm ³
Kompresný pomer		9,5 ± 0,5
Palivo		95 RON ¹⁾ Super bezolovnatý ²⁾
Výkon		
Maximálna rýchlosť	v km/h	230
Zrýchlenie 0-80 km/h	v sekundách	5,3
Zrýchlenie 0-100 km/h	v sekundách	7,5
Spotreba paliva		
Mesto	v l/100 km	12,0
Mimo mesta	v l/100 km	6,6
Kombinácia mesto / mimo mesta	v l/100 km	8,6
Emisie CO ₂	v g/km	206
Hmotnosti		
Maximálna povolená hmotnosť	v kg	1775
Pohotovostná hmotnosť ³⁾ (s vodičom)	v kg	1322
Povolené zaťaženie prednej nápravy	v kg	920
Povolené zaťaženie zadnej nápravy	v kg	930
Povolené zaťaženie strechy	v kg	75 ⁴⁾
Povolená hmotnosť prívesu		
Nebrzdený príves pri stúpaní 12 %		650 kg
Brzdený príves pri stúpaní 12 %		1500 kg

¹⁾ RON Oktánové číslo stanovené výskumnou metódou: miera antidetonačných vlastností benzínu

²⁾ Ak nie je dostupný tento odporúčaný benzín, môžete použiť bezolovnatý Normal 91 RON¹⁾ (s použitím Normal 91 RON¹⁾ dosiahnete nižší výkon).

³⁾ Vozidlo so základným vybavením

⁴⁾ Maximálne zaťaženie strechy zahŕňa aj strešný nosič (viď strana 2.76)

1.9 | Vznetový motor SDI 50 kW

Parametre motora		
Výkon kW (k)	pri otáčkach/min	50 kW (68 k)/4200
Maximálny krútiaci moment	v Nm pri ot./min	133/2200 až 2600
Počet valcov / objem valcov	v cm ³	4 valce / 1896 cm ³
Kompresný pomer		19,5 ± 0,5
Palivo		Motorová nafta ¹⁾
Výkon		
Maximálna rýchlosť	v km/h	160
Zrýchlenie 0-80 km/h	v sekundách	11,2
Zrýchlenie 0-100 km/h	v sekundách	17,7
Spotreba paliva		
Mesto	v l/100 km	7,1
Mimo mesta	v l/100 km	4,4
Kombinácia mesto / mimo mesta	v l/100 km	5,3
Emisie CO ₂	v g/km	143
Hmotnosti		
Maximálna povolená hmotnosť	v kg	1740
Pohotovostná hmotnosť ²⁾ (s vodičom)	v kg	1270
Povolené zafaženie prednej nápravy	v kg	895
Povolené zafaženie zadnej nápravy	v kg	930
Povolené zafaženie strechy	v kg	75 ³⁾
Povolená hmotnosť prívesu		
Nebrzdený príves pri stúpaní 12 %		650 kg
Brzdený príves pri stúpaní 12 %		850 kg

¹⁾ RON Oktánové číslo stanovené výskumnou metódou: miera antidekonačných vlastností benzínu

²⁾ Vozidlo so základným vybavením.

³⁾ Maximálne zafaženie strechy zahŕňa aj strešný nosič (viď strana 2.76)

1.9 | Vznetový motor TDI 66 kW

Parametre motora		
Výkon kW (k)	pri otáčkach/min	66 kW (90 k)/4000
Maximálny krútiaci moment	v Nm pri ot./min	210/1900
Počet valcov / objem valcov	v cm ³	4 valce / 1896 cm ³
Kompresný pomer		19,5 ± 0,5
Palivo		Motorová nafta ¹⁾
Výkon		
Maximálna rýchlosť	v km/h	180
Zrýchlenie 0-80 km/h	v sekundách	8,8
Zrýchlenie 0-100 km/h	v sekundách	13,0
Spotreba paliva		
Mesto	v l/100 km	6,8
Mimo mesta	v l/100 km	4,3
Kombinácia mesto / mimo mesta	v l/100 km	5,2
Emisie CO ₂	v g/km	140
Hmotnosti		
Maximálna povolená hmotnosť	v kg	1775
Pohotovostná hmotnosť ²⁾ (s vodičom)	v kg	1307
Povolené zaťaženie prednej nápravy	v kg	925
Povolené zaťaženie zadnej nápravy	v kg	930
Povolené zaťaženie strechy	v kg	75 ³⁾
Povolená hmotnosť prívesu		
Nebrzdený príves pri stúpaní 12 %		650 kg
Brzdený príves pri stúpaní 12 %		1400 kg

¹⁾ RON Oktánové číslo stanovené výskumnou metódou: miera antidekonačných vlastností benzínu

²⁾ Vozidlo so základným vybavením.

³⁾ Maximálne zaťaženie strechy zahŕňa aj strešný nosič (viď strana 2.76)

1.9 | Vznetový motor TDI 81 kW

Parametre motora		
Výkon kW (k)	pri otáčkach/min	81 kW (110 k)/4150
Maximálny krútiaci moment	v Nm pri ot./min	235/1900
Počet valcov / objem valcov	v cm ³	4 valce / 1896 cm ³
Kompresný pomer		19,5 ± 0,5
Palivo		Motorová nafta ¹⁾
Výkon		
Maximálna rýchlosť	v km/h	193
Zrýchlenie 0-80 km/h	v sekundách	7,7
Zrýchlenie 0-100 km/h	v sekundách	11,2
Spotreba paliva		
Mesto	v l/100 km	6,8
Mimo mesta	v l/100 km	4,3
Kombinácia mesto / mimo mesta	v l/100 km	5,2
Emisie CO ₂	v g/km	140
Hmotnosti		
Maximálna povolená hmotnosť	v kg	1780
Pohotovostná hmotnosť ²⁾ (s vodičom)	v kg	1314
Povolené zaťaženie prednej nápravy	v kg	940
Povolené zaťaženie zadnej nápravy	v kg	930
Povolené zaťaženie strechy	v kg	75 ³⁾
Povolená hmotnosť prívesu		
Nebrzdený príves pri stúpaní 12 %		650 kg
Brzdený príves pri stúpaní 12 %		1400 kg

¹⁾ RON Oktánové číslo stanovené výskumnou metódou: miera antidetonačných vlastností benzínu

²⁾ Vozidlo so základným vybavením.

³⁾ Maximálne zaťaženie strechy zahŕňa aj strešný nosič (viď strana 2.76)

Leon

Rozmery		
Dĺžka / Šírka	4184 mm/1742 mm	
Výška so základným vybavením	1457 mm	
Predný a zadný previs	882/789 mm	
Rázvor náprav	2513 mm	
Priemer otáčania	10,9 m	
	Vpredu	Vzadu
Rozchod kolies ¹⁾	1513 mm	1494 mm
Rozchod kolies ¹⁾	1505 mm	1486 mm
Rozchod kolies ¹⁾	1500 mm	1481 mm
Objemy náplní		
Palivová nádrž	55 l, rezerva 7 l	
Nádobka kvapaliny pre ostrekovače skla / svetlometov	2,8 l/6,2 l	
Náplň motorového oleja s výmenou olejového filtra	Zážihové motory	
	55 kW 1.4/16V.....	3,5 l
	Ostatné motory.....	4,5 l
	Vznetové motory.....	
	5,0 l	
Tlaky hustenia pneumatík		
Letné pneumatiky:		
Tlak hustenia pneumatík je popísaný na štítku z vnútornej strany veka palivovej nádrže.		
Zimné pneumatiky:		
Tlak hustenia pneumatík identických rozmerov s letnými pneumatikami, je potrebné zvýšiť približne o 0,2 kPa.		

¹⁾ Údaje sa odlišujú podľa typu kolies.

SÚHRNNÝ ABECEDNÝ REGISTER

A

Airbag (kontrolka airbagov)	1.17-1.23/2.22
Akumulátor	3.46
– Nabíjanie	3.48
– Výmena	3.50
– Zimná prevádzka	3.47
Alarm*	2.32
Aquaplaning	3.62
Automatická prevodovka*	2.96
– Polohy páky predvoľby	2.97
– Prevádzkové pokyny	2.98

B

Batožinový priestor	2.71
Bederná opierka	2.57
Bezolovnatý benzín	3.4
Bezpečnostné skrutky	3.71
Bezpečnosť detí	1.24
Bionafta	3.5
Brzdová kvapalina	3.45
Brzdy	3.7/3.45

C

Centrálne uzamykanie*	2.27
Cesty do zahraničia	3.24
Cetánové číslo	3.5
Číslo motora	4.5
Čistenie a antikorózna ochrana motorového priestoru	3.32

Čistenie výfukových plynov	3.16
Clony svetlometov	3.25-3.26

D

Dátový štítok	4.5
Dažďový snímač	2.48
Detská poistka	2.30
Detská sedačka (Isofix)	1.16/1.29
Diaľkové svetlá	2.46
Dielenský zdvihák	3.68
Digitálne hodiny	2.8
Doplňovanie nádobky ostrekovača ..	3.51
Doplňovanie paliva	3.2-3.3
Držiak na nápoje	2.79
Dvere	2.28
Dvere batožinového priestoru	2.31

E

Elektrické nastavenie predných sedadiel	2.58
Elektrické ovládanie okien*	2.36
Elektricky ovládané zrkadlá	2.52
Elektronická uzávierka diferenciálu (EDS)*	3.20/3.11
Elektronický imobilizér	2.25
Elektronický stabilizačný program (ESP)*	2.21/2.45/3.13

G

Geometria kolies	3.61
Gumové tesnenie	3.30

H

Hladina chladiacej kvapaliny	2.15/3.43
Hospodárna prevádzka	3.17

I

Identifikačné číslo vozidla.....	4.5
Identifikačné údaje vozidla	4.5

K

Katalyzátor	3.16
Klaksón	2.4
Klimatizácia*	2.83-2.89
– Zapnutie/vypnutie klimatizácie ..	2.85
– Ovládacie prvky	2.84
– Regulácia teploty.....	2.84
Kľúče	2.23-2.24
Kolesá	3.60
Koncové svetlo do hmly.....	2.42
Kontrolky	
– Airbagy.....	2.22
– Alternátor.....	2.17
– Bezpečnostné pásy	2.17
– Brzdová sústava/ručná brzda ..	2.18
– Diaľkové svetlá	2.16

– Dvere batožinového priestoru ..	2.19
– Elektronický imobilizér.....	2.19
– Koncové svetlo do hmly.....	2.22
– Kontrolky displeja	2.16
– Kvapalina pre ostrekovače čelného skla	2.19
– Opatrebenie trecích segmentov* bŕzd	2.19
– Protiblokovací systém (ABS)* ..	2.20
– Protipreklzový systém (ASR) / Elektronický stabilizačný program (ESP)*	2.21
– Rezerva paliva*	2.16
– Smerové svetlá	2.15
– Smerové svetlá prípojného vozidla*	2.16
– Stretávacie svetlá / parkovacie a obrysovú svetlá	2.21
– Systém vlastnej diagnostiky*	2.19
– Teplota / hladina chladiacej kvapaliny*	2.15
– Tlak motorového oleja	2.18
– Ukazovateľ polohy páky predvoľby*	2.16
– Žhaviace sviečky / Elektronický pedál akceleračného (EPC)*	2.22
Kryt kolies z ľahkých zliatin	3.32
Kúrenie a vetranie	2.80-2.83
– Otočný spínač	2.81
– Ovládač rozvedenia vzduchu	2.81
– Regulácia teploty.....	2.81
– Vetranie	2.82

Kvapalina pre ostrekovače
čelného skla2.19

L

Lakfóvé opierky2.66
– predné 2.66
– zadné 2.66
Lekárnička 3.56
Lišty stieračov..... 2.50

M

Manuálna prevodovka 2.95
– Svetlá spätného chodu 2.97
Mazivá3.38
Mierka oleja
– v motore 3.40
Mobilné telefóny a vysielачky 3.85
Montáž autorádia 3.84
Montáž závesu
ťažného zariadenia3.21/4.4
Motor
– Spúšťanie 2.102
– Tlak oleja 2.18
– Vypnutie 2.104
Motorové oleje.....3.38-3.41
Motorový priestor 3.36

N

Náhradné diely3.52
Náhradné kľúče2.23
Nastavenie sedadla2.56
Nastavenie spätných zrkadiel2.52
Nastavenie výšky sedadla2.57
– Sedadlo vodiča2.57
– Sedadlo spolujazdca2.57
Nastaviteľný volant* 2.70
Nemrznúci koncentrát3.42
Nesprávna geometria kolies3.61
Nosná plocha2.71
Nosnosť strešného nosiča2.76
Nožnicový zdvihák.....3.93
Núdzové spúšťanie..... 3.86

O

Objemy náplní4.15
Obsah - Bezpečnosť1.1
Obsah - Ovládacie prvky
a vybavenie2.1
Obsah - Praktické rady a údržba3.1
Obsah - Technické údaje4.1
Odkladací priestor
na dokumentáciu vozidla.....2.79
Odkladacia priehradka 2.78
Odmrazovanie2.82/2.86/2.92/3.51
Odmrazovanie skla
– Klimatizácia 2.86

– Systém Climatronic	2.92
– Kúrenie a vetranie	2.82
Odomknutie vozidla	2.27
Odomknutie dverí	2.26-2.27
– individuálne	2.26
Ochrana dutín	3.34
Ochrana spodnej časti vozidla	3.33
Okná	2.36
Oktánové číslo	3.4
Opiery hlavy*	1.31 / 2.65
Opotrebenie pneumatík	3.62
Ostrekovače čelného skla	2.48/3.51
Ostrekovače svetlometov	2.49
Osvetlenie batožinového priestoru ..	2.47
Osvetlenie odkladacej priehradky	2.47
Osvetlenie panelu prístrojov	2.43
Otáčkomer	2.6
Otváranie dverí batožinového priestoru	2.31
Otváranie veka palivovej nádrže	2.45/3.2
Ovládacia páčka smerových a stretávacích svetiel	2.46
Ovládacie miesta centrálného uzamykania	2.27
Ovládacie tlačidlá cirkulácie vzduchu	
– Klimatizácia	2.85
– Kúrenie a vetranie	2.81
– Systém Climatronic	2.92
Ovládač sklonu svetlometov	2.43

P

Palivo	3.4-3.5
– Aditíva	3.4
– Spotreba	3.18
– Predohrievanie palivového filtra..	3.6
– Hospodárna prevádzka	3.17
– Kvalita	3.4
– Ukazovateľ zásoby paliva	2.8
Palubný počítač	2.9
Pamäť polohy sedadla vodiča	2.59
Pamäť polohy vonkajších spätných zrkadiel	2.60-2.61
Panel prístrojov	2.6
Parkovacie svetlá	2.46
Pedále	2.71
Pneumatiky	3.60
– Stav pneumatík	3.72
– Vyznačený smer rotácie	3.60
– Tlak hustenia	3.60
– Zábeh pneumatík	3.60
Počítadlo prejdenej vzdialenosti	2.11
Pohon všetkých štyroch kolies	3.10
Poistky	3.72
Pokyny k zábehu	3.15
Poloha páky predvoľby	2.97
Popolníky	2.77
Posilovač brzd	3.8
Posilovač riadenia*	3.14
Posuvné/vyklápacie strešné okno	2.40
Prachový a peľový filter*	3.54

Predné sedadlá	2.56
Predné ľavé oko	3.89
Predohrievanie filtra	3.6
Prevodovka	2.95
Prísada chladiacej kvapaliny	3.42
Prísady motorových olejov	3.41
Príslušenstvo	3.52
Protiblokovací systém bŕzd (ABS)*	2.20/3.9
Protipreklzový systém (ASR)	2.21/2.45/3.12
Prvých 1500 km a ďalšia prevádzka	3.15

R

Rádio	2.4-2.5/2.12
Rádiové diaľkové ovládanie*	2.33
– Programovanie	2.35
Regulácia teploty	
– Klimatizácia	2.83
– Kúrenie a vetranie	2.80
– Systém Climatronic	2.90
Rezervné koleso	3.66
Rohože	2.71
Rozmery	4.15
Rozťahovanie/fahanie vozidla	3.88
Ručná brzda	2.18/2.100
Rýchlošľap	2.8
Rýchlosť	3.15

S

Sada náradia, rezervné koleso	3.57
Sedadlo vodiča	2.56
Skrutky kolies	3.69
Sľučkové clony	2.45
Smerové svetlá	2.15
Smerové svetlá prípojného vozidla	2.16
Snehové refaze	3.65
Spaľovanie paliva	3.4-3.5
Spätné zrkadlá	2.52
Spätný chod	2.97
Spínače	2.42
Spínače	
– kúrenia a vetrania	2.81
– na stredovej konzole	2.45
Spínač svetiel	2.42
Spotreba oleja	3.40
Spúšťanie motora	2.102
– Po predchádzajúcom vyčerpaní paliva	2.104
Starostlivosť o kožu	3.31
Starostlivosť o lak	3.30
Starostlivosť o podvozok	3.28
Starostlivosť o vozidlo	3.28
– Bezpečnostné pásy a kryty kolies z ľahkých zliatin	3.31-3.32
Stierače a ostrekovače čelného skla	2.48
Strešný nosič*	2.76
Stretávacie svetlá	2.46

SÚHRNNÝ ABECEDNÝ REGISTER

Svetelné výstražné znamenie	2.46
Svetlá	2.42
Svetlá do hmly	2.42
Svetlá spätného chodu	
– Automatická prevodovka	2.97
– Manuálna prevodovka	2.95
Svetlo na čítanie	2.47
Syncro	
– Pohon všetkých štyroch kolies ..	3.10
– Snehové refaze	3.65
Systém Climatronic	2.90
– Otáčky ventilátora	2.92
– Spínače	2.91
Systém Kick-down	2.98
Systém klimatizácie	3.42
Špecifikácia oleja	3.38
Štartovacie vodiče	3.87
Štítok kľúčov	2.23

T

Tabuľky technických údajov	4.7-4.14
Ťahanie prípojného vozidla	3.21
Tempomat	2.105
Tesnenia	
– Tesnenie strechy	3.30
– Tesnenie lišty stieračov	3.30
Tesnenie dverí	3.30
Tlak oleja	2.18

U

Údaje	4.2-4.3
Ukazovateľ polohy páky predvoľby ..	2.97
Ukazovateľ servisných intervalov ..	2.12
Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny	2.7
Umývanie	3.28
Umývanie vozidla	3.28-3.29
Umývanie vozidla vysokotlakovým čističom	3.29
Upevnenie detskej sedačky	1.15- 1.16/1.28/1.29
Usporiadanie prednej časti interiéru	2.3-2.4-2.5
Uzamknutie dverí	2.26
Uzamykanie vozidla	2.28

V

Veko motorového priestoru	3.35
Ventilátor	
– Klimatizácia	2.84
– Kúrenie a vetranie	2.81
Ventilátor chladenia	3.44
Viazacie oká*	2.72
Vnútorne osvetlenie	2.47
Vnútorne spätné zrkadlo	2.52
Vnútorne spätné zrkadlo s clonou proti oslneniu	2.52
Vonkajšia anténa	3.85
Všeobecné informácie	4.2-4.3

Výfukové plyny	3.16
Vyhrievanie sedadla*	2.70
Vyhrievanie spätných zrkadiel.....	2.53
Vyhrievanie zadného skla	2.43
Výmena kolies	3.66
Výmena motorového oleja.....	3.41
Výmena stieracích lišt	2.50
Výmena súčastí.....	3.52
Výmena žiaroviek	3.75
Vypnutie motora	2.104
Vypnutie zapalovania	2.101
Výstražné svetlá	2.44
Výstražný trojuholník.....	3.56
Výstupné otvory vzduchu	
– Klimatizácia	2.85
– Kúrenie a vetranie	2.80
– Systém Climatronic	2.90
Výška dezénu	3.62
Vznetový motor	
– Spúšťanie	2.103
– Po predchádzajúcom vyčerpaní paliva	2.104

Z

Zábeh	3.15
Zadná odkladacia plocha	2.73
Zadné sedadlá	2.74
Zadné ťažné oko	3.90
Zapaľovač	2.78
Zapaľovanie a spúšťanie motora	2.101
Zásuvka.....	2.78
Zážihový motor (spúšťanie)	2.102
Zdvíhacie miesta	3.93
Zdvihák z vybavenia vozidla.....	3.94
Zdvíhanie vozidla	3.68/3.93
Zimná prevádzka	
– Akumulátor	3.46
– Chladiaci systém	3.42
– Motorová nafta	3.5
– Motorový olej.....	3.38
– Odmrazovanie skla	3.30
– Pneumatiky	3.64
– Snehové reťaze	3.65
– Starostlivosť o vozidlo	3.28
– Stierače	3.51
Zimné pneumatiky.....	3.64



Životné prostredie

– Akumulátor	3.50
– Brzdová kvapalina	3.45
– Ekologická prevádzka	3.17
– Motorový olej.....	3.41

SÚHRNNÝ ABECEDNÝ REGISTER

– Opotrebené pneumatiky	3.62
– Opotrebovaný olej	3.41
– Palivo	3.4
– Pneumatiky	3.62
– Prevádzka so zníženou produkciou hluku a emisií	3.17
– Starostlivosť o vozidlo	3.28
– Systém čistenia výfukových plynov	3.16
– Tlaky hustenia pneumatík	3.61
– Životnosť pneumatík	3.60
Žhviace sviečky	2.22

© 1999 SEAT IMPORT
ŠKODA AUTO SLOVENSKO, s. r. o.

Všetky práva vyhrazené. Žiadna časť tejto príručky nesmie byť reprodukováná, kopírovaná alebo prekladaná bez predchádzajúceho súhlasu SEAT S.A.

Táto publikácia neprešla jazykovou úpravou.

Layout © DBMC – Debrônik
Tlač © Omnis, Gerthofer

Táto publikácia je vytlačená na ekologickom papieri.